

Trabajadores polacos desafían al comunismo

VARSOVIA, Enero 10 (UPI).—
Millones de trabajadores polacos de-
safiaron al Gobierno y casi parali-
zaron la industria del país, al ausen-
tarse de sus trabajos para inaugurar la
semana laboral de cinco días y 40 ho-
ras, adoptada unilateralmente por la
Federación Sindical Solidaridad.

Sin embargo, un vocero de los sin-
dicatos independientes dijo que la
cuestión de los sábados libres todavía
estaba sujeta a negociación y que la
Federación podía cambiar de actitud.

"No deben tratarse las diferencias
de opinión del Gobierno y Solidaridad
como un enfrentamiento, sino como
una primera etapa que conduciría a
un acuerdo", dijo a UPI el vocero, en
una entrevista telefónica desde la sede
nacional de Solidaridad en Danzig.

"Si Solidaridad recibe datos que

□ Paralizaron ayer sus labores pese a las
amenazas gubernamentales

demuestren toda la gravedad de la si-
tuación económica, quizá modifique
su decisión", dijo.

A través del país, las fábricas cerra-
ron del todo o trabajaron con perso-
nal limitado, ya que también los
nuevos sindicatos independientes que
no forman parte de Solidaridad, se su-
maron al llamado al ausentismo saba-
tino.

Con todo, la consigna de quedarse

en casa no fue tan efectiva en los se-
ctores no industriales.

"Aquí todas las plantas industriales
están cerradas", dijo una fuente de
Solidaridad en Danzig, "pero las ofi-
cinas, comercios de víveres, farmacias
y el correo funcionan normalmente y
los sistemas de transporte trabajan al
75 por ciento de capacidad".

Un informante en Danzig dijo que

(Pasa a la Pág. 16-A)

La nueva universidad crea más alternativas y es mucho más justa

"Más de 100 mil egresados de En-
señanza Media, que año a año quedaban
fuera de la educación superior,
podrán ahora optar a una profesión
con la nueva Ley de Universidades",
señaló ayer Mikel Urquiza, presidente
de la Federación de Estudiantes de la
Universidad Católica. Su opinión
coincide con la de otras autoridades
estudiantiles chilenas.

Mikel Urquiza reiteró que las
nuevas normas que posibilitarán la
creación de universidades privadas
permitirán diversificar el campo ocu-
pacional del estudiante. "Hasta ahora
—indicó— las Universidades tradi-
cionales ofrecen alrededor de 30 mil

vacantes al año, para casi 130 mil es-
tudiantes. Todos ellos recibieron una
educación apropiada para continuar
estudios superiores y es injusto que se
queden sin llegar a ella. Gracias al
Decreto con Fuerza de Ley número
uno, recientemente promulgado, en
un futuro muy próximo todos los
egresados de Enseñanza Media
podrán ser profesionales".

José Miguel Olivares, abogado, ex
presidente de la misma Federación,
coincide con las opiniones de Urquiza
al indicar que "la nueva legislación
universitaria contiene un elemento
que ha sido muy poco destacado y es
su profunda dimensión de justicia,

creando alternativas reales de forma-
ción profesional a más de 50 mil jóve-
nes, que al no ingresar a la Universi-
dad carecían de posibilidades de for-
mación profesional y, por lo tanto
—agregó el ex dirigente estudiantil—
de labrarse un futuro estable. Ahora
ellos tienen una posibilidad real y
concreta en instituciones que van a
ser del más alto nivel".

Por otra parte, otros dos ex diri-
gentes universitarios, Aníbal Vial,
quien fue presidente de la Federación
de Centros de Alumnos de la Univer-
sidad de Chile, y el abogado Juan Jorge
Lazo, ex presidente del Centro de

(Pasa a la Pág. 16-A)



NO PUDO. — El golero de Brasil, Joao Leite, ve con angustia cómo el balón se aleja de sus intenciones, en la final de la Copa de Oro jugada ayer en el Estadio Centenario de Montevideo, Uruguay. Era el primer gol "charrúa".

Controlado brote de gangrena

Autoridades del Hospital José Joa-
quín Aguirre están tomando to-
das las medidas necesarias para
controlar el brote de gangrena
que se conoció en ese centro asis-
tencial hace algunos días. De los
tres casos atendidos, dos se en-
cuentran en recuperación y uno
provocó la muerte del afectado.
(Inf. Pág. 5A)

Clasificado Chile en la Copa Davis

Belus Prajoux y Ricardo Acuña
ganaron el partido de dobles co-
locando una ventaja inalcan-
zable para Perú: 3-0. Aun sin
contar con Gildemeister por le-
sión, el equipo nacional se clasi-
ficó en la Zona Sudamericana
del torneo de tenis.
(Inf. en Pág. 6-C)

Cracks penquistas a Colo Colo

Junto con el entrenador Pedro
García, que firma mañana, se
incorporarán al equipo popular
los jugadores Rojas y Santander,
de Deportes Concepción. Entre-
tanto, Palestino quiere quedarse
con los hermanos Fabbiani y en
Unión renegará contrato del DT
Aravena.
(Inf. en Pág. 1C)

Salazar correrá por March

El anuncio oficial será dado a
conocer hoy al mediodía, pero
ya es un hecho que el piloto chi-
leno actuará en 1981 en la Fór-
mula Uno Internacional.
(Inf. en Pág. 6C)

Rechazada teleserie de Riesenberg

Televisión Nacional, luego de un
profundo estudio sobre los con-
tenidos de la teleserie presentada
por Sergio Riesenberg, determi-
nó rechazarla ya que algunos pa-
sajes eran inapropiados para la
teleplatea.
El director declaró a LA NA-
CION.
(Inf. Pág. 14C)

Perú pide asesoría

El sistema de la lotería deporti-
va de Perú pedirá ayuda a técni-
cos chilenos para realizar su
"Polla Col", que va en descenso
desde su creación en 1976. El
éxito en nuestro país determinó
la decisión de solicitar asesoría.
(Inf. Pág. 9A)

Uruguay ganó "su" Mundialito

MONTEVIDEO (Especial para La
Nación). — Uruguay ganó la Copa de
Oro de Fútbol al imponerse en dra-
mático partido a Brasil por dos a uno
en un match jugado ante más de
75.000 personas.

El primer tiempo mostró un
equilibrio marcado y un respeto mu-
tuo entre ambos rivales. Mejor
control de la pelota por parte de los

brasileños, pero muy poco poder de
penetración ante la solidez de la de-
fensa uruguaya. Incluso, sólo una vez
tuvieron los zagueros celestes que re-
currir a la infracción arquera para dete-
ner a un delantero brasileño que se es-
capaba (violento golpe de Dioggo a
Ze Sergio). En el otro sector, sólo al fi-
nal de la etapa hubo inquietud para el
arco de Leite en un tiro libre de Paz

y una jugada muy dudosa en el área
visitante en la cual pareció que hubo
un penal a Victorino.

De vuelta del descanso ambos
cuadros salieron con un espíritu
mucho más ofensivo y ya en la prime-
ra jugada de esta fracción pudo el za-
guero Martínez abrir el marcador.
Este fue el anuncio de lo que venía de
inmediato, porque en el minuto 50

una gran jugada de Paz le permitió a
Barrios (que había sustituido a De la
Peña por lesión) derrotar el arco bra-
sileño y provocar el júbilo descontrola-
do en el Centenario.

Este gol despertó a Brasil, que se
lanzó al ataque y pronto encontró su
premio mediante un penal que ejecu-
tó admirablemente Sócrates en el mi-
nuto 17, cobrando una falta que le hi-

ciera a él mismo el zaguero Olivera.

Parecía que el partido terminaría
empatado, pero llegó en el minuto 35
el infaltable gol de Victorino. El pilo-
to que pretende contratar Cobreloa
arremetió por el centro para conectar
un lanzamiento libre de Ramos y puso
así el 2-1 que le dio un nuevo título, el
del Mundialito, al glorioso fútbol uru-
guayo.

14 países participarán en el Festival de Viña

VIÑA DEL MAR. — (Por J. Patri-
cio Ramírez, enviado especial). María
Inés Naveillán, Capri y Fernando
Ubiergo son los que representarán a
Chile en el Vigésimo Segundo Festival
Internacional de la Canción a desa-
rrollarse en la Quinta Vergara entre
el 18 y 23 de febrero próximo.

La información en tal sentido fue
entregada por el alcalde de Viña del
Mar, Edmundo Crespo Pisano, en
una conferencia de prensa realizada
al mediodía de ayer en el Hotel
O'Higgins de la Ciudad Jardín.

GENERO INTERNACIONAL

Los 16 temas seleccionados entre
los 351 llegados hasta la Municipali-
dad local son los siguientes:

Argentina, "Sencilla y Divina", de
Ricardo Ceratto; intérprete, Ricardo
Ceratto.

Alemania, "Waiting", de los au-
tores Karlheinz Merkel y Cherry
Laine; intérprete, Cherry Laine.

Brasil, "El adiós ritual", autores,
José González y Vanderley Alvez dos
Reis; intérprete, Wando.

Estados Unidos, "It Doesn't matter
now", de Kenneth Sherman; intérpre-
te, Margorie Barnes.

Francia, "Tous les Bateaux S'en
vont", de los autores Jean Claudric y
Serge Mazeres; intérprete, Robert
Vance.

Holanda, "Carlos", de Cor Willen
y Cramer; intérprete, Ben Cramer.

Italia, "La novita", de Arienti An-
gelo y Clausio Fontana; intérprete,
Patrizia Caselli.

□ Los representantes de Chile serán Ubiergo, María
Inés Naveillán y Capri

Israel, "Mama", Shaiké Paikov y
Shimrit Orr; intérprete, Ilana Avital.

Japón, "Hitori", Satoko Shimonari;
intérprete, Satoko Shimonari.

Paraguay, "Nunca le cuentes la
verdad", Augusto Barreto y Gianni
Nazzaro; intérprete, Augusto Barre-
to.

Suiza, "Frag mich nie Mehr", autor
Max Ruegger; intérprete, Rose Brown.

(Pasa a la Pág. 16-A)

Rehenes serán liberados antes que asuma Reagan

TEHERAN, Ene. 10 (Latin-Reuters). — Un alto funcionario iraní, pieza
clave de las negociaciones por la liberación de los 52 rehenes estadounidenses,
dijo hoy que esperaba que la cuestión pudiese resolverse antes de que el
Presidente Jimmy Carter deje su cargo, dentro de 10 días.

Ahmad Azizi, cuyo cargo es el de director de los asuntos de los rehenes en
el departamento del Primer Ministro, dijo a esta agencia que los progresos
en las negociaciones eran relativamente buenos y que confiaba en que se
podría encontrar una solución.

Agregó que Washington se mostró más próximo que antes con su última
contrapropuesta destinada a obtener la liberación de los diplomáticos esta-
dounidenses, cautivos en Irán desde hace más de 14 meses.

El periódico Kayhan se hizo hoy eco de sus declaraciones, en las que
habría afirmado que "muy probablemente" Irán aceptaría una propuesta
del Gobierno argelino, que obra de intermediario en las negociaciones.

No explicó si se refería a una nueva propuesta argelina o a la última
contrapropuesta de Estados Unidos, llevada ocho días atrás a Teherán por
los tres enviados argelinos.

(Pasa a la Pág. 16-A)



La incomparable belleza de la laguna Carén puede ser apreciada
únicamente por los deportistas náuticos, ya que el temor de que se
originen incendios forestales obligó a restringir el ingreso a este sitio
pecino a nuestra capital.

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Jaime Valdés
Sebastián Bertolone
María Folli
Manuel José Gamonal

Director y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Más oportunidades para la juventud

Cien mil jóvenes podrán aspirar a transformarse en profesionales. Es quizás éste el impacto mayor de la nueva legislación universitaria y la libertad para fundar institutos de enseñanza superior.

El país, como nunca antes, requiere de ese contingente de hombres y mujeres calificados. La fuerza, continuidad y seguridad que el actual Gobierno le ha impreso a nuestro desarrollo impone exigencias en la formación de las futuras generaciones. Negarse a satisfacer esa necesidad es negar el progreso nacional.

Para las autoridades, la educación superior, entendida tanto en su nivel universitario como en el no universitario, no puede estar ajena al proceso integral del país puesto que debe entregar los cuadros profesionales y técnicos en los cuales descansará la responsabilidad de nuestro porvenir.

Algunos críticos aislados, sin embargo, buscan desviar la atención ciudadana hacia un plano secundario, transformándose en defensores del monopolio que de los títulos profesionales mantenía, hasta antes de la nueva legislación, la Universidad.

La respuesta se la han dado muchos académicos de alto nivel, que viven muy intensamente la vida universitaria y que comprenden y proyectan la iniciativa gubernamental hacia sus reales objetivos: integrar plenamente la enseñanza superior a los grandes objetivos nacionales de progreso y bienestar.

Esta claro, empero, que las realidades del Chile de hoy caminan más rápido que la velocidad con que algunos hombres cambian sus conceptos. Por ello surgirán otras voces disidentes, las mismas que otrora no fueron capaces de enfrentar los graves males que se busca corregir.

La moderna institucionalidad impulsada por el Gobierno del General Augusto Pinochet, se orienta básicamente a abrir el esquema de nuestra educación superior, reforzando así la libertad de enseñanza de modo amplio aunque responsable, e introduciendo elementos competitivos que favorezcan el mejoramiento de la calidad académica.

Está claro para las autoridades que el país necesita profesionales y técnicos capacitados para enfrentar el desafío de nuestro progreso. Y éstos no sólo pueden tener su formación en la enseñanza superior universitaria, sino que en aquella que no lo es.

En naciones del nivel de desarrollo de la nuestra y en otras que hace años lo superaron, existen centros de enseñanza superior privados cuya excelencia es ampliamente reconocida y valorada y de cuyas aulas han egresado importantes talentos.

Chile con la nueva legislación universitaria se suma a esas modernas concepciones e imprime a la enseñanza superior un dinamismo hasta ahora no conocido, el mismo que se traducirá en una mejor preparación y en mayores oportunidades para nuestra juventud.

De "La Nación"

del 11 de enero de 1961

[Temporal en enero! Santiago se inundó. Llovía a raudales. Hubo que cerrar los puentes de Valparaíso y de Talcahuano. La gente no podía cruzar! Aflojaron los olvidados parapetos y los impermeables. El asunto había empezado en la madrugada del día anterior. Alteraciones en la presión atmosférica provocaron lo que se tituló como "desastre". El "Gulf Merchant", mercante surto en Talcahuano, echó a pique a un falucho cargado con madera. Ocurrió cuando las naves salieron en demanda de la alta mar para capear la furia de los elementos. En la laguna "Llacón", en Concepción, pereció ahogado Enrique Macaya, 21 años, al darse vuelta la "Yola". Participaba en una regata. Un golpe de viento dio vuelta de campana la embarcación. El fenómeno abarcó de Santiago a Punta Arenas y duró dos días. Luego volvió la calma.

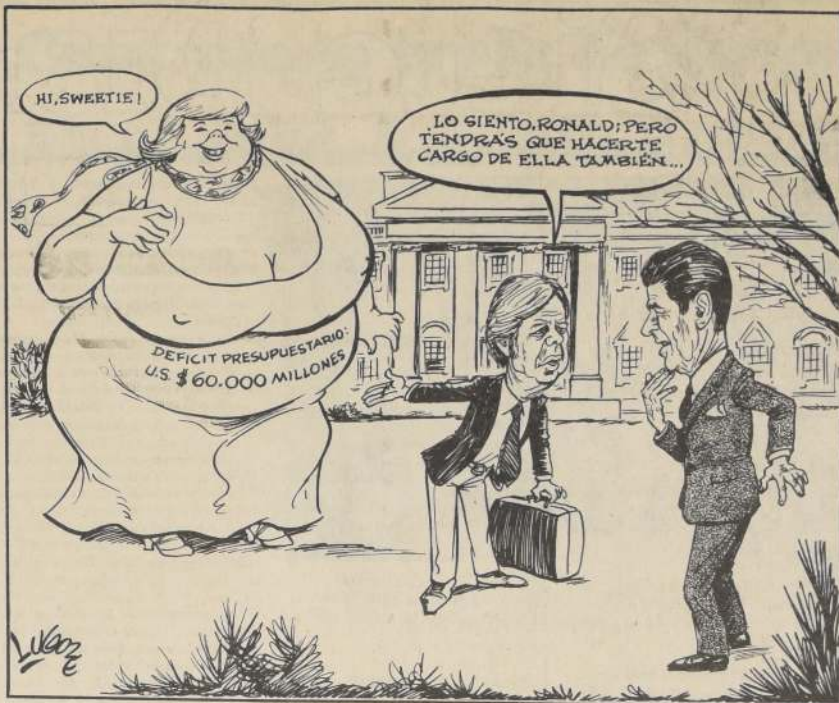
No había calma, sí, en el fútbol. Había jugadores que se vendían. Dirigentes que los compraban. No eran éstas, sin embargo, transacciones de traspaso de futbolistas sino para que jugaran "patos". Alteraban resultados de partidos y, por ende, de los campeonatos. La corrupción venía de muchos años. 10 antes, en 1951, dos altos dirigentes, uno de la Unión y el otro del Colo Colo, habían sido expulsados. Trataron de comprar al arquero del Green Cross, pero éste los denunció. Pero el que denunciaba era en que corría mucha plata. También había otros que recogían dividendos de eso.

El país parecía estar lleno de ladrones. Funcionarios robando en las Cajas de Previsión. Empresarios que vendían horóscopos y tenían lupanares en sus trastiendas. Traficantes de Valparaíso que compraban a gente de Santiago para la protección. Boxeadores payasos que debían hacerse los noqueados en el segundo 35 del cuarto round. La ciudad llena de cartilleros. Políticos embarcados en una campaña parlamentaria en que ofrecían este mundo y el otro, incluso los ateos. Era un 1961 que se iniciaba muy confuso.

Tiempos todavía de muchos guapos y matones! Campeaban en Bandera con Mapocho. Estación Central con Bascuñán Guerrero. Matucana con Alameda. Matucana con San Pablo. Varios otros puntos de San Pablo. Diez de Julio con Portugal. Existían aún los callejones.

Y el caso Valech. Este movilizó a Carabineros e Investigaciones. Los diarios reforzaron sus staffs policiales. Cinco días hacía que Enrique Valech, 27, industrial, había desaparecido. Se perdió en un punto entre Santiago y Los Angeles. Encontraron su camioneta abandonada. Títulos sangrientos. ¡Misterio! ¡Venganza! Todo en grandes letras. La opinión pública cogida, expectante. Aumento de circulación. En "El Bodegón" y "El Bosco" se tejían toda clase de teorías, luego del cierre de los matutinos. Cada uno tenía una pista.

¡Hasta que se acabó! Encontraron a Valech a los 10 días después, al interior de Coyhaique, con un inmenso asado, varias garrafas y esos "amigotes", como dice la señora de uno.



Siempre alertas

Por Manuel Fuentes Wendling

El Partido Comunista está proscrito en Chile, fuera de la ley. Ilegalizado. Pero no ha muerto. Esto mucha gente no lo entiende. Otros sí, pero se muestran indiferentes y le restan importancia. Y quienes insistimos en la potencial peligrosidad de esta situación, lo hacemos a riesgo de ser criticados por monotonías.

Los hechos, por fortuna, nos dan la razón. Hace algunos meses fue en Antofagasta. Ahora ocurrió en Concepción. Personal de seguridad detuvo a cinco militantes comunistas. Una célula completa que difundía un bono de cooperación para el financiamiento del PC. El apoyo era buscado entre los trabajadores del complejo ENDESA de la zona.

No faltará el que con un simplismo rampón, producto de su supina ignorancia, afirme: "¡Ah! ¡Si apenas eran cinco!". Sí, cinco de una estructura piramidal cuya magnitud desconocemos. Pero de la cual existen los suficientes antecedentes, inferidos del pasado, como para estar alertas de su trabajo.

La proscripción actual no constituye para los comunistas una experien-

cia nueva. Fueron puestos fuera de la ley en 1927 por Ibáñez, y por Gabriel González Videla el 48. En ambos períodos la ilegalidad se extendió por casi diez años. Y si en la primera oportunidad, la situación debieron enfrentarla con el conocimiento teórico de un partido naciente, en la segunda sumaron la experiencia de veinte años de correrías por el país.

Para entender con más claridad los trajes clandestinos de los comunistas, es indispensable remontarse, así sea brevemente, a la historia.

Cuando Lenin dio nacimiento al movimiento comunista mundial, su concepción fue la de una estructura organizacional que en cada país debía estar predispuesta a altos y bajos. A períodos legales e ilegales. Fue de esta manera que en el Tercer Congreso de la Internacional Comunista, efectuado en Moscú del 22 de junio al 12 de julio de 1921, las discusiones y acuerdos finales se centraron, principalmente, en la actividad ilegal. De allí surgieron las normas universales más tarde aplicadas por todo militante comunista. Son las mismas vigentes hoy.

Se dijo en aquella reunión, entre otras cosas:

"Todo Partido Comunista ilegal debe saber utilizar todas las posibilidades del movimiento obrero legal para llegar a ser, por un trabajo político intensivo, el organizador y verdadero guía de los trabajadores".

"La dirección del trabajo ilegal debe estar constantemente en manos de la jefatura central del partido".

"Un partido ilegal debe prepararse cada vez más contra toda sorpresa. Por ejemplo, poniendo en lugar seguro las direcciones de los contactos, generalmente destruyendo las cartas, conservando cuidadosamente los documentos necesarios e instruyendo conspirativamente a los agentes de enlace".

Estos aspectos deben ser tenidos en cuenta no sólo por nuestras autoridades a través del país, sino que también por todos los chilenos en los cuales existe conciencia de la peligrosidad comunista. Nuestra tarea debe ser de vigilancia constante. De alerta permanente. En Concepción fueron cinco los comunistas detenidos. En otros puntos del territorio nacional hay más.

¿Metternich o Bismarck?

Por Mariano Reyes

Para la opinión pública generalizada, los estrategas destacados en los Estados Unidos son originarios de la Europa central o de los países del Este, de cultura germánica, discípulos de Clausewitz y de Bismarck.

Los Kissinger o los Brzezinski, sin embargo, no serían los más célebres miembros de esta cofradía, ni necesariamente considerados como los mejores. Uno de las eminencias grises en la materia es el especialista George Liska, un antiguo diplomático checo y autor de numerosas meditaciones heréticas: la editorial de la Universidad John Hopkins ha publicado regularmente sus numerosos libros, "Russia and World Order", "Beyond Kissinger", "Ways of Conservative Statecraft". George Liska ha reprochado a Kissinger haberse equivocado en la elección del modelo. "El debería haberse inspirado en Bismarck en lugar de Metternich", ha sostenido.

Otro destacado estratega es Edward Luttwak, húngaro de nacimiento, consejero del Pentágono (y, ocasionalmente, de Israel). De sus publicaciones destacan: "The Grand Strategy of the Roman Empire", frecuentemente citado en los manuales de las Academias Militares americanas, "Dictionary of Modern War" y "The Political Uses of Sea Power".

Con la elección de Ronald Reagan estos estrategas esperan poder ver sus teorías puestas en práctica.

La evolución política y económica de los menos desarrollados, la progresión relativamente más rápida de las exportaciones alemanas y japonesas, y aun las francesas e italianas, persuaden a los dirigentes norteamericanos de efectuar una gestión más directa en los asuntos exteriores y de un sosten más sistemático a la industria nacional para asegurar su éxito en el mercado mundial, afectado por la crisis. La industria de armamentos debería ser incentivada como respuesta a estas últimas exigencias.

En lo que concierne a los problemas de la "seguridad nacional" el Centro para los Estudios Estratégicos e Internacionales (Center for Strategic and International Studies, C.S.I.S.) de Georgetown, proporcionará presumiblemente destacados talentos. Richard Allen, principal consejero personal de Reagan en materia de seguridad nacional, figura entre los fundadores del C.S.I.S. en 1962.

David Adshir, director del C.S.I.S., forma parte del equipo Reagan para organizar la transferencia del poder y es responsable del dominio de la "seguridad nacional": Pentágono, C.I.A., Departamento de Estado (Ministerio de Relaciones Exteriores), y Consejo de Seguridad Nacional, entre otros.

Estoy de acuerdo con Liska. En la década de los 80 habrá más influencia en el modelo de parte de Bismarck que de Metternich.

Profetas electrónicos

Por David Broder

Para la gran mayoría de los estadounidenses, las elecciones sólo se dieron una vez este año, y fueron más que suficientes. Pero para Richard B. Wirthlin y Richard S. Beal, las elecciones del 4 de noviembre fueron simplemente la culminación de muchas otras. Para ellos resultaron de hecho la puesta en escena final, después de muchos ensayos con los resultados.

Wirthlin es economista y antiguo decano de la Facultad de Economía de Brigham Young University, donde Beal, politólogo, es profesor actualmente. Pero, en lo que respecta a las elecciones, son otros cargos vienen más al caso, ya que son, respectivamente, el presidente y el analista político principal de Decision-Making Information (DMI), la entidad que sirvió de motor durante la campaña de Ronald Reagan.

Wirthlin de 49 años y Beal de 34 son dos de los hombres más brillantes que he conocido en el mundo de la política. Aunque sigo sin comprender muchas de sus técnicas, ambos comenzaron a explicarme y demostrarme lo que hacían desde septiembre, bajo la premisa que yo no lo divulgaría hasta después de las elecciones. Su método ha demostrado hasta qué punto la ingeniosidad tecnológica y humana han hecho de la campaña electoral un arte totalmente novel.

El propósito del Political Information System (PIS) que diseñaron según Beal, era "obtener la data de las encuestas no sólo para adquirir este tipo

de información durante la campaña, sino también para ayudar a los dirigentes de la campaña a reevaluar sus juicios estratégicos".

El sistema combinaba data de las encuestas con información acerca de los patrones históricos de los votantes en un estado x, junto a varios análisis subjetivos, pero lógicos, de las tendencias políticas de la nación. Esta combinación presentaba cuadros tan claros en las pantallas de las computadoras que era posible obtener una respuesta científica, inclusive preguntas de menor importancia.

Días antes de las elecciones, la pantalla de simulación electoral del PIS había mostrado una gran probabilidad de una victoria reaganista rotunda, algo que las encuestas públicas nunca reflejaron.

Sólo se salvó el gato

POR G.P.K.

¡Robaron una casa! No los muebles, que no los tenía. Robaron la casa misma. Dejaron sólo la fachada. Todo se lo llevaron. Apenas salvó un gato negro enamorado. Andaba en un tejado ajeno creyendo, quizás, que aún no salíamos de agosto. El canario, sí, no tuvo la misma suerte. Desapareció hasta el canario.

¡Tremendo grito fue el de la señora dueña de la casa! Llegó y quiso introducir la llave en la cerradura. ¡No había cerradura! La puerta se desplomó a continuación. La señora se desplomó a su vez, luego del grito. No era para menos. Recién el día anterior había estado allí. Todo era normal. Al otro día sólo la fachada con la puerta afirmada. ¡Qué impresión!

Esa tiene que ser una banda. Ladrones terribles. Con asesoría y todo. Gente que estudia las tácticas de Potemkin frente a Catalina II. Con camiones y tractores. Con estudios de logística. Seguro que con más de un bulldozer y una pala mecánica. También un ingeniero y un gerente. Calculistas. Secretarías y junior. Corrida de café a las 10 de la mañana. Toda gente experta. ¡Robarse una casa! ¡Entera toda la casa, con canario y todo!

No cabe duda que el producto ya está en la cuenta corriente de la empresa. Un constructor está instalando la tina de baño en Conchalí. El califont fue a parar a La Cisterna. Las planchas del techo las compró un vecino de Renca. Las puertas interiores y ventanas sirven para una vivienda nueva en La Granja. Los distribuidores en estos casos son muy eficientes. ¡Eficientísimos! En un negocio de demoliciones están en venta las vigas, los pies derechos y los cuarteones.

Los balones de gas son los que compró doña Herminia a un hombrecito que iba pasando. El despachero de la esquina se quedó con el lavaplatos y las cornisas. El espejo está en el dormitorio de uno de los planetas del camión del operativo. Los tiradores y chapas se venden en una quincallería de Diez de Julio.

El canario aparecerá en venta hoy domingo en el Mercado Persa. En un negocio de ahí mismo, el crucifijo, libros viejos y dos peleas, una jabonera de porcelana, adquirida en Gath & Chávez, años ha, también. La manguera plástica y el mortero los tendrán a la venta uno de esos que usan la vereda de mesón. No estará en venta, sí, la batea. Esa se la llevó el chofer del camión.

La policía poco podrá hacer. Tiene 10 mil denuncias diarias. Este es un país con demasiados ladrones, que más minerales de cobre. Un policía tampoco puede andar siguiéndole la pista a dos peleas.

Cualquier día desaparece la Torre Santiago Centro. Como puede ser uno de los trenes del Metro. Ya ha ocurrido antes.

En 1942 a los FECC del Estado se le desapareció una locomotora! Desapareció de Concepción. Fue imposible encontrarla. Revisaron toda la red. Los ramales. Todos los FF.CC. Nada. ¡No podían creerlo! Era una locomotora a vapor. Tenía entonces, que haberse ido por el humo de la chimenea. No había otra explicación. Era la 638. Se convirtió en leyenda.

En 1957 la carbonifera de Lota entregó su FC a la empresa del Estado. Era la crisis del carbón. La compañía estaba en quiebra. La compañía era esa que fue de los Cousiño. Una acaudalada comisión llegó al mineral para recibirle del FC. De estaciones, de locomotoras, de rieles, de caballos de agua. De todo, incluso de los viejos vagones ingleses. Las locomotoras del FC el carbón no tenían número, como las estatales, sino que nombres. De Presidentes y de los Cousiño. Había también una "Isidora", que era una locomotora que siempre me gustó cuando niño. El nombre era por la señora esa que hizo construir el Palacio.

Una locomotora llamó la atención a un viejo ferroviario del Estado. En el patio de Coronel. Estaba allí. Mohina. Algo oxidada ya. Rememorando, quizás, cuando piteando animosa, con sus pujantes diesel, nuevecita y reluciente, borrada los kilómetros arrastrando un largo e inmenso tren.

¡Era la 638!

Ya no tenía el número. Portaba el nombre de un Presidente. ¿Qué había ocurrido? Dije ya que todavía es un misterio.

Siete Días

El País

● Fueron 53 los apostadores que acertaron los 13 puntos del último concurso de la Polla Gol. Cada uno recibirá \$ 356.110,14. Con 12 puntos resultaron 1.148 tarjetas, que en esta ocasión tendrán premio.

● De acuerdo a un informe del Banco Central, Chile está comerciando en estos momentos con 105 países de los 5 continentes. Los principales compradores de productos nacionales fueron, el año pasado, Estados Unidos, Alemania Federal, Japón, Brasil, Reino Unido, Italia y Argentina.

● Con modernas tecnologías Chile está haciendo sus exportaciones en magníficas condiciones, en especial las que corresponden al sector frutícola y al de la pesquería. Cabe señalar que en perfecto estado se mandan al exterior, pasteles de jaibas y de locos, locos apañados, pulpa de merluza y mousse de centollas.

● Durante la última semana de 1980 y los 10 primeros días de 1981 han ingresado al país decenas de miles de turistas, en especial venidos de Argentina, Brasil, Uruguay y Perú. También llegaron desde Venezuela y Colombia. Este extraordinario flujo de visitantes extranjeros ha significado el copamiento total de la capacidad hotelera de varias ciudades del sur y del norte del país. Donde, sin embargo, se ha notado las mayores corrientes ha sido en la V Región, en especial en Viña del Mar, Valparaíso, Renaca, Concón, Zapallar y Papudo.

● El puerto de Valparaíso estuvo en el curso de la semana atestado con barcos que traían automóviles, en especial japoneses. Según informes de las autoridades, el domingo último fueron desembarcados 1.586 coches, esperando un apreciable aumento de esta cifra para los próximos días.

● En relación al período enero-noviembre de 1979, el año pasado se apreció un aumento del 33% en el rubro del comercio global exterior. En los 11 primeros meses de 1980 los embarques de exportación totalizaron 4.416,7 millones de dólares, cifra superior en un 28,2% a la de 1979.

● En toda la semana y hasta el 16 del presente, está funcionando en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar el VII Curso Internacional de Verano de la Academia Diplomática "Andrés Bello". Intervienen representantes de 34 países y se desarrolla bajo los auspicios del Ministerio de Relaciones Exteriores.

● LA NACION destaca la anarquía actual en el cobro de los tarifas de los taxis metropolitanos. En una extensa y bien documentada información, señala numerosos trucos y "trampitas" hechas por ciertos choferes, con los consiguientes perjuicios y molestias para los usuarios. Estos, como se ha podido apreciar, prefieren los autos que cobran la tarifa antigua, es decir la que tiene "bajada de bandera" con \$ 41 y \$ 1 por cada 160 metros de recorrido.

● Una motonave chilena "El Arauco", de la Compañía Interoceánica, inició su viaje alrededor del mundo, vía Estrecho de Magallanes, debiendo llegar a Cape Town, Sudáfrica, el 1º de febrero próximo. El mercante nacional usará de esta manera, y por primera vez, a Chile con Sudáfrica, con el oeste asiático y por el Lejano Oriente. La hazaña marítima que se menciona durará 110 días.

● En lo que se relaciona con la respuesta de Chile a la fórmula propuesta por el Sumo Pontífice para la solución del problema con Argentina, en una reunión con los periodistas, el Subsecretario de RREE, coronel Ernesto Videla, declaró (lunes 5) que ella será entregada en el plazo solicitado por el Papa. Agregó que en la decisión chilena no gravitará la solicitud trasandina de un mayor plazo para mandar su respuesta. Finalmente expresó que la opinión pública nacional debe estar tranquila y tener calma y confianza.

● Por resolución del Ministerio de Economía, publicada en el Diario Oficial, las industrias Huckle y McKay podrán operar en conjunto, sin que esta modalidad signifique la creación de un monopolio.

● En el curso de la semana, expertos chilenos y extranjeros, autoridades municipales y policiales y funcionarios de los Ministerios de Obras Públicas y Transporte, estuvieron reunidos analizando los problemas que afectan al tránsito público en esta capital. Intervino en las sesiones Luis Villum, catedrático de la University College de Londres.

● Los integrantes de la 3ª Sala de la Corte de Apelaciones revocaron un fallo del 3er. Juzgado del Crimen que concedía la libertad bajo fianza de Pedro Henríquez Fariñas, ex presidente del Departamento Juvenil de la desaparecida CUT y que había sido sorprendido portando un carnet de identidad falso, con el nombre de Rolando Rojas Sáez.

● El Ministro de Educación, Alfredo Prieto, se reunió con los integrantes del Consejo de Rectores para analizar los principales aspectos de la nueva Ley General sobre Universidades, aprobada recientemente por la Contraloría General de la República y que establece cambios trascendentales en la educación superior chilena.

● Se efectuó la ceremonia de los tijerales del Museo Ferroviario de la Quinta Normal; fue entregada al público la nueva iluminación del Parque Isabel Riquelme y de la Rotonda Lo Valderrín; se inauguró la Exposición de Huertos Familiares, organizada por la Secretaría General de la Mujer en Avda. Independencia 1800 y en pocos días más la comunidad metropolitana podrá disponer de las vespasianas de la Plaza de Armas, hoy totalmente modernizadas. También, para el 19 del presente, está fijada la entrega de la tercera etapa de la Remodelación del Parque Forestal y para el día 30 la entrega de los trabajos de la Remodelación de la Plaza Brasil.

● Todo lo anteriormente mencionado forma parte del Plan de Desarrollo Social y Urbano de la Municipalidad de Santiago.

● Serán incrementadas las relaciones comerciales entre Chile y Chile durante el año 1981, según lo señaló el primer Secretario de la Embajada de Egipto, Hani Riad Ali, quien también manifestó que próximamente se realizará en El Cairo la Tercera Reunión Mixta de ambas naciones.



El Canciller chileno René Rojas Galdames (al centro) sonríe y muestra su satisfacción, después de haber anunciado la entrega de la respuesta nacional a la proposición papal sobre el problema de la mediación.

Prieto se reunió con los integrantes del Consejo de Rectores para analizar los principales aspectos de la nueva Ley General sobre Universidades, aprobada recientemente por la Contraloría General de la República y que establece cambios trascendentales en la educación superior chilena.

● Se efectuó la ceremonia de los tijerales del Museo Ferroviario de la Quinta Normal; fue entregada al público la nueva iluminación del Parque Isabel Riquelme y de la Rotonda Lo Valderrín; se inauguró la Exposición de Huertos Familiares, organizada por la Secretaría General de la Mujer en Avda. Independencia 1800 y en pocos días más la comunidad metropolitana podrá disponer de las vespasianas de la Plaza de Armas, hoy totalmente modernizadas. También, para el 19 del presente, está fijada la entrega de la tercera etapa de la Remodelación del Parque Forestal y para el día 30 la entrega de los trabajos de la Remodelación de la Plaza Brasil.

● Todo lo anteriormente mencionado forma parte del Plan de Desarrollo Social y Urbano de la Municipalidad de Santiago.

● Serán incrementadas las relaciones comerciales entre Chile y Chile durante el año 1981, según lo señaló el primer Secretario de la Embajada de Egipto, Hani Riad Ali, quien también manifestó que próximamente se realizará en El Cairo la Tercera Reunión Mixta de ambas naciones.

● De excelentes calificó las relaciones entre Chile y los Países Bajos el nuevo Embajador de Holanda en nuestro país, señor Gerhard Johan van Hattum.

● Chile, declaró el señor Javier Illanes, Director General de la Política Exterior de la Cancillería, desea mantener relaciones con todos los países del mundo, cualesquiera sean sus signos ideológicos, siempre y cuando estén dispuestos a respetar nuestra soberanía y a no interferir en nuestra vida nacional.

● Un total de 4.286 viviendas, pavimentación para diversas calles, un jardín infantil e instalación de agua potable y alcantarillado para algunas poblaciones contrató el Ministerio de la Vivienda, a través de propuestas cuyos valores superan los 12 millones de pesos. Las obras beneficiarán a 39 comunas de 10 regiones del país.

● El lunes último el nuevo Intendente de la Región Metropolitana, general de División Carol Urzúa Ibáñez, sostuvo su primera reunión con los cuatro gobernadores y los 24 alcaldes que se hallan bajo su mando directo. Al final de su entrevista, expresó a gobernadores y alcaldes que sus áreas jurisdiccionales "no podrán transformarse en parcelas de beneficio personal; que deben trabajar con abnegada vocación de servicio público y que deben cumplir sus roles con actitudes humanas, austeras, universales y democráticas, pero con autoridad y justicia".

● A través de la prensa, fueron entregados los resultados de la Prueba de Aptitud Académica. Las postulaciones a las distintas carreras deberán hacerse mañana y posteriormente se procesarán las tarjetas. Los inscritos sabrán su futuro en la primera semana de febrero.

● Un comunicado del Ministerio del Interior estableció los fundamentos y alcances de la nueva legislación universitaria chilena, que constituye un todo orgánico y coherente, estudiado en distintas fases por las altas autoridades y académicos. La nueva legislación, agrega el mencionado Secretario de Estado, apunta a elevar la calidad de la vida académica nacional, que otrora prestigió internacionalmente a nuestro país, pero que, desgraciadamente, sufrió un paulatino deterioro, hasta llegar al caos, producido por la politización y demagogia imperantes.

● Cinco personas murieron y otras 20 resultaron gravemente heridas tras un espectacular choque carretero, ocurrido en la carretera que une a Concepción con Chillán. La colisión fatal fue entre un bus interprovincial

de la línea "Azul" y un camión de carga.

● Alrededor de 4 mil personas, en su mayoría mapuches, serán beneficiadas con los trabajos que, a partir de mañana, realizarán los estudiantes de la Universidad de Chile. Son 150 los estudiantes que irán a Lomaco, en la IX Región, donde prestarán su cooperación en 5 áreas, a saber: salud, ciencias sociales, educación, construcción y agropecuaria.

● El Ministro y el Viceministro de RREE, señores René Rojas y Ernesto Videla, respectivamente, visitaron los terrenos del Parque de las Naciones Unidas, donde, en un plazo aproximado de dos años, se instalará el edificio de la Cancillería.

● La Sexta Sala del Tribunal de Alzada solicitó al Instituto de Ecología de Chile un informe a cerca de los daños que produce en los ambientes el cigarrillo y los efectos nocivos que provoca en las personas que lo consumen.



Soldados de Irán iniciaron durante la semana pasada una de las mayores contraofensivas desde que se inició la guerra del Golfo Pérsico. En la foto, soldados iraníes avanzan en la zona de Su-sangerd, foco de violentos combates (Radiofot AP).

men, como en aquellas que inhalan nicotina al respirar.

● La Municipalidad de Las Condes comenzará a vender el 15 del presente las nuevas patentes vehiculares, las que, como se ha dicho, presentan varias innovaciones. Las nuevas placas serán elaboradas en aluminio, con un material reflectante que permitirá apreciar fácilmente los números y las letras.

● Con una inversión total de casi 200 millones de dólares, entrará en producción, a mediados del presente año, el yacimiento "El Indio", mineral de oro, plata y cobre ubicado en la IV Región a 200 kilómetros al interior de La Serena.

● Durante 1980 se incorporaron al parque automotriz nacional 98.760 vehículos, con lo que se eleva a 682.500 el número de coches que circula en el país. De la primera de estas cifras 69.610 son automóviles y el resto, camiones y furgones, tanto chilenos como extranjeros. El rimer lugar lo ocupó la Fiat con 11.100 unidades.

● Fue ratificada la vigencia de la disposición legal que permite a un chofer infractor de la Ordenanza General del Tránsito, en sitios o caminos alejados del lugar en que habita, a cancelar la multa o parte en el Tribunal más cercano a su domicilio.

● Tres postulantes superaron la barrera de los 800 puntos en la Prueba de Aptitud Académica rendida en 1980. Ellos son Sergio Miranda, ingeniero civil de 37 años que obtuvo 805 puntos; Juan Carlos Ibáñez Campos, también con 805 y José Pablo Álvarez, que alcanzó 800,5.

● Durante 1980 la tasa de ocupación del Gran Santiago experimentó un crecimiento de un 8,4 por ciento, lo que significa que se crearon 98.000 nuevos empleos, principalmente en los rubros de la construcción, el comercio y servicios. En diciembre, la tasa de desocupación en general fue de un 10,7%, inferior en 2 puntos a la de 1979.

● En el tiempo record de sólo 24 horas se está efectuando la entrega de

pasaportes en la oficina del Área Metropolitana que funciona, desde el 15 de diciembre pasado, en Moneda esquina de Valentín Letelier. Se ha estado atendiendo a un promedio de 500 personas diarias. Se establecerá, además, el "servicio especial a domicilio", previo pago de una tarifa de 2 mil pesos.

● Un aumento de un 233% se registrará en el año agrícola que se avecina, en lo relacionado con la siembra de la remolacha, que en el período anterior fue de 11.100 hectáreas. La superficie contratada actualmente será de 37.000 hectáreas, de las cuales 18.513 corresponden a IANSA, 15.706 a CRAV y 2.860 a INDUS.

● La Municipalidad de Santiago distinguió a los "mejores vecinos" de 1980, por acciones destinadas al bien de la comunidad. Entre los galardonados figuran el Dr. Gustavo Monckeberg, el Padre Joaquín Allende-Luco, Aída Bachler Sther, Victoria Joannón de Fresno, Ruth Rivas Norambuena, Gastón Etcheverry; Dr. Alejandro Steiner, Luis Tello Constantino, Fernando Valdés Celis y el periodista Patricio Amigo Parada.

● Ex muy positivo que se acercan al Ministerio todas las entidades agrícolas, declaró el nuevo ministro del ramo, José Luis Toro, al término de una visita que le hicieron los ejecutivos de la Sociedad Nacional de Agricultura. En la reunión se destacó la trascendencia del anuncio que se hará en breve y por el cual se declarará a nuestro país libre de la fiebre aftosa.

● Tras los pasos de una banda de delinquentes internacionales, que se presume está operando en Santiago, luego de asesinar en Bolivia a un traficante de drogas, esta trabajando a firme la policía civil chilena. Los maleantes, en su mayoría, son franceses.

● La Comisión de Estudios, que preside Enrique Ortúzar, comenzó el análisis del anteproyecto de ley que establece el Tribunal Constitucional, que entrará en funciones a partir del 11 de marzo próximo. El papel principal de este organismo será el de velar

por la supremacía de la Constitución y del Estado de Derecho. Misión de gran trascendencia será, "también, la de evitar conflictos entre el Ejecutivo y otros poderes del Estado o la Contraloría.

● En el curso de la semana se efectuó la primera reunión especial entre el nuevo Ministro de Salud, Contralmirante Hernán Rivera Calderón y la directiva del Colegio Médico de Chile. Los galenos representaron al Secretario de Estado su preocupación porque varias carreras del área quedaron fuera en la nueva legislación universitaria chilena.

● El juez militar de Santiago, general Osvaldo Hernández Pedreros, dictó sobreseimiento definitivo en el proceso sobre falsificación de pasaportes oficiales y homicidio del ex canciller Orlando Letelier. Aparecieron con sus nombres inculcados el general (R) Manuel Contreras Sepúlveda, el coronel Pedro Espinoza y el capitán Armando Fernández Larios. Falta el pronunciamiento definitivo de la Corte Marcial, trámite que se registrará en breves días más.

● El 35 por ciento de las 117 mil personas que recientemente rindieron la prueba de Aptitud Académica obtuvieron menos de 450 puntos, lo que significa que 40 mil alumnos no podrán postular a las universidades chilenas.

● Los rectores de las actuales universidades tienen un plazo de 90 días para proponer al Presidente de la República el programa de reestructuración de las respectivas corporaciones. Se proyecta que cada plantel tenga un número racional de alumnos y que la entidad pueda afrontar la división de su organismo. En breve se promulgarán decretos que contribuirán a la constitución definitiva de los estudios superiores nacionales.

● La Confederación Nacional de Asociaciones de los Trabajadores del Banco del Estado de Chile se transformó en Sindicato de Trabajadores del Banco del Estado. Por el cambio de nombre votó el 94 por ciento de los

afiliados. La nueva directiva durará en funciones por un período de 2 años. El organismo cuenta con un total de 6.600 afiliados.

● Los bancos, empresas y servicios de utilidad pública estarán obligados a mantener equipos de vigilantes privados, para el resguardo de sus instalaciones y bienes que posean. Así lo establece un decreto aparecido recientemente en el Diario Oficial.

● El 8 de enero de 1979 Chile y Argentina suscribieron en Montevideo, conjuntamente con el Cardenal Samoré, un acta por intermedio de la cual solicitaban al Sumo Pontífice que actuase de mediador en el litigio que tienen pendiente ambas naciones.

● Justo dos años después, el 8 de enero de 1981, Chile, a través de los conductos diplomáticos pertinentes, envió al Vaticano su respuesta a las proposiciones que hiciera el Santo Padre. Argentina no cumplió con lo solicitado por Juan Pablo II: mandó emisarios a pedir una prórroga para la entrega de su respuesta y hasta el momento de entrar en prensa esta edición no se sabía nada concreto sobre la contestación del país trasandino. La trayectoria cronológica de las distintas fases de este trascendental proceso la dio a conocer ampliamente LA NACION, en su edición del viernes último.

● Sobre el contenido de la respuesta chilena al Papa, el Ministro de Relaciones Exteriores, señor René Rojas Galdames, en breve declaración, expresó que el contenido de ella era secreto y que solo el Santo Padre podría revelarla a la opinión pública.

● El Consejo de Rectores continuó estudiando la nueva legislación universitaria, en especial el punto que se refiere al plazo de 90 días que tienen las autoridades para proponer la reestructuración definitiva al Presidente de la República.

● Chile cuenta actualmente con 8 de los 16 aviones Mirage 50 adquiridos en Francia para la Fuerza Aérea nacional. La primera cifra se configuró con los cuatro aparatos que comenzaron, en el curso de la semana, a operar en nuestros cielos.

● En Antofagasta, un choque entre un vehículo del Ejército y un bus interprovincial dejó un saldo de 5 muertos y 15 heridos. Tres de las víctimas fatales pertenecen a las Fuerzas Armadas y las otras dos son civiles.

● La Corte Suprema declaró improcedente y extemporáneo un recurso de protección deducido por un estudio de abogados de Concepción en contra del Director Regional de Impuestos Internos. Se ordenó aplicar una multa de \$ 225.000 y la clausura del estudio por el plazo de 10 días.

● En calidad de subrogante, asumió como Ministro Secretario General de Gobierno el Subsecretario de la cartera, Jovino Novoa, quien permanecerá en esas funciones mientras dure el feriado legal del titular, General Julio Bravo.

● Una visita de horas hizo a nuestro país el Ministro de Relaciones Exteriores de Egipto, señor Boutros Ghali. El viajero, que fue recibido y atendido por nuestro Canciller, señor Rojas Galdames y altos funcionarios de la Cancillería, expresó públicamente que su gira obedecía al interés de estrechar las relaciones con nuestro país; que traía un saludo de amistad del Presidente Sadat al Presidente Pinochet y que parte de su objetivo principal era explicar la actuación de su patria en el proceso que se lleva adelante para conseguir la solución del problema del Medio Oriente.

● Ghalí agregó que había cursado una invitación para que nuestro Canciller visite su país, en fecha que se establecerá oportunamente.

● Llegó a Buenos Aires el Canciller egipcio, iniciando un viaje por países americanos, para solicitar respaldo a la política de Anwar El Sadat, sobre relaciones internacionales y el Medio Oriente.

● Tropas vietnamitas, amparadas por la protección soviética, cruzaron la frontera y atacaron Tailandia, siendo rechazadas.

● Ciudadanos rumanos solicitaron asilo político en Francia, declarándose hastiados del régimen comunista.

● Substentó los rumores en el sentido que Isabel Perón sería prontamente liberada y emigraría a Panamá o España.

● Belaúnde Terry, Presidente del Perú, se dispone a iniciar un plan quinquenal, destinado a salvar al país del desastre económico.

● Planes económicos iniciales, planteados por el Presidente electo de EE.UU., R. Reagan, empiezan a ser estudiados por el Senado.

● Cuarenta y seis mil cheques diarios devuelven en Brasil, por falta de fondos, según informe oficial del Banco Central de dicho país.

● Rusia pretende que debe tener influencia de tipo "fronterizo" en el Golfo Pérsico, para actuar en el conflicto Irán-Irak.

● Subsiste la posición iraní en cuanto a las propuestas hechas a Estados Unidos, sobre la liberación de los 52 rehenes.

● El Coronel Majano, integrante de la Junta de Gobierno de El Salvador, fue pasado a la reserva. Majano, según anuncio extraoficial, pasó a la clandestinidad.

● Irak bombardea intensamente las regiones petroleras y específicamente las refinadoras de crudo de Irán.

● La lucha por el poder, pese al estado de guerra existente, se mantiene en Irán. Los moderados son encabezados por el Presidente Bani Sadr, a quien se acusa de ser poco religioso.

● Ronald Reagan, como Presidente electo, sostiene una reunión amistosa en Ciudad Juárez con el Presidente de México, José López Portillo.

● Se estima que quedarán diferidos para mayo próximo los acuerdos que, entre Egipto e Israel se convinieron en Camp David, con la actuación intermediaria de Jimmy Carter.

● Se anuncia que China comunista está en condiciones de comprar armas a los Estados Unidos y este país accedería a venderse.

● Un millón de afganos han huido del país ante la presencia de los invasores comunistas rusos.

● Anarquistas italianos se atribuyeron el atentado que significó incendiar el famoso Teatro de la Scala de Milán, que fue destruido en parte.

● Informaciones procedentes de Arabia Saudita indican que el Ayatollah Khomeini estaría gravemente enfermo del corazón y que sería trasladado a Suiza o Francia.

● Una de las temperaturas más bajas registradas en los últimos años mantiene semiparalizada a Nueva York. Los termómetros marcaron 41 grados bajo cero.

● Las Brigadas Rojas, terroristas comunistas italianos, anunciaron que si no se cumplía lo pedido por ellos, matarían al Juez D'Urso, que mantienen secuestrado desde hace varias semanas.

● El Gobierno del Ecuador anunció que había sido sofocado el levantamiento fufale del Regimiento de Gendarmería N° 1 de Quito.

● "Los argentinos no nos merecemos la democracia". Este fue el juicio emitido hecho por el escritor José Luis Borges.

● El Gobierno norteamericano, en declaración pública, da a conocer que si los rehenes en Irán son juzgados como espías, EE.UU. no será un observador pasivo.

Regiones

● VALPARAÍSO.- Por resolución número 4, del presente año, la Empresa Portuaria de Chile dispuso la reposición de setecientos metros cuadrados de hormigón entre los sitios portuarios y el molo de abrigó.

Para realizar el trabajo se suscribió un contrato con la Empresa de Construcciones Industriales "por un millón de pesos" financiamiento que se aplicará a los fondos que se recaudan por el peaje que se implantó en los recintos portuarios a partir del primer día del presente año.

● VALPARAÍSO.- El nuevo dique flotante que reemplazará al "Valparaíso II" que se hundió en la bahía de este puerto el 5 de marzo del año pasado, será construido con mano de obra y materiales nacionales, ubicándose entre los primeros de Sudamérica. ASMAR de Chile y BAZAN de España construirán el nuevo dique flotante.

Deportes

● En la semana deportiva, el campeonato de fútbol "Copa de Oro" produjo su noticia más impactante, en el momento que el equipo de Argentina, campeón del mundo de fútbol, fue eliminado del torneo -en el cual aparecía como probable finalista- por la selección de Brasil logró el marcador que necesitaba para clasificarse, vale decir, vencer a Alemania por una diferencia mayor de la que lograron los argentinos: dos goles. El cuadro brasileño consiguió 4 goles contra 1 de Alemania y quedó para disputar la final del torneo "Mundialito".

● En Santiago, la casi segura incorporación del piloto chileno Eliseo Salazar, al equipo "March" de Fórmula Uno Internacional, fue lo que conmovió mayormente la atención del público seguidor del deporte, especialmente porque los personeros de la afamada escudería John Mac Donald y Guy Edwards expresaron elogiosas opiniones sobre el volante chileno, que no estaba presente en la conferencia de prensa de "March" por encontrarse aquejado de tifoides.

● En la semana deportiva, el campeonato de fútbol "Copa de Oro" produjo su noticia más impactante, en el momento que el equipo de Argentina, campeón del mundo de fútbol, fue eliminado del torneo -en el cual aparecía como probable finalista- por la selección de Brasil logró el marcador que necesitaba para clasificarse, vale decir, vencer a Alemania por una diferencia mayor de la que lograron los argentinos: dos goles. El cuadro brasileño consiguió 4 goles contra 1 de Alemania y quedó para disputar la final del torneo "Mundialito".

● En Santiago, la casi segura incorporación del piloto chileno Eliseo Salazar, al equipo "March" de Fórmula Uno Internacional, fue lo que conmovió mayormente la atención del público seguidor del deporte, especialmente porque los personeros de la afamada escudería John Mac Donald y Guy Edwards expresaron elogiosas opiniones sobre el volante chileno, que no estaba presente en la conferencia de prensa de "March" por encontrarse aquejado de tifoides.

Santiago, Chile
Enero, Domingo 11-1981

Banco de Tokio se instala en Chile

Fue autorizado el establecimiento de una sucursal del Banco de Tokio en Santiago, el cual operará bajo el nombre de "The Bank of Tokio Ltd.", con un capital de 6 millones de dólares, que equivalen a 228 millones de pesos en moneda chilena.

Así lo señala la resolución correspondiente aparecida ayer en el Diario Oficial, y que cuenta con la autorización de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

La solicitud para establecer esta sucursal nipona, que se cuenta entre las más importantes del mundo, fue presentada por Masao Takahashi Seki; en tanto que el contrato de inversión extranjera con el Estado se formalizó con fecha 21 de octubre pasado, indica la resolución.

CASO CANETTI

Los 250 empleados de la tienda "Canetti", situada en Paseo Ahumada con Compañía permanecieron ayer hasta pasadas las 13 horas frente al local, luego que sus ejecutivos no abrieron las puertas en razón de la crisis financiera por la que atraviesa.

Reunión de Comercio Exterior con Ministro de Transportes

Una reunión sostuvieron el martes último dirigentes de los exportadores, importadores, de la Cámara Marítima y de los madereros con el Ministro de Transporte, General de Brigada Aera, Caupolicán Boisset.

El objeto del encuentro fue plantear al Secretario de Estado los problemas que presenta para el desarrollo de los más importantes sectores del comercio exterior del país, la actual estructura operacional de los puertos chilenos. Se le indicó también la preocupación existente por la aplicación de la Ley de Fomento de la Marina Mercante Nacional en lo referente a reservas de carga de importación y exportación.

"El alcoholismo se supera entre todos"

Un ex alcohólico de Conchalí quiere crear una sede social en su comuna, para entregar su experiencia respecto de este mal que "angustió mi mente y a mi familia por muchos años". Sólo espera el "vamos" del alcalde Fernando Álvarez para materializar su idea.

Manuel Ayala Herrera, de 57 años de edad, bebió desde los 15 años. El primer tratamiento para luchar contra su enfermedad lo recibió en 1959. Reincidió muchas veces, pero



Manuel Ayala Herrera quiere una sede social para la población Juanita Aguirre, lugar donde podría explicar a los alcohólicos la tragedia familiar que implica esta enfermedad.

desde hace algunos años su conciencia lo hizo recapacitar, pues vio la angustia de sus cuatro hijos y de su esposa, quienes se vieron sumidos en la pobreza económica y espiritual.

Ayala Herrera vive desde hace 20 años en la Población Juanita Aguirre. "Es triste ver cómo la juventud de mi barrio se mete en el vicio del trago —indica—, se debe hacer algo por ellos, aún es tiempo. Quienes hemos sufrido esta enfermedad somos los más indicados para enseñarles otro camino, poniéndole frente a sus ojos y mentes lo que es el alcoholismo y toda la tragedia que encierra".

Ha participado en innumerables congresos sobre este mal, ya sea en Santiago o en el resto del país. En 1974 jubiló como camarero de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, donde también ha entregado su experiencia a sus colegas que enfrentan el alcoholismo.

La labor de Manuel Ayala abarca también su futuro y el de todos: la ancianidad. Es así como constantemente colabora con el Club de Ancianos Madre Marta Inés, que funciona en la Capilla San Vicente de Paul en Conchalí.

"Muchos de ellos vivieron lo mismo que yo. Hay que preocuparse de los ancianos desvalidos", reitera Ayala Herrera.

Su intención es ahora entrevistarse con la autoridad edilicia para plantearle sus inquietudes e ir en beneficio de quienes sucumben hoy a un mal superable.

Impuestos aún no tasa patentes de vehículos

Un millón seiscientos mil patentes fabricará este año la Casa de Moneda de Chile, encargada de confeccionar las placas de los vehículos para todo el país.

El organismo modificó el diseño quedando para el año 81 la patente reflectante. Se entregarán dos unidades por vehículo para ser usadas en el frente y la parte posterior de la carrocería.

Otra novedad de la patente 81 es que tendrá tres letras y tres números. Sus dimensiones se conservan y el color será fondo blanco y letras negras para los autos y el mismo fondo con letras rojas para los taxis. Para los buses el fondo será amarillo y las letras negras, en tanto que

para los vehículos de carga las letras serán azules sobre fondo amarillo.

MUNICIPALIDADES ESPERAN

Los municipios están esperando la tasación que debe realizar Impuestos Internos para comenzar la renovación de las patentes de los vehículos motorizados.

Los autos que andan circulando con patente 81 son los vehículos nuevos que pagan un porcentaje del valor del carro.

En cuanto a la patente única, el Ministerio de Transportes, a través del Director de la Oficina de Comunicación, Alejandro Espinoza, informó que comenzará a implantarse en 1982.

Controlado brote de gangrena en el José Joaquín Aguirre

No hay epidemia, ni peligro de infección en el Hospital José Joaquín Aguirre, porque se han tomado todas las medidas necesarias para evitar que el brote de gangrena de los tres enfermos tratados se extienda a los demás internos del hospital.

Así lo dio a conocer el jefe del Servicio de Urgencia, doctor Jorge Micheli Candia.

Dos de los tres enfermos se encuentran fuera de peligro aunque al muchacho de 20 años hubo que amputarle la pierna y a la joven extirparle órganos genitales. El primero de los casos, presentados a fines de diciembre, tuvo resultado fatal debido a lo avanzado de la infección.

Consultado el doctor Micheli sobre las medidas que se están tomando para impedir que la infección se propague a los demás pacientes, señaló que se ha procedido al aislamiento de los enfermos contaminados, la desinfección de los sitios en que fueron atendidos incluyendo los elementos que se usaron en la atención.

Para realizar en mejor forma la labor aséptica, todos los pacientes de la sección hospitalización fueron trasladados al tercer piso e incluso algunos enviados a la Posta Central. Posteriormente se procedió a lavar las salas con agua y detergente, para luego vaporizarlas con formalina y mantenerlas completamente cerradas por doce horas. El proceso de desinfección termina hoy, para volver a la completa normalidad mañana.

"Es importante —dijo el doctor Micheli— recalcar que se trata de casos ocurridos fuera del hospital y que por coincidencias vinieron a atenderse en este recinto, por lo que no puede hablarse de una infección intrahospitalaria. Además, con todas las medidas que se han tomado, se logró el control total y no hay riesgo de contaminación".

CASOS

De los tres casos atendidos en el Hospital José Joaquín Aguirre, sólo uno de ellos tuvo resultado fatal, debido a lo avanzado de la enfermedad.

Los dos restantes, correspondientes a un muchacho con herida a bala en una pierna y a una mujer a la que le produjo debido a la instalación de un dispositivo intrauterino. Sólo



El jefe del Servicio de Urgencia que atendió los tres casos de gangrena, presentados en el Hospital José Joaquín Aguirre, explicó las medidas sanitarias que se han tomado para impedir la propagación de la infección.

Después de ser lavadas con agua y detergente, las salas en que estuvieron los enfermos con gangrena se vaporizaron con formalina y tendrán que permanecer cerradas por doce horas para matar todo indicio del germen anaeróbico, provocador de la infección.

esta, última se encuentra en observación, ya que el primero fue pasado a la sección de cirugía y su infección ya no es contaminante. Ambos están siendo atendidos por personal especializado y se espera su total recuperación en las próximas horas.

PREVENCION

Si una herida presenta enrojecimiento, aumento de volumen, inflamación y dolor, la persona debe trasladarse inmediatamente a un centro asistencial.

Al momento de ocurrir el accidente, el afectado debe limpiar la herida con agua y jabón y aplicar un apósito desinfectado, cuidando de que las manos se encuentren completamente limpias.

Temor a incendios forestales obligó a cerrar laguna Carén

El recrudescimiento de los incendios forestales este verano, que han asolado a zonas costeras de la V Región y aldeas metropolitanas, dejó a los santiaguinos sin un hermoso sitio de esparcimiento y recreación para los fines de semana.

Se trata de la conocida laguna Carén, ubicada aproximadamente 30 kilómetros de la capital en el camino a Valparaíso, que fue cerrada al público, en prevención a que pudiese originar siniestros que afecten la variada vegetación que tiene en su interior y las instalaciones deportivas con que cuenta.

La laguna, de propiedad de la Dirección General de Deportes y Recreación, no obstante mantiene su política de puertas abiertas a los deportistas afiliados a la Federación del Remo o a clubes náuticos, para la práctica de sus disciplinas.

Sin embargo, pese a la cercanía que tiene con la metrópoli, escaso es el número de aquellos aficionados al remo, canotaje o velamen que concurren a ella optando, muchas veces por desconocimiento, a otros sitios de gran densidad, que les impiden en definitiva una práctica tranquila de su deporte.

La laguna Carén, estuvo contemplada como uno de los estrados oficiales en las competencias de remo que iban a desarrollarse en nuestro país en los fallidos Panamericanos de 1975.

SALON
Private **VIP'S Club**

3 Fantásticos Shows a pleno
topless. Desde las 21 horas
en su salón especial.
**PARIS - LONDRES -
NEW YORK**
CRAZY HORSE
International Club Ltda.
Abierto los Domingos
Reservas: 2358 11-748207
Providencia 1.100
Torres de Tajamar
SOLAMENTE PARA MAYORES



DIRECCION DE PREVISION
DE
CARABINEROS DE CHILE
ACCIONES PUBLICAS

CALENDARIO PAGO DE PENSIONES ENERO DE 1981

SANTIAGO:
MARTES 20 de Enero: Todas las pensiones de Retiros y Montepíos (Jefes, Oficiales, Ex funcionarios Caja, Suboficiales y Montepíos en general), CON CHEQUES A DOMICILIO

JUEVES 22 de Enero: Retenciones Judiciales, CON CHEQUES A DOMICILIO

PROVINCIA
A partir del Martes 20, en horas y días que indicarán las Unidades de Carabineros de cada localidad

NOTA:
Conjuntamente con las pensiones de Enero, se pagará el reajuste del 5%, otorgado por el Decreto Ley N° 3.542, de 22 de diciembre de 1980, el que favorece los retiros y montepíos de Carabineros, ex policías Fiscales e Investigaciones, otorgadas antes del 1° de Marzo de 1979, con excepción de los beneficiarios afectos a la Ley N° 15.386 (Revalorización de Pensiones).

EL DIRECTOR

Alcalde y vecinos tratan problemas de Las Condes

Con el propósito de conversar sobre los problemas urbanos que afectan al sector, dirigentes vecinales de la Dehesa y Lo Barnechea se reunirán el próximo martes con el alcalde de Las Condes, Jorge Martínez Rodríguez.

Actualmente, el Municipio se encuentra estudiando junto al Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, aspectos técnicos de la construcción de nuevas vías de acceso a esos sectores, que en estos momentos están unidos a la Avenida Las Condes por un viejo puente de madera, de una sola vía, en la parte más cercana a la ciudad.

Expertos de asesoría urbana y del departamento de obras de la Municipalidad, dijeron que los vecinos serán

informados de los antecedentes técnicos de este proyecto para determinar en conjunto la ubicación de las nuevas vías de acceso a la Dehesa y Lo Barnechea, una vez que estén definidos los aportes financieros del sector privado en estas obras.

Según se informó en esa corporación edilicia, el extraordinario crecimiento que están experimentando estos sectores y la necesidad de remodelar algunos recursos viales de la comuna, plantean la conveniencia de conjugar los recursos del sector privado con la planificación y aportes del Estado a través de sus instituciones ministeriales y municipales.

CURSOS DE VERANO 1981

Del 12 de enero al 12 de marzo

"ACADEMIA ALFREDO NOBEL"

A. ESCUELA DE CAPACITACION:	
1. PREPARACION BANCARIA E INSTITUCIONES AFINES	48 horas
Aut. SENCE Ord. N° 1974-C 17-12-80.	
2. EXPRESION ORAL, GRUPOS DE DISCUSION	48 horas
Aut. SENCE Ord. N° 1975-C 17-12-80.	
3. EXPRESION ORAL, ORATORIA	48 horas
Aut. SENCE Ord. N° 1976-C 17-12-80.	
4. TECNICAS DE PERSONAL	48 horas
Aut. SENCE Ord. N° 1977-C 17-12-80.	
5. LEYES LABORALES Y SU APLICACION EN LA EMPRESA	26 horas
Aut. SENCE en trámite.	
6. TITULOS DE CREDITOS Y SU APLICACION	12 horas
Aut. SENCE en trámite.	
7. TECNICAS DE MANEJO INSTRUMENTAL DEL LENGUAJE	38 horas
(Redacción y Ortografía)	
Aut. SENCE en trámite.	
Informes y Matriculas:	
Sede Santiago: B. Vicuña Mackenna N° 410	
Horario de Atención:	
Lunes a Viernes de 09.00 a 19.00 horas	

IMPORTANTE REMATE DE VEHICULOS

Ordenado por la Dirección de Aprovechamiento del Estado, a efectuarse el día viernes 16 de enero de 1981, a las 10.00 horas, A.M. en Avda. Matucana N° 180, Santiago.

EXHIBICION: Día jueves 15 de enero de 1981, de 9.00 a 13.00 horas y de 14.00 a 17.00 horas. Habrá señalización.

En calle Teatinos N° 120 13° piso, se exhibirá el día 15 de enero de 1981, de 9.00 a 12.00 horas solamente la Prensa Offset Davidson modelo 700

VEHICULOS:	
1. Automóvil Peugeot 404 año 1976	4. Jeep Toyota Land Cruiser 1970 y 1972
1. camión Ford D-750	1. automóvil Citroen AX-330 1975
1. camión IFA W50/LSP	1. camioneta Chevrolet 1966
1. camioneta Ford F-100	1. Jeep Aro M-461 1972
1. camioneta Chevrolet	1. Jeep Land Rover largo 1966
1. camioneta Opel 1.700	1. camioneta Datsun Pick-up 1965

ESPECIES:
Prensa Offset Davidson Prefector modelo 700 de tiro y retiro, muebles de oficina de madera y metálicos, sillas, escritorios, estantes, tarjeteros, pisos, guardarrapos de 4, 5 y 6 cuerpos, pianos verticales, máquinas de escribir, sumar y calcular, máquinas de coser, chaquetones, papel stencil, equipo dental, estufas a gas, parafina y eléctricas, refrigeradores, block motores nuevos y usados, repuestos usados, neumáticos y otras especies

NOTA:
El pago es en dinero efectivo o vale vista en el momento de la subasta, impuesto y comisión de martillo de cargo del comprador, mayores antecedentes en Ramón Carnicer N° 201, fono 227253

DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO Y DE MARTILLO
SECCION REMATES FISCALES

Capturado profanador en cementerio playanchino

□ Fue sorprendido en los momentos en que procedía a violar una tumba

VALPARAISO.— En una rápida diligencia, personal de la Comisión Civil de la Primera Comisaría de Carabineros de Playa Ancha, sorprendió infraganti y detuvo al delincuente habitual Florentino Rojas Olivares, en momentos que profanaba una tumba del cementerio número 3 de Playa Ancha de este puerto.

En el cuartel policial, Florentino Rojas, 31 años, alias "El Tutis", con domicilio en las cercanías del cementerio, confesó sus fechorías, señalando que desde hacía bastante tiempo venía cometiendo este tipo de delito.

El informe de la policía uniformada establece que el hecho ocurrió en el camposanto playanchino y que fue denunciado por particulares haciéndose presente en el lugar una pareja de la Comisión Civil.

sustrayendo especies a los difuntos, para reducirlos y obtener dinero fácilmente.

COGOTEAN EN CEMENTERIO

Asimismo, otra parte señala que dos sujetos que se habían especializado en lanzazos y cogoteos en el interior de los camposantos, fueron capturados por efectivos de Carabineros en el interior del mismo cementerio de Playa Ancha.

Se trata de José Castro Aguirre, 19 años, alias "El Negro Perro", y L. V. V., 17 años, alias "El Brujo", quienes momentos antes de ser detenidos, habían cogoteado a dos hermanas llevándose especies por más de 10 mil pesos.

El dúo fue puesto a disposición del Tribunal de turno.



Juan A. Prato Vallejos, de 18 años de edad, fue el estudiante asesinado en una confusa riña ocurrida en una de las salidas de la Estación Pila del Ganso. Tres cuchilladas terminaron con su vida. Su tío resultó herido de gravedad.

En confusa pendencia fue asesinado joven estudiante

Una muerte instantánea al recibir tres cuchilladas en el torax y abdomen —inferidas por uno de sus compañeros de juego— encontró el estudiante de Cuarto Año Medio Juan Alberto Robinson Prato Vallejos, de 18 años de edad.

El hecho que movilizó a efectivos de la policía civil y uniformada ocurrió a las 07,15 horas de ayer y tuvo como escenario una de las salidas de la Estación Pila del Ganso del ferrocarril Metropolitano, en el sector Estación Central.

De acuerdo a la versión entregada por la policía, en ese lugar protagonizaron una riña cinco individuos que se encontraban bajo la influencia del alcohol. En la oportunidad, según Carabineros, Claudio Fernando

Harris Vergara, de 33 años, agredió con arma blanca al estudiante, causándole una muerte inmediata.

También participaron en la pendencia Manuel Vallejos San Martín, de 24, tío de la víctima y José María Espinoza, de 28 y René Mera Moreno, de 38 años, perteneciente a la Segunda Comisaría procediendo a detener al grupo por la responsabilidad que les cupo en cada uno de ellos en el crimen.

CONFUSO ASESINATO

Delicias practicadas por los uniformados establecieron que Prato Vallejos acompañó a su tío Manuel hasta la firma donde se desempeña como electricista a cobrar un dinero que se le adeudaba.

Posteriormente se dirigieron hasta un establecimiento de la Estación Central, donde bebieron hasta altas horas de la madrugada. Cerca de las 5,30 horas se separaron del local con la intención de retornar a su domicilio.

Sin embargo, mientras transitaban por la Avenida Bernardo O'Higgins habrían sido interceptados por el tío compuesto por Harris, Merino y Mera que les requirió la entrega del dinero que portaban. Ante la negativa al requerimiento, se originó una violenta discusión que derivó en pendencia. Sólo segundos mediaron entre este hecho y la aparición de cortaplumas y cuchillas.

Eran las 7,15 horas cuando Juan Alberto Prato Vallejos se desplomó sin vida al pavimento todo habiendo concluido para él. Tres heridas punzo penetrantes le habían provocado un deceso fulminante.

Inmediatamente los protagonistas intentaron emprender la fuga, pero la oportuna aparición de un carro de radiopatrullas frustró las pretensiones del grupo y todos fueron conducidos hasta la Segunda Comisaría.

El caso a simple vista parece claro ya que todos los individuos participantes se hallan detenidos. No obstante, ninguno desea reconocer la autoría en el crimen y se acusan mutuamente.

Prato Vallejos vivía junto a sus tíos en calle Raúl 632, comuna de Quinta Normal y era el mayor de cuatro hermanos. Sus padres y demás familiares viven en Victoria y hasta el cierre de la edición desconocían el trágico final del joven estudiante.

Finalmente se informó en fuentes policiales que hasta el tío como los agresores fueran puestos, mañana lunes, a disposición del Décimo Quinto Juzgado del Comen de Mayor Cuantía.

Inicialmente el hechor es Claudio Harris Vergara, pero la última palabra será dicha por el magistrado competente, quien debe esclarecer el intrincado asesinato.

Show "suicida" para los vecinos de Los Copihues

Un excelente show brindó en la tarde de ayer, a los vecinos de la población Los Copihues, en la comuna de Nuñoa, un joven de 16 años que —en manifiesto estado de ebriedad— subió a una torre de alta tensión de Chilectra al momento que anunciaba su suicidio.

Juan Bravo Alarcón, obrero de la construcción, según sus vecinos, se violenta cada vez que ingiere alcohol y, no conforme con golpear a sus familiares y amigos, intenta suicidarse subiéndose a las citadas torres, ubicadas en el centro de la población.

Según declaraciones vertidas a la prensa por la novia del frustrado suicida, Margarita Contreras (15 años), el frustrado suicida es conocido por su rudeza: "El trago le hace mal y por eso hay que estarlo sujetando. Cuando toma me pega a mí y a su mamá. Le da con que nadie lo quiere y que se va a matar. Siempre dice eso y que se lanzará de las torres. No es cierto que sea drogadicto, pero sí que se "due al vino" ¿sabe? Hasta estuvo detenido por una pelea que armó borracho. Ahora mismo cuando se subió a la torre, como a eso de las 3 de la tarde; entre la mamá, yo y los vecinos tratamos de sujetarlo, pero él se subió igual. Claro que en su familia son todos así, porque la mamá ya está enferma también con tanto llo. Cuando lo vio arriba se quiso arrancar para San Pablo, ella también trató de matarse".



Juan Bravo Alarcón, el frustrado suicida de 16 años que intenta quitarse la vida cada vez que toma unos tragos demás y golpea a su madre porque "para qué habla tanto..."

Nancy Contreras, hermana de la

joven, añade, que "a nosotros nos parece que es enfermo mental, porque siempre anda diciendo que se va a matar y como aquí en la población cada vez que alguien tiene problemas se sube a las torres, ya no le creíamos. Además no es el único que han tenido que sacar de allá arriba. El año pasado se mató el hijo de la vecina y quedó carbonizado ahí. De ahí sacó éste la idea, creo".

"NADIE ME QUIERE"

En las dependencias policiales de la Posta 3 permanencia detenido Juan Bravo Alarcón, luego que los médicos comprobaron que no presentaba lesiones, salvo estado de ebriedad y tensión nerviosa.

Allí conversamos con él.

¿Te querías matar o solamente llamar la atención?

"No, es que cuando tomo, el vino me hace mal y... la verdad, es que me llevo mal con todo el mundo. Nadie me quiere ¿sabe? Por eso me iba a matar".

Pero tu polola y tu madre dicen que te quieren.

"Mire, cuando yo tomo no me gusta que nadie me diga nada. Además soy celoso y no me gusta que la "cabra" converse con nadie ¿entiende? Quiero que hable conmigo solamente. Y mi mamá es igualita. Claro que las quiero y no me llevo mal con ellas. Pero no es lo mismo, nadie me entiende, no me comprenden, por eso me da por matarme".

¿Tienes trabajo?

"Sí. Bueno el viernes me cortaron, pero porque soy de la construcción, Temporalero. Además, está lo del trago... a mí me da sed y parto para la botillería. Me tira el vino ¿ve usted? Trato, pero no me doy ni cuenta cuando estoy tomando. Y ahí empieza todo..."

PELIGRO PUBLICO

Juan Bravo estará detenido por ebriedad un par de días y luego volverá a su casa. Quizás su caso no impacte lo suficiente a Chilectra para que decida colocar una reja de protección alrededor de las torres que transportan 110 y 220 mil wats de energía y que están ubicadas en medio de una población, donde el nivel de alcoholismo es muy alto y, también, el número de niños.



Este es uno de los protagonistas de la pendencia que concluyó en homicidio. Según la policía sería el autor material del hecho.

Detenido notario porteño por adulterar boletas

VALPARAISO. Por adulteración de boletas y de instrumento mercantil fue detenido ayer por funcionarios de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos el conocido notario porteño Pedro Ravanal Canales, 52 años de edad y propietario de la "Notaría Ravanal" situada en calle Chacabuco 2880 de esta ciudad.

La aprehensión del profesional por los presuntos delitos causó conmoción y sorpresa en el foro porteño, y derivó como consecuencia de la investigación por supuesta irregularidad cometida en la legalización de venta de un camión, la que fue solicitada por un agricultor que no fue identificado ante el mencionado ministro de fe.

De acuerdo a las informaciones proporcionadas por el jefe de BRIDECE porteño, subcomisario Carlos Salgado, sus detectives iniciaron la investigación a raíz de una orden del Tercer Juzgado donde se presentó una denuncia por irregularidad en la transferencia de un vehículo.

El desconocido agricultor, tercer propietario fraudulento del camión Volvo año 1974, solicitó la legalización en la notaría afectada donde consiguió que el notario Pedro Ravanal

de compraventa logrando comprar que se emitieran estos documentos con cifras menores a las canceladas por los clientes. La policía estima que el fraude al fisco alcanzará cifras con-

□ La transferencia de un vehículo, en forma fraudulenta, llevó a oficiales de la BRIDECE a practicar la aprehensión

nal Canales, falsificando los antecedentes, le otorgó el documento respectivo.

Mientras investigaban este delito los funcionarios de la BRIDECE descubrieron que en la mencionada notaría se adulteraban asimismo las bo-

siderables, pero se declinó entregar el monto aproximado manifestando que dicha investigación abarca un lapso de dos años.

El notario Pedro Ravanal Canales fue puesto a disposición del Tercer Juzgado de Valparaíso.

La disputa por un caballo terminó con jinete muerto

MELIPILLA.— Personal de la Comisaría de Investigaciones de esta comuna detuvo a Juan Carlos Cortés Olivares, alias "El Guatón", de 23 años y a Edmundo Gustavo Muñoz Santis, alias "El Lagartija", de 29, ambos sin antecedentes, por ser, el primero, autor del homicidio de Jorge Adrián Adaro Villegas.

Los hechos ocurrieron cuando Adaro Villegas tomó un caballo ensillado de Muñoz Santis, quien estaba bebiendo en el prostíbulo "La Casca-

da", en compañía de Cortés Olivares. Este último, al saber lo que ocurría, saltó premunido de una gruesa soga con que golpeó a la víctima en la cabeza. Luego regresó al prostíbulo para seguir bebiendo con Muñoz Santis.

La víctima quedó abandonada en la calle falleció más tarde en el Hospital de Melipilla.

Declaraciones de testigos presenciales permitieron la detención de los autores.

Cuantioso contrabando descubren en el puerto

VALPARAISO.— Un cuantioso hurto y contrabando de ropa de procedencia extranjera descubrieron vigilantes de la Empresa Portuaria en el interior de los recintos portuarios.

El hecho, según trascendió en la mañana de ayer en fuentes allegadas a la dirección de la "EMPORCHI", fue detectado por los vigilantes que tienen a su cargo las puertas de acceso a los recintos, luego de sorprender a dos funcionarios de la misma, en momentos que intentaban sacar una partida de salidas de gancho sustraídas del quinto almacén de la Segunda Sección Operacional del puerto.

A raíz de este grave hecho, los funcionarios, cuyas identidades no fueron reveladas, la dirección de la empresa, ordenó inmediatamente iniciar una investigación a fin de nombrando a la abogada y jefe de personal, Julia Infante Remenda, para que, determine los cargos contra los inculcados, que en estos momentos están separados de sus funciones.

Asimismo, se supo que la misma fiscal trató de aclarar otros delitos, entre ellos la desaparición de 178 televisores a color y otros casos aún no resueltos.



TRANSPORTES LA AMERICANA

- DE ARICA A P. ARENAS E INTERMEDIOS
- RESPONSABILIDAD Y EXPERIENCIA SEGURO FLOTANTE
- TODA CLASE DE CARGAS MUDANZAS EMBALAJES
- CAMIONES PROPIOS

SERVICIO DE CARGA INTERNACIONAL SEC. EMBALAJE CONTAINERS

AHUMADA 312 OF. 100 Y 109 (ENTREPISO) FONES 88851-89453 SANTIAGO - CHILE



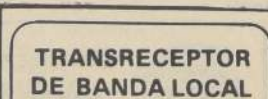
Zastava Kombi 1980	\$ 230.000
Daihatsu 1980 Furqón flamante	\$ 195.000
Dodge Dart 1970 flamante	\$ 240.000
Peugeot único en su estado 1975	\$ 250.000
G.M.C. Jimmy 1975	
Doble Tracción	\$ 420.000
1 Dueño	
Chevette Americano (Scooter) 1978	\$ 295.000
Volkswagen Variant	
Station Wagon 1972 Flamante	\$ 195.000
Acadian Beaumont 1969	\$ 150.000
1 Dueño	
Camper montado sobre chasis C-30 1978 full equipo	\$ 850.000
Opel Record 1972 Flamante	\$ 310.000
Mercedes Benz 250-S 1968	\$ 480.000
Fiat 125 1976 excelente estado	\$ 235.000

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 30 MESES SERVICIO GARAJE AV. IRARRAZAVAL 5032



FIERROS METALES SAN PEDRO LTDA.
BARRACA DE FIERRO
TODO TIPO DE PERFILES PARA PUERTAS VENTANAS CANALES COSTANERAS ANGULOS FIERRO DE CONSTRUCCION Y CERRAJERO SIERRAS SOLDADURAS CHAPAS POMELES TODO TIPO DE MATERIALES DE CONSTRUCCION
OFERTA DEL MES
PERFIL DE 2" \$ 25 KILO
PLANCHAS TECHO 2 MTS. \$ 270 c/u
FLEJE PARA GANCHOS DE PIZARRERO \$ 11,90 KILO
CHAPA SCANAVINI 2002 \$ 619 c/u CON IVA INCLUIDO

GRAN AVDA. J.M. CARRERA 9.100 PAR. 26 1/2 FONO 586124 LA CISTERNA



Comuníquese con su oficina o su fábrica. Directamente con la obra o flota de vehículos. También en su casa.
Precio: \$ 14.400 IVA incl. Modelo: Móvil TRC-450 N° SUBTEL-BL-020

Garantía y Servicio Técnico.
Distribuidor de Radio Shack
TORRES DE TAJAMAR LOCAL 32

Renace guerra del verano: "piratas" versus taxistas

Sabe cuál es la última modalidad que están practicando ahora es que después de pasear "al paita" —sueño— prácticamente por toda la ciudad lo dejan como a media cuadra del lugar que va y le cobran mínimo de ochenta pesos, que a menudo pagan con mil. Entonces le dicen que se les ha echado a perder el auto y que necesitan un empujón. El ingenio sueño se apoya en el auto y comienza a empujar. En ese momento el taxista acelera y huye con las maletas y el dinero del engañado pasajero.



Para el jefe de inspección, del Terminal Santiago, Saúl Delgado, los "piratas" son verdaderos delincuentes en busca del ingenio sueño o "paita" como le llaman para engañarlo y quitarle el dinero.

cobran menos que los establecidos, pero en el camino le esperan sorpresas al pasajero, porque comienza a pedirle dinero para el peaje y la bencina. Además al viajar en este tipo de coches, el pasajero no va protegido ya que no entregan boleto, que asegura la vida y en caso de quedar en panne, hasta ahí no más llega el viaje. Los taxistas autorizados, en cambio, de sufrir accidentes llaman al terminal desde donde se les envía otro.

Lo único que pido —finaliza Delgado— son sanciones más drásticas contra estas personas, porque aunque se los han llevado presos y les pasan continuamente partes, pero que es una multa de \$ 300 por mal estacionamiento, si ellos cobran mínimo \$ 380 por carrera?

LA OTRA CARA DE LA MONEDA

—Lo que pasa es que ellos tienen el monopolio.

—Aquí hay una mafia porque el jefe y los tres más altos tienen sus taxis y entonces no permiten la competencia.

Es lo que opinan los "choferes piratas" identificados con las iniciales J.R.S. y M.D.M. (no dieron sus nombres por temor a las represalias, según dijeron).

En una economía social de mercado —alegan— todos tenemos derecho de competir y eso es lo que hacemos. Tratamos de conseguirnos el pasajero y por eso somos perseguidos, detenidos, multados y no se nos permite la entrada al terminal. Ellos en cambio, gozan de toda la protección de los jefes.

—Pero los taxistas del interior tienen permiso de la Municipalidad...

"Entonces roban con permiso municipal, acota uno de ellos".

Cuando se les comentan las acusaciones que tienen los inspectores municipales y los taxistas del terminal en contra de ellos, alegan que es falso y ridículo.

"Cómo vamos a cobrar más de lo que marca el taxímetro. Habría que ser tonto, para pagar. Es cierto que cobramos \$ 10 por cada bulto cuando estos sobrepasan los tres pero eso es legal".

Consultados sobre cuánto cobran por un viaje a la costa, dicen que depende de la persona, "porque a todos no se les puede cobrar lo mismo", pero que fluctúa entre los \$ 2.500 y \$ 3.000, y no dan boletos porque no trabajan como colectivo.

Sobre si se aprovechan de la demanda para cobrar más caro en los días festivos como Año Nuevo por ejemplo, señalan que es cierto, pero que así y todo es más barato.

"Nosotros para el Año Nuevo cobramos \$ 600, mientras que los del interior pedían \$ 900, aunque tienen fijadas la tarifa entre \$ 400 y \$ 500".

A continuación señalan, "lo que deseamos es que se pongan letreros para estacionar los taxis, y así Carabineros no tengan que pasarnos partes".

"La Municipalidad no había puesto un letrero para estacionar 5 autos en Nicasio Retamales (calle anexa al terminal) con Alameda y ellos, los del terminal, lo sacaron de allí. ¿Con qué derecho, nos preguntamos?"

"Si la papa compañero —reclama otro— es que los jefes protegen sus intereses ya que ellos también tienen taxis y por eso desean eliminar la competencia".

Consultado sobre este problema el subadministrador, René Vega, señala que él no tiene ningún auto en el terminal, que el inspector Delgado sí, y que el administrador y otras autoridades no poseen ningún auto registrado bajo su nombre.

Otra de las justificaciones que usan los taxistas del exterior para realizar su trabajo, es que ellos no pueden ingresar al grupo de ochenta taxis del terminal.

Al respecto, el subadministrador dice que esto se debe a que sólo gozan de un cupo de ochenta autos, y además que para entrar en la organización, deben tener buenos antecedentes "por lo que ellos no podrían entrar".

"Estamos cansados de que nos persigan y se nos cobren multas en cada momento". A continuación, Ricardo Donoso, muestra una parte en el que se lee que la infracción es por "salir al encuentro de pasajeros a 100 metros del vehículo (seleccionar pasajeros)".

"Nosotros no podemos ir a buscar al pasajero, porque no nos dejan entrar al terminal y los carabineros nos amenazan con llevarnos presos, sin embargo ellos (los taxistas autorizados) tienen sus hacheros que se llevan al pasajero hasta donde se encuentra el taxi", protestan el grupo de estos choferes llamados "piratas" que se han juntado en una de las nueve puertas del terminal y que son observados atentamente por el guardia.

"Si no fuera porque está Ud. aquí, ya nos habrían echado".

RECONOCIMIENTO

"Hay que reconocer que los choferes del interior del terminal no son santos y que también pueden abusar en un determinado momento, pero al menos son controlables, señala el subadministrador, tratando de llegar a un punto de equilibrio en la situación.

PIRATAS VERSUS TAXISTAS

Ochenta son los taxis que se encuentran bajo el alero del terminal Santiago. Están autorizados por la administración del recinto que a su vez depende de la Inspección del Tránsito y por intermedio de éstas de la Municipalidad de Santiago.

"De todos ellos tenemos los antecedentes y sus patentes son fácilmente identificables ya que tienen las letras TB y los números hasta el 80. En cuanto a las tarifas las tienen fijadas tanto para la costa como para la ciudad. Hasta Cartagena el valor es de \$ 400 por persona, mientras que a Valparaíso la carrera cuesta \$ 500.

□ ¡Cuidado con bajarse a empujar el auto! Los "hacheros" tasan al pasajero si es "paita" o "pitón" y lo llevan hasta el "pirata" que espera en el taxi

Para Santiago, todos se pusieron de acuerdo en cobrar cuarenta pesos por bajada de bandera. De esta manera operan los taxistas que se encuentran dentro del terminal", señala Delgado.

"Nuestros deber —agrega el subadministrador René Vega— es proteger de los abusos al pasajero que llega, sobre todo al turista y al sueño o "paita" como le dicen ellos".

A continuación el jefe de inspección señala que son numerosas las denuncias por cobro indebido de tarifa que se estampan día a día en el libro de reclamos. Pido verlo y sólo se encuentra el de este año que hasta el momento no posee denuncias. Al conseguir el del año anterior, con más de trescientas páginas, revisamos junto al subadministrador más de ciento cincuenta de ellas y no encontramos ninguna denuncia.

Dice entonces que cuando llegan a reclamar les preguntan si les tomaron la patente y si la respuesta es negativa y se le suma el hecho de que el taxista fue tomado a la salida del recinto constan que nada se puede hacer y los remiten a la vigésima primera comisaría de Carabineros existente en Avda. Ecuador con Ruiz Tagle.

Al ser consultado el jefe de inspección sobre cómo definiría el "pirata" dice que estos son un grupo de 70 taxistas que trabajan en los sectores de Plaza de Almagro, Mapocho, Morandé, Estación Central y Terminales norte y sur. Comienzan siendo hacheros (encargados de conseguir pasajes) y llegan a piratas.

En cuanto a la forma cómo trabajan señala que el hachero es el que se en-

carga de tasar al pasajero, es decir de distinguir entre un paita o un pitón. El paita es el provinciano que llega con maletas, canastos y pollos y que es fácilmente identificable. El pitón, en cambio, es el que llega a menudo de Valparaíso y Viña y está acostumbrado a andar en taxi, por lo que no puede ser engañado.

Para conseguir al cliente —agrega Delgado— entran al terminal subrepticamente hacheros y "gentilmente" les llevan las maletas al exterior donde está el pirata esperando, quien al ver al pasajero le dice don Manuel, don Jacinto, don Eulalio etc, un montón de nombres que son más o menos co-

munes en el campo y en forma muy amistosa lo ingresa al auto. Si, por ejemplo la carrera es hasta Las Rejas (normalmente cuesta \$ 70), le cobran \$ 390.

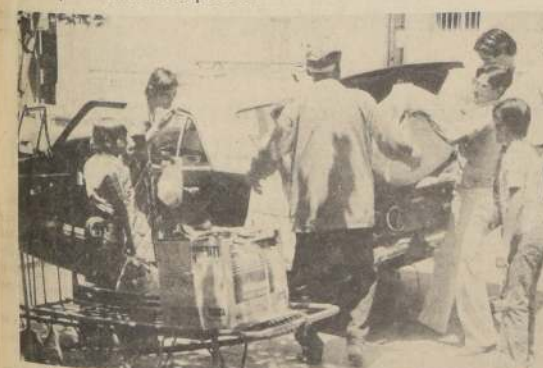
El mejor paita —continúa— es el que viene con dirección. Aunque ésta se encuentre en la esquina lo llevan a dar vueltas por Santiago, al cerro Santa Lucía, a la Quinta Normal, etc, y después lo dejan cerca del lugar al que debían llevarlo, le cobran más de \$ 700 y a lo mejor se les queda el auto en pana...

"Usan un vocabulario, en que el coa parece lenguaje de niños, con términos como paita, pitón o bacán y expresiones como "se me quebró el paita" (reclamó mucho el provinciano), "el pitón me quebró el trote" (un pasajero experimentado se adelantó y ocupó el taxi antes que tomará a algún sueño)".

Luego de una pausa agrega "es gente muy audaz a tal punto que cuando en las calles adyacentes al terminal se colocaron letreros de no estacionar, se los robaron. Sabemos incluso que uno lo tienen escondido en un restaurante cercano. Cuando timan a alguien desaparecen y no vuelven por varios días".

Consultado sobre si estos son competentes con los taxistas del interior del terminal en cuanto a los viajes fuera de Santiago, señala que al pirata no le conviene viajar a la costa, porque le resulta más fácil ganar dinero engañando al turista o al paita que llega a Santiago.

A veces —dice— cuando hay mucha demanda viajan al exterior y



Con bultos y petacas comienza la aventura en el taxi que puede llegar a cobrar hasta 10 veces el valor real de la carrera, dependiendo si el pasajero es "paita" o "pitón".



Los taxistas "piratas" se quejan de los continuos partes de que son objeto



El alza desmesurada en el precio de los pasajes de los buses intercomunales de Valparaíso ha levantado airada y justificada protesta de todos los usuarios.

Protestas por alza en pasajes intercomunales

VALPARAISO.— La necesidad de un aumento en la frecuencia de trenes hacia las ciudades del interior fue el clamor unánime del público usuario que debe desplazarse entre La Calera y Valparaíso y localidades intermedias, ante una encuesta efectuada por "La Nación", para conocer la reacción de los pasajeros ante la sorpresiva y desmesurada alza en los pasajes de la locomoción colectiva, en la V Región, que a contar del pasado martes aumentaron sus valores entre un 50 y un setenta y cinco por ciento, de diferentes líneas que cubren los servicios intercomunal y provincial.

Los buses Sol del Pacífico, cobraban \$35 por pasaje desde Quillota a Valparaíso. Su valor actual es hoy de \$60 por persona. De igual modo reajustaron a valores superiores los pasajes los Buses Alfa Tres y Tauro, como igualmente lo hicieron los buses intercomunales, expreso Viña, Amibus y otras líneas de recorrido ordinario hacia las ciudades del interior.

La fuerte alza obligó al público usuario a buscar la alternativa ferroviaria, como una manera de equilibrar los presupuestos por gastos del viaje, pero la escasa frecuencia de los recorridos ha dificultado que la empresa, por una parte, y los usuarios, por otra, puedan beneficiarse mutuamente.

TABLA COMPARATIVA

La diferencia de precios entre los pasajes de ferrocarril y los buses puede advertirse en el siguiente cuadro:

De Valparaíso a Viña del Mar por FF.CC. \$17; buses \$30 y \$31; a Quilpué - Belloto en FF.CC. \$17 y en buses \$30 y \$31; a Villa Alemana en FF.CC. 24 en buses 30 y 31 pesos; Limache - San Pedro en FF.CC. \$36 en buses \$45 y 50 pesos; Quillota - Calera 48 en FF.CC. y en buses 70 y 75 pesos; Llay Llay en FF.CC. \$79 en buses 110 pesos; a San Felipe en FF.CC. \$110 y en buses 160 pesos. Los Andes 120 pesos en FF.CC. y en buses 170 y 200 pesos.

De igual modo se ha terminado la libre competencia entre las diversas líneas que ofrecen servicio intercomunal hacia el interior, al uniformarse nuevamente los valores de los pasajes, o mantener diferencias mínimas como consecuencia de la aplicación de mayores porcentajes de alzas a los valores anteriores.

Si para los usuarios el aumento ha sido sorpresivo y demasiado, otros que resultarán damnificados serán los establecimientos turísticos de las ciudades interiores de la provincia, al aducir que con los actuales precios de los pasajes será difícil que las familias puedan desplazarse de la costa hacia los lugares de recreación del campo y la precordillera, a menos que la alternativa del ferrocarril sea una realidad en el curso de los próximos días.

General Mendoza inaugura muestra artesanal: Temuco

Mañana arribará a Temuco para estar presente en la quinta muestra artesanal de Villarrica, el integrante de la Junta Nacional de Gobierno y Director de Carabineros, General César Mendoza Durán. Fue invitado a los actos de la quinta muestra cultural

mapuche por el alcalde de Villarrica, Amador Zereñé.

Las jornadas culturales se inaugurarán oficialmente este lunes y se prolongarán hasta el 18 de este mes, siendo su desarrollo un verdadero acontecimiento cultural y turístico.

Ministerio de Transporte: "No existen los piratas"

Desde la publicación de la resolución N° 873 del Ministerio de Transportes el 14 de septiembre de 1978, no existen los taxistas "piratas", entendidos como los choferes que sin ser sus vehículos colectivos los trabajaban como tales y los que viajaban a otras ciudades a conseguir pasajeros.

La resolución en su artículo primero, señala "Deróganse las resoluciones que hayan fijado dotaciones de automóviles de alquiler por comunas del país, las que pasarán a ser libres". Esto permite entonces que si un taxista de Santiago desea irse a trabajar a otra ciudad o a otra comuna, puede hacerlo.

En su artículo dos, el texto legal dice "Con automóviles con patente de

alquiler podrá efectuarse servicio de taxi o colectivo indistintamente; este último urbano rural o interurbano, sin necesidad de autorizaciones especiales". Entonces no cometen delito los que sin pertenecer a líneas determinadas realizan viajes fuera de Santiago. Sobre esto conviene aclarar que en los viajes hacia afuera de la urbe no existe la obligación de fijar tarifas, ni de entregar boleto.

El problema mayor entre los taxistas "autorizados" con los mal llamados "piratas" se presenta debido a que los primeros antes tenían asegurados sus lugares de estacionamiento por un permiso otorgado por la Municipalidad a un determinado número de patentes. A través de la resolución

Monumento Schneider

La Municipalidad de Las Condes inaugurará el 2 de febrero próximo el monumento en memoria del ex comandante y jefe del Ejército, general René Schneider Chereau, situado en la nueva Plaza Arauco, en Américo Vespucio con Avda. Kennedy.

La construcción de la obra fue dispuesta en 1972 por una comisión integrada por representantes de la Alcaldía de Las Condes, el Ejército y del gobierno de la época.

La ejecución estuvo a cargo del escultor Carlos Ortizar Worthington, quien entregó el monumento a los pocos meses.

El terreno tiene una dimensión de 18 mil metros cuadrados de superficie y la ejecución de las áreas verdes, las veredas de acceso peatonales, la iluminación, los espejos de agua y la instalación de sistemas de riego automático, significaron un costo total de diez millones 900 mil pesos.

Mejoran caminos

Importantes trabajos de mejoramiento y pavimentación está efectuando el Ministerio de Obras Públicas, en un tramo de 200 kilómetros, correspondiente al sector de Valdivia a Pangua, en la Décima Región.

Según se informó en la Secretaría Regional de Obras Públicas, se ejecutan mejoramientos en los terraplenes en el tramo de Valdivia a Pangua, con un costo de 70 millones de pesos; entre Pangua y Río Bueno, 12 millones; entre Río Bueno y San Pablo, 42 millones; pavimentación asfáltica entre San Pablo y Osorno, 180 millones; repavimentación entre Osorno y Frutillar, 190 millones; mejoramientos entre Puerto Montt y Pangua, 12 millones.

Todos estos trabajos deben estar listos en el mes de abril y serán considerados para la temporada 1981—82 los tramos Bucoaco a Pichoy y Chorrillos a Río Bueno.

Remate de monedas

A partir de las 10.30 horas se realizará hoy en Valparaíso el gran remate extraordinario de 880 monedas de oro, troqueladas con la efigie de la Reina Victoria, Eduardo VII y Jorge V, acuñadas desde 1843 hasta 1932.

La subasta, programada por el Servicio Nacional de Aduanas, se llevará a cabo en el Departamento Almacén y será practicada por martilleros de la Dirección de Crédito Prendario y de Martillo.

Becas para trabajadores

Un total de 218 becas para trabajadores con un mínimo de tres y un máximo de 20 años de servicios al 31 de diciembre de 1980, ofrece la Universidad de Chile de Valparaíso.

Las becas están distribuidas en las siguientes carreras: Contador Auditor (18) con clases en Valparaíso y (30) en Santiago, 25 becas para técnicos universitarios en dibujo técnico, 30 para técnicos universitarios en Electrónica, 35 para técnico universitario en Programación, 30 para técnico universitario en Construcción y Topografía, y 40 para técnicos universitarios en Construcción y Topografía.

Los interesados en participar en este concurso para optar a estas becas deben tener licencia de estudios medios otorgada en el país y no poseer título profesional o grado académico de nivel superior.

A la solicitud de beca deberán acompañar certificado de concentración de notas de enseñanza media, certificado de nacimiento y certificado de previsión acreditando todos los años laborales.

El plazo de recepción vence el próximo 15 de enero.

Los interesados en participar en este concurso para optar a estas becas deben tener licencia de estudios medios otorgada en el país y no poseer título profesional o grado académico de nivel superior.

A la solicitud de beca deberán acompañar certificado de concentración de notas de enseñanza media, certificado de nacimiento y certificado de previsión acreditando todos los años laborales.

El plazo de recepción vence el próximo 15 de enero.

Los interesados en participar en este concurso para optar a estas becas deben tener licencia de estudios medios otorgada en el país y no poseer título profesional o grado académico de nivel superior.

A la solicitud de beca deberán acompañar certificado de concentración de notas de enseñanza media, certificado de nacimiento y certificado de previsión acreditando todos los años laborales.

Muskie rinde homenaje a sindicalistas asesinados

WASHINGTON, 10 Enero (DPA).— El Ministro del Exterior de EE.UU., Edmund Muskie, rindió anoche tributo a los dos sindicalistas norteamericanos asesinados en El Salvador mientras ayudaban a la elaboración de un programa para mejorar la situación rural del país.

"No olvidemos su sacrificio ni abandonaremos su labor", dijo Muskie en unas palabras pronunciadas en el Cementerio Nacional de Arlington durante el funeral de Michael Hammer, un especialista sobre Latinoamérica del Instituto para el Desarrollo Laboral Libre del AFL-CIO.

Hammer, de 42 años, de Potomac, Maryland, y Mark Pearlman, 36 de Sea Ttle, Washington, así como José Rodolfo Viera, jefe del programa de Reforma Agraria de El Salvador, fueron asesinados el último sábado por la noche cuando dos pistoleros irrumpieron en el comedor del hotel donde se hospedaban y los mataron a tiros.

Pearlman fue enterrado ayer también en Seattle.

La URSS amenaza vías marítimas

WASHINGTON, Ene. 10 (Latin-Reuters).— La Armada soviética, reforzada el año pasado con naves de avanzada tecnología, se transforma rápidamente en una creciente amenaza para las vías marítimas estadounidenses y de sus aliados occidentales.

Esta es la conclusión de los especialistas de la Armada estadounidense sobre el progreso naval soviético, quienes han observado con preocupación el lanzamiento de un buque soviético tras otro en los últimos meses.

Aquellos incluyen el gigantesco submarino lanza misiles que los analistas occidentales han bautizado como "Tifón"—que es por lo menos tan grande como el submarino Trident aún en construcción en los Estados Unidos— y un cacerío nuclear equipado con los más modernos armamentos.

Más inquietante todavía, dijeron los especialistas de la Armada estadounidense, es el hecho de que cada nave forma parte de un cuadro que incluye cuatro nuevos tipos de naves de superficie y tres clases de submarinos recién construidos o en operaciones en alta mar.

La Armada soviética todavía es más débil que su contraparte estadounidense, señaló un experto del pentágono.

Pero agregó que "se está transformando en una fuerza de mayor alcance y capacidad. Todos sus nuevos equipos configuran una creciente capacidad de control de los mares y, en un grado menor, de proyección hacia operaciones terrestres".

Elo significa, indicaron los expertos estadounidenses, que la Unión Soviética tendría la capacidad como para cortar líneas de abastecimiento vitales para Occidente e intervenir militarmente no solo cerca de las fronteras soviéticas, sino en cualquier parte del globo.

Pasan al Estado bienes de Ministro

BUENOS AIRES, 10 Enero (DPA).— El Consejo de la Comisión Nacional de Responsabilidad Patrimonial resolvió transferir al patrimonio del Estado "bienes mal habidos" de los interdictos José Ber Gelbard—ex Ministro de Economía del gobierno de Juan Perón— de su esposa y de sus dos hijos.

La información, proporcionada esta mañana por la agencia estatal de noticias "TELAM", no revela el número ni el monto de los bienes afectados por la resolución, que por otro lado se suponen cuantiosos, señalando que se continuarán las investigaciones para localizar otros bienes de los interdictos no denunciados, cuya transferencia al Estado también se dispone.

Gelbard nació en Polonia en 1917, falleciendo en los Estados Unidos hace aproximadamente tres años. Nacionalizado argentino, fue Ministro de Economía de Perón en su tercer gobierno, cargo al que renunció un año y medio más tarde, en noviembre de 1974.

De modesto vendedor ambulante, Gelbard llegó a constituirse en uno de los más importantes empresarios del país ocupando la presidencia de los directorios de una decena de grandes compañías, fundando en la década del '60 la Confederación General Económica (CGE), de orientación peronista.

33 muertos en choques de autos en la India

NUEVA DELHI, Ene. 10 (UPI).— Dos accidentes separados en el sur de la India y en ellos murieron 33 personas, además de quedar heridas otras 20, indicaron informaciones de prensa.

Un autobús sobrecargado de viajeros se estrelló al sur de la provincia de Andhra Pradesh contra un árbol al perder su conductor el control del vehículo, y en el accidente perecieron 13 personas, quedando heridas 20 más, dijo la agencia noticiosa oficial Press Trust of India.

Once de las víctimas murieron instantáneamente y otras dos posteriormente en un hospital, dijo la agencia al citar al Ministro provincial Raca Reddy.

OLP reunida en Beirut

BEIRUT, Ene. 10 (DPA).— El Comité de la Organización para la Liberación Palestina "OLP", se reunió anoche en Beirut bajo la conducción de Yassir Arafat.

Durante las cuatro horas de debates se trataron temas como los últimos acontecimientos en la cuestión Palestina, la actual situación en el Golfo Pérsico, el rol de la OLP en la consolidación de la solidaridad árabe, la proyectada cumbre islámica en La Meca, Arabia Saudita, la situación en el sur del Líbano a la luz de las repetidas agresiones israelíes y la usurpación en la ocupada Palestina, según un boletín difundido por la emisora La Voz de Palestina.

Se recupera poeta Aleixandre



MADRID, Ene. 10 (AP).— El poeta y Premio Nobel Vicente Aleixandre se recupera estos días de una operación de cataratas que le ha devuelto casi completamente la visión en el ojo derecho, fuentes familiares manifestaron ayer.

Según indicó el diario "Ya", es posible que el poeta sea sometido este año a una segunda operación en el ojo izquierdo, con la esperanza de que obtenga también un resultado satisfactorio.

Resucitan chino, tras dos horas muerto

PEKIN, Ene. 10 (DPA).— Médicos chinos habrían "resucitado" a un trabajador cuyo corazón no latió durante más de dos horas.

Según anunció el "Diario del Pueblo" de Pekín, el obrero Fuxinbo, de la provincia de Shangdong, en el Este China, tuvo un accidente de trabajo, recibiendo una fuerte descarga eléctrica que le produjo un paro cardíaco.

Operado enseguida y tratado con electroshocks, su corazón habría vuelto a latir 135 minutos después de la paralización. Los hechos, que habrían sucedido en mayo del año pasado, trascendieron recién ayer.

Denuncian críticas contra Giscard

LONDRES, Ene. 10 (DPA).— El propietario de la publicación informativa británica "Now", Sir James Goldsmith, impidió la venta en el extranjero del último número de "Now" a causa de una información crítica sobre las decrecientes posibilidades electorales del Presidente de Francia, Valéry Giscard d'Estaing, escribe hoy el londinense "Times".



Detenido chileno por drogadicto

BARCELONA, España, Ene. 10 (AP).— La brigada de narcóticos anunció la detención de tres peruanos y un chileno acusado de tráfico de cocaína. La policía ocupó a los arrestados 890 gramos de cocaína pura y más de tres millones de pesetas en billetes de banco.

Los detenidos fueron identificados como Juan Hugo Leiva Vargas, de 37 años, de Perú, principal responsable del grupo; sus compatriotas Jorge Campos Rosado, de 27, y Jorge John Gao Rosado, de 26 y el chileno Humberto Martínez Pou, de 35.

Arabes aumentan petróleo

KUWAIT, Ene. 10 (AP).— Kuwait aumentó el precio de su petróleo en cuatro dólares por barril, y se dijo que sus vecinos Irak y Qatar procedieron a aplicar un aumento similar con efecto al 1° de enero de 1981.

Un portavoz del Ministerio del Petróleo kuwaití dijo que el precio fue incrementado de 31,50 dólares a 35,50 dólares por barril, según una resolución adoptada por la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) en su reunión del mes pasado efectuada en la isla indonesia de Bali.

Tiroteos entre contrabandistas

MEXICO D.F. Ene. 10 (AP).— Dos ciudadanos mexicanos resultaron muertos y un norteamericano herido cuando soldados del ejército entablaron tiroteos con contrabandistas que habían introducido cinco toneladas de marihuana colombiana en un campo de aterrizaje secreto al noroeste de México, dijeron funcionarios.

Las autoridades informantes dijeron que el viejo avión a hélice DC-4 de los contrabandistas fue sorprendido ayer por agentes federales cerca del pueblo El Bajón, en el estado de Baja California del Sur.

"Se llamó a las tropas y se produjo el enfrentamiento", dijo un portavoz del gobierno.

El APRA expulsa a dirigente Townsend

LIMA, Ene. 10 (AP).— El Partido Aprista peruano, de centroizquierda, expulsó ayer de sus filas a Andrés Townsend Ezcurre, uno de sus más prominentes dirigentes, diputado y candidato a la vicepresidencia de la República en las elecciones del año pasado.

La decisión fue adoptada por el Comité Ejecutivo Nacional del partido después de un proceso interno iniciado el 16 de septiembre por una comisión disciplinaria por los cargos de traición a la causa del partido e intentar dividir.

Townsend, de 65 años, catedrático universitario, había encarnado una línea derecha en la organización, desde la muerte del fundador del partido, Víctor Raúl Haya de la Torre, en agosto de 1979.

Conflicto en marina sueca

ESTOCOLMO, Ene. 10 (DPA).— El Sindicato de Maquinistas de la Marina Mercante sueca convocó a unos 600 de sus miembros para una huelga a llevarse a cabo el próximo viernes.

La agremiación pretende de este modo presionar sobre las compañías armadoras para que concedan aumentos salariales de un 10 %.

Diplomáticos acusados de espionaje

ESTOCOLMO, Ene. 10 (DPA).— La posibilidad de que hayan actuado como espías dos diplomáticos soviéticos destinados en Estocolmo es investigada por la policía sueca.

Según difundió anoche la televisión sueca, se sospecha que un alto diplomático soviético espía sobre instalaciones de las Fuerzas Armadas suecas y otras dependencias y que otro miembro de la embajada sueca en Estocolmo intentó que un funcionario sueco le proporcionara datos secretos sobre otro país europeo.



Un grupo de manifestantes protestan contra el General Alexander Haig frente a la oficina del senador donde un grupo especial interroga al personal para confirmarlo en el puesto de Secretario de Estado, al que Reagan lo designó durante su gobierno. En algunos carteles se lee: "paren a Haig", etc. (Radiofoto UPI).

Lo acusa de actuar contra el socialismo

Cautela de la URSS ante declaraciones de Haig

MOSCU, Enero 10 (AP).— La agencia Tass dijo que el Secretario designado de Estado, Alexander Haig instó a los Estados Unidos y sus aliados a actuar contra los países socialistas y en desarrollo, durante su comparecencia ante el Senado, que realiza una serie de audiencias con vistas a confirmar su nombramiento en el Gabinete del Presidente electo Ronald Reagan.

Un breve despacho de la agencia fechado en Washington y redactado cautelosamente se limita fundamentalmente a citar comentarios de la prensa norteamericana en el sentido de que Haig respaldó una política exterior y militar de línea durante su compare-

cencia ante la comisión de Relaciones Exteriores del Senado.

El corresponsal de la Tass dijo, empero, por su cuenta que Haig "subrayó la necesidad de aumentar los gastos militares, fortalecer la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y coordinar más estrechamente la política dentro del marco de este bloque militar agresivo".

"Haig habló en realidad en favor de que las potencias occidentales unidas asuman una acción 'colectiva' encabezada por los Estados Unidos, no sólo contra los estados socialistas, sino también contra los países en desarrollo del

Tercer Mundo", añade el

Tass.

La agencia destaca la oposición de Haig en las audiencias a la guerra atómica y a la guerra de Vietnam, que hizo de su conducta un cáncido de Watergate.

Cuando Haig era comandante en jefe de las fuerzas aliadas en Vietnam, medios de información occidentales acusaron regularmente de ser un carrero armamentista y de intervenir en los asuntos internos de los países de Europa Occidental, pero desde su designación como Secretario de Estado, los comentarios soviéticos sobre Haig han silenciado.

En Italia

Comunistas rompen "amistad" con la DC

ROMA, Enero 10 (AP).— El Partido Comunista Italiano (PCI) ha modificado drásticamente su curso en la política interna y ha abandonado su idea, largamente acariciada, de llegar a un "compromiso histórico" con los democristianos para compartir el poder con ellos.

El PCI, el mayor de occidente, dijo que su nuevo objetivo es sustituir a los democristianos—que han gobernado Italia desde la Segunda Guerra Mundial— como la fuerza política determinante del país.

El secretario general del partido, Enrico Berlinguer, expuso esta política al Comité Central esta semana y los detalles de su posición fueron publicados hoy.

"El PCI ha decidido propugnar un objetivo claro, que requiere una batalla política en gran escala, desafío y derribar el sistema de poder democristiano,

y sustituirlo con un gobierno democrático alternativo que dependa del Partido Comunista, en lugar de los que han dependido siempre de los demócratas cristianos", expresó Berlinguer en un artículo que publica hoy en primera página el órgano del partido "L'Unità".

Los comunistas lanzan el plan en un momento de creciente confusión política, en vista de la nueva ofensiva lanzada por las brigadas rojas, que ha creado tensiones al Gobierno del Primer Ministro democristiano Arnaldo Forlani.

Berlinguer abogó en favor de llegar a un "compromiso histórico" desde 1973, en que un golpe derechista expulsó del poder en Chile el Gobierno del Presidente Salvador Allende. Por temor a que el PCI corriera una suerte similar si trataba de gobernar por su cuenta, Berlinguer propuso asociarse a los democristianos.

El partido no materializó nunca su

meta de ocupar puestos en el Gobierno sin embargo; aunque sí consiguió participar en el proceso de formación política del Gobierno, cuando ideado por el ex Primer Ministro Moro incorporó los comunistas a la mayoría parlamentaria en apoyo al Gobierno democristiano.

Pero el PCI retiró su apoyo

la oposición diez meses después, cuando las brigadas rojas asesinaron a Forlani, el mayor de 1978.

El partido dio en noviembre un primer indicio de un cambio de rumbo, cuando los italianos expresaron su malestar por la forma en que el Gobierno no se ocupó de la ayuda a los europeos de Italia a fines de noviembre, cuando pidió entonces que se formara un nuevo gobierno con participación de los comunistas, democristianos, y partidos más pequeños.

Afirma ejecutivo petrolero

Soviéticos virarán hacia Occidente

VIENA, Enero 10 (AP).— La Unión Soviética se aproximará eventualmente a los puntos de vista occidentales y dará más libertades a su pueblo, dijo en una entrevista para la radio austriaca el industrial norteamericano Armand Hammer.

Hammer, cuya firma petrolera Occidental Petroleum Corporation mantiene un considerable volumen comercial con la Unión Soviética y sus

aliados, formuló sus opiniones hoy a través de la emisora.

Hammer dijo que cuando viajó por primera vez a la Unión Soviética hace sesenta años era "prácticamente la única persona en Moscú que poseía un automóvil".

Pero ahora los soviéticos producen un millón de autos al año y "creo que cada ruso propietario de un automóvil es propietario privado y es ya en cierto

grado un pequeño capitalista.

"Es así que los rusos se volverán más hacia occidente y tendrán también mayores libertades. Probablemente me siento muy optimista", dijo Hammer.

Preguntado acerca de la violación de los derechos humanos en la Unión Soviética, Hammer dijo que "es una cuestión de definición".

"Los rusos no reconocen que están violando los derechos humanos", dijo, y explicó que los soviéticos dicen que es necesario por razones de seguridad atenerse estrictamente a la ley.

"Después de todo, las leyes que firman las nuestras" añadió.

Dijo que con su enfoque liberal de libertad de opinión y de la libertad de prensa, occidente caía en "error" al no darse cuenta de que había una revolución y que nunca acabaría la democracia.

Durante el régimen del Zúto personas fueron perseguidas y probablemente menos derechos que ahora. Cuando hoy noticias de los "disidentes" otros, debemos darnos cuenta de que después de todo esto afecta a un pequeño grupo".

"Tengo la impresión de que se tratan de mejorar la situación", dijo Hammer que llegó a Austria con el Canciller Bruno Kreisky, Ministro de Relaciones Exteriores Willibald Pahr.



El Presidente Carter y su esposa Rosalyn observan a la madre de este niño subiendo al automóvil presidencial que la conducirá a su hogar. Carter se encuentra en Plains, acondicionando su hogar para transformarlo en lugar de trabajo una vez que deje el cargo más alto de EE.UU. (Radiofoto AP).

Desórdenes en el parlamento

Secuestro de juez hace tambalear "unidad" de los políticos italianos

MA. Enero 10 (LATIN REUTER). — A tambaleante coalición parlamentaria italiana sufrió un duro golpe cuando el diario del Partido Socialista publicó la censura noticiosa sobre la propaganda de las Brigadas Rojas.

hecha pedazos", dijo hoy el diario comunista L'Unita, al acusar a la coalición de negociar con los guerrilleros de las Brigadas Rojas que retienen al juez Giovanni D'Urso.

gobierno dentro del cual los socialistas son socios menores.

Sin embargo, la publicación del documento incrementó las esperanzas sobre la liberación de D'Urso.

Las Brigadas Rojas, que lo secuestraron el 12 de diciembre, dejaron implícito que lo liberarían si las opiniones de sus camaradas encarcelados eran ampliamente publicadas.

El secretario del predominante Partido Demócrata Cristiano, Flaminio Piccoli, desdenó las presiones sobre el gobierno luego de reunirse con Forlani y

los otros tres partidos de la coalición. "La mayoría se sostendrá", dijo.

El secuestro de D'Urso y la controversia sobre la demanda de las Brigadas produjeron anoche rencillas y desorden en el Parlamento.

Los diputados del Partido Radical fueron hostilizados cuando defendían su visita a la cárcel de máxima seguridad de Trani para intentar convencer a los miembros encarcelados de las Brigadas para que pidieran la liberación de D'Urso.



El Ministro de Interior Joseph Burg, pieza clave en el gobierno tambaleante de Begin, conversa con los periodistas, indicando que hoy el Parlamento debatirá el asunto de los maestros, hecho que llevó a la crisis a los representantes del Partido Likud (Radiofoto UPI).

Begin a punto de caer

Parlamento judío decide futuro político del país

JERUSALEN, Enero 10 (LATIN REUTER). — El Primer Ministro israelí Menahem Begin todavía espera salvar a su gobierno del colapso en la sesión del gabinete de mañana, pero fuentes gubernamentales dijeron hoy que las posibilidades iban en su contra.

El gobierno se encuentra dividido en torno de si se otorga o no a los maestros un incremento salarial que se les prometió hace un año.

El Ministro de Hacienda Yitshak Mordechai amenazó con renunciar si el gobierno concede los aumentos, argumentando que ello destruiría su posibilidad de reducir la tasa inflacionaria anual del 138 por ciento.

El Ministro de Educación Zevulun Hammer dijo por su parte que abandonaría el cargo si no se otorga el incremento de sueldos.

Esta semana quedó en claro que el gobierno no sobreviviría si alguno de los dos ministros renuncia.

Los esfuerzos para llegar a un compromiso que satisfaga a ambos ministros fracasaron. Fuente gubernamentales dijeron que Begin había comenzado a analizar con sus asistentes una manera honrosa de renunciar.

Begin está ansioso por evitar la ignominia de ver fracasar a su gobierno en un voto parlamentario de desconfianza auspiciado por la oposición, y antes que ello preferiría renunciar por su propia iniciativa, dijeron las fuentes.

La semana pasada también se vio por primera vez a miembros del partido derechista Likud al que pertenece Begin, respaldar públicamente un adelanto de las elecciones. El período de gestión de Begin termina oficialmente en noviembre.

El Ministro de Energía Yitzhak Mordechai dijo el jueves que la incapacidad del gobierno para trabajar en equipo y llevar a la práctica sus decisiones le había privado del derecho de seguir en funciones.

Algunos miembros de la propia facción de Begin iniciaron una petición para persuadir al ex Ministro de Defensa Ezer Weizman de que vuelva a unirse al partido.

Hace algunas semanas Weizman fue separado del partido luego de que apoyara un voto de retiro de confianza al gobierno promovido por la oposición, pero mantuvo sin embargo su popularidad y para el Likud podría convertirse en una opción electoral.

Si Begin llamara ahora a elecciones, se celebrarían en mayo o junio. Las recientes encuestas de opinión han predicho, una aplastante derrota para el Likud y el retorno al poder del partido laborista conducido por Shimon Peres.

Las encuestas sugirieron que Peres podría convertirse en el primero de los primeros ministros israelíes en obtener una mayoría absoluta que le permita formar un gobierno unipartidario en lugar de una coalición.

Irak niega versiones

Irán extiende ataques a toda la frontera

BEIRUT, Enero 10 (UPI). — Iran hoy que sus contraataques inician el lunes cubrían ya toda la frontera con Irak, pero Bagdad negó esa afirmación y afirmó a su vez que el ejército iraní realizaba una gran operación de retirada tras los iraníes en "retirada" por lo menos un sector del frente de los iraníes.

Los dos bandos informaron que en las últimas 24 horas habían sido muertos en combates un total combinado de 473 soldados iraníes y iraquíes. Los iraníes afirmaron que los iraquíes destruyeron los depósitos de municiones y en algunos lugares, como en Duzful, Susangerd, Qasr Shahr, Gilan Gharb y Sar-E Pol-E Zahab.

Las partes militares iraníes, difundiendo por la agencia informativa oficial IRNA, dijeron que los contraataques de Bagdad cubrían todo el largo de la frontera con Irak.

El ataque iraní se extendió a todas las zonas de la frontera, utilizándose artillería pesada y ligera y en algunos lugares, como en Duzful, Susangerd, Qasr Shahr, Gilan Gharb y Sar-E Pol-E Zahab, se usó la fuerza de cuerpo a cuerpo, informó la agencia.

Durante la noche del viernes pasado, las fuerzas iraníes inmovilizaron a los tanques iraquíes, destruyeron los depósitos de municiones y en algunos lugares, como en Duzful, Susangerd, Qasr Shahr, Gilan Gharb y Sar-E Pol-E Zahab, se usó la fuerza de cuerpo a cuerpo, informó la agencia.

Según los comunicados de Bagdad, un total de 205 iraníes fueron muertos, 76 tanques destruidos y un número de otros vehículos militares dañados durante combates de las últimas 24 horas en las regiones de Duzful y Susangerd.



Un capturado soldado iraquí es llevado herido a sitio seguro luego que intentó escapar de los guardias revolucionarios iraníes. (Radiofoto AP).

la vez que los comunicados iraquíes desmentían las partes de Irán.

Según los comunicados de Bagdad, un total de 205 iraníes fueron muertos, 76 tanques destruidos y un número de otros vehículos militares dañados durante combates de las últimas 24 horas en las regiones de Duzful y Susangerd.

A CUALQUIER COSTO

BEIRUT, Enero 10 (AP). — Irán afirmó que continuará combatiendo a los invasores iraquíes a cualquier costo, en momentos en que se anunciaba una nueva iniciativa de paz de la Organización de las Naciones Unidas y que

arreciaba la lucha entre las dos naciones del Golfo Pérsico.

El Presidente iraní Abolhassan Bani-Sadr dijo ayer que "el precio de resistir, aunque elevado, en nada se compara con el precio de ceder ante el enemigo".

Según Radio Teherán, habló desde su cuartel general en la zona de combate de la provincia petrolera de Khuzistán, Bani-Sadr dijo que las superpotencias respaldaban a Irak en un intento por derrocar el régimen revolucionario islámico iraní.

Bani-Sadr habría dicho, según la emisora, que "estará aquí para cumplir con mi deber de defender el régimen islámico nacional hasta que la guerra termine".

Irán rehusa hablar de tregua de no mediar una previa retirada de los iraquíes invasores. Bani-Sadr dijo que boicoteará una reunión cumbre islámica en La Meca, Arabia Saudita, a realizarse el 2 del corriente, por cuando el presidente Saddam Hussein de Irak concurrirá a la misa.

AYUDA CHINA

BEIRUT, Enero 10 (DPA). — La República Popular China proporcionará al Ejército iraní repuestos y piezas de recambio para armas de fabricación soviética empleadas por el Ejército de Irak.

Este es el resultado de recientes contactos celebrados a alto nivel entre representantes de Irak y la República Popular China, según revela en su edición de hoy el semanario libanés "Al-Kifaf Al Arabi".

Mercado Común: un porvenir incierto

MADRID, Enero 11. — Decía Durruti que la política es el arte de ser de los hombres haciéndoles creer que ellos mismos se sirven. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.

En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.

En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.

En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.

En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.

En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.

En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.

En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.

En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.

En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.

En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.

En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.

En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.

En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.

En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.

En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa. En este sentido, hemos de reconocer que en España tenemos un gran experto en política de Europa.



DESDE MADRID ALFONSO LATORRE

CORRESPONSAL DE LA NACION

La aportación antedicha se repartía, según los técnicos de la comisión europea, en 41.600 millones de pesetas por derechos de aduana (y alguien creía que ya no habría Pirineos), 33.800 por gravámenes agrícolas y 53.100 por el impuesto sobre el valor añadido.

O sea, que según nuestros políticos, nos conviene.

Aunque la comisión europea no efectuó las estimaciones correspondientes a los años 1979 ni 1980, considera que el aumento de los recursos agrícolas hubiera repercutido en gran proporción en el incremento del 40%.

Y ahora viene lo bueno. Según el mismo estudio, Portugal y Grecia (en el mismo supuesto de que hubieran sido miembros en 1978) hubieran tenido que aportar, respectivamente, 22.360 millones y 38.500 millones de pesetas.

O sea, que España, entre noventa y cien millones más que las otras aspirantes. O sea, el doble que las otras dos juntas.

O sea, que según nuestros políticos, nos conviene.

Claro está que representaría un triunfo para nuestros actuales políticos poder decir al pueblo español que, gracias a la Democracia que ahora dicen que tenemos y (debe ser verdad, porque lo dicen en Europa y lo dicen nuestros políticos), Europa nos abre la puerta y entramos en ese terno Mercado Común.

Ese es el punto flaco. Esa es la razón principal de la machaconería.

Y su desconfianza ha aumentado el 1º de enero con la incorporación de Grecia, un país paupérrimo que hará aumentar los problemas comunitarios en esta Europa desunida y en quiebra.

Y su desconfianza ha aumentado el 1º de enero con la incorporación de Grecia, un país paupérrimo que hará aumentar los problemas comunitarios en esta Europa desunida y en quiebra.

Y su desconfianza ha aumentado el 1º de enero con la incorporación de Grecia, un país paupérrimo que hará aumentar los problemas comunitarios en esta Europa desunida y en quiebra.

Y su desconfianza ha aumentado el 1º de enero con la incorporación de Grecia, un país paupérrimo que hará aumentar los problemas comunitarios en esta Europa desunida y en quiebra.

Y su desconfianza ha aumentado el 1º de enero con la incorporación de Grecia, un país paupérrimo que hará aumentar los problemas comunitarios en esta Europa desunida y en quiebra.

político-demagógico, a mis cortas luces no estoy muy seguro de que nos convenga tanto entrar en esa comunión económica.

Lo primero que me hace dudar, es, precisamente, el afán de nuestros políticos en hacernos creer. Y después, que es muy probable que se nos obligue, porque así convenga a otros "socios" europeos, a quitar los viñedos, los arrozales, las naranjas y los olivos, todo ello nuestra gran riqueza, para plantar nabos o alpiste, caso de que nos lo exija el bien común del Mercado Común.

Pero, en fin: dicen nuestros políticos que nos conviene, y así lo van mendigando por todas las cancelerías europeas. Puede que tengan razón. Amén.

De lo que no cabe duda es de que la formidable panacea de la C.E.E. es un negocio que va a menos, que se hunde, que se está enfrentando ya con tal cantidad de problemas que la hacen casi inviable, y que ya no son sólo los ingleses, sino también ahora, los daneses, los que quieren salirse, abandonando el barco que España aspira a abordar.

El Mercado Común, en efecto, es un barco encallado. La nueva comisión europea de Gastón Thorn, tiene ahora la nada fácil tarea de remontar la crisis que padece desde hace tiempo la C.E.E., crisis económica, sin duda, pero sobre todo crisis de confianza en su seno, porque entre ellos mismos nadie se fía de nadie.

El Mercado Común, en efecto, es un barco encallado. La nueva comisión europea de Gastón Thorn, tiene ahora la nada fácil tarea de remontar la crisis que padece desde hace tiempo la C.E.E., crisis económica, sin duda, pero sobre todo crisis de confianza en su seno, porque entre ellos mismos nadie se fía de nadie.

El Mercado Común, en efecto, es un barco encallado. La nueva comisión europea de Gastón Thorn, tiene ahora la nada fácil tarea de remontar la crisis que padece desde hace tiempo la C.E.E., crisis económica, sin duda, pero sobre todo crisis de confianza en su seno, porque entre ellos mismos nadie se fía de nadie.

El Mercado Común, en efecto, es un barco encallado. La nueva comisión europea de Gastón Thorn, tiene ahora la nada fácil tarea de remontar la crisis que padece desde hace tiempo la C.E.E., crisis económica, sin duda, pero sobre todo crisis de confianza en su seno, porque entre ellos mismos nadie se fía de nadie.

El Mercado Común, en efecto, es un barco encallado. La nueva comisión europea de Gastón Thorn, tiene ahora la nada fácil tarea de remontar la crisis que padece desde hace tiempo la C.E.E., crisis económica, sin duda, pero sobre todo crisis de confianza en su seno, porque entre ellos mismos nadie se fía de nadie.

El Mercado Común, en efecto, es un barco encallado. La nueva comisión europea de Gastón Thorn, tiene ahora la nada fácil tarea de remontar la crisis que padece desde hace tiempo la C.E.E., crisis económica, sin duda, pero sobre todo crisis de confianza en su seno, porque entre ellos mismos nadie se fía de nadie.

El Mercado Común, en efecto, es un barco encallado. La nueva comisión europea de Gastón Thorn, tiene ahora la nada fácil tarea de remontar la crisis que padece desde hace tiempo la C.E.E., crisis económica, sin duda, pero sobre todo crisis de confianza en su seno, porque entre ellos mismos nadie se fía de nadie.

El Mercado Común, en efecto, es un barco encallado. La nueva comisión europea de Gastón Thorn, tiene ahora la nada fácil tarea de remontar la crisis que padece desde hace tiempo la C.E.E., crisis económica, sin duda, pero sobre todo crisis de confianza en su seno, porque entre ellos mismos nadie se fía de nadie.

El Mercado Común, en efecto, es un barco encallado. La nueva comisión europea de Gastón Thorn, tiene ahora la nada fácil tarea de remontar la crisis que padece desde hace tiempo la C.E.E., crisis económica, sin duda, pero sobre todo crisis de confianza en su seno, porque entre ellos mismos nadie se fía de nadie.

Las estructuras comunitarias están enfermas en muchos aspectos: en el de la industria siderúrgica, en la pesca, en la denominada "Europa Verde" y en el presupuesto general de la comunidad.

A este respecto, el pobre Gastón Thorn, ya presidente de la comisión, va a tener que enfrentarse a la "rebelión" de algunos países miembros a completar los recursos del presupuesto general comunitario de 1980.

El gobierno belga ya ha anunciado que no contribuirá a completar el presupuesto suplementario aprobado por la delicada Simone Veil, equivalente a 37.000 millones de pesetas.

Con tal postura, Bélgica se suma así al boicót parcial decidido por otros países comunitarios como Francia, Holanda y Dinamarca.

Y nuestros políticos, que más que servir parecen querer servirse, siguen diciendo que nos conviene entrar en esa ruina. Puede que lleven razón, pero lo dudo.

¿Pueden garantizarnos que no nos harán levantar los olivos, los viñedos y las naranjas, porque insisten en mi convencimiento y en mi gusto personal: me gusta más la naranja que la alfalfa o la cebada.

En fin: Hágase su voluntad, si quieren alfalfa y cebada. Pero si me lo ponen a votación, como han hecho en otros países, yo votaré que no, que quiero naranjas.

Claro que la originalidad de la Democracia Española consiste en que, a lo mejor, los que dicen representarme definen por mí mis deseos, como ha pasado con el divorcio, que ellos dicen que yo quiero el "Si", y basta. Pero que sepan mis lectores que yo —y millones de españoles— digo rotundamente "No".

Perú pedirá ayuda a Chile para hacer su "Polla Gol"

LIMA, 10 (AP). — Perú podría contratar expertos de organización de apuestas deportivas en Argentina, Chile o Brasil, declaró el jefe del Instituto Nacional de Recreación, Educación Física y Deportes (INRED), Víctor Nagaro.

Nagaro comentó que el sistema de la lotería deportiva ha dado buenos resultados en esos países, por lo que se esperaba contar con la asesoría de sus técnicos.

La apuesta deportiva, que fue implantada aquí en 1974 con el nombre de "Polla del Fútbol", estaba al borde de la extinción por apatía de los apostadores.

Una empresa estatal creada para administrar los fondos, llamada "Empresa Administradora de Apuestas Deportivas del Perú" (EPAPRODE), había informado que el nivel de apostadores disminuyó en casi un 90 por ciento hasta noviembre del año pasado.

Según Nagaro, las apuestas han tenido un repunte desde ese mes, después que mejoraron los premios, algunos de los cuales se decuplicaron.

Dijo que una nueva ley podría establecer que el apostador reciba en premios el 42 por ciento de las apuestas, 35 por ciento para INRED, 10 por ciento para la administración de EPAPRODE, 8 para los vendedores, 3 para la Federación Peruana de Fútbol y 2 para la Asociación Deportiva del Fútbol Profesional.

Según Nagaro, las apuestas han tenido un repunte desde ese mes, después que mejoraron los premios, algunos de los cuales se decuplicaron.

Dijo que una nueva ley podría establecer que el apostador reciba en premios el 42 por ciento de las apuestas, 35 por ciento para INRED, 10 por ciento para la administración de EPAPRODE, 8 para los vendedores, 3 para la Federación Peruana de Fútbol y 2 para la Asociación Deportiva del Fútbol Profesional.

Según Nagaro, las apuestas han tenido un repunte desde ese mes, después que mejoraron los premios, algunos de los cuales se decuplicaron.

Dijo que una nueva ley podría establecer que el apostador reciba en premios el 42 por ciento de las apuestas, 35 por ciento para INRED, 10 por ciento para la administración de EPAPRODE, 8 para los vendedores, 3 para la Federación Peruana de Fútbol y 2 para la Asociación Deportiva del Fútbol Profesional.

Según Nagaro, las apuestas han tenido un repunte desde ese mes, después que mejoraron los premios, algunos de los cuales se decuplicaron.

Dijo que una nueva ley podría establecer que el apostador reciba en premios el 42 por ciento de las apuestas, 35 por ciento para INRED, 10 por ciento para la administración de EPAPRODE, 8 para los vendedores, 3 para la Federación Peruana de Fútbol y 2 para la Asociación Deportiva del Fútbol Profesional.

Según Nagaro, las apuestas han tenido un repunte desde ese mes, después que mejoraron los premios, algunos de los cuales se decuplicaron.

Dijo que una nueva ley podría establecer que el apostador reciba en premios el 42 por ciento de las apuestas, 35 por ciento para INRED, 10 por ciento para la administración de EPAPRODE, 8 para los vendedores, 3 para la Federación Peruana de Fútbol y 2 para la Asociación Deportiva del Fútbol Profesional.

Según Nagaro, las apuestas han tenido un repunte desde ese mes, después que mejoraron los premios, algunos de los cuales se decuplicaron.

Dijo que una nueva ley podría establecer que el apostador reciba en premios el 42 por ciento de las apuestas, 35 por ciento para INRED, 10 por ciento para la administración de EPAPRODE, 8 para los vendedores, 3 para la Federación Peruana de Fútbol y 2 para la Asociación Deportiva del Fútbol Profesional.

Según Nagaro, las apuestas han tenido un repunte desde ese mes, después que mejoraron los premios, algunos de los cuales se decuplicaron.

Administradora de Apuestas Deportivas del Perú" (EPAPRODE), había informado que el nivel de apostadores disminuyó en casi un 90 por ciento hasta noviembre del año pasado.

Según Nagaro, las apuestas han tenido un repunte desde ese mes, después que mejoraron los premios, algunos de los cuales se decuplicaron.

Dijo que una nueva ley podría establecer que el apostador reciba en premios el 42 por ciento de las apuestas, 35 por ciento para INRED, 10 por ciento para la administración de EPAPRODE, 8 para los vendedores, 3 para la Federación Peruana de Fútbol y 2 para la Asociación Deportiva del Fútbol Profesional.

Según Nagaro, las apuestas han tenido un repunte desde ese mes, después que mejoraron los premios, algunos de los cuales se decuplicaron.

Dijo que una nueva ley podría establecer que el apostador reciba en premios el 42 por ciento de las apuestas, 35 por ciento para INRED, 10 por ciento para la administración de EPAPRODE, 8 para los vendedores, 3 para la Federación Peruana de Fútbol y 2 para la Asociación Deportiva del Fútbol Profesional.

Según Nagaro, las apuestas han tenido un repunte desde ese mes, después que mejoraron los premios, algunos de los cuales se decuplicaron.

Dijo que una nueva ley podría establecer que el apostador reciba en premios el 42 por ciento de las apuestas, 35 por ciento para INRED, 10 por ciento para la administración de EPAPRODE, 8 para los vendedores, 3 para la Federación Peruana de Fútbol y 2 para la Asociación Deportiva del Fútbol Profesional.

Según Nagaro, las apuestas han tenido un repunte desde ese mes, después que mejoraron los premios, algunos de los cuales se decuplicaron.

Dijo que una nueva ley podría establecer que el apostador reciba en premios el 42 por ciento de las apuestas, 35 por ciento para INRED, 10 por ciento para la administración de EPAPRODE, 8 para los vendedores, 3 para la Federación Peruana de Fútbol y 2 para la Asociación Deportiva del Fútbol Profesional.

Según Nagaro, las apuestas han tenido un repunte desde ese mes, después que mejoraron los premios, algunos de los cuales se decuplicaron.

Dijo que una nueva ley podría establecer que el apostador reciba en premios el 42 por ciento de las apuestas, 35 por ciento para INRED, 10 por ciento para la administración de EPAPRODE, 8 para los vendedores, 3 para la Federación Peruana de Fútbol y 2 para la Asociación Deportiva del Fútbol Profesional.

Según Nagaro, las apuestas han tenido un repunte desde ese mes, después que mejoraron los premios, algunos de los cuales se decuplicaron.

Dijo que una nueva ley podría establecer que el apostador reciba en premios el 42 por ciento de las apuestas, 35 por ciento para INRED, 10 por ciento para la administración de EPAPRODE, 8 para los vendedores, 3 para la Federación Peruana de Fútbol y 2 para la Asociación Deportiva del Fútbol Profesional.

Según Nagaro, las apuestas han tenido un repunte desde ese mes, después que mejoraron los premios, algunos de los cuales se decuplicaron.

Dijo que una nueva ley podría establecer que el apostador reciba en premios el 42 por ciento de las apuestas, 35 por ciento para INRED, 10 por ciento para la administración de EPAPRODE, 8 para los vendedores, 3 para la Federación Peruana de Fútbol y 2 para la Asociación Deportiva del Fútbol Profesional.

Según Nagaro, las apuestas han tenido un repunte desde ese mes, después que mejoraron los premios, algunos de los cuales se decuplicaron.

Dijo que una nueva ley podría establecer que el apostador reciba en premios el 42 por ciento de las apuestas, 35 por ciento para INRED, 10 por ciento para la administración de EPAPRODE, 8 para los vendedores, 3 para la Federación Peruana de Fútbol y 2 para la Asociación Deportiva del Fútbol Profesional.

Guerrillas asesinan 60 salvadoreños

SAN SALVADOR, Enero 10 (UPI).— Por lo menos 60 personas murieron en las últimas horas en operaciones realizadas en varios puntos del país por las Fuerzas Armadas, cuyos voceros dijeron haber "tomado la iniciativa" contra los guerrilleros izquierdistas al cumplir un año del acuerdo que llevó a militares y demócratas a hegemonizar el poder.

En algunos casos, las versiones de testigos y familiares de los muertos discrepan sustancialmente con la descripción oficial de esas operaciones.

Voceros de la Junta de Gobierno que preside el democristiano José Napoleón Duarte dijeron que se realizaron detenciones en una imprenta oficial en la que se imprimían folletos del opositor Frente Democrático Revolucionario convocando a la huelga. Los propietarios de radioemisoras, por su parte, reiteraron denuncias contra periodistas internacionales, a quienes acusan de convivencia con la izquierda.

De acuerdo con las versiones oficiales, 27 guerrilleros murieron en Ciudad Delgado, al enfrentarse a una patrulla del Ejército que rastrea la zona. Los militares dijeron que sus efectivos allanaron una casa en la que operaba una célula del Partido Revolucionario de los trabajadores centroamericanos y en la que incautaron un lanzagranadas S-79, granadas de mano y lanzacohetes.

Algunos testigos ponen en duda que los 27 muertos, incluyendo cuatro mujeres, hayan sido guerrilleros y que todos murieron en un solo lugar. Un padre que identificó hoy a su hijo entre los muertos dijo que éste "tenía 19 años y salió en horas del mediodía a comprar un par de zapatos, y ya no regresó".

En la vecina Mejicanos, testigos dijeron que un grupo de guerrilleros de las Fuerzas Armadas de la resistencia nacional trabó combate ayer a la tarde con efectivos del Ejército. En el enfrentamiento habrían muerto cinco rebeldes y tres efectivos militares.

En Santo Tomás, al sur de la capital, las tropas ocuparon una casa tras un combate en el que perecieron tres guerrilleros y un soldado resultó herido, de acuerdo con la versión de un coronel de la Escuela de Transmisiones. El informe militar agregó que se incautaron diversas armas, entre ellas fusiles M-16, de fabricación norteamericana, lanzacohetes y municiones.

El Ministerio de la Defensa informó que en San Julián, a 70 kilómetros al suroeste de la capital, 15 militantes izquierdistas murieron ayer tras atacar a una patrulla del ejército que no sufrió bajas.

Mientras el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, que nuclea a los 5 grupos guerrilleros del país, guardaba silencio sobre la ofensiva del ejército, voceros del Ministerio de la Defensa declararon: "Hemos tomado la iniciativa. Ya no

pueden las Fuerzas Armadas estar sólo a la defensiva".

Al cumplirse un año de la firma del pacto político entre los militares y el Partido Demócrata Cristiano, el presidente de la Junta, José Napoleón Duarte, dijo que "es necesario erradicar la corrupción administrativa siendo ejemplo para los subalternos y sacrificándose al máximo para recuperar la confianza perdida".

El director de una imprenta del Ministerio de Educación, el jefe de talleres y otras cinco personas fueron detenidas ayer por el Ejército durante el allanamiento a la planta, en la que se imprimían folletos convocando a la huelga general ordenada para la semana próxima por el Frente Democrático Revolucionario.

Los propietarios de emisoras radiales, a su vez, acusaron a los correspondientes internacionales de ser "los responsables propagandísticos del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional y de apoyar una causa que está perdida, como es la causa de los grupos izquierdistas".



Guerrilleros izquierdistas en El Salvador que luchan por derrocar a la junta gobernante, han matado en las últimas horas a 60 personas en el convulsionado país centroamericano. (Radiofoto AP).

Asesinado médico en Guatemala

GUATEMALA, Enero 10 (AP).— El Director del Hospital Nacional de Jalapa, Antonio Carias Recinos, y su hijo de 13 años Oscar Rafael fueron asesinados anoche con ráfagas de ametralladora en esa ciudad oriental, y en otra población fueron hallados tres cadáveres con huellas de torturas y varios impactos de bala, informaron aquí las autoridades.

Varios individuos dispararon desde un automóvil contra el vehículo en que viajaban Carias Recinos, de 54 años, y su hijo, según informaron los testigos a la Policía Nacional de Jalapa, situada a 173 kilómetros al este de esta capital.

El hecho causó indignación y pesar en la comunidad jalapaneca, ya que Carias Recinos dirigió el hospital durante 25 años. Un familiar dijo que la víctima no tenía vinculaciones políticas ni había recibido amenazas.

Por otra parte, las autoridades de Mixco, a 15 kilómetros al oeste de esta ciudad, informaron haber localizado allí tres cadáveres. El cuerpo sin vida de una mujer fue hallado en la zona residencial llamada "ciudad de San Cristóbal" y los otros dos estaban en la carretera entre Mixco y San Lucas Sacatepéquez.

Xiaoping pide muerte

PEKIN, 10 (AP).— El principal dirigente chino, el vicepresidente Deng Xiaoping, propuso que la sentencia contra la viuda del extinto Presidente Mao Tse Tung debería ser la de muerte, aunque en suspenso y sin ser ejecutada, dijeron hoy fuentes chinas allegadas a la jerarquía.

Las fuentes indicaron que los principales dirigentes de la nación habían conversado sobre las penas que correspondería dictarse en el juicio contra la viuda de Mao, Chiang Ching, y contra otros nueve acusados de cargos de traición, de persecuciones y asesinatos en gran escala.

Duro ataque contra asesor internacional

China espera mejorar relaciones con Reagan

PEKIN, Enero 10 (UPI).— China denunció al ex asesor principal de Ronald Reagan en política internacional como un insignificante y anticuado "imperialista", añadiendo que Pekín tratará de mejorar las relaciones con el próximo Mandatario estadounidense a pesar de anteriores fricciones.

A través de la agencia noticiosa oficial Xinhua, los chinos lanzaron una violenta denuncia a Cline, que asesoró a Reagan durante la campaña presidencial y es ahora profesor en la Universidad de Georgetown.

Cline provocó recientemente la ira de los chinos con un largo artículo en el que dijo que Pekín trataría de obligar a Reagan a cambiar su "equilibra-

da" política hacia China que consistiría de ahondar relaciones tanto con Pekín como con Taiwán.

A fines del año pasado, Cline volvió a caldear los ánimos en Pekín al sugerir que China debía declararse no beligerante con respecto a Taiwán y detener su apoyo a los movimientos guerrilleros comunistas de Asia.

Pekín respondió en ambas oportunidades. Xinhua dijo hoy que Cline "puede ser pasado por alto porque no puede alterar la dura realidad que enfrenta su país ni la política independiente de China".

El artículo lo definió como un "imperialista anticuado" que trata de aleccionar al público actual.

También lo acusó de "tratar de

amenazar la integridad y soberanía territorial de China" con sus ideas sobre Taiwán. Dijo que estas equívocas a que una potencia extranjera legisle sobre cómo debería gobernar a los Estados Unidos a Hawái.

Al tiempo que atacó a Cline, el artículo señaló que Pekín desea estrechar sus vínculos con el nuevo embajador norteamericano a pesar de las diferencias sobre Taiwán.

Finalmente dijo que "las personas como Ray Cline, quienes piensan que China como si fuera una carta de juego en la partida contra la Unión Soviética, no pueden comprender las aspiraciones nacionales de modernización del pueblo chino".



Una romántica escena familiar fue tomada al hijo mayor del Presidente de Estados Unidos, Michael Reagan, quien subiendo por un andarivel en las montañas de Colorado, besa cariñosamente a su esposa Colleen. La pareja pasó en las nevadas montañas seis días de vacaciones con 13 amigos (Radiofoto AP).

Nevadas dejan 20 muertos en Grecia

ATENAS, Enero 10 (AP).— La policía declaró un estado de emergencia en cinco zonas de Grecia afectadas por grandes nevadas que podrían haber causado 20 muertos y dejaron aisladas a millares de personas en sus automóviles o aldeas montañosas.

De los 20 muertos que se informó en los últimos tres días, la policía confirmó sólo cuatro casos atribuidos a la ola de frío, incluso dos niños pequeños.

En algunos de los cinco distritos declarados en emergencia, en el

centro y norte de Grecia, están afectados los sistemas telefónicos y de previsión de electricidad y fueron cerradas las escuelas. El ganado corre peligro y empezaron a aparecer los lobos hambrientos.

Se efectúan grandes esfuerzos para tratar de despejar los caminos con el objeto de rescatar a millares de personas atrapadas en sus vehículos y llevar alimentos a varios centenares de pobladores de aisladas aldeas montañosas. La mayor parte de los vuelos nacionales fueron cancelados y tam-

bién se suspendieron los servicios de los trasbordadores costeros debido a los vientos con fuerza de Galerna.

El frío y el fuerte viento también perjudicaron a los cítricos y olivos del sur de Grecia. Se calcula que algunas zonas se perdió el 70 por ciento de la producción.

Las extremas temperaturas registradas en los últimos cuatro días son comunes en Grecia, que normalmente tiene inviernos moderados con temperaturas en la capital que oscilan entre los 5 y 8 grados centígrados.

Argentina fija arancel preventivo del 20% a los productos brasileños

BUENOS AIRES, Ene. 10 (Latin).— El Gobierno argentino acordó fijar un arancel preventivo del 20 por ciento a las importaciones provenientes del Brasil, mientras estudia la presunta existencia de subsidios de las autoridades brasileñas a sus productos.

El Subsecretario de Comercio Exterior argentino Jan Dumas, expresó ayer que "la generalización de medidas restrictivas proteccionistas recientemente adoptadas por el Brasil, constituye una seria preocupación para la Argentina, ya que agravan aún más las dificultades existentes para el acceso de sus exportaciones a ese mercado".

La medida antidumping afectará a todos los productos provenientes del

Brasil, con excepción de aquellos que "no afecten el normal desarrollo de la producción nacional".

Dumas dijo que los organismos técnicos dispondrían de un plazo de 180 días para llevar a cabo sus investiga-

ciones, y que en caso de que compruebe el dumping, la medida preventiva se transformará en definitiva, mientras que en caso contrario la garantía depositada sería reintegrada a los importadores.

Violenta explosión demográfica

LIMA, Ene. 10 (DPA).— Latinoamérica vivirá, a más tardar hasta los umbrales del nuevo milenio, una violenta explosión demográfica. En opinión de la Organización de Estados Americanos (OEA) el número de habitantes aumentará de los 350 millones actuales a 600 millones. Con ello se plantean graves problemas a

los países desde México a Chile, cuya deuda exterior se incrementó en los últimos 15 años de 10 a más de 100.000 millones de dólares.

Ya hoy en día, revela un estudio del Banco Interamericano de Desarrollo (BID): uno de cada tres latinoamericanos está mal alimentado.

MUNICH
FUENTE DE SODA Y CERVECERIA
el café de los deportistas

ATENDIDO TODOS LOS DIAS DEL AÑO POR SU DUEÑA:
MARIA CARREÑO VDA. DE ODANO
OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA LAS ESPECIALIDADES EN:

- * lomititos
- * gordas
- * vienesas
- * fricandelas
- * y el rico schop helado

PAN FABRICADO EN CASA

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES
RECAUCHILE LTDA.

GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN NEUMATICOS RADIALES METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO

Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234

PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

GASTOKU

- * GASTOKU... UN INSOLITO SISTEMA DE COMBUSTION INTERNA. SOLO PARA VEHICULOS BENICINEROS, TODOS LOS MODELOS Y AÑOS. NUEVOS Y USADOS.
- * GASTOKU... PUEDE SER INSTALADO EN MOTORES DE UNO O DOS CARBURADORES, CUALQUIER MARCA O DISEÑO.
- * GASTOKU... CON GASTOKU, UD. PUEDE ANDAR MAS KILOMETROS Y ECONOMIZAR COMBUSTIBLE.

GASTOKU... NORMAS DE ECONOMIA CON EL GASTOKU
INSTALADO:
80 - 97% MENOS MONEDERO DE CARBONO CO
20 - 25% MENOS DE ECONOMIA EN SU COMBUSTIBLE
50% MENOS DE MONEDERO DE CARBONO CO
QUE CONLLEVAN PROBLEMAS Y COSTA VIDA EN LOS MOTORES DE COMBUSTION INTERNA.

CON GASTOKU, UD. VA MAS LEJOS CON MENOS DINERO.

* GASTOKU... ES DISTRIBUIDO Y COMERCIALIZADO EN CHILE Y AREAS DE MERCADOS INTERNACIONALES POR:
HARRIMAN EXPORT & IMPORT
INSTALACION Y SERVICIO:
CALLE RIVAS VICUÑA 1069
(ENTRE ANDES Y MAPOCHO)
TELEFONO: 734751
TELEX: 0001 ITT BOOTH CZ HARRIMAN
VENTAS POR MAYOR Y MENOR.

TALLER CONTINENTAL

Máquinas de oficina
Distribuidor Oficial Olimpia

REPARACIONES DE MAQUINAS DE ESCRIBIR, SUMAR Y CALCULAR ELECTRONICAS ACCESORIOS

JORGE RIQUELME ANDRADA
AMUNATEGUI 411
FONO 85479

MATAMOSCAS ELECTRONICAS
Moscas, zancudos, mosquitos, pollos, etc.

FILTROS, ESTERILIZADORES Y ABLANDADORES DE AGUA, para uso hogareño y comercial

TELEFONOS PROGRAMABLES, con memorias y calculadora

PHONE-MATE
Máquina contestadora de teléfono, con control remoto

MIMICA Y GONZALEZ LTDA.
IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES
Carmen 65
fono 381663, Cas. 9959, Stgo.



Soldados ayudan a trasladar a los pocos sobrevivientes que quedaron de la tragedia fluvial ocurrida en Brasil, al interior del Amazonas, en donde se estima fallecieron cerca de 230 personas, la mayoría de ellos niños de corta edad. La causa del desastre se debió al sobrepeso de la nave. (Radiofoto UPI).

El miércoles deciden ratificación de Haig

WASHINGTON Enero 10 (DPA).—La comisión para Asuntos Exteriores del Senado norteamericano acordó hoy votar a mediados de la próxima semana sobre la ratificación del candidato al Ministerio del Exterior Alexander Haig, designado por el Presidente electo de Estados Unidos, Ronald Reagan.

La minoría demócrata en la comisión encargada de ratificar el nombramiento de Haig aprobó el procedimiento a seguir propuesto por la mayoría republicana, una vez que recibió la garantía de que ciertas cintas magnetofónicas serían entregadas por la Casa Blanca a la comisión aunque se tenga que recurrir para ello a instrumentos judiciales.

CINTAS MAGNETOFONICAS

WASHINGTON, Enero 10 (UPI).—La Comisión de Relaciones Exteriores del Senado acordó hoy requerir, aun por citación especial si fuera necesario, las cintas o documentos que resulten importantes para estudiar las actividades de Alexander Haig en la Casa Blanca durante el gobierno de Richard Nixon.

El acuerdo logrado tras una larga discusión de procedimientos, eliminó un posible obstáculo para la confirmación de Haig como Secretario de Estado. Pero existe ahora la posibilidad de que el ex Comandante de las Fuerzas de la OTAN ocupe su puesto en el gabinete del Presidente Ronald Reagan mientras se desarrolla una investigación sobre su desempeño como Secretario de la Presidencia de Nixon.

Es probable que la comisión vote la confirmación de Haig el miércoles, aun cuando no se hayan aclarado sus actividades en la Casa Blanca a fines del escándalo de Watergate.

Haig, con una expresión grave en su rostro, se mantuvo en silencio durante el debate de 90 minutos al final del segundo día de audiencias sobre su nombramiento en el próximo Gobierno.

De acuerdo con lo decidido hoy, la comisión estudiará las 100 horas de grabaciones almacenadas en el Archivo Nacional, que documentan las conversaciones que mantuvo Haig con Nixon entre el 4 de mayo de 1973 y el 18 de julio de ese año.

Mugabe efectuó purgas en gobierno de Zimbabwe

SALISBURY, ZIMBABWE, Enero 10 (AP).—El Primer Ministro Robert Mugabe destituyó de su gabinete al Ministro de Planificación y Desarrollo Edgar Tekere, recientemente absuelto del cargo de asesinato, y trasladó a su rival político Joshua Nkomo a una cartera Ministerial de menor importancia, en la primera serie de cambios que tiene lugar en el gobierno de 25 miembros desde la independencia de esta nación africana.

Pero Nkomo, que fue invitado a integrar el gobierno de coalición luego de las elecciones realizadas en febrero pasado, declaró tras una reunión secreta con su comité central del Frente Patriótico (FP), que no podía aceptar el traslado de su Ministerio de Asuntos Internos que incluye el comando de las fuerzas policiales al de Servicio Público, que controla la administración civil.

Este rechazo del líder del FP provocó de inmediato dudas acerca del futuro de la frágil coalición gubernamental, en la que Nkomo cuenta con 30 escaños y Mugabe con 57. Los otros 23 fueron ganados por el Frente Rodesiano, apoyado por los blancos, y por el Consejo Nacional Africano Unido.

También despertó temores de que se produjera un conflicto entre guerrilleros armados leales a ambos rivales políticos, unos 20.000 hombres acantonados en campamentos dispersados por todo el país, desde que Gran Bretaña organizó hace un año una tregua en la guerra contra el gobierno de minoría blanca.

Nkomo acusó a Mugabe de haber violado un acuerdo según el cual los puestos de seguridad establecidos por el gobierno instalado hace 10 meses, serían compartidos por su partido y por el FP.

En cuanto a Tekere, no dio a conocer de inmediato su reacción por la pérdida del cargo.

Mugabe se refuso a comentar si la destitución de Tekere afectaría su posición de Secretario General del partido gobernante. Tekere, de 43 años,

fue absuelto el mes pasado del cargo de haber asesinado a un campesino blanco, sobre la base de un detalle técnico.

FELPAS Y TAPICES CHOMALI M.R.

NACIONALES E IMPORTADAS

VELOUR TAPIZ \$ 102
TAPIZ LANA ESCOCES
CAÑAMAZO IMPORTADO \$ 234
imp. incluido.

Ventas de
lunes a viernes

JOSE
CHOMALI ZUGBI

INGENIERO BUDGE 827
PARAD. 9 1/2 G. AVDA
FONO 517336
SAN MIGUEL STGO.

ESPUMA
PLASTICA
CHOMALI
Y Cia. Ltda.

PLANCHAS EN TODAS
LAS MEDIDAS
COLCHONES COJINES

STA. ESTER 696
ALT. 9 1/2 STA. ROSA
FONO 514410 SANTIAGO



Continuando su tradición de calidad cordón bleu vuelve a sus antiguos dueños Patricio Ossa Pretot Para sus fiestas y cocteles lo más exquisitos petit bouches, canapés planchados, chilenitos y dulces finos. Para sus Fiestas Navideñas diversas tortas, pasteles, pan de Pascua especial y sus famosas EMPANADAS los Sábados y Domingos

CORDON BLEU
pastelería fina

Venga a visitarnos y haga sus reservas en: San Ignacio N° 15 Fono: 88359 y. Apoquindo N° 3517 entre Hundaya y Enrique Foster Fono: 281262



industria de
bicicletas y muebles
metálicos

"petaca"



Bicicletas en diferentes modelos. Mini aro 20 y super sport, única bicicleta en Chile con amortiguación Muebles metálicos cromados, para la oficina y el hogar. Atención en fábrica: sábado y domingo Créditos especiales a instituciones Local de exposición y ventas IRARRAZAVAL 1822 Fábrica QUINTA AVENIDA 1460

Cae adjunto de Ceausescu

BUCAREST, 10 Enero 81 (DPA).—Uno de los más altos dirigentes políticos rumanos, el Presidente adjunto del Consejo de Estado, Stefan Voitec (80 años) habría caído en desgracia después de haber criticado al jefe del Estado y del partido, Nicolae Ceausescu.

De acuerdo con informaciones occidentales, Voitec, también miembro de la comisión ejecutiva del Comité Central, fue mencionado la última vez por los órganos informativos el 19 de junio con ocasión del ochenta cumpleaños.

Voitec, que habría sido recluido en una clínica psiquiátrica, atribuyó a Ceausescu y a su esposa, Elena, que ocupa altos cargos políticos, traición a los convicciones marxistas de su juventud y la liquidación de varios correligionarios, según escribió la prensa francesa.

En el último congreso del Partido Comunista rumano, en noviembre de 1979, otro veterano militante, Constantin Privilescu, entonces en edad de 83 años, reprochó a Ceausescu procedimientos no democráticos y culto de la personalidad.

El PSUC, equivalente en Cataluña al Partido Comunista, dijo "no" a la doctrina del PCE, aunque sus nuevos dirigentes, dicen, sin duda para quitar hierro al asunto, que su decisión opuesta al eurocomunismo no va a enturbiar las relaciones entre ambos partidos.

El paso dado por el PSUC trajo como consecuencia fulminante la renuncia de su Comité Central de los líderes que habían defendido sin reservas el eurocomunismo de Carrillo.

Carrillo de inmediato descalificó la decisión del PSUC y algunos de sus colaboradores dijeron, sin embargo, que en aquella oportunidad había jugado un papel primordial el dinero de Moscú.

Temer Carrillo y sus colaboradores que el paso dado por los comunistas catalanes podría encontrar adeptos en otros partidos regionalistas, singularmente en Andalucía y Asturias, lo que daría al traste con la unidad nacional de apoyo a la doctrina de independencia que el PCE inició en 1968, a

En Londres, el jefe del escuadrón antiterrorista de Scotland Yard, comandante Peter Duffy, dijo que una unidad armada del IRA en servicio activo y con una sustancial reserva de explosivos podría estar operando en Londres o sus cercanías.

Luego de la amenaza del IRA se pusieron en marcha planes especiales para proteger a docenas de instalaciones militares y civiles vulnerables.

La advertencia del IRA siguió a la finalización el mes pasado de una huelga de hambre de detenidos en la

prisión de Maze, que reclamaron en vano la categoría de prisioneros políticos.

Fuentes republicanas dijeron que el IRA acusó a los británicos de romper su palabra sobre un trato que pondría fin al ayuno, y que ahora se proponía desarrollar una campaña de apoyo a los detenidos.

Anoche el gobierno anunció en Belfast que la mayoría de los detenidos seguían protestando en apoyo de su reconocimiento como presos políticos.

Profundo quiebre en comunistas españoles

MADRID, 10 (AP).—La eliminación de la palabra "Eurocomunismo" del ideario catalán ha creado un cisma que puede tener consecuencias muy serias y profundas para la unidad de los comunistas españoles.

El Partido Socialista Unificado de Cataluña (PSUC), al negar su respaldo a la doctrina eurocomunista apoyada por el Partido Comunista Español (PCE), ha tomado abiertamente la vía pro-soviética y administrando un serio golpe al viejo líder nacional Santiago Carrillo, defensor a capa y espada de una independencia total respecto de Moscú.

El PSUC, equivalente en Cataluña al Partido Comunista, dijo "no" a la doctrina del PCE, aunque sus nuevos dirigentes, dicen, sin duda para quitar hierro al asunto, que su decisión opuesta al eurocomunismo no va a enturbiar las relaciones entre ambos partidos.

El paso dado por el PSUC trajo como consecuencia fulminante la renuncia de su Comité Central de los líderes que habían defendido sin reservas el eurocomunismo de Carrillo.

Carrillo de inmediato descalificó la decisión del PSUC y algunos de sus colaboradores dijeron, sin embargo, que en aquella oportunidad había jugado un papel primordial el dinero de Moscú.

Temer Carrillo y sus colaboradores que el paso dado por los comunistas catalanes podría encontrar adeptos en otros partidos regionalistas, singularmente en Andalucía y Asturias, lo que daría al traste con la unidad nacional de apoyo a la doctrina de independencia que el PCE inició en 1968, a

raíz de la invasión soviética de Checoslovaquia.

Ardiaca y Frutos se han apresurado a decir que el retiro de los documentos del PSUC de la palabra eurocomunismo en nada cambiará la política del PSUC en defensa de la evolución del socialismo en democracia. Ambos

dijeron a los periodistas que la nueva línea tomada por su partido no es ni prosoviética ni antisoviética.

Todo lo ocurrido, aún sumido en un gran confusión, ha llevado el desasosiego al PCE y a su jefe, el viejo Carrillo.



Un serio revés sufrió el Partido Comunista Español con el retiro de la facción de Cataluña, al no adherirse al eurocomunismo. En la foto el dirigente del PCE, Santiago Carrillo, conversa con los dirigentes catalanes, Francisco Frutos y Pere Ardiaca. (Radiofoto UPI).

Fuerte alza en alimentos, transporte y bencina dictó gobierno boliviano

LA PAZ, Enero 10 (UPI).—El gobierno militar puso en vigencia un conjunto de 10 decretos por los que se elevan los precios de los principales artículos alimenticios, la gasolina, carburantes, energía eléctrica y tarifas de transporte automotor, ferroviario y aéreo.

El régimen del general Luis García Meza explicó que estas medidas tienden a reactivar la economía boliviana que se halla en aguda crisis, así como a proteger la canasta familiar del AGIO, la especulación, el ocultamiento y el contrabando.

Pese a que las medidas implican un considerable encarecimiento de la vida, el gobierno no dispuso reajuste salarial o concesión de bonos especiales a los sectores laborales.

Sólo se anunció que el régimen concluyó la primera fase de un estudio para la fijación del salario mínimo vital.

Al disponerse el alza en los precios de la harina, el pan y la gasolina, quedaron suprimidas las subvenciones estatales, que en estos rubros ascendían a más de 150 millones de dólares al año, según estimaciones oficiales.

El gobierno dispuso también que las empresas y los trabajadores coticen a la seguridad social sobre el 100 por ciento de los sueldos y salarios, lo que hasta ahora no pasaba del 50 por ciento.

Por otra parte, el régimen amplió las liberaciones arancelarias para la importación de ciertos alimentos, entre ellos productos lácteos, algunos

aceites y grasas, además de conservas de pescados.

También agregó otras modificaciones en el arancel de importaciones para electrodomésticos, algunos insumos industriales y otros.

El pan subió de 1 a 1,50 pesos bolivianos la unidad de 70 gramos, la carne de 45 a 55, el quintal de azúcar subió de 600 a 632, la gasolina para el transporte público, que estaba subvencionada, de 2,50 a 6 el litro y para particulares de 5 a 6, en la calidad más usada.

En la energía eléctrica se registra un incremento de 0,55 pesos por KVH y en el transporte en general un 40 por ciento.

El transporte público automotor subió en los micros 50 centavos y en los taxis 1 peso.



PROTEC..
SEGURIDAD INDUSTRIAL

EXTINTORES
Y MATERIAL
CONTRA
INCENDIOS

Extintores manuales
y carros industriales en:
Pulso químico ABC
Agua presurizada
Gas carbónico (CO2)
y Halogenados.

Sistemas automáticos de
detección y extinción
(centrales anti-incendio)

Materiales para equipar
red húmeda y seca contra
incendio
(Mangueras, carretes, gabinetes
y accesorios Storz)

Inspecciones y estudios
de riesgos.
(en industrias y edificios
de altura)

AVDA. BULNES 228
Teléfonos: 84088-726910
Santiago

fibras

OFRECE CINTURONES PARA
INDUSTRIAS Y TALLERES DE
CONFECCIONES:

BLUE JEANS, BAGGY,
PANTALONES, FALDAS,
UNIFORMES, PARA OFICINA
VESTIDOS, BLAZER, ABRIGOS,
IMPERMEABLES, ETC. ETC.

TODO CONFECCIONADO EN CUERO
Y PLASTICOS, CUERINAS,
GENEROS CHAROLES, RAFFIA,
CAÑAMO, SISAL

SE HACEN HECHURAS CON
MATERIALES PROPORCIONADOS
POR LOS FABRICANTES.

PARA BOUTIQUES
OFRECEMOS:

SOBRES, CARTERAS,
BOLSAS DE PLAYA,
DE RAFFIA, SISAL
PETATE, LINO, CUERO.

* Ezaguirre 1069 *
Marne 3233
(Las Condes)
paralela con Presidente
Errázuriz altura 3200

Cuatro nuevas carreras en Universidad Santa María

VALPARAISO.— Doce semestres de duración tendrán los estudios de la nueva carrera de Ingeniería Civil en informática que abre la Universidad Técnica Federico Santa María, este año.

El ingeniero civil en informática estará capacitado por comprender estructuras organizadas complejas, elevar su racionalidad y eficiencia; buscar soluciones tecnológicas a los problemas de tratamiento de la información; dirigir las unidades administrativas encargadas del recurso computacional. Por ello, su campo de acción se centrará en los niveles de

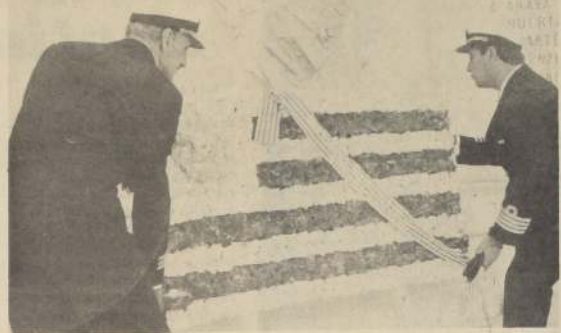
gestión o superiores de las entidades que cuentan con unidades de organización y métodos procesamiento de datos, ingeniería de sistemas, sistematización, informática y computación.

Una información oficial entregada por el director del departamento Luis Saccatore señala que la formación de este profesional se realizará en tres etapas denominadas nivel básico, medio y superior, con una duración de cuatro semestres cada una. Al término de los estudios el alumno habrá adquirido y desarrollado habilidades para realizar la síntesis, el diseño y la implementación de sistemas de infor-

mación, de procedimientos organizacionales y de sistemas de producción.

OTRAS DOS NUEVAS CARRERAS

El año académico que está próximo a iniciarse permitirá también a la Universidad Santa María la puesta en marcha de las carreras de Magister en matemáticas aplicadas y en física. Para estas últimas se dispone de 20 vacantes, las que sumadas a los 50 cupos de ingeniería civil en informática representan 70 nuevas vacantes para el año 1981.



El comandante del velero escuela "CAPITAN MIRANDA, Elio Lucini, y el Comodoro Jefe de Misión, Alfonso Rivero, colocaron una ofrenda floral en el monumento a los Héroes Navales, en la ceremonia realizada en la Plaza Sotomayor.

La camaradería es la reina en velero "Capitán Miranda"

VALPARAISO.— Los guardiamarinas Enrique Canessa Terrazas, de Chile, y Alberto Messidoro, de Argentina, son los dos oficiales extranjeros que viajan invitados por el Gobierno de Uruguay a bordo del velero-escuela "Capitán Miranda", nave de la Marina uruguaya que permanecerá 5 días en Valparaíso.

A bordo del barco, alternando entre sí, se refirieron al viaje de instrucción sus características y las diferencias con los buques-escuelas de sus países, destacando que a bordo prima una convivencia y fraternidad que es velada por la juventud de quienes completan su formación marinera.

El viaje es excelente -manifestó Enrique Canessa- en su fase profesional y maniobra de velas, además de la visita a diferentes puertos y la cultura que se adquiere al ir tomando contacto con personas de naciones diferentes y la idiosincrasia misma de los pueblos, todo es cautivante.

La convivencia y los lazos de amistad que se crean, a bordo, son logrados en medio de una gran confraternidad de aspirantes y tripulantes.

A bordo impera el mismo régimen para todos, existiendo en cuanto a Chile y Argentina, diferencias con el buque escuela "Esmeralda" y la fragata escuela "Libertad" en relación a maniobras, dentro del aspecto netamente marino. El bergantín-goleta chileno, es un velero clásico.

MANIOBRAS MODERNAS

La maniobra en el velero-escuela corresponde a una del tiempo actual, en un yate grande que obliga a magnificarla.

Diffiere también de la "Esmeralda" en relación al sistema de instrucción, ya que el zarpe en el "Capitán Miranda" se hace sin conocer nada de maniobras del buque, se practica en navegación. En la "Dama Blanca", en cambio, se hace con dos semanas previas de conocimiento y práctica.

La maniobra moderna, similar a la de un yate deportivo, con tres palos y en una nave construida en 1930, pero con casco remodelado para velero-escuela en 1976; el aparejo de velas, se realiza todo en cubierta, sin subir por alto, ya que no cuenta con jarcias, facilitándose la tarea; el aparejo consta de tres velas, trinquete, mayor y mesana, con velas triangulares o aparejos "Marconi", como se les llama.

OBJETIVO MUTUO

La hermandad existente entre Argentina y Uruguay, a través de una larga historia, permite al guardiamarina argentino Alberto Messidoro, una noble satisfacción, ya que, parte de que su familia es uruguaya, lo que lo hace sentirse más cómodo aún a bordo del velero-escuela.

El crucero de instrucción continúa desde Valparaíso a Punta Arenas, Puerto Williams, Cabo de Hornos, y retornó a Montevideo. El viaje se inició en octubre de 1979, y debe culminar en febrero del presente año.

La gran camaradería que se logra -manifestó Alberto Messidoro- y el trabajo y la experiencia que se obtiene, es lo que fundamentalmente buscan las armadas al formular y aceptar las invitaciones que hacen uno y otro país; esta camaradería, siendo jóvenes, es con proyección de 0 a 30 años, lo que posibilita solucionar cualquier tipo de inconvenientes o necesidad, mediante un simple llamado telefónico, evitando largos trámites burocráticos.

El Comandante en Jefe de la Armada uruguaya, se lo dijo antes del zarpe, enfatizando que "todas las marinas lo que buscan con este intercambio, no es tanto que aprenda, sino más bien formar lazos de amistad que después sirvan y unan en el futuro".



El guardiamarina argentino Alberto Messidoro y el guardiamarina chileno Enrique Canessa Terrazas, invitados oficiales de la Marina de Uruguay al crucero de instrucción que se cumple en el velero-escuela, coincidieron en manifestar que "el intercambio entre Chile y Argentina estaba en las mejores manos del mundo: las del Papa Juan Pablo Segundo.

Agricultores de La Calera piden arreglos en caminos

QUILLOTA.— La entrega de los caminos comunitarios a la ciudad de La Calera y el traspaso de dos recintos deportivos a DIGEDER fueron las peticiones que un grupo de 104 pequeños propietarios agrícolas de Vista Hermosa, en el distrito de Ocoa, hicieron a los representantes del gobernador provincial, Ministerio de Agricultura y Dirección de Aguas.

La preocupación por el posible remate de los terrenos en que se encuentran ubicados los campos deportivos por morosidad en el pago de las contribuciones correspondientes a los bienes comunes del ex asentamiento influyó para que los pequeños propietarios determinaran ceder esos terrenos a DIGEDER antes que perderlos en manos de particulares.

De igual manera el problema de los caminos interiores que conducen a las parcelas en que está subdividido el sector de Vista Hermosa exigió a los asignatarios y pequeños agricultores

elevar una petición en el sentido que la Municipalidad de La Calera, a la que pertenecen, se haga cargo de la mantención, puesto que Vialidad, según sus personeros, está impedida de realizar cualquier inversión o trabajo por no ser considerados como caminos públicos.

A las autoridades presentes los agricultores les plantearon además el serio conflicto que mantienen con los arrendatarios de los campos de pastoreo, los que son explotados irracionalmente.

La Gobernación Provincial y el Ministerio de Agricultura tomaron debida nota de las peticiones y junto a una comisión designada por los 104 asistentes se buscarán las soluciones adecuadas a las peticiones que fueron planteadas en esta oportunidad.

El mencionado grupo de pequeños propietarios agrícolas constituyen un núcleo productivo importante en la provincia de Quillota.



El mercante "LAGO LANALHUE" descargó, a través del sitio 3 de Valparaíso, 774 toneladas de carga, incluyendo cajas con maquinarias, celulosa, productos químicos, contenedores y una gran partida de refrigerados que salieron directamente a sus consignatarios en Santiago.— Embarcó, asimismo, 131 toneladas, con almejas en conserva y boldo para Barcelona, maderas chilenas para Valencia e hilados para Génova.—

Alzan pasajes de buses interurbanos

VALPARAISO.— Los servicios intercomunales alzaron sus pasajes de movilización en buses que cumplen recorridos por el camino Troncal.

El reajuste de tarifas sorprendió a los usuarios al no ser anunciada previamente, causando molestias y originando protestas; el alza corresponde a un cincuenta por ciento. Las tarifas informadas que rigen para los vehículos de locomoción colectiva desde y hacia Valparaíso y las comunas del interior, permiten reacondicionamiento, previo informe a las autoridades pertinentes.

Los buses que mantienen líneas entre Valparaíso y las comunas del interior de la provincia de las empresas "El Sol del Pacífico", "Intercomunal", y otros servicios, fijaron las siguientes tarifas: Valparaíso a Quilpué y Villa Alemana \$ 30. Limache, \$ 45. Quillota, \$ 60. San Felipe \$ 160. Quintero, La Calera, Ventana, Hordón \$ 70. Puchuncavi \$ 85 y Maitencillo \$ 100.

Ferrocarriles del Estado mantiene sus tarifas: Valparaíso a Quilpué \$ 22. Villa Alemana \$ 24. Limache \$ 36.,

Quillota, \$ 43; La Calera \$ 48 y San Felipe \$ 110.

Estos valores ha obligado al público, a preferir viajar en automotor hasta las comunas del interior desde Valparaíso, regresando a esta ciudad por el mismo medio.

Los usuarios dieron a conocer que, anteriormente, los autobuses intercomunales e interprovinciales, habían establecido una competencia real, con rebaja en los pasajes, determinando últimamente ponerse de acuerdo y nivelar los valores, reajustándolos en un cincuenta por ciento.

Excelentes resultados del proyecto apícola en Toconao

TOCONAO.— El proyecto apícola que introdujo recientemente el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) a la zona precordillerana de la II Región de Antofagasta está dando excelentes resultados, según informan apicultores de este valle.

La iniciativa corresponde a la Dirección Regional del SENCE, Irma Poblete, quien entregó colmenas a los agricultores de Santa Pedro de Atacama y Toconao, como también a las Escuelas de Concentración Fronteriza de la región.

En San Pedro de Atacama fueron ubicadas 14 núcleos de esos productivos insectos, dos núcleos en la Escuela Fronteriza de Toconao e igual cantidad en la Escuela Fronteriza de Caspana.

La especie de estas abejas —que se le conoce como abejas italianas— es del tipo carnica, que es bastante productiva en la formación de miel y, al

mismo tiempo, es resistente a la altura.

Toconao está a 142 kilómetros de Calama y a 2.485 metros de altura. Presenta quebradas de gran belleza con árboles frutales.

La introducción de estas colmenas —según afirman los agricultores— ha entregado un doble beneficio al transformarse las abejas italianas en agentes de polinización, mucho más efectivos que la acción del viento o de los que realizan otro tipo de insectos, como el moscardón que también abunda en la zona.

Las colmenas de abejas permitirán indudablemente aumentar, indirectamente, la producción frutícola, puesto que serán muchas más las flores que serán fecundadas por las abejas italianas que llevan en sus extremidades el polen.

Toconao cuenta con una superficie cultivada de árboles frutales de 70 hectáreas, con una densidad de 326

árboles por hectárea y un rendimiento medio de 70,4 qq. MM-Hás. La producción actual de frutas es de 492,8 toneladas (peras, guayabas, uvas, tunas).

También el SAG ha instalado colmenas en el valle de Quillagua.

Las abejas italianas viajarán vía LADECO desde Santiago a Antofagasta, San Pedro de Atacama y Toconao.

Hay que destacar que los núcleos de abejas situados en las Escuelas de Concentración Fronteriza ha permitido a los niños generar una visión directa de la importancia de la abeja para la vida de la flora y por ende para la vida humana.

Los lugareños de los pueblos cordilleranos han observado con bastante curiosidad las colmenas, que se han transformado en una nueva fuente de trabajo para los habitantes de la precordillera.

SIPROMAN expondrá problemas al director del territorio marítimo

VALPARAISO.— La directiva del Sindicato Profesional de Oficiales de la Marina Mercante nacional, SIPROMAN, que preside Abdalí Rumie Mondaca, dio a conocer que ha solicitado una audiencia al nuevo director del territorio marítimo contraalmirante Eri Solís Oyarzún, para darle a conocer diversas inquietudes del gremio.

Los oficiales mercantes expondrán el problema de falta de plazas para los socios del sindicato y para los egresados y los futuros oficiales que se gradúan en la Escuela Naval.

Se solicitará que se busque la forma de corregir el sistema de aceptación de personal, pasivo designándose en cambio a las nuevas promociones pa-

ra que se incorporen a las dotaciones de naves mercantes nacionales.

Asimismo, se dará a conocer la aspiración del gremio de obtener la reajustabilidad de los montos de asignación de moneda extranjera, que se han estabilizado por espacio de 24 meses.

El Sindicato plantea que el director general del territorio marítimo tiene facultades para disponer un aumento de esos gananciales.

Abdalí Rumie manifestó que la reducción de barcos de la flota mercante nacional, constituye un problema de magnitud, debido a que muchas naves han sido vendidas, otras han sido adquiridas pero con bandera de conveniencia, lo que reduce el to-

neaje a flote en unos casos, y en general, acrecienta una cesantía que no es notoria mayormente, pero que tiende a agravarse.

El efecto sobre las dotaciones, agregó el dirigente, es inquietante, ya que algunos armadores, con la idea de reducir costos, propician reemplazarlas por personal extranjero, lo que incidiría en la flota y dotaciones de reserva que toda marina de guerra debe tener.

Los oficiales mercantes acordaron que el problema sea analizado en profundidad, en la entrevista que sostendrán con el Director General del Territorio Marítimo, reunión que se fijará por la autoridad máxima para mediados de la semana próxima.

Los pobladores de La Cruz contribuyen al desarrollo

LA CRUZ.— El aporte de un grupo de pobladores de sectores modestos de la comuna para financiar proyectos de electrificación fue destacado por el alcalde Fernando Santa Cruz Mondaca como una de las demostraciones concretas en el cumplimiento de los objetivos del gobierno que en la necesidad de trabajar con el respaldo de la comunidad en las tareas del desarrollo comunal.

El alcalde manifestó que durante los últimos meses del año pasado se llevaron a cabo proyectos de electrificación por un total superior a cuatro millones se letrificaron los principales sectores de la comuna, principalmente aquellos que están situados en las riberas del río Aconcagua y en algunas poblaciones y zonas que carecen de ella.

Para la autoridad comunal la dotación de agua potable, alcantarillado, alumbrado público constituyen acciones prioritarias para su municipio en una comuna que se caracteriza por las casas quintas y parcelas que constituyen el área urbana de la comuna lo que encarece los costos para este tipo de obras.

LIMITES DEFINITIVOS

En la misma oportunidad el alcalde Fernando Santa Cruz indicó que la comuna recibió los límites definitivos señalados por CONARA y que la significaron anexar un importante terreno de hectáreas (superior a 500) y también locales comerciales que comenzarán a tributar en La Cruz.

El límite oeste de la comuna se "corrió" en más de 700 metros la posición anterior llegando hoy a la calle Lorca Prieto, con lo que aumentó su anterior superficie comunal.

Once turistas argentinos en peligro en balneario Recreo

VALPARAISO.— Por desconocimiento de las normas que imperan en las playas no aptas para bañarse, los turistas argentinos han sido los más afectados por emergencias graves al desconocer las medidas de seguridad que ha dispuesto la autoridad marítima.

El desconocimiento es real, no por contravenir muchas veces las disposiciones de prohibición de bañarse en playas no aptas. En el balneario Recreo, se realizaron en las últimas horas tres salvamentos, dos de los cuales correspondieron a turistas argentinos, y el tercero a un varón santiaguino.

En el sector 4 de Reñuca una playa no apta, los tres salvamentos en el mar, correspondieron a igual número de visitantes trasandinos, los que infringieron normas de seguridad.

En el sector 5, de Reñuca, dos salvamentos fueron de carácter buzo, todos fueron de turistas argentinos, que fueron auxiliados por el personal de profesionales destinados en ese lugar costero.

El gobernador marítimo, capitán de navío Jorge Manríquez Bravo, dio a entender que los salvados eran no a los visitantes en las playas, las reglas que imperan para evitar emergencias y accidentes, además de las banderas rojas o verdes, que son usadas por estos profesionales, existiendo asimismo, letreros que dan a conocer las zonas prohibidas para bañarse.

Solicitó a través de "La Nación" que los turistas argentinos, en especial de Mendoza, San Juan, La Rioja, San Luis, Santa Fe, Córdoba y otras ciudades cuyanas, observen las medidas de seguridad para evitar cualquier accidente fatal.

Las playas no habilitadas tienen letreros con normas, que deben respetarse. Los concesionarios, al cumplir con las disposiciones que les imparten por parte de las Municipalidades y de la autoridad marítima, en especial de seguridad, reiteran que los balnearios son los únicos autorizados para bañarse, las playas no aptas para tomar baños de sol, aún cuando cuentan también con lavabos.

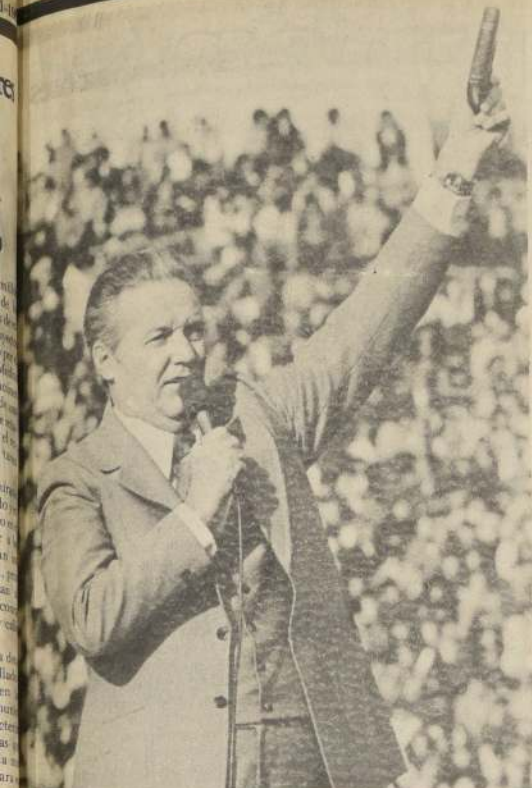
Los balnearios habilitados y autorizados para baños de mar, son Los Torpederos, Recreo, Caleta Ahumada, Las Salinas, Los Lilenes y Playa Ancha. La única dificultad, la construcción del juego de paletas, pero esa obra también está controlada y circunscrita a sectores previamente designados.

El gobernador marítimo, capitán de navío Jorge Manríquez, enfatizó que, dentro de lo racional, las playas no presentan mayores problemas y la afluencia de público es superior a otros meses a esta altura de la temporada.

Santiago, Chile
Sábado, Domingo 11-1981

Quinta Vergara:

Primer escenario para ver y oír al pastor Rex Humbard



Rex Humbard, luego de presentarse ante 80 mil personas en el Estadio Nacional, en agosto de 1978, prometió volver a recorrer Chile con su familia. Lo hará a partir del 27 de febrero próximo, cuando predicará en la Quinta Vergara, para seguir luego en otras ciudades. Lo vemos Biblia en mano, entregando el mensaje.

El pastor de la televisión, Rex Humbard, que cada domingo entrega en el bloque religioso de Televisión Nacional su programa, el cual se ha transformado en el favorito del público chileno, ha estado anunciando en las últimas semanas que cumplirá la palabra dada hace dos años, cuando vino al país en agosto de 1978. Entonces aseguró que volvería con toda su familia —incluida por supuesto su esposa Maud Aimee, entonces enferma en Brasil— y ahora ya se hacen los arreglos para lo que será en febrero y marzo esa visita.

Sin duda que las cartas de sus miles de seguidores de todo el país, que le escribieron pidiéndole que viniera a Chile, resultaron determinantes en la resolución tomada a mediados del año pasado y que hizo pública cuando visitó en octubre pasado al Presidente de la República, a quien vino a saludar, primeramente, y luego a informarle del deseo que tenía en su corazón de venir a Chile. Entonces, incluso, habló de las fechas, agregando algo que es profético: "Predicaré —le dijo al Presidente Pinochet— como lo dice el Libro de los Hechos de los Apóstoles, hasta lo último de la Tierra y así estaré una vez más cumpliendo con la Palabra de Dios".

DE ANTOFAGASTA A PUNTA ARENAS

Desde que Rex Humbard hizo públicos estos propósitos, pastores y líderes de todo el país han sumado

sus esfuerzos al trabajo que por años viene efectuando la Fundación "Rex Humbard", que dirige en Chile el hermano Ian Milmine, con el propósito de que el mayor número de personas llegue hasta los diversos escenarios públicos donde se presentará con su familia el querido hermano, pastor y evangelista, Rex Humbard.

Por lo mismo, se ha anunciado que el jueves próximo, al mediodía, arribará a Santiago el Reverendo Warren McPherson, Coordinador Mundial de las Relaciones Públicas de la organización, quien cumplirá en nuestro país un nutrido programa de reuniones junto a pastores y líderes, llevando al mismo tiempo un saludo a las autoridades de las ciudades de Antofagasta, Viña del Mar, Concepción, Temuco, Punta Arenas y, naturalmente, Santiago, donde celebrará su primer encuentro con los evangélicos chilenos el día lunes 19 de enero, a las 19 horas, en la sede de la Casa de la Biblia (Serrano 24).

UN ADELANTADO

El Reverendo Warren McPherson ha venido por años cumpliendo esta misma función dentro del Ministerio del Reverendo Rex Humbard. Su experiencia, por lo tanto, en estas actividades, asegura que los contactos con los pastores nacionales resultarán altamente provechosos. Como se sabe, el predicador norteamericano iniciará sus predicaciones en nuestro país el viernes 27 del próximo mes, nada menos que en la Quinta Vergara, de Vi-

El próximo jueves llega al país el Coordinador Mundial para organizar las actividades que se cumplirán en Viña del Mar, Antofagasta, Santiago, Temuco, Concepción y Punta Arenas

ña del Mar y para toda la Quinta Región. El domingo 1º de marzo Rex Humbard estará en el Estadio Municipal de Temuco y el martes 3 en el Estadio Regional de Concepción; de allí se trasladará al Estadio Regional de Antofagasta el jueves 5 de marzo, para estar en el Estadio Nacional de Santiago, a las 15 horas del domingo 8 de marzo. Desde la capital, el Reverendo Rex Humbard se trasladará a la ciudad de Punta Arenas —la ciudad más austral del mundo— por lo mis-

mo que Rex Humbard dijo que predicaría hasta lo último de la Tierra, donde estará junto a su familia en el Gimnasio de la Confederación Deportiva.

La visita del Reverendo McPherson por lo mismo permitirá planificar en el terreno mismo muchas de estas labores que se cumplirán con el laborioso y siempre entusiasta concurso de los hermanos de todas las denominaciones, que sin distinciones se han sumado a esta acción especial de evangelización.

Invitación a pastores y líderes de Santiago

Con la firma del Director de la Fundación Rex Humbard, y de los pastores Hermes Canales y Hugo Gasc, por el Consejo de Pastores y encargado de Relaciones Públicas, respectivamente, circula una invitación para los pastores y líderes de Santiago, que publicamos textualmente:

Querido hermano en Cristo, le saludamos con todo aprecio en el amor de Jesús y deseamos que el Señor le siga bendiciendo y prosperando en todo en compañía de su familia.

Es probable que usted ya esté informado de la campaña evangelística que realizará en nuestro país el Reverendo Rex Humbard en la última semana de febrero y primeros días de marzo.

Sin duda éste será un evento de trascendencia para las causas del evangelio en Chile y es nuestro sincero anhelo y ferviente oración que ésta sea una ocasión de derramamiento del Espíritu Santo y de salvación para muchas almas.

Será también una gran oportunidad para que las iglesias evangélicas de todo el país muestren su unidad como testimonio a toda la nación. Des-

de ya se cuenta con el apoyo de una gran mayoría de las iglesias evangélicas, así como la participación oficial del Consejo de Pastores de Chile.

Es nuestra inquietud, hermano, que la iglesia que usted tan dignamente representa también se una a este esfuerzo evangelístico, que no tiene parangón en la historia evangelística nacional, a fin de que todos seamos partícipes de las bendiciones que Dios en sus sabios propósitos de amor ha querido derramar sobre nuestro suelo patrio.

A fin de hacer de esta campaña una verdadera expresión de la genuina fe evangélica, queremos invitarle muy cordialmente a una reunión de pastores evangélicos de Santiago para el lunes 19 del presente a las 19 horas en la Casa de la Biblia, Serrano 24.

En dicha oportunidad estará presente el hermano y pastor Warren McPherson, coordinador mundial de relaciones públicas del Ministerio Rex Humbard, quien nos informará sobre los alcances de la campaña y la participación que de las iglesias se espera y estará disponible para las preguntas que se le quieran formular.

Junto con invitarle a usted, rogamos que haga extensiva esta invitación a todos los pastores de su denominación de Santiago y sus alrededores a fin de contar con el mayor número posible de hermanos.

El Señor le guarde y use grandemente para su gloria.

Esperando verle en la oportunidad señalada le saludan fraternalmente en Cristo.

Casa de la Biblia no cerrará por vacaciones

Por primer año este verano la Casa de la Biblia no cerrará por periodo de vacaciones, como había sucedido siempre. Su secretario general actual, pastor Luis Pozo Burdiles, con acuerdo del Consejo Directivo de Sociedad Bíblica ha tomado la resolución de establecer turnos para que sean atendidas las necesidades del pueblo evangélico durante los meses de verano, que siempre tienen bastante actividad en las diversas denominaciones.

Convención inglesa Keswick fue celebrada en Temuco

TEMUCO (Por Dorothy Bucher).— Misioneros evangélicos y personas de habla inglesa de todo el país se reunieron en esta ciudad del 27 al 30 de diciembre pasado para celebrar 50 años de vida de la Convención del Keswick Chileno, con el propósito de realizar una profundización en los temas bíblicos espirituales. Este año los invitados de honor fueron el Dr. Alan Redpath, que ha pastoreado diversas iglesias grandes de Inglaterra y Moody Church, una de las más grandes de Chicago en Estados Unidos. En los últimos años ha viajado por muchos países como evangelista. A pesar de contar ya con 73 años de edad, no disminuye sus actividades misioneras.

sus dos hermanos fueron sacados de contrabando entonces para no tener que hacer el servicio militar en el ejército turco. El se crió y fue educado en la religión Ortodoxa Oriental.

El nombre Waddy significa manso en sirio. En Estados Unidos conoció a una señorita con el nombre Mildred, que significa humilde. Se enamoraron y contrajeron matrimonio Manso y Humilde, y vivieron muy felices hasta que ella fue llamada a la Casa de su Padre Celestial en 1979.

El estudió en el Instituto Bíblico Moody, el Seminario Bautista del Sur y la Universidad Calvino. Predicó su primer sermón a los 18 años. Pastoreó iglesias en los estados de Michigan, Pennsylvania, Massachusetts, Nueva York y Florida, y actualmente reside en Georgia, después de su jubilación a la edad de 81 años. También ha escrito artículos para diversas revistas evangélicas.

(POR DOROTHY BUCHER)

El Keswick fue fundado en 1931 por misioneros residentes en el país en aquella época. De los participantes en el primer Keswick, hace medio siglo, solamente asistieron al actual la misionera anglicana Leonor vda. de Wilson, y los esposos Guido e Irene Bucher. Varios otros sobrevivientes residen en otros países y otros han partido para recibir su galardón celestial.

Las convenciones del Keswick se celebraron originalmente en lo que fue el Colegio Inglés de Temuco, adquirido posteriormente para el Colegio Bautista de Temuco. Siguen celebrándose en este plantel.

Esta convención incluye misioneros y residentes de habla inglesa de las diversas denominaciones evangélicas con operaciones en Chile. Notable es la unidad del Espíritu y la Comunión entre la gran Familia Cristiana. Las metas y propósitos de todos los asistentes es un mayor acercamiento y comunión con Dios y otros cristianos.



MISSIONEROS EVANGELICOS y residentes de habla inglesa, tomaron parte en la Convención del Keswick celebrada en el Colegio Bautista de Temuco. En el grabado parte de los asistentes.

Comentario del evangelio

Jesús va al jardín para recibir el Bautismo de Penitencia de Juan.

No necesitaba pasar por esta humillación, pues no había pecado en Él. Lo hace para enseñarnos la necesidad de ser lavado mediante la Penitencia y la Mortificación antes de ser Bautizados por el Espíritu Santo y llenos de ese Divino Espíritu que es el de los Hijos de Dios.

Todos los bautizados en Cristo debemos purificarnos constantemente por medio de la Penitencia y la Mortificación. Sabemos que es indispensable destruir en nosotros el "hombre viejo de pecado", para que nazca en nosotros el "hombre nuevo engendrado en Cristo".

San Pedro nos presenta el plan de Cristo, como Divino Maestro, que hemos de recordar para nuestra vida de hijos adoptivos de Dios. El Cristiano debe vivir la vida de Cristo, si quiere cumplir con su misión. No podemos tener un título sin realizarlo como es debido. De lo contrario no pasamos de ser unos comediantes y ante Dios no valen las apariencias y los títulos, sino las realidades y la autenticidad.

San Pedro predicando, sintetizó la Vida de Jesús en estas sencillas palabras que nos dejan una profunda meditación que hemos de traducir a la vida práctica.

Dice el Príncipe de los Apóstoles en el Libro de los Hechos: "... Jesús de Nazareth, ungido por Dios con las fuerzas del Espíritu Santo, que pasó haciendo el Bien y sanando a los esclavizados por el Demonio, porque Dios estaba con Él".

Estas palabras de San Pedro nos dejan una tremenda inquietud en el corazón de los discípulos de Cristo. El vino a Salvar a la Humanidad y a enseñar el camino a la Casa del Padre. La Vida de Jesús es toda una lección para los Hombres. Los que hemos tenido la Gracia de Dios de llegar a conocerlo, tenemos por misión, la tarea de realizar en estas horas lo que Él hizo para la Gloria del Padre y para el Bien de nuestros hermanos. No podemos dejar estéril la Gracia de Dios en nosotros, ya que también hemos sido ungidos con los Donces del Espíritu Santo, los que de dar frutos de virtud y de Bien.

Lo primero que señala el Apóstol en la vida de Jesús es que "pasó haciendo el Bien". Esas solas palabras ya son un programa de vida para todos nosotros. Cada día deberíamos preguntarnos: ¿He procurado hacer el mayor bien posible a mi alrededor? ¿Puedo decir que este día transcurrió en una siembra efectiva de acciones de bien cuando sé positivamente que el demonio ha sembrado tanto mal en el mundo?

¿Contrarresto con mi acción positiva la acción nefasta y negativa de tantos que con el afán de conseguir sus beneficios no les importa pisotear los intereses de los demás? ¿Cuánto bien puede hacer y por negligencia, por dejación o indolencia, pasé este día sin sembrar el bien que tantos esperaban? ¡¡¡ Cuántos pecados de omisión!!! Ese bien que se dejó de hacer y que nadie hizo en reemplazo del que lo debía hacer.

Pero Jesús no sólo hizo el Bien, sembrándolo a su paso. Su acción redentora la indica el Apóstol Pedro al afirmar que "iba sanando a los que estaban esclavizados por el Demonio".

En pocas épocas de la Historia de la Humanidad nos hemos encontrado con más "esclavos". Los Hombres se han querido liberar de los Mandamientos de Dios y se han convertido en súbditos incondicionales del Demonio que se presenta en los tiempos actuales con otras apariencias. El hombre no ha querido adorar a Dios y ha terminado adorando ídolos y falsos dioses que lo esclavizan. Ese es el arte del Demonio y lo está logrando.

Es tarea del Cristiano, a semejanza de la de Cristo, el Salvar a los esclavos del Demonio.

Esclavos del "becerro de oro" son capaces de sacrificarlo todo por servirlo y así alcanzar sus beneficios. No

es necesario ser muy observador para descubrir tales adoradores. En esta hora se busca la "carrera" más lucrativa en la universidad. Se sacrifican los ideales más nobles por las "gracias del becerro de oro".

Esclavos del ídolo del "sexo" no prestan atención a las consecuencias que pueda acarrear a la vida familiar, social o a la comunidad humana. Por el goce de los servicios del sexo se sacrifican los bienes más excelentes de la sociedad humana, sin importar los deberes y compromisos nobles de la familia.

Los esclavos del ídolo del "poder" sacrifican los derechos de los demás con tal de conseguir los beneficios de ese ídolo que los premia con toda clase de exigencias que les hace olvidar la felicidad y el derecho a vivir que los demás tienen. Basta recordar la historia de un Hitler o un Stalin, para comprender hasta dónde llega la esclavitud de este ídolo que quiere reemplazar a Dios.

"Sembrar el Bien y salvar a los esclavos del Demonio" es la gran tarea que se nos propone en este domingo a todos los Cristianos y es la misión que hemos de cumplir para ser verdaderos discípulos de Cristo. Al iniciar el año pongamos esta línea de conducta en nuestra vida y cumpliremos nuestra misión de Cristianos. P.P.

Evangelizando

Temas de Reflexión por Monseñor Emilio Tagle Covarrubias

LA VIDA VERDADERA

—Jesús al darse a conocer como Hijo de Dios, nos habló claramente de su Padre. "Os instruí con toda claridad acerca de mi Padre" (Juan XVI.25) y expresó antes de morir: "Padre, he manifestado tu nombre a los que me diste" (Juan XVII.6).

Pero tu paternidad adquiere para nosotros un significado insondable. El Padre de Jesús es también nuestro Padre. Mi Padre y nuestro Padre, mi Dios y nuestro Dios" (Juan XX.19).

El mundo actual busca una fraternidad sin padre. Si Él no puede realizarse y la fe nos dice quien es nuestro Padre. En nuestra primera plegaria de niños lo invocamos "Padre nuestro".

No somos huérfanos, no estamos abandonados. El Padre, con su constante providencia, cuida de nosotros más que de las aves del cielo y de las flores del campo.

Valemos más que todas ellas, no tememos por qué inquietarnos. "Porque el Padre sabe lo que nos conviene" (Mat. VI.25-37).

Estamos en la mejor de las manos —decía el Cardenal Caro— en las manos de Dios, que es el mejor de los padres.

—Los cristianos hemos recibido el Espíritu de adopción de hijos, por lo cual lo llamamos Padre (Rom. VIII.15).

Si los hijos somos herederos de Dios, herederos con Cristo con derecho a entrar a poseer la herencia eterna. Llegamos a ser "partícipes de la naturaleza divina" (I Pedro 1.4), que nos transforma en lo profundo nuestro

Ello nos exige vivir de acuerdo a ella: respetarnos a nosotros mismos y respetar a los demás.

Apartarnos de todo lo que desdice de la condición de hijos de Dios. Construir una gran familia en el amor fraterno y una comunidad de hermanos. Hacer cada uno un constante y auténtico esfuerzo en vivir la santidad cristiana.

Jesús nos dijo: "He venido para que tengan vida y la tengan en abundancia" (J. X-10), y a la samaritana: "El agua que Yo os daré se convertirá en manantial que salta hasta la vida eterna" (J. IV-14) e indicó a Nicodemo: "El que no vuelve a nacer por el agua y el Espíritu Santo no podrá entrar en el reino de Dios" (J. 3.5).

3.—Ésa vida la recibimos en el Bautismo.

Nos hace una nueva creatura creada a imagen de Dios en justicia y verdadera santidad.

Es el germen la semilla incorruptible que trasciende la muerte para manifestarse un día en frutos de vida eterna.

Esta es la vida del valor incomparable en que debemos crecer con mayor anhelo.

Toda vida es crecimiento. En la vida física nadie quiere ser enano, en la vida intelectual ¿quién quiere ser ignorante y menos convertirse en un deficiente mental?

¿Cómo queremos ser entonces deficientes en lo espiritual?

Hay niveles de crecimiento con límites que no están en nuestras manos superar.

Los anhelos de crecer en santidad, si nosotros lo queremos, Dios no sólo los acoge, los impulsa y los lleva a realizar sin limitación alguna.

"Esta es la voluntad de Dios: que seáis santos. Sed perfectos como vuestro Padre celestial es perfecto" (Mat. V.16).

Las limitaciones las ponemos nosotros con nuestras cobardías arrastrando siempre en el terreno sin atrevernos a emprender el vuelo.

documentos

Las fuerzas estratégicas de los Estados Unidos

POR LES ASPIN

Los Estados Unidos han robustecido sus fuerzas estratégicas durante los últimos 10 años de modo más bien extraordinario y mucho más económicamente que lo que le ha costado a la Unión Soviética su propio fortalecimiento. "Contrariamente a lo que sostienen muchos derrotistas —dice el autor de este trabajo—, los Estados Unidos no están empeñados ni en una empresa unilateral de restricción ni en un desarme unilateral".

Les Aspin, en su calidad de miembro de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos por el Estado de Wisconsin, integró la Comisión de las Fuerzas Armadas de dicha Cámara. Este trabajo ha sido compendiado con permiso de "The Bulletin of the Atomic Scientists; Copyright (c) 1980 por la Educational Foundation for Nuclear Science.

El consenso de la opinión convencional que prevalece en muchos círculos relacionados con la defensa nacional y en los siempre atentos medios informativos, ve a los Estados Unidos de América paralizados, incluso desarmándose unilateralmente, en materia de fuerzas estratégicas durante el decenio último, en tanto que la Unión Soviética ha seguido marcha adelante.

A primera vista parece que hay algo de cierto respecto a este criterio. Desde 1969 los soviéticos han desplegado tres nuevos misiles o proyectiles balísticos intercontinentales (más conocidos por sus siglas en inglés (ICBM), todos ellos dotados de cargas múltiples (MIRVs), y tres nuevos misiles balísticos lanzados desde submarinos (SLBMs), uno de ellos dotado de carga múltiple. Durante el mismo período los Estados Unidos han desplegado solamente el proyectil intercontinental Minuteman III, el Poseidón y SLBMs Trident I, y para principios de 1990 se encara con un considerable desgaste o desuso de la fuerza SLBM debido a la obsolescencia de los submarinos Poseidón, sólo parcialmente subsanada por la introducción de nuevos y mayores submarinos Trident.

Por otra parte, la Agencia Central de Inteligencia, CIA, calcula que en los pasados diez años los soviéticos han gastado como el doble que los Estados Unidos en fuerzas ofensivas nucleares, sin incluir los fondos dedicados a investigación y desarrollo.

Ahora bien, ¿se han mantenido los Estados Unidos realmente estancados? ¿Y podrá esta pregunta ser contestada mediante el examen de indicadores estáticos tales como el número de proyectiles o misiles, nuevos misiles o peso de lanzamiento de misiles? ¿Es el costo necesariamente proporcional a su eficacia? ¿Es el rechazo o abandono de ciertas armas, digamos el bombardero B-1, un acto unilateral de constreñimiento o de visión estratégica? ¿Qué mejoramiento de calidad hemos hecho en nuestra fuerza estratégica, y como se comparan éstos, en términos de fuerza y eficacia, con los mejoramientos logrados por los soviéticos?

Misiles y carga

Muchas de las "gráficas de tendencias" concebidas para ilustrar la limitación estratégica de E. U. A describen el número de vehículos estratégicos de lanzamiento (lanzadores de misiles y bombarderos pesados) tenidos por cada parte en un período de tiempo. Desde 1969, el arsenal nuclear soviético ha crecido de 1.514 vehículos lanzadores hasta alcanzar el número de 2.504, o sea un aumento de cerca de 1.000. Mientras tanto, los Estados Unidos han reducido el número de sus proyectiles y bombarderos de 2.270 a 2.058, o sea una reducción de más de 200. A primera vista esta comparación crea una triste impresión.

Sin embargo, fijándose en el número de armamentos estratégicos nucleares, en vez de en las plataformas para meramente su lanzamiento o botadura, los Estados Unidos han incrementado su arsenal estratégico de 3.950 en 1969 a más de 9.200 hoy día mientras los soviéticos han aumentado su propio arsenal de 1659 a unos 6000. En suma, la fuerza de los Estados Unidos ha aumentado en unos 5.200 y la de los soviéticos en unos 4.341. Así, pues, los Estados Unidos, han superado considerablemente a los soviéticos en el número de cargas explosivas recientemente desplegadas.

ICBMs y sistemas de dirección

La eficacia de una fuerza nuclear está determinada por dos factores: primero el número de cargas explosivas (cuántos objetivos puede abarcar la fuerza); segundo, la potencia de estas cargas explosivas (qué probabilidades tienen las cargas explosivas de destruir determinados objetivos).

Es cierto que los Estados Unidos no ha desarrollado un solo ICBM, o proyectil balístico intercontinental, desde el Minuteman III, de 1970. Hay más formas de mejorar una fuerza, sin embargo, que meramente cons-

truir nuevos proyectiles. Por ejemplo, el Minuteman III es fundamentalmente lo mismo que el Minuteman II, excepto por su etapa principal o tope; pero en términos de efectividad es en verdad un nuevo proyectil. La carga explosiva única, de 1,2 megatoneladas, del II ha sido reemplazada en 550 Minuteman III por un vehículo post-alza que contiene tres cargas explosivas múltiples MIRV, cada una más certera que la carga de que está dotado el Minuteman II.

Desde entonces, el sistema directivo del Minuteman III ha sido modificado para mayor exactitud aún. Esto es importante, toda vez que la probabilidad de destruir objetivos particularmente resistentes a estallidos depende más bien de la certeza del impacto que de otro factor. Este nuevo dispositivo de dirección ha dado mayor precisión de la carga explosiva del proyectil (o CEP según sus siglas en inglés). Esto a su vez ha más o menos triplicado las probabilidades de cada carga explosiva de destruir silos de proyectiles soviéticos ICBM de gran consistencia, aumentando dichas probabilidades del 19 al 55 por ciento.

Durante este tiempo los soviéticos han añadido tres sistemas ICBM nuevos a su arsenal. Empezando en 1974 y hasta hoy día, los soviéticos han reemplazado con SS-18s algunos de sus SS-9s; empezando en 1975 han substituido con SS-17s y 19s, algunos de los SS-11s. Pero en términos de capacidad adicional, los resultados por carga explosiva han sido más o menos los mismos.

Misiles de la URSS

Aun sin proyectiles o misiles adicionales la potencia en materia de cargas explosivas de los Estados Unidos se ha mantenido a tono con la potencia de la Unión Soviética. Seguramente, los nuevos misiles soviéticos contienen más cargas explosivas que los que han reemplazado, de modo que pueden alcanzar más blancos u objetivos. Con todo, información proveniente del Economic Military Analysis Center de la CIA revela que el costo de estos nuevos proyectiles, hasta 1985, habrá sido de 24.900 millones de dólares, o sea 5,8 millones de dólares por cada objetivo adicional. El costo del nuevo perfeccionamiento del sistema directivo estadounidense y de las cargas explosivas Mk-12A asciende a unos 800.000 millones de dólares, o sea 900.000 dólares por cada objetivo extra consistente. Esto significa una razón de costo-eficacia de 6,4:1 entre los Estados Unidos y la Unión Soviética. Es decir, los costos de los adelantos de los ICBMs de los EE.UU. han sido seis veces más bajos y a la par más eficaces que los costos de los adelantos y eficacia soviéticos.

Programa de USA

En tanto que los Minuteman III han sido dotados de mayor capacidad directiva, los Estados Unidos han iniciado también un programa de mejoramiento de sus Silos (enormes hoyos terrestres donde se guardan los misiles intercontinentales) que ha reducido la vulnerabilidad de la fuerza de proyectiles Minuteman. El programa, terminado completamente en 1979, fortaleció la resistencia de los silos a los estallidos de 21 a 140 kilómetros por centímetro cuadrado (cc) de sobrepresión atmosférica transitoria. (Los Titán II, sin embargo continúan en 21 cc, y no se proyecta mejorar los silos). A medida que vaya mejorando la puntería de los misiles soviéticos, esos silos volverán otra vez a ser (teóricamente) vulnerables. Hemos casi llegado a los límites de la consistencia (solidificación o endurecimiento) del material que están hechos los silos: una modificación adicional resultaría muy costosa y no muy útil. Con todo, poner en ejecución el programa de mejoramiento de los silos, a un costo total de 1400 millones de dólares, redujo la vulnerabilidad de los Minuteman por, cuando menos, seis años, mitigando de este modo la capacidad destructiva de la fuerza ICBM soviética.

En suma aunque los Estados Unidos no han construido nuevo ICBM desde 1970 y ningún ICBM totalmente nuevo desde 1962, no puede decirse que han estado de brazos cruzados los pasados diez años. Han más que duplicado el número de sus cargas explosivas, casi triplicado la eficacia de sus proyectiles contra los objetivos soviéticos más fortalecidos y han reducido la potencia destructiva de los ICBMs soviéticos en más del 35 por ciento. En los próximos dos años la capacidad destructiva de una significativa porción de los misiles Minuteman habrá mejorado otro 20 por ciento y en dos años más en un 15 por ciento más.

Bombarderos y proyectiles

La decisión del Presidente Carter, el 30 de junio de 1977, por la que se cancelaba el avión de bombardeo B-1, es un acto vergonzoso entre los que creen que los Estados Unidos están perdiendo fuerza estratégica. Muchos opinan que los estadounidenses cancelaron el B-1 sin obtener nada de los rusos en compensación.

Estos juicios se fundan en una suposición errónea. Examinando las declaraciones hechas a la sazón, explicando el asunto, se ve claramente que el Presidente se apoyó esencialmente en un criterio: el proyectil ALCM, que se lanza desde el aire, resultaba más ventajoso en materia de costo-eficacia que aviones de penetración. La cancelación del B-1 nada tenía que ver con control o desarme ni era parte de negociación alguna con la Unión Soviética.

La decisión de Carter sobre el particular luce mejor hoy que hace dos años. Los soviéticos vienen perfeccionando o desarrollando recientemente un misil interceptor aéreo con mira de radar, el AA-X-9, que le permite distinguir desde lo alto y derribar un objetivo en plano inferior y que se destina como un arma del avión de caza Mig-25 Foxbat. Según informes, ambos podrían estar listos para ser desplegados este mismo año.

Ahora bien, los ALCM podrían alcanzar su objetivo con mayor seguridad. En sus pruebas con el proyectil prototipo de radar que ataca desde lo alto a un objetivo en plano inferior, los soviéticos han empleado blancos del tamaño de un avión norteamericano T-33, que tiene una sección transversal de radar de unos 10 metros cuadrados, en tanto que el ALCM tiene una sección transversal de radar de menos de 0,05 metros cuadrados —1/200ma parte del diámetro del blanco ruso, 1/100ma de la del B-52, 1/100ma de la del B-1— y puede volar a un plano de menos de 30 metros de la tierra, cosa que lo hace más difícil de distinguir en medio de la superficie terrestre.

En suma, los bombarderos de penetración se están volviendo cada vez más vulnerables sobre el espacio soviético y el B-1 no habría alterado mucho esa situación. Mas el ALCM remedia ese problema, con mucho; de hecho, prácticamente anula el extenso programa defensivo en el que los soviéticos han gastado de 12 al 15 por ciento de su programa destinado a esos fines, cada año, desde 1970. Por otra parte, los obliga a gastar entre



otros 30.000 y 50.000 millones en la próxima década si desean averiguar el modo de derribar el ALCM.

Al mismo tiempo, el ALCM se adelanta a la capacidad de la flota de bombarderos para destruir objetivos muy fortalecidos. Valiéndose de un sistema directo o de puntería que parea el contorno del terreno (TERCOM, según sus siglas en inglés), el misil puede depositar 150 kilotoneladas de potencia explosiva dentro de 30 metros de su objetivo, teóricamente hablando. Con esta clase de puntería el ALCM destruye prácticamente cualquier blanco al que vaya dirigido. En otras palabras, la decisión de optar por proyectiles de crucero más bien que por misiles de bombardeo, difícilmente puede calificarse de "desarme unilateral".

Modificaciones

Pero también se han hecho adelantos en los bombarderos de penetración. La Fuerza Aérea ha gastado más de 2.000 millones de dólares en modificaciones importantes efectuadas en el B-52 en los pasados 20 años. Esta no es, ni con mucho, la misma arma que hace dos decenios. El Comando Aéreo Estratégico da fe de que el B-52 será un bombardero muy efectivo hasta las postrimerías del decenio de 1990. Lo único que podría afectar esto sería el ritmo de marcha de la defensa aérea soviética.

De ahí la importancia del ALCM. Pero aún sin estos proyectiles, dos programas estadounidenses aumentan las probabilidades de que aviones de bombardeo norteamericanos sean capaces de penetrar las defensas soviéticas, y de que los que lo consiguieran tendrían a su vez mejores probabilidades de destruir sus objetivos.

El primero de estos programas es el relacionado con el proyectil de ataque a corta distancia SRAM, que empezó a funcionar en 1972.

El segundo es el programa de modernización de aviones, actualmente en desarrollo, señalado para su despliegue inicial en 1982 y que se aplicará a todos los B-52Gs y B-52Hs para 1986.

El submarino

El problema aquí es que se han hecho anticuados. El último de los posteros 10 submarinos Polaris será retirado en 1982. Los submarinos Poseidón empezarán a alcanzar los 25 años de existencia, que es la edad normal para la "jubilación" de submarinos nucleares, en las postrimerías del presente decenio (1980-89), y todos habrán alcanzado el cuarto de siglo para 1992. Llegados a ese punto, dada la proyectada tasa de producción de los submarinos Trident, habrá sólo 384 proyectiles balísticos para ser lanzados desde submarinos, un 41 por ciento menos que los 656 actuales.

A primera vista esto da la sensación de una gran reducción. Pero en materia de misiles lo que tiene más importancia que el número de los mismos es lo que son capaces de hacer. En este punto es útil explorar qué ha de sucederle a la fuerza SLBM en los próximos 10 años.

Empezando a fines de 1979 para continuar hasta 1982 —en otras palabras, coincidiendo con la desaparición de los Polaris— se está dotando de proyectiles Trident a 12 de los 31 submarinos Poseidón. El Trident I está armado con ocho cargas explosivas de 100 kilotoneladas, lo que compara-

do con las cargas de 40 kilotoneladas del Poseidón, da a aquellas una prioridad de un 63 por ciento en materia de carga explosiva. El Trident, asimismo más seguro, puede ser directamente dirigido a otro objetivo, puede alcanzar la misma exactitud de puntería a 4.000 millas náuticas, distancia que el Poseidón no alcanza. Este alcance adicional de 1.200 millas obvia la necesidad de utilizar submarinos dotados de proyectiles en áreas estacionadas en la base naval Rota, España, y reduce substancialmente la posibilidad de que una hipotética penetración (tecnológica) en materia de guerra submarina pudiera ponerlos en peligro. La distancia adicional además de expandir por un factor de 10 la zona de océano desde la cual los submarinos pueden operar.

Los "Trident"

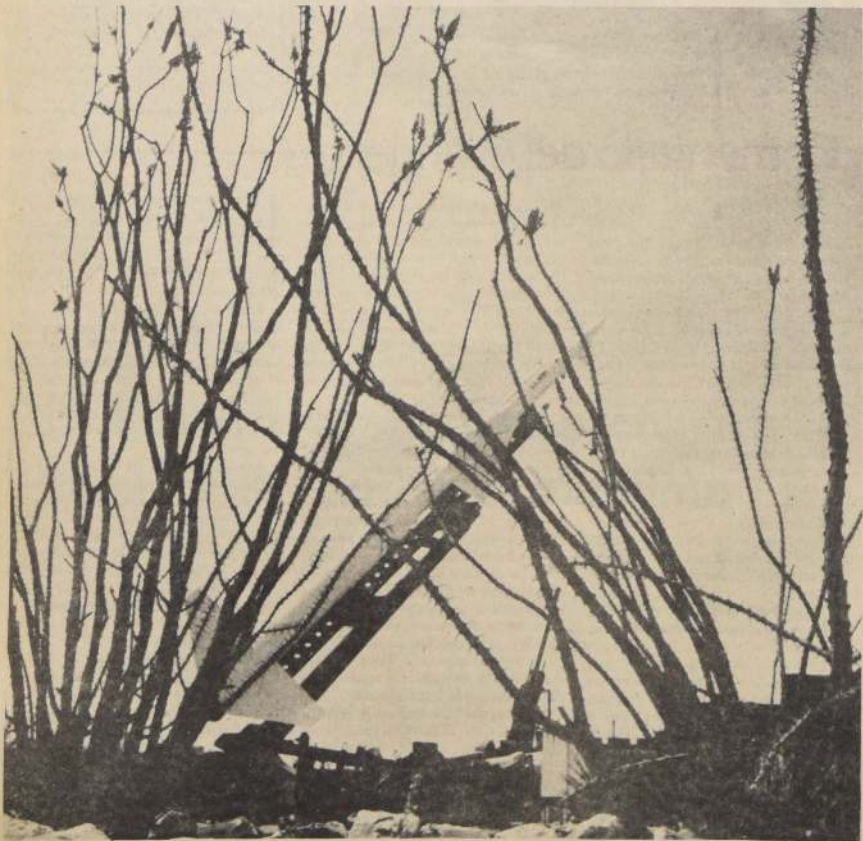
La desaparición de los submarinos Polaris y la ligera reducción de las explosivos no parecen preocupar a los funcionarios de la Secretaría de Defensa. El gran peligro que realmente vislumbrar surgiría en las postrimerías de este decenio o en los albores del decenio de 1990, cuando la flota de Poseidóns podrá ser retirada gradualmente. El nadir o fin más sobresaliente en 1992. Para esa fecha, juzgar por los presentes planes de reducción, los Estados Unidos podrán contar con 16 submarinos Trident, cada uno con 24 tubos de lanzamiento, con una capacidad total de 384 proyectiles. Pero los cuatro años aquellos que fueran desplegados en el período de 1990-92, podrían ser reemplazados con misiles Trident II. Los Trident II portarán 14 cargas explosivas, una de 150 kilotoneladas, con una precisión de puntería que les permitirá destruir los objetivos más fortalecidos, incluso silos de ICBM.

En resumen, el período de "declinación" en la fuerza SLBM temido —postrimería de la década 1980 y albores del decenio de 1990— resulta ser más bien un período de surgimiento en su eficacia, de la fuerza contra objetivos fortalecidos.

Los factores disuasivos, estratégica y eficacia deben vincularse con los requerimientos relacionados con los objetivos que deben destruirse, cuya destrucción es "suficiente" y que no de confianza en su destrucción basta.

Avances de USA

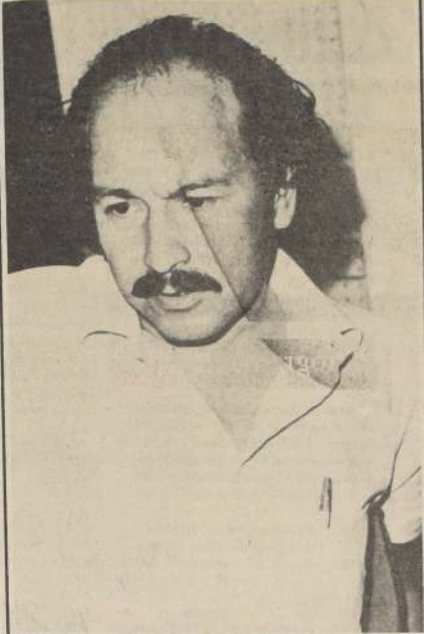
Si los únicos objetivos de una estrategia fueran las instalaciones de fuerzas industriales y las instalaciones convencionales militares, el mejoramiento del sistema directivo del Minuteman III, la carga explosiva del MK-12A, así como algunos de los adelantos ofensivos efectuados en bombarderos B-52 resultarían perfluos. Es harto evidente, sin embargo, que la Secretaría de Defensa, los EE.UU. subraya al presente la destrucción de objetivos reducidos particularmente los de valor estratégico decisivo para la planeación de las exigencias de la Secretaría de Defensa, los Estados Unidos han avanzado en forma verdaderamente extraordinaria en el pasado decenio al mismo ritmo que la Unión Soviética y a mucho menos costo, y ciertamente a los muchos pesimismo están (los EE.UU.) "limitándose a lateralmente" o "desarmándose unilateralmente". No están paralizados.



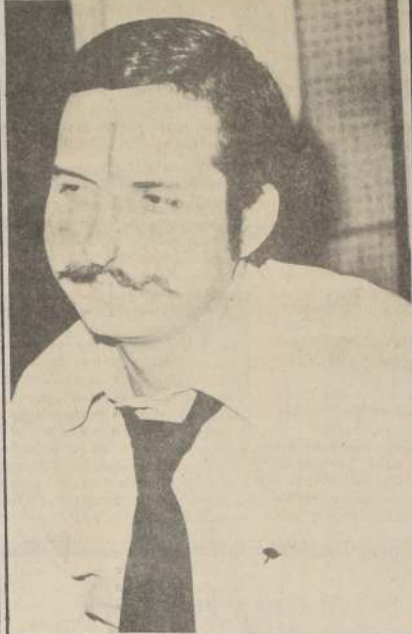
POLEMICA



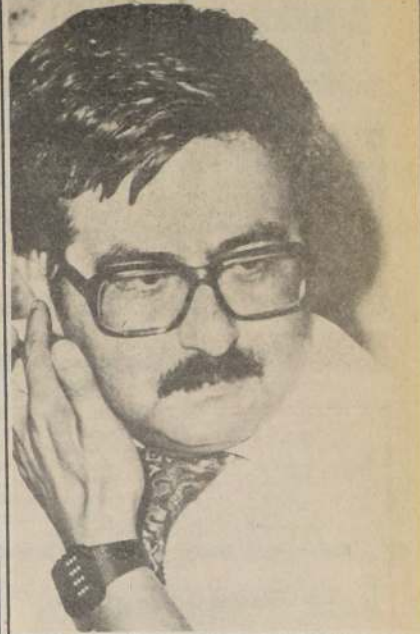
Héctor Cavicchioli, Relacionador Público del X Festival Nacional de Folklore de San Bernardo.



Jaime Chamorro Díaz, Grupo Chamal.



Ramón Andreu, Director Agrupación del Folklore Raíces.



Jorge Cáceres Valencia, Presidente de COFOLCHI.

Folklore nacional: ¿tiene de nuevo apoyo popular?

XIMENA NAVASAL



La música folklórica chilena tradicionalmente se apodera de los medios de difusión de nuestro país en el mes de septiembre como parte importante de las celebraciones de nuestras Fiestas Patrias. El resto del año, salvo algunos escasos programas especiales, brilla por su ausencia. En 1980 este típico marco se rompió al permanecer durante el resto del año especialmente en la programación de la Televisión. Los programas Chileno de Canal 11 y Cantares de Chile, de Televisión Nacional y el triunfo del payador Lalo Vilches en el programa ¿Cuánto Vale el Show? por un lado y la reincorporación del Folklore al Festival de Viña del Mar, por el otro, parecen marcar un resurgimiento de nuestra música en las preferencias del público en general.

¿El respaldo del público al Folklore es cíclico? ¿1981 será el comienzo de un período de gran difusión de nuestro folklore? Para conversar sobre este fenómeno invitamos a Polemica a Jorge Cáceres Valencia, presidente de la Confederación del Folklore de Chile (COFOLCHI) y profesor de Folklore en la U. de Chile; a Héctor Cavicchioli, periodista y Relacionador Público del X Festival Nacional de Folklore de San Bernardo; a Jaime Chamorro Díaz, periodista y miembro de la Dirección del Grupo Chamal; y a Ramón Andreu, Director de la Agrupación del Folklore "Raíces" y Secretario del Comité Técnico Asesor de COFOLCHI.

—¿Los programas de televisión sobre música chilena y el éxito del payador Lalo Vilches constituyen el inicio de un auge del respaldo popular al folklore en el país?

Jorge Cáceres: "Creo que el auge se debe a que nosotros como chilenos tenemos algo latente que ahora cuando hay oportunidad. Pienso que 'Chilenazo' ha sido una buena oportunidad para reencontrarnos con un tipo de expresión propia que interpreta a mucha gente".

Jaime Chamorro: "Chilenazo ha contribuido en gran medida a que la difusión de algunos aspectos de nuestro folklore llegue a una mayor cantidad de gente. Sin embargo, estimo que no se puede hablar aún de una vuelta del folklore porque, desgraciadamente con excepción del Festival de San Bernardo, los festivales folklóricos importantes han ido desapareciendo. El retorno a Viña no es más que recuperar algo perdido".

Ramón Andreu: "Creo que es importante cómo la televisión ha ido a mirar hacia el exterior de Chile lo dejáramos, obligándonos a mirar hacia el interior. Si entendemos que el folklore es el saber popular, sin duda que tiene apoyo porque la comunidad tiene de a identificarse con sus manifestaciones. Tenemos un barniz de la cosa extranjera que a penas se descascara deja aflorar lo nuestro. No creo que haya

aumentado significativamente la difusión del folklore, han sido pocos eventos que han tenido la cualidad de captar en mejor forma a la comunidad".

Jorge Cáceres: "Hay que destacar un hecho curioso ocurrido en septiembre, que es tradicionalmente el mes de las cuecas. Mientras aumentaban los programas de música chilena en televisión, ésta estuvo prácticamente ausente en las radios incluso el mismo día 18, su difusión bajó prácticamente a cero".

Jaime Chamorro: "Todos sabemos que los gustos del público no son propios sino los que tiene que forzosamente aceptar porque los que manejan los medios de comunicación los determinan. Por esta razón si las radios y la televisión no se preocupan de entregar elementos folklóricos que permitan a la gente valorizar los grados de desarrollo y calidad de lo que se está escuchando, mal puede la gente gustar de este tipo de manifestaciones".

— En nuestro país se han producido ciclos en que repunta el folklore en el apoyo popular como el caso conocido bajo el nombre de Neofolklore. ¿A qué razones se debe que este apoyo del público no sea permanente?

Jorge Cáceres: "Nunca concordé con el concepto de Neofolklore, porque fue un mal uso del concepto folklore. Ese período se gestó a raíz de un auge de la música argentina en momentos en que no había un conjunto chileno. En festivales universitarios se gestó una suerte de interpretación que imitó un poco la musicalidad y armonización argentina. Incluso la incorporación del bombo legüero como elemento fundamental de esos grupos es una aberración folklórica porque no es un instrumento chileno".

Jaime Chamorro: "Creo que en ese momento no se estaba planteando un folklore ortodoxo sino una nueva canción con inspiración folklórica. En todo caso sin ser folklore en el sentido real, ayudó a que junto con esto aparecieran grupos de canto y danzas que gestaron un movimiento donde se dieron ambas manifestaciones. Creo, además, que en esa época nos pasó lo mismo que con los ídolos de la canción. El abuso cansó a la gente y le retiró su respaldo".

Ramón Andreu: "Creo que es necesario puntualizar un concepto. No es que se produzcan repentes en el folklore porque el folklore permanece junto con cada hombre. El hombre hasta que muere desarrolla vitalmente su sabiduría. Lo que sí puede haber es un aumento en su difusión y ése es el fenómeno que ocurre en estos días. Estas modas son importantes porque refuerzan el trabajo y la creación permanente de nuestra música nacional".

Héctor Cavicchioli: "A Chile nazco la gente lo descubrió este año, sin embargo es un programa antiguo. Puede que la televisión a color haya influido en su éxito al permitirle mostrar el colorido de nuestro folklore".

Jaime Chamorro: "En estos programas del año pasado se aprovecharon muy bien todos los recursos técnicos para incorporar al público y lograr captarlo".

—¿Es posible, a juicio de ustedes, que haya contribuido a ese éxito el hecho de incorporar a cantantes populares música de raíz folklórica?

Jorge Cáceres: "Creo que no. Durante los 10 años del desarrollo histórico del Festival de San Bernardo han pasado 170 conjuntos. De ellos este año solamente vienen 26. En Chile existen cerca de 300 conjuntos de música folklórica en que lo mejor

—respetando algunos conjuntos de Santiago— se encuentra en las provincias. Creo que no deben sumarse al carro del folklore, porque en estos momentos tiene éxito, aun respetándoles muchísimo su calidad como vocalistas".

Jaime Chamorro: "El folklore tiene algunas cosas básicas en su interpretación. Si no se vive desde un punto de vista espiritual no se puede lograr, por ejemplo, lo que hace Mercedes Sosa arriba de un escenario. En eso se nota la diferencia cuando una persona canta folklore circunstancialmente".

—¿Podría 1980 calificarse co-

Este foro se transmite los días sábados en Radio Minería, a las 13.30 hrs., dentro de la programación noticiosa habitual

mo el año del descubrimiento del público de lo que es el payador popular?

Jorge Cáceres: "Hace unos 10 años al hacerse una encuesta en la Universidad de Chile, con el profesor Danemann, hicimos fichas a más de 1.000 poetas populares o payadores solamente

en el Departamento de Melipilla. En Chile hay una suerte de tradición de poesía popular, cantada ya sea a lo humano o a lo divino que está latente en nuestro pueblo".

— Jaime Chamorro: "La paya existe y se da en los campos y en cada campesino hay un payador en potencia porque tiene la picardía y la posibilidad innata de hacer un verso. Pero, desde el punto de vista del conocimiento general, el año pasado, fue el momento en que mucha gente comprendió lo que era una paya. El gran mérito, a mi juicio, está en algunos cultivadores de este género como el Píojo Salinas, Pedro Yáñez, Jorge Yáñez, que lo aprendieron y supieron darle una proyección artística adecuada".

Jorge Cáceres: Parte de su éxito se debe también a que han tomado sólo la cosa festiva del payador y sus juegos de ingenio. Pero las payas son crónicas a lo cotidiano y se refieren tanto al Año Internacional del Niño como al problema de Irán o Nicaragua o el caso del Ticho Caldera (en las payas de hace 30 años) o el Hundimiento del Angamos. El payador tiene la gran tradición del juglar, ese hombre que cantaba de pueblo en pueblo y de plaza en plaza.

¿Qué debería hacerse para que este impulso, recibido por la difusión del folklore, no se pierda?

Ramón Andreu: "Creo que hay que administrar muy bien la continuidad del éxito. Debería haber un apoyo de los organismos oficiales a esta difusión, porque en la medida que los medios de comunicación aportan con su apoyo el folklore trasciende. Tienen mucho que decir las esferas de gobierno como la Secretaría Cultural, el Ministerio de Educación, etc.

Héctor Cavicchioli: "Es importante considerar que a partir de este año el folklore se va a incorporar a los planes de estudio en las escuelas. Si es bien enseñado, tendremos en el futuro generaciones de jóvenes con gusto por lo nuestro".



Trabajadores...

la sede había recibido mensajes por Teléx de todas partes del país, según los cuales "en otras ciudades la situación es similar a la de Danzig".

"El sábado 10 de enero fue tratado como todos los otros sábados libres, como un día de asueto", dijo el vocero.

El Gobierno ha advertido repetidamente que el sábado es un día normal de trabajo y que no cobrarán los que no vayan al trabajo.

Stefan Olszowski, miembro del Buró político del Partido Comunista, hablando anoche al país por radio, hizo una advertencia especialmente enérgica.

Pero la Federación sindical dijo que "toda represalia contra miembros del sindicato encontrará una reacción por parte del sindicato".

ATAQUE RUSO

MOSCÚ, Enero 10 (LATIN-REUTER).— Reflejando el disgusto del Kremlin por la decisión de los sindicatos independientes polacos de no

trabajar los sábados, la prensa soviética atacó hoy tal actitud en una serie de artículos, diciendo que la misma profundizaría los problemas económicos por los que atraviesa el país.

La agencia oficial de noticias Tass y Radio Moscú dijeron que la amenaza de un boicot laboral por parte del movimiento gremial independiente Solidaridad equivalía a un llamado al ausentismo.

Tal curso de acción causaría mayores dificultades económicas en Polonia y exacerbaría los daños financieros provocados por la ola de huelgas desatada en agosto, advirtió Tass.

La reacción de los medios de comunicación soviéticos constituyen los últimos de una serie de expresiones que reflejan la constante preocupación del Kremlin respecto de los desarrollos de los sucesos en Polonia.

La prensa y radios soviéticas dijeron que los problemas económicos de Polonia indicaban que sólo sería factible una "realización gradual" de los planes del Gobierno en Varsovia para

instaurar el feriado en todos los sábados a largo plazo.

Los comentarios sugerían la aprobación de Moscú de la decisión de la dirigencia polaca de declarar por el momento sólo dos sábados libres por cada mes.

REFORMA ECONOMICA

VARSOVIA, Enero 10 (DPA).— Una comisión de expertos presentó hoy un amplio proyecto de ambiciosas reformas económicas polacas para eliminar tensiones y desproporciones y sanear la economía.

El proyecto, confeccionado por 500 expertos, deberá ser puesto a discusión en la primavera en el planeado Congreso extraordinario del Partido Obrero Unificado Polaco y finalmente ser confirmado por el Parlamento.

En las 16 páginas impresas del proyecto son propuestas medidas de mejor abastecimiento del mercado y de estabilización monetaria, así como una amplia perspectiva de aumento de la productividad y conversión de la moneda.

Si la prensa no cumple condiciones

Ultimátum de Brigadas Rojas en 48 horas matarán al juez

ROMA, Ene. 10 (LATIN-REUTER).— Las Brigadas Rojas dieron hoy un ultimátum de 48 horas a los medios de información italianos, diciendo que matarán al secuestrado juez Giovanni D'Urso si no son publicados los documentos emitidos por los guerrilleros encarcelados, dijo la policía.

La nota conteniendo el ultimátum fue encontrada en un depósito de desechos, luego que un diario de Roma fue informado telefónicamente sobre ella.

La policía señaló que el mensaje amenazó que si los periódicos no publicaban los textos íntegros de los documentos escritos por los guerrilleros presos en Trani y Palmi dentro de 48 horas, el magistrado sería asesinado.

D'Urso fue secuestrado el 12 de diciembre. Las Brigadas Rojas dijeron el fin de semana anterior que lo ha-

bían condenado a muerte pero que podrían perdonarle la vida si los brigadistas en prisión lo solicitaban. Exigieron que los documentos que emitieran sus colegas encarcelados fueran difundidos por diarios, radios y televisión.

Hoy, el diario del Partido Socialista Avanti publicó extractos de un documento emitido por guerrilleros detenidos en la prisión de alta seguridad de Trani, rompiendo un acuerdo de no publicar a las Brigadas Rojas, adoptado por los principales diarios italianos a comienzos de semana.

La misma declaración fue difundida por la Agencia Italiana de Noticias, ANSA, junto con un documento de los prisioneros de la cárcel de Palmi.

No se conocieron más detalles del ultimátum de las Brigadas Rojas y no quedó en claro si fue emitido antes de

la publicación hoy de los documentos de la prisión.

En un suceso vinculado con el ultimátum de D'Urso, la policía emitió hoy un orden de arresto contra el profesor de criminología Giovanni Senzani, de 40 años.

Señaló la policía que se sospechaba que había actuado como intermediario entre las Brigadas Rojas y el semanario italiano que publicó la declaración pasada la primera entrevista con el grupo guerrillero desde que comenzó su sangrienta campaña contra el estado italiano a mediados de la década de 1970.

Dos periodistas, de la revista L'Espresso, fueron arrestados acusados de complicidad y falso testimonio y permanecen detenidos.

Entretanto, la tambaleante coalición cuatripartita de gobierno sufrió hoy un duro golpe al publicarse el diario Avanti la propaganda de las Brigadas Rojas.

La nueva...

(Viene de la Pág. 1A)

Alumnos de la Escuela de Derecho de la U.C., indicaron que el nuevo sistema universitario pone fin al monopolio académico que, "en cuanto a otorgar títulos profesionales, estaba en manos de las universidades actuales. Constituye un gran avance en la modernización de los centros de estudios", agregaron.

Anibal Vial puntualizó que en la década recién pasada "un millón de jóvenes chilenos quedaron frustrados porque tradicionalmente se consideró a la Universidad como único camino".

ERROR DE CONCEPTOS

Ricardo Bravo, presidente de la Federación de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile, manifestó por su parte que "en la actualidad la opinión pública, a pesar de las múltiples aclaraciones al respecto, no tiene claro lo que la nueva institucionalidad universitaria plantea. Se estima que se eliminaron carreras del ámbito universitario, lo que no es así. Al parecer hay personas que no han leído el Decreto respectivo, si lo hubiesen hecho a conciencia, entenderían que desde ahora existe plena libertad académica, para crear incluso otras profesiones y títulos y, obviamente, mantener las carreras actualmente en funcionamiento en las universidades".

"Yo recomendaría leer detenidamente el Decreto con Fuerza de Ley N° 1 del Ministerio de Educación, cabalmente explicado por el Ministerio del Interior —manifestó Ricardo Bravo a "La Nación"— con ello podrían aclarar muchas dudas y entenderían que la nueva legislación, al contrario de estrechar el ámbito de la educación superior, lo amplía, creando mayor flexibilidad y, por ende, más alternativas para el futuro profesional".

COMPETIR POR LA EXCELENCIA

Las autoridades estudiantiles también han coincidido en sus opiniones al plantear que la nueva legislación universitaria posibilitará la excelencia académica.

"Creo que la mayor parte de los universitarios están disconformes con la educación que actualmente reciben en la Universidad. Esta se ha malogrado. Se necesitaba un cambio urgente, radical y profundo en pro de la excelencia académica".

¿Cómo se logrará ésta con la proliferación de universidades?

"Simplemente por la competencia —enfática Ricardo Bravo—. Todos van a querer ofrecer lo mejor a los estudiantes. Incluso, las mismas universidades actuales deberán superarse para competir con las nuevas y así captar más estudiantes".

En cuanto a esto, Anibal Vial señaló: "Nadie va a querer ir a un centro de estudios que no lo prepare en buena forma".

Más adelante indicó que al flexibilizarse el sistema, "entrará en juego el mecanismo de la competencia, que redundará en ofrecer mejores alternativas a los jóvenes".

Tanto el Presidente de FEUC como el de FECECH fueron enfáticos al plantear, que la nueva institucionalidad universitaria constituye un sistema ya probado y conocido en muchas partes del mundo, donde se conocen universidades privadas, estatales, institutos superiores, los cuales entran a competir en torno a la enseñanza impartida, logrando así pleno éxito. "Entre ellas figuran las mejores universidades del mundo, y la mayor parte de ellas son privadas", manifestó Ricardo Bravo.

AUTONOMIA ECONOMICA

En lo relativo al financiamiento de las nuevas universidades, José Miguel Olivares, Presidente de FEUC en 1979, dijo que "el aporte fiscal a las universidades y centros de estudios superiores será eficientemente controlado y dependerá de la eficiencia que demuestre cada institución", aspecto



Ricardo Bravo, presidente de FECECH: "En el resto del mundo el sistema recién implantado en Chile sobre Universidades se ha probado, entregando excelentes resultados, pues la competencia posibilita la excelencia académica".



Mikel Urquiza y Salvador Valdés, presidente y vicepresidente de FEUC, respectivamente: "Más de 100 mil estudiantes frustran año a año sus intereses profesionales. Con la nueva legislación ellos, como sus compañeros, tendrán mayores opciones de llegar a la educación superior".

que Ricardo Bravo llevó también al plano de los cobros por conceptos de matrícula: "El mismo estudiante elegirá lo que más le conviene y pondrá los límites en este sentido. Además, en los próximos días podrá salir el Decreto respectivo sobre financiamiento de universidades".

"Este aporte no va a ser estático —puntualizó José Miguel Olivares— dependerá de la calidad de la enseñanza que entreguen los centros de estudios superiores, en especial las universidades, las que tendrán que superarse".

EL PROBLEMA DE LAS DOCE CARRERAS

Las mayores críticas que ha recibido la nueva legislación universitaria se basan en la elección de doce carreras que continúan con rango universitario.

"Es necesario que la opinión pública entienda desde ya que todas las carreras actuales podrán continuar siendo universitarias y, más aún, podrán haber otras. Lo que no se ha

entendido claramente es lo relativo a grados académicos, cosa que si compete sólo a las universidades y, justamente, se mantiene la obligatoriedad para aquellas profesiones cuyo requisito indispensable es el grado académico de licenciado", añadió Ricardo Bravo.

En relación a las pedagogías, el Presidente de FECECH dijo: "Veamos la historia de esta profesión. Antes los formaban las Escuelas Normales, hoy las Universidades, y su calidad ha disminuido notablemente. Entonces la discusión en este sentido no tiene asidero".

La opinión de los dirigentes y ex autoridades estudiantiles se podría sintetizar en los siguientes términos, que también sirven para explicar la nueva legislación, expresados por Juan Jorge Lazo: "Se abre un amplio espectro de posibilidades a miles de jóvenes que hoy ven frustrados sus anhelos de realización personal, por no tener cupo en un esquema cerrado y monopolístico que constituyen sólo las ocho universidades del país".

14 países... (Viene de la Pág. 1A)

Chile, "Déjame soñar", Luis Poncho Venegas; intérprete, María Inés Navellán.

Chile, "Pasajero de la luz", Fernando Ubiergo; intérprete, Fernando Ubiergo.

GENERO FOLKLORICO

Con respecto a este género, donde se presentaron 151 temas, destacan el de María Angélica Ramírez y Clara Solovera, el primero que será defendido por Sergio Lillo y el segundo por Fernando Jiménez.

Los doce temas seleccionados para estar presentes en la Quinta Vergara son:

"Canción para dos hermanos", del autor Arturo Barros Medina, que será interpretado por "Los Lazos".

"Guitarreo de septiembre", de los

autores Juan Olivares y David León.

"Linda la minga", de Ricardo Rojas.

"Canto de ternura y furia", de Jorge Cartes Palacios.

"La niña de la luna", de Osvaldo Leiva.

"Canto a la mujer", Freddy Calatambo Albaracín.

"Qué lindo es Valparaíso", Gerardo Sepúlveda; intérpretes Conjunto Lafquén.

"Amanecida", de Oscar Pérez; intérprete, "Grupo Agua".

"Tonada para Gabriela", de Clara Solovera; intérprete, Fernando Jiménez.

"Viento, luna y nada más", autores Diego Barros Ortiz y Josefina Fabela.

El próximo miércoles viajarán a Punta Arenas los 20 investigadores que participarán en la Comisión Antártica, organizada por el Instituto Antártico INACH.

Instrucciones a bañistas

Los casos de muerte por inmersión aumentaron en los dos últimos años, por lo que Carabineros de Chile ha impartido las siguientes recomendaciones a los veraneantes.

- 1.- Bañarse en lugares seguros y autorizados para tales fines, especialmente en playas, ríos, lagos y otros sitios.
- 2.- Practicar la natación sólo en lugares habilitados por las autoridades.
- 3.- Procurar llevar implementos de salvataje, como salvavidas de corcho, cámaras infladas, etc.
- 4.- Si se ha ingerido alcohol, evitar bañarse.

Carabineros agrega que los accidentes ocurren por la imprudencia y la temeridad de los bañistas, ingestión alcohólica desmedida y más aún, por la negligencia y descuido de los padres o encargados, cuando las víctimas son menores de edad.

Rehenes...

(Viene de la Pág. 1A)

Los funcionarios iraníes hablaron recientemente de "la declaración de Argelia", refiriéndose aparentemente a la contrapropuesta de Washington presentada por los intermediarios argelinos.

Behzad Nabavi, vocero del Gobierno, indicó esta semana un incremento del papel desempeñado por Argelia en las negociaciones, pero tanto los funcionarios estadounidenses como los argelinos negaron que los tres enviados hicieran otra cosa que actuar como mensajeros y colaborar con los detalles que concernían directamente a su país.

"La declaración de Argelia contiene puntos que se consideraron aceptables. Muy probablemente Irán los aceptará", dijo Azizi, según el diario Kayhan.

Agregó el funcionario que el Gobierno de Teherán estaba estudiando aún la propuesta estadounidense y que anunciaría su respuesta "hacia fines de la presente semana", refiriéndose aparentemente al fin de la semana musulmana, que culmina el jueves 15.

Al preguntársele hoy si la cuestión de los rehenes podría ser resuelta an-

tes de que culmine el período presidencial de Carter, Azizi respondió: "Así lo espero".

Agregó que su Gobierno recibió las respuestas a algunas de las preguntas que planteó a Washington a través de los mediadores argelinos en el curso de esta semana. Dichas respuestas fueron de orden aclaratorio.

Azizi afirmó que Irán continuaba estudiando la posición de los Estados Unidos.

Al preguntársele si era optimista sobre la posibilidad de que se encontrara una solución aceptable, contestó: "Sí".

Preguntado si los Estados Unidos estarían ahora inclinados a aceptar las condiciones de Teherán, Azizi dijo: "Más que antes".

SERIOS PROBLEMAS

ARGEL, Ene. 10 (UPI).— El director de la misión negociadora estadounidense informó haber encontrado "serios problemas" durante sus conversaciones para liberar a los 52 rehenes norteamericanos, aunque existen rumores de que Washington está dispuesto a transferir miles de

millones de dólares de fondos congelados iraníes.

El Secretario de Estado norteamericano Warren Christopher postergó ayer abruptamente su salida de Argelia para atender una urgente remesa de mensajes enviada por Teherán.

Fuentes allegadas dijeron que los mensajes contienen preguntas sobre transferencia de los fondos congelados en Estados Unidos, estimados entre 6.500 y 14.000 millones de dólares, de bancos norteamericanos a una cuenta especial supervisada por Argelia.

EN EGIPTO

EL CAIRO, 10 Ene. (DPA).— La revista política egipcia "Ostia" confirmó hoy que los aviones norteamericanos que el 25 de abril intentaron en vano rescatar a rehenes estadounidenses en Irán, despegaron de Egipto.

El entonces Ministro egipcio de Defensa Kamal Hassan Ali negó el informe de que los aviones egipcios, según los cuales Egipto había puesto un aeródromo a disposición de los aviones norteamericanos.

labor desarrollada por cada uno de los miembros del jurado, tanto de la parte folklórica como internacional, quienes han acogido de esta forma el llamado que les hizo la ilustre Municipalidad con el objetivo de cumplir este cometido que sabemos de extraordinaria responsabilidad puesto que estamos convencidos que una de las etapas más importantes de este festival es la preselección de canciones, más aún cuando el volumen de participantes ha sido todo un record".

Cabe destacar que el jurado en la parte internacional estuvo integrado por Sergio "Piríncho" Cárcamo, Guillermo Vera, Manuel Vera, Tito Veloso, Eduardo Canestracci, Pablo Aguilera y Marcos Pancetti.

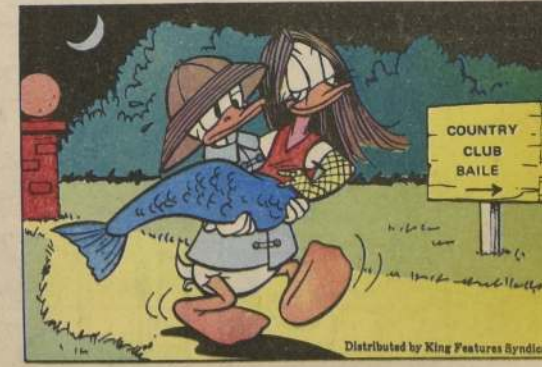
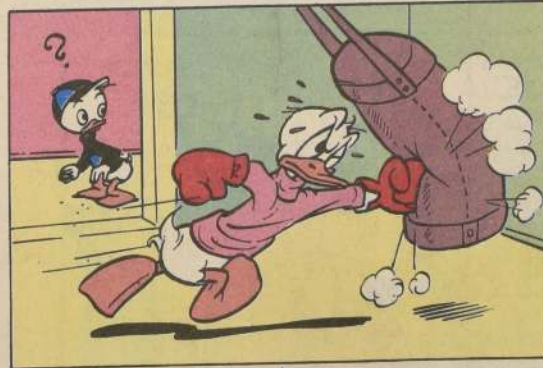
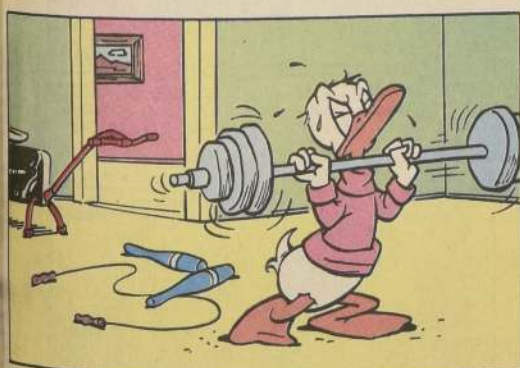
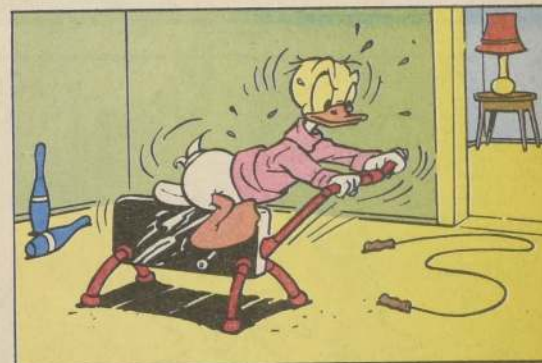
El jurado folklórico lo integraron: Raquel Barros, Carlos Morgan, Carlos Mondaca, Raúl Palma y Sergio Maldonado.

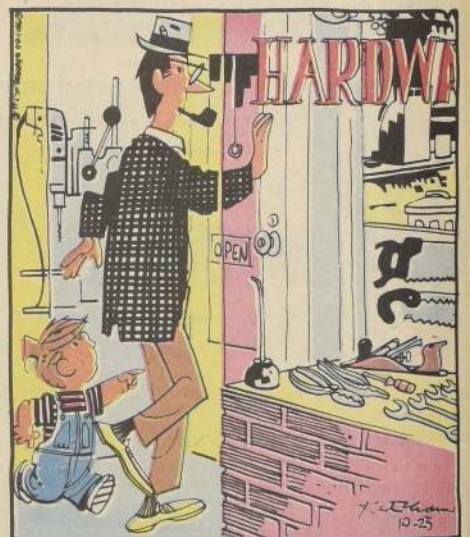
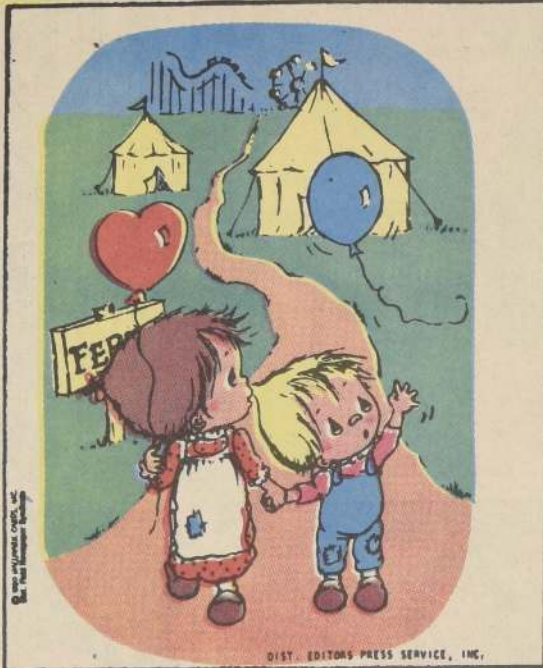
El alcalde Edmundo Crespo utilizó sus palabras en la conferencia de prensa señalando: "Es válido destacar que en el género internacional detectó el presente año un considerable número de participantes, que indiscutiblemente un gran impulso a los compositores internacionales que participan en este evento. Es así que en este género compitieron 157 canciones extranjeras y 154 temas nacionales".

En cuanto al aspecto folklórico, dijo: "Cabría destacar que la participación de 151 canciones demuestra un interés que tenemos, puesto que recibimos con gratitud, puesto que tendemos que es una buena respuesta al esfuerzo desarrollado por la Municipalidad, por dar este paso de incorporar nuevamente el folklórico al festival de Viña que esperamos sea un paso definitivo y no sólo una experiencia personal".

La Nación monitos

SUPLEMENTO INFANTIL QUE CIRCULA GRATUITO CON LA EDICION DEL 11 DE ENERO DE 1981



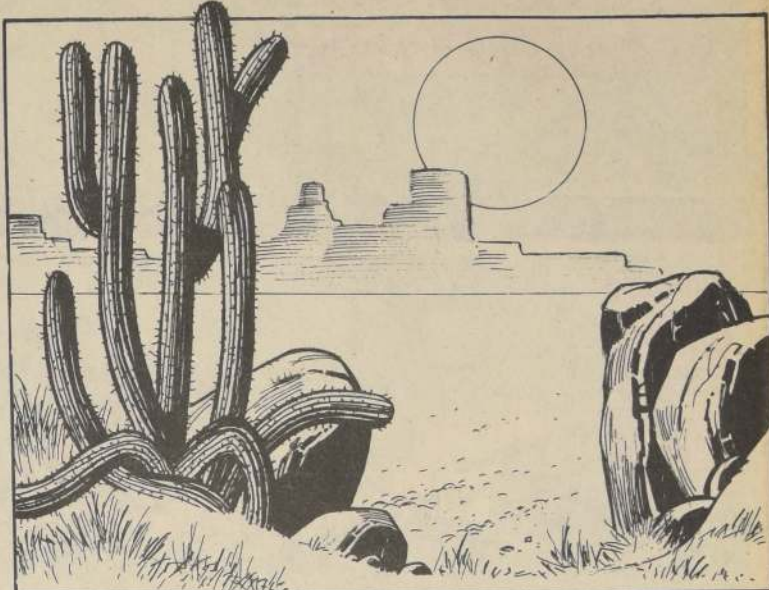
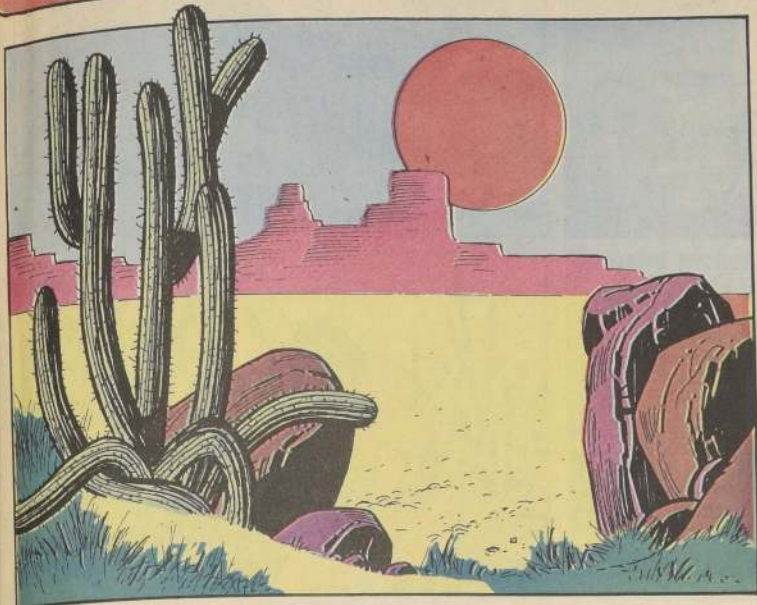


ESTO ES MEJOR QUE IR DE COMPRAS CON MAMA. ¡ME GUSTAN LAS COSAS QUE UNO PUEDE TENER A MANO!



HOLA, SEÑOR WILSON. ¿PUEDO SALTAR SI NO TENGO NADA QUE ME LO IMPIDA?

para
COLOREAR



EL RINCON DEL TIO POLO

Si quieres que tu foto y dibujo aparezcan publicadas en esta página debes escribir a "El Rincón del Tío Polo", Agustinas 1269 Santiago. Envía una foto de regular tamaño un dibujito en blanco y negro, y aquí lo pintaremos para ti. Además debes escribir una carta de no más de 20 líneas contándonos dónde estudias, qué inquietudes tienes etc...



Estimado tío Polo:

Me llamo Raúl Alberto Memgoni y tengo 4 años de edad. En la foto que te envío estoy en mi último cumpleaños.

Quedé muy contento en esta Navidad recién pasada, pues el viejito Pascual me trajo una autopista muy bonita y un equipo de fútbol completo de la "U". Mi mamita dice que pronto tendré una hermanita y estoy muy feliz por ello. Ojalá que llegue pronto, pues quiero jugar con ella y hacerle cariño.

Vivo en Gorcea 2807 y mi mejor amigo es Juanito, un vecino con quien juego todos los días. Mi papá se llama Alberto y mi mamá Angélica. Quiero crecer pronto para entrar al colegio como

mi primo Christian. Me despido, esperando aparecer pronto en el suplemento "Monitos".

Hasta la vista y gracias

Raúl Alberto Memgoni B.



Querido tío Polo:

Me llamo Christian Aller Marcelo M. y estudio en el Colegio "Pequeña Florcita" de Viña del Mar y mi mejor amigo del colegio es Claudio.

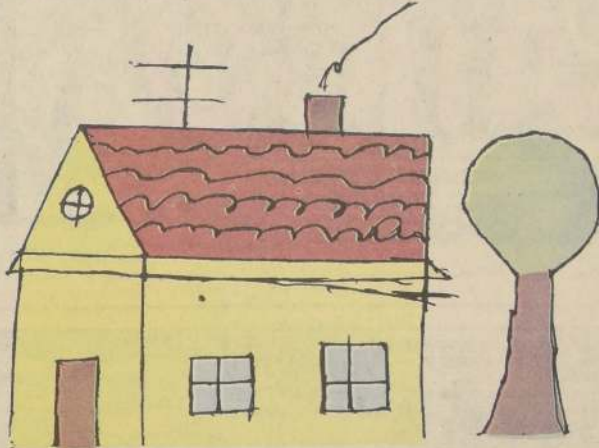
Pasé con buenas notas y para esta Navidad me regalaron un Simbo. En la foto que te mando estoy con mi hermanita Anggy y fue tomada en Disney World.

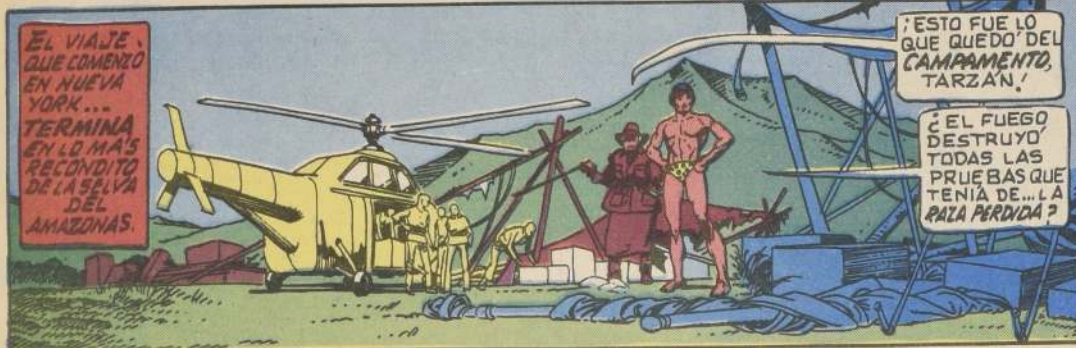
Vivo en Viña del Mar, en la Quinta Clouse, piso 12 To-

re "Y", departamento 21.

Mi mamá se llama Teresa mi papá Neptily Aller. Mis profesores son el señor Hernández que nos hace clases de Música, Gimnasia y Técnicas Manuales; el señor Reyes que nos enseña Castellano y la señorita Nori que nos prepara en Inglés. Por último te contaré que mi deporte predilecto es el Foot-ball. Adiós tío Polo y muchas gracias.

Christian





Dirección: Jaime Valdés
Coordinadora: Patricia Urzúa
Arte: Leopoldo Abarca C.

COLOR: Iván Peralta B.
Servicios exclusivos para Chile de editores Press Service y Especiales UPI.



La Nación

Femenina

Santiago, Chile
Enero, Domingo 11-1981

Cuerpo B

Un mundo donde las hadas trabajan como las abejas



AMELIA MIRANDA

Por una escalera gris llegamos a una pieza gris que tenía una puerta gris que daba a otra habitación... gris.

Todo pintado igual. Ni un asomo de arte en ningún lugar.

Pero una de las cuatro paredes estaba poblada por un espejo gigantesco y viejísimo.

UN MUNDO DE FANTASIA

Allí vivían las hadas. Los músculos tenues, aplicados, estaban ejecutando una ceremonia secreta mediante ritmos estrictos movimientos al compás de la música.

Contra las antiestéticas paredes, las figuritas pequeñas y aladas se recortaban con precisión y hasta parecían de pronto hermosas este lugar de apaciguadas líneas rectas.

...Uno, dos... uno y dos y uno... pas de deux... otra vez... y ya... más alto...

La voz del maestro parece cariñosa pero es rígida (20 parece rígida pero es cariñosa). Para las haditas es "la voz del amo" y la obediencia es literal e instantánea.

Mientras él habla, la música continúa en su cascada acompañada del rítmico chocar de las zapatillas en el suelo. Algo así como el roce de una mariposa nocturna contra la pantalla una y otra vez, pero siempre con la levedad de lo semi-divino.

...Más alto, más alto... así está mejor... otra vez y ¡ahora!, así, así... un poco más arriba...

Una vez tras otra, por espacio de minutos y horas las haditas repiten cada movimiento mientras sus frágiles pies vuelan sobre el suelo sin traslucir cansancio alguno.

Sólo en sus caritas aparece de improviso el rictus del abatimiento o la extrema concentración, pero entonces se siente una vez más la voz inabundante del amo, "sonrían por favor esto no es funeral, sonrían". Y ellas sonríen.

Sin necesidad de tener una varita mágica en su mano, el jefe de las hadas, el maestro que al parecer les está enseñando a volar con arte levanta su diestra y ellas se elevan. La baja y ellas vuelven a posarse en el suelo.

Están sobre flores o sobre el agua, sobre las nubes o en medio de un sueño. Sólo esa voz y esa mano las rigen en su vuelo.

EL DESPERTAR

De improviso, el mago baja sus dos manos... y la música se detiene. Las hadas se quedan inmóviles un segundo... ¿desaparecerán en el aire? Su rítmico parece tan etéreo que estoy tan segura que lo harán.

Pero no. Dos segundos más tarde las angelicales hadas se transforman completamente y me despiertan de un sueño.

Y en sus caritas aparecen sonrisas pícaras, conversaciones parlanchi-

Las pequeñas larvitas de nuestro ballet municipal hilan con sacrificio las alas que las convertirán en mariposas

nas, miradas acuosas, preguntas, respuestas, incongruencias, gestos... Y descubro que son ese ser tan adorable, complicado y gracioso que el mundo raramente descubre en su verdadera dimensión: mujeres-niñas.

Todas tienen entre doce y catorce años. Todas forman parte del tercer año de ballet en la escuela que pertenece a la Asociación Cultural de Santiago, cuyas clases se imparten en el Teatro Municipal de nuestra capital.

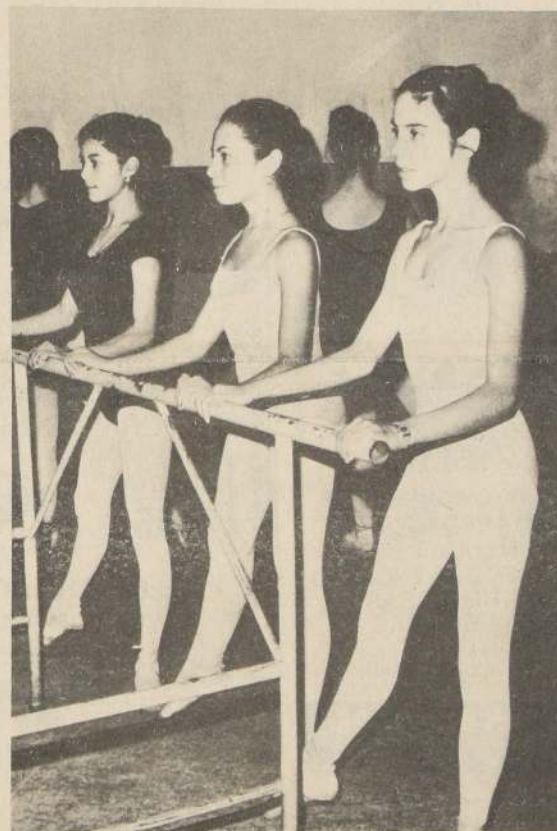
Y poseen ese encanto de lo infantil, la capacidad de asombrarse por todo, la risa limpia... y la coquetería de la femineidad más absoluta, la gracia de una gacela y el irresistible candor que parece propiedad de todas las bailarinas noveles.

se les perdona ni un atraso, ni una fallita, ni un ejercicio menos porque están cansadas... casi diría yo, que tampoco se les permite estar cansadas", explica Osvaldo Geldres, antes mago y ahora devuelto a su condición habitual de profesor de las haditas.

Pero el ensayo continúa y termina el período de descanso las pequeñas retoman sus posiciones y atacan nuevamente y con tesón los movimientos coreográficos que preparan.

Mientras converso con una de las mamás, que asiste extasiada a los progresos de su pequeña.

"Estas niñas tienen por delante otros cuatro años más de estudios,



Uno y dos, uno y dos, una y otra vez la voz del profesor les exige un nuevo esfuerzo. Y en la dulce expresión de sus tersas frentes se esconde la férrea determinación de triunfar que les alienta durante siete años de duros estudios.

Sin embargo, no hay que engañarse respecto a su carácter. Son tenaces, firmes, resistentes, disciplinadas, precisas, autocriticas y exigentes consigo mismas hasta el límite.

De otro modo no podrían someterse a la autodisciplina estricta que es la principal regla de vida de una bailarina.

SERVICIO MILITAR

"Aquí la disciplina es mayor que en el ejército o en el servicio militar. No

¿sabía usted? Son siete años en total para poder considerarse bailarinas. ¡Y eso... si las aprueban! Fíjese que de las decenas que ingresan, más de sesenta, apenas cuatro o cinco cuando mucho terminan los siete años".

... Pero imagino que la dedicación exclusiva... aventura.

"¿Usted cree? Cada una lógicamente sigue además sus estudios normales. Y la mía, como muchas de ellas, está en un colegio más estricto que el promedio, como son las Ursulinas. Estudia todo el día para luego venir a clases por un mínimo de una hora diaria durante todo el año, durante siete años. ¡Y hay que ver los exigentes que son los profesores de aquí!"

Bueno, pero cuando ellas quieren bailar...

"Tampoco. No solamente tienen que querer. Como esta escuela es casi gratuita, pues cancelamos sólo la matrícula una vez cada año, ellos eligen a aquellas pequeñas que tienen condiciones. Y no se trata solamente de ritmo o tenacidad. También hay ciertas características puramente físicas que son imprescindibles: cuello, talle y piernas largas, proporciones estilizadas, soltura... Mi hija me ha ido contando cómo pequeños detalles significan la frustración para algunas de sus amigas que son rechazadas cada año porque subieron de peso, porque bajaron mucho, porque tienen poca estatura o las piernas demasiado cor-



Largas, estilizadas, tenaces, las pequeñas adolescentes se elevan con gracia hacia el futuro, aun sabiendo que sólo 5 de cada 150 logran bailar profesionalmente en la compañía.

tas... mire, hasta recuerdo haber escuchado una vez que una chica quedó descalificada porque tenía una cierta forma en los pies que no convenía. ¡Se da cuenta! Y les exigen tanto o más que las profesionales".

Parece difícil para niñas tan pequeñas.

"Ahora ya es más fácil, pero el nivel de exigencia fue igual desde el primer día y entonces tenían apenas 9 años. Claro que ellas saben que será así toda la vida si se deciden a seguir, ¿comprende usted?"

FUTURO ESPLENDOR

Si, claro. Así será siempre. Igual le exigen a los pequeños que forman el grupo masculino, destinados a ser luego los compañeros de actuación de estas damitas, o mejor dicho: de aquellas de estas damitas que resistan la prueba con excelencia.

"Sólo una o dos de ellas logra finalmente quedar en el cuerpo de baile", comenta en un minuto de descanso el profesor Geldres. "Usted debe comprender que para llevar esta vida hay que ser resistente al máximo y tener algo más que vocación: adoración por lo que se hace. Pero en este grupo hay verdaderos valores que se perfilan como un futuro promisorio para el ballet nacional. Por eso hay que exigirles más".

"IMPROVISACION"

Normalmente un cuerpo profesional de baile puede estar preparando durante meses una presentación que dura a 20, 30 o 45 minutos en el escenario.

En el caso de estas pequeñas, deben archivar sus ilusiones por años.

Tanto es así que este grupo de tercero (con primeras figuras de quinto) año de ballet está preparando ahora su PRIMERA presentación en público.

"Claro que por esa razón y por la premura del tiempo que tenemos para prepararla hemos escogido algo fácil", asegura el profesor, mientras no-

sotros —neófitos— vemos a las haditas presentar saltos y giros que parecen profesionales.

Tres semanas se han invertido en montar este espectáculo que lleva por nombre "Movimientos de Ballet", que según nos cuenta Geldres "son una serie de pasos que forman parte del entrenamiento habitual de un bailarín, acompañados —claro está— de una coreografía especialmente creada para dar un tono armónico y gracioso".



La primera bailarina... el sueño largamente acariciado y por el cual cada una permite que sus dedos se ampolen, que sus pies se deformen, que su cansancio se transforme en más fuerza. El primer enfrentamiento con el público redobla la tarea.

EL GRAN MOMENTO

Mientras él habla, las sonrisas y las miradas nerviosas se hacen sentir en el grupo de jovencitas, sólo de pensar en la presentación que marcará uno más de los "grandes momentos" de sus vidas profesionales. Aquel en que padres y amigos podrán apreciar su trabajo y sentir los aplausos de los asistentes.

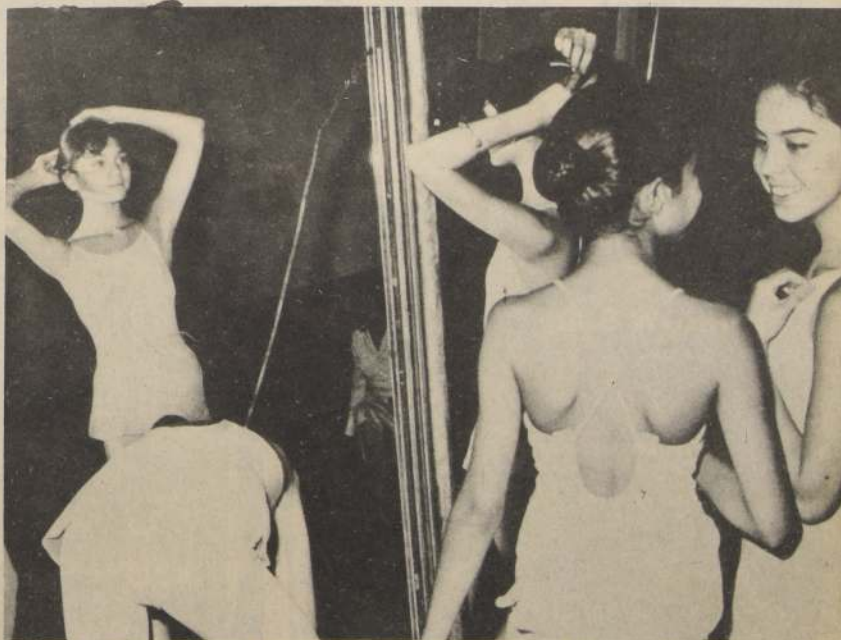
Esto ocurrirá el próximo lunes 19 del presente en la función de difusión cultural que se realiza en el Parque Bustamante.

Para entonces es que están sintonizados todos estos corazones juveniles,

con tenaz esfuerzo y ganado con éxito.

Frente a tantas lolitas que vagan ociosas por las calles centrales, da gusto conocer a estas pequeñas haditas capaces de desenvolverse con éxito en medio de estrictas y disciplinas difícilmente imaginadas por quienes desconocen la verdadera dimensión íntima del ballet.

Y después de los aplausos, quizá las larvitas estiren sus alas y se transformen en mariposas. Aunque de las 150 que inician el camino sólo cinco tengan esa dicha, todas habrán aprendido en el camino a ser mejores. Mujeres mejores.



La dulzura de la infancia y la coquetería de su eterna femineidad forman el encanto que rodea desde sus inicios a las bailarinas de ballet. El encanto que las ha transformado en sinónimo de poesía.

FIAT '81

Todos los modelos. Entrega inmediata.
El mejor financiamiento.
Recibimos su auto en parte.
Consúltenos antes de comprar.

Ahora a 6 meses, sin intereses! (en U.F.R.)

RODRIGO F. GANA...le da más

Portada Vitacura 2872 — Fono 283146



CHINOS

Restaurante Pai Fu. Santa Rosa 101. Fono 34278-395364. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Filete a la pimienta \$250; Cerdo agri-dulce, \$210; Pollo con almendras \$270. Cinco salones VIPs para ejecutivos, estacionamiento propio. Tarjetas de crédito. Dinners-Visa. American Express.

Restaurante Cantón. Merced 572. Fono 394024. Abierto todo el año, de 12 a 24 horas. Platos preparados para llevar. Camarón Mandarin, \$140; Wantán \$45. Chanchito mongoliano, \$180.

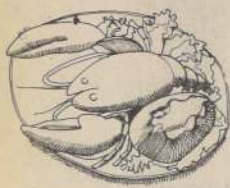
Lung Fung. Agustinas 562. Fono 391542. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Ambiente y música china: dientes de dragón, \$170; a

la rellena, \$ 280; postres, copa de la casa \$ 80.

Nan King. Apoquindo 2730. Fono 745667. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida: filete mongoliano, \$ 220; pollo Nankín, \$ 165; merengue Nankín, \$ 65.

Yie Kung. Avda La Concepción 62. Fono 233535. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida: chapsui de carne, \$ 150; chanchito mongoliano, \$ 200; locos con salsa de ostras, \$ 260; música ambiental china.

Hong Kong. Avda Vicuña Mackenna 85. Fono 228674. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Comida típica china: arrozado de mariscos, \$150; puto Pekín \$180; Wantán, \$50; postres: Liches, \$95.



MARISCOS

Caleta de Los Leones. Los Leones 195. Fono 748647. Abierto de lunes a sábado. Almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo. Ambiente de caleta, redes, salvavidas, coqueyos. Gran mariscal (erido, langostinos, machas, centollas, almejas) \$ 250; caldillo de congrio \$ 195; albacora \$ 340; omlette de centolla \$ 480; tazón vivo (erizos a la cocotte) \$ 200; copa caleta \$ 150; celestino \$ 125.

Pejerrey. Pastor Fernández 113. Fono 472400. Ambiente marino. Abierto de martes y domingo. Cena: sábado y domingo almuerzo y cena. Orquesta todos los días y show folklórico. Erizos al matfeo \$ 190, ensaladas varias \$ 120, cazuela marinera \$ 160, pejerreyes \$ 180, albacora portena \$ 300, congrio en tinta de gala \$ 260.

La Jaiva. Seminario 615. Abierto de lunes a sábado. Almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Especialidad en pescados y mariscos. Congrio maragrita \$ 220, congrio salsa alecuparra \$

190, ostras \$ 420, puré de alcavota \$ 120, coctel de gambas \$ 160, Jueves viernes y sábado bailable con orquesta. Conjunto de guitarra sólo hora de comida.

EL CIELO
VINOS
PISCOS — LICORES

Aguardiente 50 Grados Superior \$ 78

Pisco Selección \$ 108

Garrafa Concha y Toro \$ 178

Champaña Demi Sec \$ 48

Champaña con Frutas \$ 68

Vermouth tipo italiano \$ 58

Champaña Subcaseaux c envase \$ 98

SAN DIEGO 1428

FONOS

50356 — 569504

Abierto todos los días del Año

GRAN SALON DE BAILE
NUEVALas Rosas
EL JARDIN
DE LOS PLACERES2 EXCELENTE ORQUESTAS
SONORA SANTIAGUEÑA CRISTAL DE ROCA
CONJ. FOLK. HANGA ROA

BLANCO ENCALADA 2785

RESERVA DE MESAS FONO 94784

TALLERES
GRAFICOS
SMIRNOW S.A.PRODUCTOS
ELABORADOS
DE PAPEL
MARCA BUHODesen a su distinguida
Clientela un Feliz y
Próspero Año 1981SANTA ROSA 3660
FONOS: 514751-515436 - STGO.

RESTAURANTES



ESPAÑOLES

El Caserio. Avenida Manuel Montt 126. Fonos 43238—490606. Abierto de lunes a sábado. Almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo. Especialidades: Callos biskayna, \$ 170; Caracoles, \$ 190; Angulas al pilpil, \$ 450; Calamares en su tinta, \$ 200; Congrio baska, \$ 200; Bacalao a la biskayna, \$ 240;

Merluza con pimientos, \$ 190; Pollo al Ajo Arriero, \$ 200; Escalopa baska, \$ 390; Lengua salsa koskera, \$ 200; Gambas a la plancha, \$ 230; Arroz a la valenciana, \$ 280; Filete, lomo y Lomito "Caserio", \$ 400. También atiende rotisería, botillería y platos para llevar. Para atención a domicilio llamar al Fono 490606.

Solar de Sancho Panza. José Domingo Cañas 982. Fono 40253. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Paella valenciana para dos personas \$ 420, lomo riojano \$ 320, panqueques sevillanos \$ 340. Postres: cassata \$ 75, copa Sancho \$ 75. Música ambiental.

Pinpilpausha. Matías Cousiño 62. Fono 61835. Abierto de lunes a sábado. Almuerzo y comida. Arroz a la valenciana \$ 130, pollo a la vasca \$ 180, callos a la madrileña \$ 150, escalopa. Pinpilpausha \$ 130, loco apañado pobre \$ 170, pavo asado Pinpilpausha \$ 160. Postres: cassata \$ 60, flambomba \$ 110, torta de casa \$ 60.

Toda clase de cargas
a las diferentes
ciudades del Sur de:

SANTIAGO
HASTA
PUNTA ARENAS
con oficinas en:

• SANTIAGO (Casa Matriz)
Pedro Mira 708
Fono: 516603-511343
Casilla 130 (San Miguel)

• CONCEPCIÓN
Los Carreras 1260-B
Fono: 215226
Casilla: 2905

• OSORNO
Bulnes 950
Fono: 2364
Casilla: 306

• ANCUD
Anibal Pinto 1062
Fono: 370

• PUNTA ARENAS
Riquelme 72
Fono: 23404

TOP-LESS IN
KANDY
CAFE
"ESPECTACULO"
SHOW DIFERENTE
CADA DIA
UN LUGAR INTIMO,
LLENO DE ENCANTO
HERMOSAS
AZAFATAS
"MIERCOLES
FEMENINO".
**SAN DIEGO 2086
LOCAL 107**

NUEVO DUEÑO AMBIENTE FAMILIAR
BOT. PISCO 4 BEBIDAS \$ 900



INTERNACIONALES

Mervilles. Rondizzoni 2984. Fono 93963. Abierto de lunes a sábado. Almuerzo y comida, especialidad en comida típica chilena, mariscos y comida internacional.

Chez Henry. Portal Fernández Concha 962. Fono 66612. Abierto de lunes a domingo desde las 9.00 horas. Lomo Chez Henry \$ 280, entrecot a la pimienta \$ 350, pavo papas diquesas puré de manzanas \$ 350, castañas salsa lúcuma \$ 105, churascos con arroz \$ 180, cazuela de ave \$ 150, porción de torta \$ 50. Té Chez Henry, té leche, torta, dos sandwiches de queso y jamón, helado, jugo, panera con queque inglés, panes dulces, galletas, mermeladas y mantequilla \$ 180.

Nuevo Yellow pup. Drugstore Providencia. Fono 234129. Abierto de lunes a sábado. Almuerzo y comida. Osobuco Bourguignon \$ 210, filete grille \$ 360, riñón al jerez \$ 210, sesos al cognac con champignon a la crema \$ 180, cornivala mantecilla \$ 350. Orquesta todas las noches. Postres: marrón glacé \$ 130, puré de castañas \$ 130.

Drive In Lo Curro. Avda. Santa María 7850 Fono 202697. Horarios, lunes a sábado de 17.00 horas en adelante. Domingo de 10 A.M. en adelante. Domingo: almuerzo a la americana \$ 400 adultos, \$ 300 niños. Jueves: Cena a la americana \$ 450, servido once, manifestaciones, cumpleaños \$ 250, lomo Lo Curro \$ 510, lengua filete Rossini \$ 575, grille alecuparra \$ 420, postres copa Pompadour \$ 180. Show con orquesta todos los días.

WALDORF. Ahumada 131. Fono 67523. Bar Rotisería. Almuerzos ejecutivos. Cenas bailables, manifestaciones, dos orquestas. Abierto desde

las 08.00 hasta las 23.00 horas, los días.

Mesón del Arzobispo. Bellavista Fono 778865. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Cuchero cutivo (entrada, plato fondo, postres, café) \$ 250, conejo escabechado \$ 300, arrollado a la chilena callos marones y champignones \$ 260, miel de ulmo \$ 120, queso fresco miel \$ 100.

Monte Cristobal. Pedro de Valdivia Norte 0691, frente al teleférico. Abierto de martes a domingo. Almuerzo y comida. Filete vasco, \$ 350, chanchito lechón entero para cortar, plato con puré de porotos, \$ 180, postre, torta de panqueques, \$ 180, copa de miel \$ 50.

Enoteca. Cerro San Cristóbal, das por Pedro de Valdivia Norte, Fono 491254. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Otras: filete Enrique V \$ 520. Show con to folklórico.

Nogaro's. Huérfanos 786, solameño. Abierto de lunes a sábado, 11.30 a 24.00 horas. Autoservicio. Cinco platos de fondo que se cambian todos los días. Martes, jueves y sábados desde las 19.00 horas cena americana \$ 250. Desde las 19.30 ras órgano electrónico. Ambiente lido y de muy buen gusto.

Las Palmas. Irarrázaval 3470. Abierto todos los días del año. Viernes y sábados comidas bailables excelentes parrilladas, locos, gambas, erizos, almejas. Exquisitos platos españoles, arroz valenciano, pulpos, angulas, callos, etc. Filetes, lomos, escalopos, cabritos, pollos, etc. Ambiente de distinción y alegría. Convenios con Dinner, Visa y American.

LA PERGOLA

AMBIENTE
TÍPICO CAMPESINO
ATENDIDO POR SUS DUEÑOS
BAILES AMENIZADOS
POR LA SONORA BAHIA

PARRILLADAS
\$ 450PISCO C/4 BEBIDAS
\$ 500

POLLOS ASADOS-AL COGNAC
ASADOS-ANTICUCHOS.

NO CORRA: estamos a la bajada del Terrapién, en el Km. 45, PAINE

PASE SUS FIESTAS
LINDAS
ARRIMESE A LOS
CARIÑOS DE

LOS ADOBES
DE
ARGOMEDO

SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS
ESPERANDO CON:
CARNES Y MORCILLAS
AROMOSAS, CON MOSTOS
SABIOS AL CALOR Y
LA ALEGRIA DE NUESTROS
CANTARES ADOBOS,
PICARDIA DE ESPUELAS
HUASOS, PAÑUELOS Y
LA SIUTICA ORQUESTA
PARA VOLVER LOCO
AL MAS ANIADO.

LO ESTAMOS
ESPERANDO DE LUNES
A SABADO AL
ALMUERZO Y CENA
CON UNA NOTA DE
SIMPATIA PARA SUS
FAMILIARES

RESERVAS AL
FONO 229794
LIRA Y ARGOMEDO

TOP-LESS
CAFETERIA
SENSACION



CAFETERIA SENSACION

Donde las mejores chicas y en el más hermoso local de este tipo en Santiago, bailan para usted Show - Continuo

NO LO OLVIDE Cafetería Sensación Desde hoy su rincón favorito.

ATENCION Lunes a sábado 14 P.M. a 1 A.M.

Consumo mínimo \$ 50.

GRAN AVENIDA 4757

castrodonoso
Alpacas Inglesas
castrodonoso
Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312
(Aire Acondicionado)



ALEMANES

Innsbruck: Fernández Concha 340 (Las Condes altura 13.300). Abierto lunes a domingo de 13 horas a 1 de la mañana. Escalopa Innsbruck, \$ 375; cordero \$ 375, rostbraten (filete tocino) \$ 375; pastelería: kuchen \$ 55, streusel \$ 55, strudel \$ 56. Miércoles cena barroca con flauta traversa, clavecín y guitarra. Menú especial \$ 550. Animación: citara, guitarra concierto, acordeón, órgano electrónico.
Praga: Vitacura 3617. Fono 286236. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Cordero \$ 590, jamón de la casa \$ 320, kasler ahumado con churcut o puré de manzana \$ 480, gulash Bohemia \$ 420, ternera

paprika \$ 460, szekely gulash \$ 480; postres: parfait de Kirsch \$ 180, lete mingnon champignon \$ 380, corvina papillon \$ 350, crepe suzette \$ 220, puré de castañas \$ 200. Ambiente reservado. Intimo.Tel. 231610.
"RESTAURANT CAMELOT":... este diferente restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERENCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional.
Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.

Su dirección es Arzob. Larraín Ganiarillas 265 (... un poco más arriba de Plaza Italia)... y el precio aproximado por persona para que coma como un príncipe y se sienta como tal, es de unos \$ 1.200.- Se aceptan Tarjetas de Crédito".

La Maison: Mercedes 198. Abierto de lunes a sábado de 12 horas a 23.30. Almuerzo ejecutivo \$ 280, entrada, plato fondo, postre, café, bebida fría.

Arlequin: General Holley 2322, reservar mesa al 743356, abierto de lunes a sábado en horas de almuerzo y comida. Se destaca por sus salsas a la francesa. Filete Arlequin \$ 580, corvina Victoria (premio gastronómico 1978) \$ 520, postres: crepe suzette \$ 300, castañas con lúcumas \$ 276.

Costa Azul: \$ 230, camarones Senegal al champagne \$ 700, jamón tortado \$ 380, filete roquefort \$ 450, crepe suzette \$ 200, peras maison \$ 160. Para la hora del té sugerimos: té Maison \$ 150, té, café o chocolate, pan mantequilla, queque inglés, galletas. Porción de torta \$ 80. Además existe una gran cantidad de variedades de sandwiches: Decameron, queso platano frito, tocino \$ 130.

Cristo Super Estrella, pavo, mayonesa, morrones, palmitos \$ 130. El Último Tango: lechuga, tomate, anchoa, ruedas de cebollitas, aceitunas \$ 120. Tel. 308002.

Bric a Brac: Abadía 25 (Avda. Las Condes 9183), abierto de lunes a do-

mingo, sólo comida. Anguila al pilpil \$ 550, canapé de champignon \$ 245, filete cloves \$ 530, panqueques de centolla \$ 570. Postres: panqueques, frambuesas flambeadas \$ 160,00, San Pedro (helado whisky-crema-nueces) \$ 160,00, Mousse de chocolate \$ 140. Tel. 293307.



FRANCESES

L'Ermitage: El Bosque 084, reservar mesa al 746849. Ambiente íntimo, música ambiental, rica chimenea. Coquilles de camarones a la india \$ 220, sopa de cebollas \$ 120, filete pie monte \$ 390, lórcargot bourguignon \$ 220 chateaubriand (2 personas) \$ 800, albacora a la mantequilla

negra \$ 300, fresas Romanoff flambeadas al cointreau \$ 160.

La Querencia: Avenida Las Condes 14980. El Arrayán. Abierto todos los días del año. Almuerzos, once, comidas bailables. Especialidad carnes a la parrilla y mariscos finos (langostas, centollas). Precios especiales para manifestaciones, reservas al teléfono 471266. Comedores de verano a orillas del río.

Coco Loco: Nueva de Lyon 092. Fono 491214. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida, ambiente sencillo. Pescado al horno el alusa foil, salsa champignon \$ 390, jardín de mariscos a \$ 210, locos con salsa \$ 225.



RESTAURANT LAS PALMAS PARRILLADAS

PLATOS
ESPAÑOLES
COCKTAILS
COMIDAS BAILABLES
MANIFESTACIONES
COMEDORES
FAMILIARES

RESTAURANT LAS PALMAS

IRARRAZAVAL
3470

EN PLENO CORAZON
DE ÑUÑA
SANTIAGO

crystal art LTDA.

Elaboración artesanal de cristalería al plomo para mesa-opalina y alumbrado público y doméstico



TERRARIUM DE TODOS LOS MODELOS Y MEDIDAS

PRODUCCION NACIONAL REPOSICION ASEGURADA FONO 731896

Fábrica y venta: Lo López 1638 por Mapocho alt. 6200

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA



RANAS
ANGULAS
CRIADILLAS
CENTOLLAS
LANGOSTAS
CARNES
PESCADOS

CENAS BAILABLES MENU

PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO

\$ 540
TODO INCLUIDO



RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067



neo-florentino mantel wash and wear

Un toque de buen gusto y distinción. Diseños novedosos en materiales de extraordinaria resistencia. Inarrugables y resistentes a todo tipo de manchas.

TEJEDURIA HNOS. MAHALUF LTDA. PORTUGAL 415 FONO 223445

RECIBIMOS DE IMPORTACION DIRECTA

- PONGEE
- CHALLIE
- SATIN
- SILK
- CREP DE CHINZ
- DOBY
- CHIFFON
- TU TORETTE (CLOQUE)
- TERRY

EN DISEÑOS Y COLORES EXCLUSIVOS

Venta directa por mayor comerciantes -boutiques- confeccionistas y al detalle PORTUGAL 415

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

Auto Air Cool Cushion COJIN DE AIRE FRIO PARA SU VEHICULO

Sicosa S.A.

Avda. Pedro Aguirre Cerda 5799

Fonos: 572774 - 572775

FURGON SUBARU

Financio. 48 cuotas de \$ 6.380 Total \$ 306.252 CREDITOS



Furgón valor Contado \$ 217.000

SUBARU 600 AUTOMOTRIZ SALVADOR

600 Rex \$ 196.200 contado Carry All \$ 219.200 contado

FINANCIAMIENTO BANCARIO. HASTA 50 CUOTAS



AUTOMOTRIZ SALVADOR

PEDRO DE VALDIVIA 2540 FONO: 40679

La más agradable sensación de frescura para manejar en verano. Se enchufa al encendedor de su auto o directamente a la batería. Diferentes Colores.

Precio \$ 936 + IVA

Descuento por-ventas sobre cien (100) unidades



CALCOMANIAS AUTOADHESIVAS

-IMPRESAS A TODO COLOR
-EN LAMINAS VINILICAS TRANSPARENTES Y DE COLOR
-PAPELES DORADOS Y PLATEADOS
-ETIQUETAS EN ROLLOS

DELPINO
PASEO AHUMADA N° 6-OF 52 FONO 61625 SANTIAGO

WINSTON FABRICA DE CARPAS WINSTON GILLIBRAND BERNAL



Especialidad en:
CARPAS DE CAMPAÑA
Mochilas
Sacos de dormir
Quintasoles
Catres de campaña

CARPAS DE CAMION Y CAMIONETA
CARPAS PARA VENDIMIA

FACILIDADES A TRANSPORTISTAS SIN INTERESES
ENTREGA INMEDIATA
Reparaciones en General

CASA MATRIZ:
Ochagavía 5830
Panamericana Sur Paradero 14 San Miguel Stgo.
Fono 583133

SUCURSAL:
Carlos Valdovinos Esq. Ochagavía Local 3
Panamericana Sur Paradero 1 Fono: 513298

Taller Carmen Luz Monti

PARA SEÑORAS
LOLITAS Y NIÑITAS
LIQUIDA BAJO EL COSTO

VESTIDOS
SOLERAS
VESTIDOS FIESTAS
FALDAS
BLUSAS
CHALECOS
CAMISAS DE DORMIR
BORDADAS A MANO

TODO CONFECCIONADO EN SU PROPIO TALLER

CARTERAS
CINTURONES
SHORT
BUGGY

LOS CONQUISTADORES 2306
ESQUINA PADRE LETELIER (PEDRO DE VALDIVIA NORTE)

GRAN LIQUIDACION

5.000 ABRIGOS PRIMAVERA \$1000 MUJER Y NIÑAS

TERNOS \$800
PANTALONES \$250
VESTIDOS \$200
ROPA DE NIÑOS ETC.

TIENDAS

ALAMEDA 2481
BANDERA 584
V. MACKENNA 1327
PSJE. EDWARDS 1060
PSJE. MATTE 371
SAN DIEGO 380
SAN DIEGO 905
SALVADOR
SANFUEENTES 2740

VENTAS POR MAYOR

Tahoe

ALAMEDA 2481
TEL. 95147
SANTIAGO

FABRICA DE VALIJAS CONSUL

TENEMOS COMPLETO SURTIDO DE MALETAS, MALETINES Y BOLSOS DEPORTIVOS



70 x 50 CMS. \$ 2.300
60 x 45 CMS. \$ 2.000

CONVENIOS CON EMPRESAS E INSTITUCIONES



38 x 26 CMS. \$ 1.100

OFERTA VALIJA LATERAL ESCOCES, 56 X 38 \$ 980

85 x 45 CMS. \$ 1.400
70 x 51 CMS. \$ 1.700

REPARACIONES
CHILOE 1419 Fono 50117

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



Silenciadores
Tubos de Escape

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos.

CARMEN 171
F: 398456

La Nación Servicios

4B

Santiago, Chile
Enero, Domingo 11-1981

LAVAPLATOS DE ACERO INOXIDABLE



Estampados de una pieza
Espesor 0,8 mm. acero francés
Tipo bar 38 de diámetro... \$ 930
Una Posa, un secador
97 x 53 \$ 2.196
Dos posas, dos secadores
185 x 53 \$ 5.275

SAN DIEGO 1758
FONO 567336 STGO

COLEGIOS CASINOS



Sillas apilables desde \$ 576
Barnizadas, formalita, tapizadas,
cromadas, pintadas.
Mesas todos los tipos
Pupitres escolares
Cubiertas con formalita
ESTRATIFICADORA DE
MADERAS



SAN DIEGO 1758
TELEFONO: 567336



RETAPIZADO DE LIVING
COJINES, TODO TIPO
MUEBLES DE TERRAZA
EN MIMBRE Y BAMBU
FUNDAS DE MUEBLES
TELAS IMPORTADAS
RIELES EN METAL Y MADERA

20 AÑOS EN EL RAMO
VAMOS A CUALQUIER
PUNTO DEL PAIS
BUSTAMANTE 777
FONOS 251475-223599

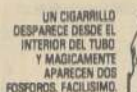
UD. TAMBIEN PUEDE
HACER MAGIA



CIENTOS DE TRUCOS PARA
ADULTOS Y NIÑOS



EL NAPE DESAPARECE
MISTERIOSAMENTE
DENTRO DEL MARCO.
MUY FACIL Y
VERDADERAMENTE
INCREDIBLE.



UN CIGARRILLO
DESAPARECE DESDE EL
INTERIOR DEL TUBO
Y MAGICAMENTE
APARECE EN LOS
POSMOS. FACILISIMO.

MAGIA "LING FU"
SAN IGNACIO 75
LOCAL 27 FON 726271
SANTIAGO

IMPORTADORA PEQUEÑA SUIZA



IMPORTACION DE RELOJES
SUIZOS DESDE \$ 480
(REPUESTO GARANTIZADO)
TERMOS DESDE \$ 100
(OFERTA)
DESPERTADORES CON RUBIES
DESDE \$ 350
(GARANTIZADO Y REPUESTOS)

ARTICULOS DE REGALO

OFERTA NAVIDAD
TREN ELECTRICO
\$ 950

ALCANCIAS ELECTRICAS
MUÑECAS

MERCED 792
FONO 392332

SUCURSALES: RELOJERIA SUIZA
VIC. MACKENNA 269
OVALLE

FABRICA PLANCHAS DE YESO JOSE CALVE

COLOCACIONES

REVOQUES

CIELOS

ENLUCIDOS

A YESO

CIELOS FALSOS

TABIQUES

CIELOS VOLCANITA

MATERIALES
DE CONSTRUCCION

CAMINO
AGRICOLA 3098
FONO 217240

ELECTRONICA ENRIQUE DESMARAS



PARA EL RITMO DE SUS
FIESTAS

CASAS ACUSTICAS DESDE \$ 144.87.
CABLES U.S.A. T.V. \$ 8
R.G.B. US\$ 80

CONECTORES
Micrófono \$ 183,33
PL 259 50,00
83 IR 58,33
83 IJ 158,33
83 IT 241,87
83 IAP 208,33

PARLANTE MOTOROLA
8 OH 6 W 150,00
Auto Transformadores

BOOSTER \$ 1.150
\$ 1.590

RECTIFICADORES
SKR Completa línea

MONJITAS 825-LOCAL 511
FONO 395791

CASA ALBENZ

— INSTRUMENTOS MUSICALES
— ACCESORIOS
— TEXTOS DE MUSICA IMPRESA
— IMPORTACION DIRECTA



— ORGANOS ELECTRONICOS
— AMPLIFICADORES
"MARSHALL", "PRINCETON"
"AMPEG"

SANTIAGO
MAC-IVER 211
FONO 392860
CAS. 4233



FLY - LATEX "IRIS"
A \$ 250 GALON
FLY - OLEO "IRIS"
A \$ 300 GALON

— HERRAMIENTAS
— CERRAJERIAS
— PINTURAS
— ACEITES
— ARTICULOS
ELECTRICOS
— UTILES DE
ASEO
— CRISTALERIAS
— CUCHILLERIAS
— MENAJES

ARTESANOS 637
FONO: 371880

ARMANDO SAFFIE PRIMERO EN DEPORTES PARA TODOS LOS DEPORTES

OFERTAS

Equipos para niños de clubes deportivos
(con zapatos) \$ 950
Patines nacionales e importados. 2.990
Balones de fútbol N° 3 (cuero) 490
Balones de fútbol N° 4 (cuero) 590
Mochiles de lona 1.490
Saco de dormir impermeabilizado 2.200
Zapatillas niños del 22 al 27 250
Zapatillas niños del 28 al 32 280

Locales de Ventas:

PUENTE 639 - FONO: 84882
POQUINDO 5813 (EL
FARO) FONO: 241364
VITACURA 6764 (PLAZA
SHOPPING VITACURA)
MODULO F - LOCAL 5 En la
misma Avenida.
POQUINDO 5689 - LOCAL
126 En el Caracol Vip's



EXTERMINA...
DESDE UN INSECTO
HASTA UN RATON



TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo I.M.A.M.

Todas las Marcas. Servicio
Especializado. Técnico
Universitario Colegado
RECUPERACION
DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104-Fono. 224410

MOLDURAS AUTOADHESIVAS



PROTEJA Y EMBELLEZCA
SU AUTO
EVITANDO PANAS
Y ABOLLADURAS

DESDE \$ 140 MT.

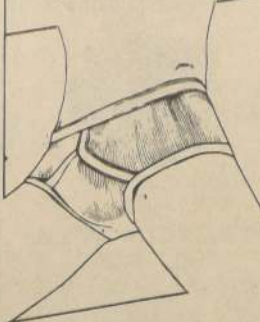
INSTALACION
¡GRATIS!

MAYOR SURTIDO EN PLAZA
IMPORTADORA
AUTO - MOTO LTDA.



TOCORNAL 655
FONO 221730
10 DE JULIO 542
L.14 INTERIOR

10% DE DESCUENTO AL
PRESENTAR ESTE AVISO



Slips elástico ancho \$ 360 Doc.
Conjunto (polera y short) \$ 65 c/u
Gina estampada \$ 65 c/u

SABADOS ABIERTO
TODO EL DIA

STA. ISABEL
0217
ESQ. DE SEMINARIO



CURSO DE PILOTO PRIVADO

SD. OPS. ORD.
N° 10/11/0994/8
Dir. Aeronáutica

El mundo del
mañana
es emocionante.
Nosotros podemos
llevarle allí

Pilotear un Avión le
permitirá formarse un
nuevo concepto del
mañana.

Información y
presentación de
prospecto de admisión,
secretaría académica.

SANTIAGO
Mac-Iver 142
6° piso of. 603
Fono: 382079-31378

Vía del Mar
7 Norte 658-Fono: 975083

ESCUELA AERONAUTICA



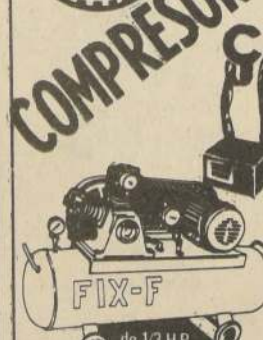
CURSOS DE:

• AZAFATA-AEREA
• SOBRECARGO
• DESPACHADOR
DE VUELO

REQUISITOS:
Enseñanza Media Completa
Inglés y Cultura General
Salud Compatible
Llenar Prospecto de Admision
S.OPNES N° 10/1999-A
DIRECCION
DE AERONAUTICA

Información y presentación
de prospecto de admisión,
secretaría académica:

SANTIAGO
MAC-IVER 142-6° piso-Of. 603
FONO: 382079-31378
VIA DEL MAR
7 NORTE 658-FONO: 975083



30 AÑOS
AL SERVICIO
DEL PAIS

MOTOCOMPRESOR
COMPRESORES POZO DE AGUA
COMPRESORES GARAGE
COMPRESORES DENTALES
COMPRESORES CON MOTOR
A BENCINA
COMPRESORES RUBIO AGRIOLA
COMPRESORES RUBIO MINERIA
ESPECIALES PARA
LA CONSTRUCCION

Depto. de Ingeniería y Proyectos

LUIS BERTRAN 1588
SALVADOR ALT. 1600
FONO 461247



Gatas originales para todas
las marcas Europeas y Japone-
sas.
Repuestos para distintas
marcas de gatas mecánicas.

Hay 75 modelos de:
"GATAS FIX". Bolsos de
herramientas llaves buja,
llave rueda etc.
Por mayor y al detalle.
Se fabrican llaves especiales
Todos nuestros
productos son garantizados
por un año

TREINTA AÑOS
DE EXPERIENCIA

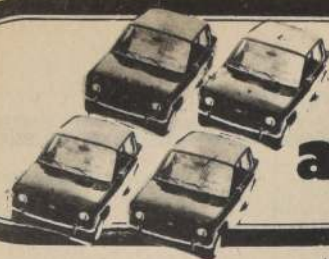
Fábrica

Ventas

Exíjale donde su distribuidor
o en 1588 LUIS BERTRAN 1588
(por Irarrazábal Alt. 1.200)

CORREO 22
CLASIFICADOR 1066
Envíe a provincia contra
reembolso
Fonos: 741330 - 461247

METALFIX M.R.



mercado
automotriz

CAVEM

MERCADO
AUTOMOTRIZ
DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A
DIA UNA CLARA
VISION DE LOS
VALORES Y
MODELOS
EN OFERTA

PONGA
TAMBIEN
SU AVISO
LLAMANDO AL
TELEFONO 82222
ANEXO 52



4 CAVEM
Patricio Reitze C.
AEROMAR RENTA CAR
AUTOS MODELOS 1980

CON CHOFER Y SIN
CHOFER
SUZUKI FRONTE.
SUZUKI FURGON
RENAULT
DATSUN.
Camioneta PICK UP. 1.000
kilos DATSUN.

Desde \$ 500.- Disponibilidad
inmediata precios especiales
semanas y meses.

Las Urbinas 53 local E. Pro-
videncia.
Fonos 256705-250011.
Socursales. 744508-251972-
66592-253131-67283.

DINERS. VISA. AMERI-
CAN EXPRESS.

AEROMAR RENTA CAR.

Autos para matrimonios y
viajes especiales.
Traslados a aeropuertos.



27.- CAVEM

AUTOS USADOS

FURGON A K - 6. 1973.
\$ 99.500
AUSTIN MINI. 1974.
\$ 137.500

AUTOS NUEVOS

DAIHATSU todos los mode-
los.
CHARADE 850. nuevo mo-
delo. 1981 \$ 272.610.
Entrega pronta, disponibi-
lidad limitada, recibimos in-
scripciones.
CHEVETTE nuevo 2 puer-
tas. \$ 333.450
CHEVETTE nuevo 4 puer-
tas. \$ 359.970
DATSUN nuevo todos los
modelos.
Facilidades hasta 60 meses
sin pie.



29.- CAVEM

CITROEN 1980
VISA. MODELO 81 \$
272.400.-
2 CV-6. \$ 204.650.-
CX 2.000. \$ 331.180.-
VISA LE NOIR. \$ 268.400.-
FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO.



PROVIDENCIA 395
PLAZA LO CASTILLO
VITACURA

AUTOMOVILES
HONDA 1981

ACCORD 3 puertas meca-
nico, todo equipo, direc-
cion hidraulica. US\$
13.200.-
ACCORD. 3 puertas auto-
matico, todo equipo, direc-
cion hidraulica US\$
13.600.-
ACCORD 4 puertas meca-
nico, todo equipo, direc-
cion hidraulica US\$
14.550.-
ACORD 4 puertas automa-
tico todo equipo direccion
hidraulica. US. 14.950.
QUINTET 5 puertas, me-
canico, todo equipo US\$
13.900.-
QUINTET 5 puertas auto-
matico. US\$ 14.300.-
PRELUDE 2 puertas, me-
canico, todo equipo, US\$
16.900.-
PRELUDE 2 puertas,
automatico, todo equipo
US\$ 17.300.
Precios con IVA incluido en
el equivalente de moneda
nacional.



SUBARU

BILBAO 2104
465009
741730

CREDITOS BANCARIOS
EN U.F.

REX

Precio contado \$ 199.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 4.560.-
Total financiado \$ 286.600.-
Equiv. U.F.R.

DELIVERY VAN

Precio contado \$ 217.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 5.000.-
Total financiado, \$ 313.000.-
Equiv. U.F.R.

VAN

Precio contado \$ 224.200.-
Pie \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 5.170.-
Total financiado \$ 323.200.-
Equiv. U.F.R.

CHEVETTE

CHEVETTE 1980 4 puertas.
Precio contado \$ 359.970.
Sin pie
60 cuotas reajustables de \$
8.815.-
Total financiado \$ 528.900.-
Equiv. U.F.R.
Valor U.F. al 9-1-81 \$
1.111,87.-



PARA VENDER
O COMPRAR
AUTOMOVILES
MERCADO
AUTOMOTRIZ
DE
La Nación

ES MEJOR
PORQUE LLEGA
AL PUBLICO
PRECISO



139.- CAVEM

SEDAN 1.600. \$389.220.
48 Cuotas de \$ 11.528.-
Ecuivalente U.F.R.
Total credito: \$ 553.343.-
Ecuivalente U.F.R.

CHARADE G. 20 \$260.910.
48 Cuotas de \$ 7.735.-
Ecuivalente U.F.R.
Total credito: \$ 286.037.-
Ecuivalente U.F.R.

MAX CUORE. Entrega in-
mediata. \$200.850.
48 Cuotas de \$ 5.959.-
Ecuivalente U.F.R.
Total credito: \$ 286.037.-
Ecuivalente U.F.R.

WIDE VAN. Entrega inme-
diata. \$216.450.
48 Cuotas de \$ 6.420.-
Ecuivalente U.F.R.
Total credito: \$ 308.174.-
Ecuivalente U.F.R.

WIDE FURGON \$212.940.
48 Cuotas de \$ 6.317.-
Ecuivalente U.F.R.
Total credito: \$ 303.193.-
Ecuivalente U.F.R.

WIDE PICK-UP. \$194.220.
48 cuotas de \$ 5.763.-
Ecuivalente U.F.R.
Total credito: \$ 276.629.-
Ecuivalente U.F.R.

48 MESES SIN PIE.
CREDITO BANCARIO.



139.- CAVEM

LINEA BLANCA
ELECTRONICA
T.V.
ELECTRODOMESTICO
BICICLETAS.

SIN PIE. 24 MESES.
CREDITO BANCARIO

SONY

Irarrizaval 4957 Telefono:
265289



Bengolea & Bengolea Ltda.

CAVEM 63

BILBAO 2045.
FONO 233166.

AUTOS USADOS

CITROEN A X 330, 1972,
\$78.000.
CITROEN A X 330, 1975,
\$105.000.
CITROEN A X 330, 1978
Radio, \$138.000.
FIAT 147, 1978, \$235.000.
FIAT 147 G.L., 1970,
\$240.000.
M.C., 1973, \$110.000.
VOLVO, 1974, \$600.000.
VOLKSWAGEN ESCARA-
BAJO, 1977, \$230.000.
FIAT 147 IMPECABLE,
1979, \$240.000.
FIAT 600, 1971, \$88.000.
FIAT 125, 1973, \$170.000.
FIAT 600 BUEN ESTADO,
1970, \$ 80.000.

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 G.L. NUEVO,
\$292.500.
FIAT RITMO NUEVO,
\$389.000.
FIAT 132 2.000 NUEVO
\$525.000.
FIAT 132 2.000 AUTOMA-
TICO NUEVO, \$555.500
FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO SIN PIE. 48 MESES
EN CUOTAS FIJAS O UNI-
DADES DE FOMENTO.
ENTREGA INMEDIATA.



AUTOS USADOS

AUSTIN MINI 1.000 1974
\$ 120.000
FIAT 600 1975 \$ 130.000
PEUGEOT CAMIONETA
PICK UP 404 1975
\$ 240.000
CHEVROLET CHEVY
NOVA 1970 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1975
\$ 270.000
PEUGEOT 404 1969
\$ 190.000
DODGE DART 1970
\$ 210.000
CHEVY FULL EQUIPO
1978 \$ 546.000
FIAT 125 1975 \$ 230.000
PEUGEOT 404 1970
\$ 210.000

AUTOS NUEVOS

FURGON SUBARU 600
STATION WAGON 1980
\$ 224.000

PEUGEOT

PEUGEOT 305 1981
\$ 473.850
PEUGEOT 504 1.800 1981
\$ 506.610
PEUGEOT 504 2.000 S.E.
1981 \$ 554.970
PEUGEOT 504 S.W. 2.000
1981 \$ 631.800
PEUGEOT 504 2.610
DIESEL 1981 \$ 584.610

48 meses interes bancario.



150.- CAVEM

SUZUKI
SUZUKI 1981. CERVO.
FRONTE. CARRIOL.
FURGON Cerrado. FUR-
GON FRONTE. Desde \$
211.500.
ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS.

MAZDA

MAZDA 292 L. HARDTOP
929 L. STATION WAGON
Desde \$ 620.100.
CAMION E. 3000 con
Carroceria y sin carroceria
desde \$ 674.700. Entrega in-
mediata todos los modelos.



FORD CORCEL 1.600 cm.
Bencina corriente. Station
Wagon BERLINA Modelo
1981. Desde \$ 405.000.
CAMIONES FORD BRASIL
F. 700.156 Pulgadas, 194 y
212 Pulgadas.
F.T. 7.000 228 Pulgadas
doble puente FORD AME-
RICANO L.N.T. 8.000.-
150 Pulgadas a 222 Pulgadas.
Desde \$ 1.009.320.
Vitacura 3520
FONOS 283787 - 484873.

MERCADO
AUTOMOTRIZ
DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A
DIA UNA CLARA
VISION DE LOS
VALORES Y
MODELOS
EN OFERTA

PONGA
TAMBIEN
SU AVISO
LLAMANDO AL
TELEFONO 82222
ANEXO 52

PARA VENDER
O COMPRAR
AUTOMOVILES
MERCADO
AUTOMOTRIZ
DE
La Nación

ES MEJOR
PORQUE LLEGA
AL PUBLICO
PRECISO



CAVEM 88

Autos Usados

MAZDA 808 Station Wagon,
1977 \$ 225.000
PEUGEOT 404, 1976,
\$ 280.000
FORD MADERICK, 1976,
\$ 280.000
FORD BRONCO, 1966,
\$ 195.000
RENAULT 5, 1980,
\$ 240.000
RENAULT 6, 1977,
\$ 230.000

Autos Nuevos

CHEVETTE 2 y 4 puertas,
desde \$ 333.450.-contado
Financiamiento hasta 48 me-
ses sin pie.



CAVEM.-55
BILBAO 1429 - FONOS:
231079 - 748799

ENTREGA INMEDIATA.
FIAT 132, 2000 automati-
co \$ 557.000.-
FIAT 132, 2000, \$
526.000.-
FIAT "RITMO",
\$389.000.
FIAT "RITMO" metaliza-
do Full
equipo \$
407.000.-
FIAT 147 G.L. 1981, \$
292.000.

FINANCIAMIENTO
BANCARIO.



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1980

LINEA CITROEN
VISA, \$273.000.-
2 CV-6, \$204.750.-

LINEA SUBARU
AUTOMOVIL SEDAN,
\$199.200.-
FURGON, \$217.200
STATION WAGON,
\$224.200
CHEVETTE 2 Puertas,
\$333.450.
CHEVETTE 4 Puertas,
\$359.970.
VEHICULOS USADOS DI-
FERENTES MARCAS Y
MODELOS EN BUEN ES-
TADO.

CHEVROLET C 30, 1960,
FURGON, \$190.000.

CREDITO BANCARIO 48
MESES.
NOSOTROS LOS TRAM-
TAMOS
SABADO ABIERTO TODO
EL DIA.



145.- CAVEM



B. M. W. 323 1980
\$ 663.000 C.I.F.
B. M. W. 520 1978
\$ 780.000
B. M. W. 2.002 1974
\$ 585.000
HONDA ACCORD 1977
\$ 370.000
MOTOS R 100 S. 1977
\$ 195.000
MOTOS R 60 7 1978
\$ 190.000

LAS PAGINAS DE CLASIFICADOS
DE LA NACION, VENDEN MAS
PORQUE LLEGAN
AL MERCADO PRECISO

La
Nación



Pedro Rebolledo, número dos del tenis chileno

"El haber ganado fue algo maravilloso"

"Estoy feliz de haber podido darle un punto a Chile, en primer partido jugado como integrante del Equipo Davis. Deseo manifestarles a todos, que mi nominación fue para mí una sorpresa, pues lo supe después de efectuado el sorteo. Me siento muy bien y un saludo a todos los chilenos".

LIMA, PERU. PEDRO REBOLLEDO, ESPECIAL POR TELEFONO PARA "LA NACIÓN". "Ustedes cuentan que yo no jugué real, sino que el peruano estaba bien. En todo caso debo decirles que estaba muy claro en el passing y cada vez que me fui a la red me pasó. Al final dominé y gané un punto importante, pues ahora nos da tranquilidad para enfrentar los singles del domingo (hoy)".

- El joven jugador nacional, fue sorprendido por el capitán del equipo cuando le anunció el resultado del sorteo de los singles. "Entonces vine a saber que estaba designado para actuar"

"Pero en realidad fue una gran sorpresa, yo creí que no jugaba. Pensaba que el single sería Belus, pero cuando don Luis volvió del sorteo nos dijo, nombré el equipo conforme al ranking ATP. Entonces reaccioné y salté de gusto, pues el número dos soy yo. En primer lugar, (25) está Hans. Después vengo yo (114) y más atrás están Belus y Ricardo Acuña. Fue lindo sentirse nombrado. Por fin pude llegar a ser parte del equipo. Estoy contento y al mismo tiempo agradecido de todos quienes me impulsaron para que me perfeccionara en el tenis."

"En cuanto a Pablo Arraya, yo lo conocía, incluso le había ganado en la Copa Galea. El tiene 18 años y desde que nos enfrentamos ha mejorado mucho. Su avance es notorio. Tanto que yo quise jugarle igual que en aquella ocasión y en realidad me apretó bastante."

"Repito que jugó bien a la red y cortó pelotas bien difíciles. Por otra parte el sistema de juego para contestar el revés, ablandando la pelota, me obligaba a devolver. Usó bien el "under-spin" y casi me pilló en varias pelotas."

Haber perdido el primer set no me afectó, por el contrario me incentivó a crear un mejor juego y llegar a dominar por 6-2, después el tercero se lanzó con todo y también le empezaron a salir las cosas. Fue bien peleado y después de haberme superado en 5 a 4, le igualé en cinco y después hice los puntos seis y siete sin problemas."

"El cuarto set, se cansó, anímicamente lo tuve derrotado desde el comienzo y sólo me hizo un punto con su servicio, hasta que terminé 6-1 y gané un partido que para mí significa un buen paso en esta fase de mi carrera que he iniciado ahora."

"A Fernando Maynetto, lo pude ver en gran parte del partido con Hans y también jugué con él. Eso hace tres años y me ganó en el tercer set, por 6-4, habiendo empatado los dos primeros. Creo que lo gano. Es un jugador que tiene un buen revés, pero abriéndole al derecho puedo sacarlo. Además me dará más oportunidad de irme a la red. Espero por sobre todo jugar bien. Me toca el primer single frente a Maynetto y en el segundo lo hará Arraya."



NUMERO DOS.— El segundo singlista nacional, Pedro Rebolledo, quien debutó con éxito en Copa Davis, le dio a Chile el segundo punto del primer día de las eliminatorias por la Zona Sudamericana, versión 1981 del torneo. A primera hora había ganado Hans a Maynetto.

Pedro García: "No le temo al desafío de Colo Colo"

Fuera de Santiago se encuentra Pedro García. Aprovechando el fin de semana, alejado del ruido de la capital, el ex entrenador de Deportes Concepción quiere meditar bien la decisión que deberá tomar mañana lunes: aceptar o rechazar la oferta de Colo Colo... y compararla —además— con las que había recibido anteriormente de O'Higgins y Palestino.

En los momentos en que hacía andar el motor de su automóvil y mientras su familia procedía a dejar bien cerradas las puertas de su hermosa casa de calle Cristóbal Colón, el hombre más buscado de los últimos días conversó con "La Nación":

"Mira, los que no me conocen pueden creer que yo me estoy haciendo el importante o algo parecido y tú sabes bien que no es así. Lo que sucede es que esta oferta que me hicieron los dirigentes de Colo Colo significa que tengo que volver a replantearme mi futuro. Hasta el jueves yo tenía dos proposiciones concretas y una de ellas, especialmente, me tenía muy entusiasmado. Había quedado de firmar el lunes y tomarme posteriormente una semana de vacaciones en la playa con mi gente. Sinceramente, era una oferta que me llenaba el gusto y por lo mismo había tratado de comunicarme telefónicamente con Pedro Morales para señalarle que yo no tenía ni idea de tener ninguna relación con Colo Colo. Lamentablemente, Pepe García y Nain Rostón me encontraron a mi primer y aquí estoy en este dilema."

—Pero... ¿a qué se debe tu indecisión?

"Muy simple. Contrariamente a lo que muchos órganos de prensa anticiparon, esto para mí fue una sorpresa. No te puedo negar que una de mis aspiraciones era llegar a dirigir a Colo Colo. Pero no en forma inmediata, si-

"Eso es evidente y yo lo experimenté porque tuve la suerte de vestir la camiseta y sentir el cariño de esa hinchada incomparable. Colo Colo te exige siempre ganar y ganar. Pero, ya dije que eso no me preocupa. La responsabilidad mayor, a mi juicio, es continuar adelante con el trabajo de

- El entrenador pidió el fin de semana para deshojar tres margaritas: los albos, Palestino y O'Higgins

no que a futuro y luego de quemar algunas etapas".

—¿Significa eso que le tienes miedo a Colo Colo?

"No, de ninguna manera. ¿Cómo le voy a tener miedo a Colo Colo si yo ya estuve con Unión Española cuando nos tocó ir a la Copa Libertadores frente al mejor equipo que ha tenido Palestino y contra los campeones brasileños, São Paulo y Atlético Mineiro?... Después de esa experiencia estoy para cualquier cosa. Dirigir a Unión, en esos momentos, si que era difícil. Acababa de irse Luis Santibáñez dejando campeón al equipo y en cuya formación habían solamente cracks de primera línea. Colo Colo, con todo lo que significa, no puede ser más complicado de conducir".

—Pero eso que Colo Colo significa es una responsabilidad mayor que ninguna otra en Chile...

Pedro Morales. Lo que él ha hecho con las divisiones inferiores del club popular es algo hermosísimo, una labor que no puede interrumpirse de ninguna manera".

—Quiere decir, entonces, que el lunes estamos firmando en las oficinas de Pepe García...

"Momento, déjame pensarlo este fin de semana. Estoy contento, estoy orgulloso de que Colo Colo se haya fijado en mí... pero no estoy aún decidido. Los dirigentes me dijeron que no tienen otro candidato. En cambio, yo sí que tengo otras proposiciones. Por eso que todavía tenemos que arreglar algunos detalles. Es lindo llegar al equipo más popular de Chile. Es la cúspide de una carrera profesional. De todo eso estoy muy consciente... ¡lo que no significa que Pedro García se vaya a regalar!". (Gerardo Ayala)



Con la firma de contrato de Pedro García, por Colo Colo, serán varios los jugadores de Concepción que se vendrán al cacique. Los primeros firmarán casi conjuntamente con el técnico: Rodrigo Santander y Oscar Rojas.

Jugadores de Concepción se vienen al cacique...

En cuanto se produzca el acuerdo entre Pedro García y la directiva de Colo Colo, el entrenador pedirá inmediatamente que se oficialice la contratación de los jugadores Oscar Rojas y Rodrigo Santander, quienes ya fueron ofrecidos por Deportes Concepción al equipo popular.

Sin embargo, estos dos valores de nuestro fútbol no son los únicos del equipo penquista que le interesan a Pedro García, quien también hará gestiones para traer a Santiago a los

- Rodrigo Santander y Oscar Rojas firman contrato mañana lunes

mediocampistas Monsálvez y Toledo y al puntero izquierdo Luis "Pelé" Araya.

En cuanto al argentino Atilio Herrera, éste volvería sólo si acepta nacionalizarse, ya que la idea de García es aprovechar al máximo los dos

cupos de extranjeros y, por lo mismo, si no se va Vasconcelos a Cobrelora, se harán las gestiones ante el Supremo Gobierno para obtener su nacionalización y poder incorporarlo a la vez a la selección nacional para las eliminatorias.

Mañana posiblemente firme contrato

P. Morales ya es de Católica...

Oficialmente, las conversaciones entre Universidad Católica y el ex técnico de Colo Colo, Pedro Morales, comenzaron ayer, cuando éste —luego de dos horas de diálogo con la Comisión Interventora del equipo albo— no logró renovar contrato por una temporada más...

Ante esta noticia, la gente de Católica, cuyo interés por contar con Morales es de público conocimiento, empezó de inmediato las gestiones para conseguir el concurso del cotizado entrenador, quien, tal como La Nación lo adelantara hace más de dos semanas, se sentará en la banca cruzada esta temporada...

Aunque todo se mantiene en secreto, trascendió que el presidente de la Comisión Fútbol de Católica, Alfonso Swett, ha sostenido dos reuniones informales con Pedro Morales, en algún lugar de Santiago, donde se ha logrado pleno acuerdo, pero Católica no quería adelantar nada hasta que el técnico terminara definitivamente con Colo Colo.

MORALES-ASFURA: DUPLA GANADORA

Alfredo Asfura, gerente técnico de Universidad Católica, ante la respuesta negativa que Morales entregó a Colo Colo, se muestra ciertamente feliz, porque así tiene "camino abierto" para entablar diálogo con Morales y traerlo a la tienda cruzada, para volver a conformar esa dupla que obtuvo sendos campeonatos con Everton y Colo Colo.

Morales no ha querido hablar sobre Colo Colo ni Católica, porque —norma de él— solamente entregará su opinión una vez que firme contrato, acontecimiento que posiblemente se realice mañana, en la tarde, en la sede del equipo cruzado. (El Corredor 66).

EL PLANTEL

Todo el plantel de Universidad Católica comienza a trabajar este miércoles. Y en esa oportunidad, la directiva presentará oficialmente a Pedro Morales, quien, de inmediato, entregará la lista de los que se quedan, además de los refuerzos para conformar un equipo con aroma de campeón.



ESPERANZA.— La gente de Católica desea reencontrarse con ese pasado glorioso. Y para ello ya consiguieron el concurso de Pedro Morales...

Unión se decidió por O. Aravena

Unión Española se decidió al final por confirmar en el cargo de entrenador a Orlando Aravena.

te se encontraba fuera de Santiago y los dirigentes están temiendo que otro club se adelante y les lleve al "Cabezón".

club se adelante y les lleve al "Cabezón".

Luego de que no se llegó a un acuerdo con Manuel Rodríguez, quien —tal como lo informó ayer "La Nación"— prefirió aceptar el puesto de entrenador-ayudante de Fernando Riera en Universidad de Chile. La directiva hispana, llegó al convencimiento que Aravena debía seguir en el equipo.

Lo extraño es que todos los dirigentes rojos estaban siempre de acuerdo en que la campaña de Aravena frente del equipo había sido buena y por lo tanto debía continuar en el cargo. Sin embargo, hubo un director que inició otros contactos por su cuenta y los arrastró a todos en el carro.

Ahora, el problema es que ayer no pudieron ubicar a Aravena porque éste

Palestino se refuerza con hermanos Fabbiani

A partir de los primeros días de la próxima semana, Ricardo Abumohor comenzará a estudiar junto a su directiva la conformación del futuro plantel de Palestino.

Entre lunes o martes debe quedar resuelto el nombre del técnico que es la prioridad número uno, siendo por ahora los candidatos con más opciones Andrés Prieto, Mario Tuane y Orlando Aravena, quien aún no renueva con Unión Española.

En cuanto al plantel de jugadores,

se someterá a estudio de los socios más cooperadores lo que cuesta financiar un conjunto de la categoría del tricolor y si resulta conveniente vender o retener a Manuel Rojas, Elías Figueroa, Marco Cornejo, Rodolfo Dubó y otros jugadores por los que hay interés en otras tiendas.

En lo referente a contrataciones, lo primero sería la repatriación de Oscar Fabbiani para juntarlo con su hermano Ricardo, que quedó libre de Aviación.

Viernes 23, en Belo Horizonte sorteo para Copa Libertadores

LIMA, Enero 10 (ANSA). — El comité directivo de la Confederación Sudamericana de Fútbol y los delegados de los clubes clasificados para la vigésima segunda edición de la Copa Libertadores de América se reunirán el 23 del corriente en la ciudad brasileña de Belo Horizonte, para estructurar el fixture de la primera fase de dicho torneo.

En la fase inicial de la Copa Libertadores, el más importante torneo sudamericano interclubes, participan los campeones y subcampeones de los diez países miembros, divididos en cinco grupos.

Los ganadores de cada uno de los cinco grupos, integrados por los campeones y subcampeones de los países, se clasificarán para la ronda semi-

final, a la que ingresará Nacional de Montevideo, por ser titular de la anterior edición.

Los siete semifinalistas serán divididos en dos grupos de tres equipos cada uno y los ganadores se enfrentarán en partidos de ida y vuelta, por el preciado trofeo.

De acuerdo al calendario establecido con anterioridad por la Confederación Sudamericana de Fútbol, la vigésima segunda edición de la Copa Libertadores será disputada en su primera fase por los siguientes grupos y equipos respectivos:

GRUPO 1. — Argentina: River Plate y Rosario Central.
Colombia: At. Junior Barranquilla y Deportivo Cali.

GRUPO 2. — Brasil: Atlético Mineiro y Flamengo.
Paraguay: Cerro Porteño y Olimpia.

GRUPO 3. — Bolivia: Wilsterman y The Strongest.

Ecuador: Barcelona y Técnico Universitario.

GRUPO 4. — Perú: Sporting Cristal y Atlético Torino.
Chile: Cobrela y Universidad de Chile.

GRUPO 5. — Uruguay: Peñarol y un equipo por designar.

Venezuela: Estudiantes de Mérida y Portuguesa.

De los equipos citados los únicos que actuarán por primera vez en una Copa Libertadores de América son el campeón de Chile, Cobrela y el subcampeón de Ecuador, Técnico Universitario que recién ascendió la pasada temporada a la división superior de su país.



FELIZ. — Jorge Toro en el descanso de su hogar junto a su esposa y el perro regañón. El internacional viaja a Ovalle para conversar su contrato.

Jorge Toro en la nueva etapa de los ovallinos

"En Ovalle dicen que tienen dinero para armar un gran equipo. La idea de los directivos es tratar de subir a Primera División. Esto me agrada, y por lo mismo que viajo mañana lunes al norte a ver mi contrato".

Para Jorge Toro el fútbol está siempre latente y como técnico en la Segunda División no lo hace mal. Sólo que el año pasado equivocó el camino y terminó trabajando en Wanderers. Por mucha capacidad que se tenga no hay "milagros", y Toro no pudo en la tienda portañá. Ahora es el verde del Limari quien hace adquirir esperanzas al técnico quien está altamente impresionado por la seriedad y solvencia de Alejandro Geuhne, comerciante de Ovalle y quien ha sido partidario de que se haga un equipo de jerarquía.

"El presidente del club ovalino me dijo que no escatimarían esfuerzos, me preguntó que me parecía Nelson Acosta y como entrenador le respondí que ningún entrenador podría negarse a algo de tanta valía. Un super jugador para el mediocampo y en el ascenso sería atracción".

¿Yavar y Farías?
—Está todo adelantado para que se incorporen al cuadro. Yo viajé al norte para firmar y conversar en el terreno mismo con Geuhne y otros directivos. Ovalle es un club que debe estar en Primera si es que están con esta claridad que mostró el nuevo presidente.

¿Arata lo buscó nuevamente?
—Conversamos con el directivo de Wanderers, se aclararon algunas cosas. Pero ahora me interesa esto de Ovalle, pienso centrar todas mis energías en hacer un buen equipo y entre los jugadores que más me interesan

está Manuel Baeza, un goleador de Magallanes que estuvo en Huachipato; le dije que me esperaba y con los jugadores que tiene Ovalle en carpeta puede ser la sensación en el campeonato.

Jorge Toro está entusiasmado y lo avala el hecho de que los nuevos directivos del club ovalino tienen programado una serie de actividades como las de refaccionar el Motel, recibir un complejo deportivo que ahora pasa al club y que servirá para trabajar con el fútbol y las otras ramas.

Un gran jugador en la época

brillante de nuestro fútbol, hoy técnico que necesitaba una oportunidad como ésta. En la Cuarta Región dos equipos para tratar de subir y alcanzar el título logrado el año pasado por La Serena. Coquimbo en el primer y Deportes Ovalle en la tierra verdor que ahora también jugará en Primera División. Jorge Toro pasa ser el hombre clave y la visión de los directivos que tienen en la capital Pedro Jorquera como hombre importante y ahora en el norte a Alejandro Geuhne como pilar puede terminar en fiesta para Ovalle.

La "U" representará a Chile Listo mundial de niños para gozo de los grandes

BUENOS AIRES, Ene. (DPA). — Atlético Chalaco, del Perú, será el primer equipo extranjero que arribará a Buenos Aires para participar del primer Campeonato Mundial Infantil para Clubes de Fútbol, en el que jugarán 24 equipos representantes de 14 países y que comenzará el 16 de este mes.

Los peruanos llegarán el 12 y más tarde pero el mismo día lo harán el Barcelona y Real Madrid (España), el Tel Aviv (Israel), el Budapest (Hungría), el Internazionale (Italia), el Partizan (Yugoslavia) y el Nacional (Uruguay).

Un día más tarde está prevista la llegada de Universidad (Chile) y Academia Tahuichi (Bolivia), el día 14 lo hará Flamengo (Brasil), el 15 Rapid de Viena (Austria) y finalmente el 17

de enero el Stuttgart (Alemania Federal).
Falta aún confirmar la intención de un equipo extranjero, aunque tentativamente sería Olimpo (Paraguay) o en su defecto un conjunto checoslovaco.

En representación de Argentina intervendrán River Plate (entidad organizadora), Vélez Sarsfield, Boca Central, Independiente, Boca Juniors, Platense, Talleres (Córdoba), Kimbely (Mar del Plata) e Independiente Rivadavia (Mendoza).

El torneo se jugará en seis minutos los campos de juego serán los mismos utilizados en el último campeonato mundial, es decir: River, Vélez en Buenos Aires, Córdoba, Rosario, Mendoza y Mar del Plata.

Futbolista argentino murió electrocutado

BUENOS AIRES, Enero 11 (UPI). — El futbolista Hugo Osvaldo Peña, integrante del primer equipo de San Lorenzo de Almagro, murió a causa de una descarga eléctrica en su domicilio, informaron hoy medios periodísticos de esta capital. Tenía 29 años.

El accidente se produjo cuando Peña tocó un televisor mientras tenía la pierna derecha sumergida en un recipiente que contenía agua y sal.

Peña se recuperaba de una operación de tobillo y aliviaba la hinchazón sumergiendo la pierna en agua y sal.

El futbolista había iniciado la carrera deportiva en Argentinos Juniors en 1970, pasando luego a River Plate en 1973, para posteriormente formar parte de Chacarita Juniors, con el cual se consagró campeón metropolitano. Por último se incorporó a San Lorenzo de Almagro, club en donde militaba hasta antes de morir.

Como es tradicional, en la cita de Belo Horizonte, además de las fechas y escenarios de los partidos correspondientes a esta fase, se establecerá la hora y se determinará si los partidos entre equipos de un mismo país se disputarán con árbitros nacionales o extranjeros, ya que los que sostendrán representaciones de distintas asociaciones son dirigidos por ternas extranjeras que nombra la Comisión de Arbitrajes y el Comité Ejecutivo de la Confederación.

Antofagasta quiere al goleador Pedro Escobar

En 100 mil pesos tasó el precio de venta del jugador Pedro Escobar Flores, el club San Luis de Quillota, ante las inquietudes de Deportes Antofagasta por integrarlo a sus filas. La oferta es muy beneficiosa para los locales, por lo que existen grandes posibilidades que lo compren.

El centrocampista "canario" estuvo una temporada a préstamo en la escuadra "albiceleste". Regresó en el periodo pasado al equipo que pertenece. Este año, desean que vuelva con el CDA. Escobar es conocido en la ciudad, por lo que no hay duda sobre su rendimiento.

APOYO DE PAEZ

Juan Páez, entrenador subrogante de los "pumas", manifestó su abierto apoyo a esta transacción, ya que la considera muy provechosa de acuerdo a las condiciones económicas del club. "Marcoleta" se vendió en 30 mil dólares y se adquiere uno que vale 2.500, demuestra que la directiva está haciendo bien las cosas", señaló Páez.

Respecto a las insistencias de la hinchada para que contraten elementos futbolísticos reconocidos por su categoría en la cancha, dijo que, "se tiene que trabajar con mucho cuidado. Los jugadores son los mismos, sólo se cambian de camiseta". Con el afán de realizar una inversión beneficiosa en lo técnico, los trámites se tomarán con calma.

Páez indicó que se habla de la compra de cracks gravitantes en el equipo. Considera que un "player" de estas características es Manuel Rojas. "Pero, quien puede pagar su precio, o lo venderá Palestino". El CDA necesita un mediocampista "bueno" y que esté a los alcances monetarios de la

institución. Es por esto que no se dan nombres.

LLEGAN CRACKS DEL "MAGA"

El back central Mario Calderón y el arquero Ricardo Higuera, que el CDA compró a Magallanes, firmaron hace dos días por los "pumas". Los jugadores forman parte del pago de los "carabeleros" por la adquisición del goleador Luis Marcoleta. El zaguero se encontraba jugando en Deportes Linares, ocupando la titularidad en su puesto. El meta tenía la difícil tarea de suplir al seleccionado nacional de fútbol Marcos Cornez.

PRIMERA PRACTICA

Con la ausencia de Alfonso Lara se realizó la primera práctica física-técnica del CDA. El veterano mediocampista de contención aún no llega de Santiago, donde disfrutaba sus vacaciones.

Al entrenamiento asistieron la mayoría de los cracks antofagastinos. Efectuaron un trabajo de volumen con resistencia. Este consistió en un trote desde el Estadio Regional hasta Llaolén. En ese lugar realizaron ejercicios de tronco con abdominales y 15 minutos de natación.

Larry Iturriaga se mostró satisfecho por el rendimiento en la práctica de los "pumas", porque la mayoría está en su peso y, en general, su estado físico es aceptable. Esto refleja que hubo preocupación de los "players" en el periodo de vacaciones por mantener sus condiciones físicas.

La preparación física del plantel en la pretemporada está compuesta de cinco ciclos. El primero, que se lleva a cabo ahora, es de acondicionamiento

orgánico. Existe una etapa básica primaria, la etapa básica secundaria y el periodo de pretemporada.

TRABAJO FISICO TECNICO

Después de almorzar el equipo en el Centro Español, se dirigió a reposar a los módulos del Estadio Regional. Una vez descansados, continuaron con el trabajo físico-técnico que contempla esta etapa, que está a cargo del cuerpo técnico.

Se comenzará con un trabajo corrector de los defectos futbolísticos de los jugadores. El entrenamiento será intenso, para superar cuando antes estos obstáculos.

PROXIMA SEMANA

Larry Iturriaga informó que la próxima semana iniciarán las actividades físicas en La Portada, en La Rinconada y en la pista del Club Hípico. También se escalarán los cerros adyacentes a la ciudad. Este programa está dentro de la etapa de acondicionamiento orgánico de los futbolistas.

Fue goleador absoluto en el fútbol laboral con "Vulco" Magallanes contrató la confianza de Rossi

Desde juvenil que anda tratando de tener su oportunidad en el fútbol de arriba. Lo mostró siendo un niño el "Gallego" Pérez en Santiago Wanderers. Luego Trasandino, y Arica le



CONFIANZA. — Tino Rossi, viñamarino de profesión goleador al que sólo le faltaba el respaldo que le dio Magallanes.

dieron la posibilidad pero faltaba que viniera el respaldo. El año pasado estuvo jugando en "Vulco" y entrenando en Magallanes pero tiene la esperanza puesta en sus veinte años. Tino Rossi, viñamarino, delantero innato, buen jugador, ganador en el fútbol aéreo firmó ayer por los albicelestes y en las palabras de Hugo Vidal Lazcano, un poco en broma pero pensando en lo que sucede se refleja que hay pasta en este joven valor. "No estaremos frente a un nuevo Maradona". La respuesta fue precisa de parte del jugador. "Quiero una oportunidad. Si debuté a los 17 años y a la semana jugué partidos internacionales, hice goles. Ahora que tengo la seguridad de un sueldo y también de un hogar. En Arica tuve que lavar platos para comer porque cuando se vino Isaac Carrasco me vine por lealtad. Pero estas cosas las tiene que pasar el hombre. El que cae y se levanta es más hombre leí el otro día en un libro de psicología. Lo intentaré y este apoyo de la gente de Magallanes es impor-

tante. Fui a mi casa, le conté a mi mujer que se la jugó por mí y creo que hacia meses que no dormía tranquilo. Yo me voy a romper el alma para ganar una posibilidad de jugar. Magallanes es un lindo club, hay jugadores de calidad y la gente del plantel, junto a Eugenio Jara, me permitieron entrenar el año pasado. El presidente del club ahora me hizo firmar contrato. Andrés Maas ejecutivo de "Vulco" el año pasado me pagaba personalmente para que viajara de Viña, Marcos Repetti hoy directivo de Magalla-

nes también me apoyó y San Benito se me fue metiendo en el corazón.

Yo voy a regresar al diario y a verlo voy a buscar donde este para darle el primer gol que haga por los "galles". Si es por confianza a Tino Rossi le sobra. El presidente de los albicelestes le causó buena impresión. En el club de la Villa se han caracterizado por darle oportunidad a los jóvenes y apoyan a los desconocidos. Quien dice que nuevamente no voy a tener con este delantero que vibra pensando en esa oportunidad.

25 asociaciones conforman la Regional de la VII Región

La Asociación Regional de la VII Región, dependiente de la ANFA a cursado el programa de actividades a las 25 asociaciones de fútbol afiliadas, las cuales se harán en el presente año, en dos grupos, que estarán integrados por la Zona Sur: Asociación de San Javier, Constitución, Víctor Zavala Bravo, de Linares; Colbún, Longaví, Retiro, Parral, Asoc. Cauquenes, Asoc. Chanco, Asoc. Villa Alegre, Asoc. Maule, Asoc. Héroes de La Concepción (Empedrado).

Grupo Zona Norte: Talca, San Clemente, Pelarco, Curepto, Río Claro, Molina, Lontué, Sagrada Familia, Curicó, Hualañé, Romeral y Teno.

La reunión general de delegados de la zona sur será el 7 de febrero, a las 15 horas, en la sede de la Asociación de Constitución. El Grupo de Zona Norte se reunirá el 7 de marzo en la sede de la Asociación de Lontué.

MATERIAS A TRATAR

Planes de trabajo para 1981, competencias oficiales: competencias provinciales y regionales (Copa de Chile) peones auspiciada por La Nación, estudio al Reglamento; creación de ríes cadetes en las asociaciones; falten, cuentas al Consejo Directivo de ANFA. En las reuniones de la ANFA, estará presente el presidente regional de ANFA, Fabriciano Sepúlveda Moreno, y el secretario, Arévalo Cáceres.

DIRECTIVA REGIONAL

Alberto Solorza Portilla integrará la directiva regional de ANFA, en calidad de vicepresidente, es representante de la Asoc. de Curicó, Claudio Cofré Veloso, Asoc. Víctor Zavala Bravo, y Benedicto Inostroza Riverme, actual presidente de la Asociación de fútbol de Talca.

veranee gratis!!
VERANEE PRIMERO PAGUE DESPUES
EL QUISCO GRAN HOTEL ITALIA
Habitaciones, baño privado
Diario por persona con
alimentación completa
desde \$1.100, incluidos
impuestos y porcentajes
LAS CRUCES VILLA TROUVILLE
Cabañas junto al mar equipadas
con 4 ó 5 camas,
diario la cabaña \$2.200
Con alimentación todo pagado,
por persona desde \$990
RESERVAS:
HOTEL WINDSOR
ALAMEDA 763
FONOS: 381554 - 382215

DEPORTE E INDUSTRIA
CHRONOGRAPH HEUER
El cronógrafo suizo de fama mundial
RELOJERIA CERTINA
DISTRIBUIDOR Y SERVICIO TECNICO
AHUMADA 254 Local 18
Fono: 85927
Santiago



DIRIGENTES. — Fabriciano Sepúlveda Moreno, presidente regional de ANFA recibe las informaciones del presidente de la Asociación de Fútbol de Talca.



AL NORTE.— Eleodoro Cornejo, volante de Aviación, puede vestir la camiseta de Cobreloa esta temporada.

Los interesados pueden hacer las ofertas...

Cornejo y Fournier, los productos de Aviación

Junto con descender a Segunda División, Deportivo Aviación puso en el "mercado futbolístico" a dos de sus mejores productos. Y en estos momentos, Eduardo Fournier junto a Eleodoro Cornejo están siendo "apetecidos" por dos interesados. Magallanes quiere al goleador, mientras que Cobreloa intenta quedarse con el volante...

Sin embargo, pese a todas las conversaciones preliminares, las operaciones aún no se concretan por un solo inconveniente: el alto precio en que fueron tasados por Aviación. Claro que las gestiones no se han enfriado, porque en cualquier momento se

puede lograr el acuerdo entre vendedor y comprador...

EL DESEO DE FOURNIER

Desde el momento en Deportivo Aviación bajó a Segunda División, Eduardo Fournier manifestó su deseo de no jugar en Ascenso: "Mira, creo que jugar en Ascenso es como empezar de nuevo. Personalmente pienso que tengo condiciones para estar en cualquier equipo grande. El año pasado Cobreloa quiso comprarme, pero no me vendieron. Ahora creo que llegó la hora. Si me venden, me alejaré con tristeza de Aviación, institución que me lo ha dado todo, pero en esta

profesión no se puede ser tan sentimentalista. Sé que Magallanes muestra interés en contar con mi concurso. Yo me voy feliz a ese equipo, porque es una institución humilde, pero con un corazón muy grande. Como mi pase pertenece a Aviación, ellos son los encargados de negociarme. Claro que una cosa te puedo asegurar, Eduardo Fournier seguirá jugando en Primera División".

Por su parte, Eleodoro Cornejo también comparte la opinión de Fournier, porque piensa que él tiene fútbol para triunfar en cualquier equipo grande. Y si Cobreloa lo quiere por algo será...

Poderoso equipo lleva Talca al Nacional de Fútbol-Juvenil

Con goles de Mario Ortiz, la selección juvenil de Talca logró su clasificación para el Campeonato Nacional de Fútbol a realizarse próximamente en Chuquibambilla.

La delegación llegará a Santiago el día 14 del presente, y emprenderá viaje al norte, al día siguiente, en pullman especiales, conjuntamente con las representaciones de Osorno, Pitrufquén, Huapiñillo, Villa Alemana, Peñafiel, Renca, para juntarse en Chuquibambilla con Arica, Minería, Algarrobo y el cuadro local.

La selección juvenil talquina ha re-

cibido amplio apoyo de las asociaciones de la VII Región y de los clubes, además del comercio y la industria de la zona. Daniel Rivas Cid, propietario del hotel cordillerano de Vilches, en gran gesto facilitó el lugar para concentrar al plantel.

LOS QUE VIAJARAN AL NORTE

La selección está integrada por los siguientes jugadores: Eleazar Urrutia, del club "Independiente"; Roberto Yáñez, "Regimiento Talca"; Luis González, "Seminario"; Pedro Cane-

no, "Atlético Comercio"; Jaime Matamala, "Talca Nacional"; Juan Ramírez, "Seminario"; Agustín Moya, "Daniel Vargas"; Gerardo Garrido, "Seminario"; Juan Rojas, "Sudamérica"; Víctor González, refuerzo de Lontué. Mario Ortiz, idéntico caso es de Curicó, Santiago Ferrada, de San Javier, Jorge Muñoz, "Sacachispas", Fernando Orellana, "Atlético Comercio"; Jaime Arevalo, "Aurora de Chile"; Marcos Collins, "Sacachispas" y Angel Madariaga, de San Fernando, y catalogado como el mejor jugador de la zona.



GOLEADOR.— Mario Ortiz, un joven seleccionado de Curicó que fue solicitado por Beltrán, entrenador de la Selección Juvenil de Talca, para integrar el equipo clasificado para el Nacional Juvenil. Ortiz hizo los goles del triunfo ante San Vicente de Tagua Tagua.



AMIGOS.— Max Sepúlveda, preparador físico y Angel Madariaga, de San Fernando, otro de los refuerzos de Talca al Nacional Juvenil. Dos amigos que han sumado responsabilidades por el éxito.



OFENSIVA.— Rojas, Orellana, Madariaga, Ortiz y Collins, son los astilleros piducanos. (Fotos de Rodolfo Donoso Sudrez).

Socios de Huachipato no tienen interés por el club

CONCEPCION. (Por Exequiel Ramírez).— Sólo 75 socios de más de cuatro mil en sus registros, respondieron al llamado del Club Deportivo Huachipato, que convocó a asamblea para el jueves último. La reunión tuvo lugar en el gimnasio "La Asunción", de Las Higueras, con una duración de dos horas.

El propio presidente del directorio ejecutivo, Jorge Feres, se encargó de dar lectura a la memoria anual, largo texto donde estaba resumida la actividad cumplida interna y externamente por el club. Luego se dio lectura al balance de gastos en que incurrieron cada una de las ramas y que no arrojó saldos negativos.

FUTBOL: BLANCO DE LAS CRITICAS

Cuando se dio la oportunidad a los socios para que se refirieran a la memoria y al balance del ejercicio 1980, éstos se refirieron única y exclusivamente a las tareas de la Comisión de Fútbol que estuvo en manos de la mesa directiva que presidió Franklin Camus. La crítica fue desfavorable. La planificación de los dirigentes del fútbol fue un fracaso, según se desprende de las intervenciones de los socios. Estos cuestionaron la adquisición de jugadores ineptos para una competencia exigente como lo es la Segunda División, ojalá que nos nos metan el dedo en la boca otra vez, ahora que se están haciendo contrataciones para este año. "Fue una de las expresiones,

que a viva voz hizo retumbar los oídos de los compungidos dirigentes.

400 MIL DOLARES DE PRESU PUESTO

Nuevamente este año el Club Deportivo Huachipato contará con el apoyo económico de la CAP, pero este no será tan generoso como en periodos anteriores. Para atender a todas sus ramas, el directorio ejecutivo, contará con un presupuesto de 400 mil dólares, cifra que es inferior a la del año recién pasado. La explicación que se dio: en 1980 los gastos del club superaron los niveles de ingresos y de ese modo se ha comprometido la disponibilidad de recursos para este y el próximo año.

Neira: "A O'Higgins no lo dejo..."

CONCEPCION. (Por Exequiel Ramírez).— El eficiente volante izquierdo de O'Higgins, Miguel Angel Neira, tiene el convencimiento que seguirá vistiendo la "celeste" en esta temporada y sobre su nominación en el seleccionado nacional sólo se ha impuesto por lo que dicen los diarios, pero nada oficial tiene al respecto. Así lo manifestó a "La Nación" al sorprenderlo de visita en esta ciudad donde está pasando sus vacaciones, más exactamente en la vecina localidad de Chiguayante, a 14 kilómetros de distancia de Concepción.

Neira estará junto a sus familiares hasta el 26, ya que al día siguiente tiene que integrarse a los entrenamientos en Rancagua. Aprovechamos la oportunidad para saber en qué condiciones se encuentra y qué novedades nos podría entregar para nuestros lectores.

"—Mi situación actual es la siguiente. Vencí contrato con mi club, pero el pase es de O'Higgins. Nadie ha conversado conmigo sobre posible

transferencia o algo por el estilo. Me siento a gusto en Rancagua, su gente me trata divinamente bien y las relaciones con mis compañeros y dirigentes no pueden ser mejores. Tendría que aparecer una oferta muy buena para que O'Higgins me dejara ir".

Le mencionamos que por estos lados se estaba dando su nombre como refuerzo para naval ¿Hubo algo al respecto?

"—En Chiguayante me impuse por amigos que Naval tenía interés por contratarme, pero yo no he sabido nada al respecto. Le estaría mintiendo si le dijera lo contrario".

Miguel, ha sido publicada la nómina de la selección nacional que pronto quedará en manos de Lucho Santibáñez y allí aparece considerado ¿Qué nos puede agregar Ud.?

"—Que son informaciones extraoficiales. Al menos yo las tomo así. Mientras no me notifiquen no me hago grandes ilusiones. Es natural que me sienta halagado de ser nuevamente seleccionado chileno, pero tengo

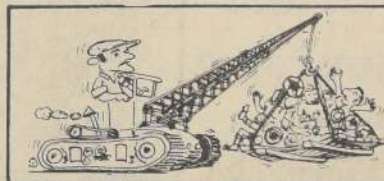
que esperar que alguna autoridad me lo haga saber en forma oficial. Ahora bien, pienso que hice una buena temporada y que en todo aspecto me siento en perfectas condiciones para ponerme a las órdenes de don Lucho".

¿Qué nos puede decir de la ligullita y de los representantes chilenos a la libertadores?

"—En primer lugar, que nuestra chance la perdimos justamente la noche que nos empató Concepción. Sin falsa modestia pienso que mi ausencia por lesión se hizo sentir en los dos encuentros que estuve afuera. Quedamos eliminados, pero hicimos un buen papel. Con respecto a Cobreloa y la Chile, creo que se hizo justicia. Son los dos mejores planteles del momento. Uno de ellos se va a clasificar, puesto que están por sobre los equipos peruanos en la primera ronda. No siento especial preferencia, ni por uno ni por otro, porque los dos están en condiciones de hacer una buena campaña en la copa".



DESEO.— La zurda de Miguel Angel Neira se queda en Rancagua para reeditar triunfos pasados.



RUIDO DE GRUAS

ALFREDO PETINELLI firmó como alfiler de Cobresal. El meta estaba feliz porque ya no tendrá que andar cobrando sus sueldos. En Curicó se demoraban hasta cuatro meses.

WILLY GONZALEZ, el arquero de Cobreloa, interesa a Regional Atacama y Deportivo Aviación. Parece ser que se viene al cuadro aviático en pago por el pase de Fournier y Cornejo que interesan al cuadro minero.

MANUEL BAEZA está a punto de irse a Deportes Antofagasta. Conversó con Hugo Moya delegado del club y ahora espera la contraoferta que le harán desde el norte.

MANUEL ABURTO está en los planes de los nuevos directivos de Trasandino para que entrene el equipo este año. El técnico rechazó el año pasado varias ofertas para dedicarse a labores totalmente ajenas al deporte, pero ahora está a punto

de retornar al fútbol para formar valores como lo hizo en Colo Colo, Iberia, San Antonio y Cauquenes.

CLAUDIO SANCHEZ, mediocampista que juega en Regional Atacama, interesa a San Luis. En Quillota ofrecen al defensa Arriagada Salazar en parte de pago por el volante.

SERGIO "CHAROLA" GONZALEZ conversa con la gente de Audax Italiano y además el técnico Dante Pesce lo tiene en carpeta para que juegue en Santiago Wanderers. Lo concreto es que no se queda en Palestino.

FRANCISCO SILVA, mediocampista, continúa en la tienda de Santiago Morning. El volante hizo una buena temporada y dada su corrección le ofrecieron renovar.

DEPORTES ARICA devolvió el pase de Luis Sepúlveda a Naval. No

les interesa el jugador porque tienen casi completo el cupo de mayores de 26 años y el delantero tiene 27.

HUGO ROJAS, el meta que tenía tantas ofertas del ascenso, se aburría de las tramitaciones y firmó en Everton de Viña del Mar. Pero todavía queda una última posibilidad para que vaya a Copiapó según dicen los nortinos.

HUGO GONZALEZ QUEIROLO, está conversando con Isaac Carrasco. El técnico de Aviación está interesado en el jugador que el año pasado fue motor de Malleco.

SANTIAGO MORNING quiere los servicios de Enrique "Chocolate" Alvarado, ex seleccionado de Tierra Amarilla. Aseguran que puede ser útil y el gerente del Club Mario Rojas lo vio actuar en Antofagasta. Este mediocampista tiene familiares en la capital y es pariente de varios ex jugadores de la zona.

Gran Tenis para torneo "Master"

ROMA 10 (ANSA).— "Gran Tenis" ausente desde el campeonato "OPEN" de Estados Unidos en Flushing Meadows y que no se hizo presente en el Open de Australia ni en la final de Copa Davis, volverá a aparecer en el "Masters Grand Prix" de Nueva York, que se jugará en el Madison Garden de Nueva York del 14 al 18 de enero.

Este gran torneo, ganado el año pasado por el sueco Bjorn Borg, por primera vez en sus carreras, siempre se lució con partidos espectaculares como justamente la semifinal del año pasado entre Borg y el norteamericano John MacEnroe.

Los participantes de este torneo se clasificaron en base a los resultados (traducciones en puntos) obtenidos en los grandes premios de la temporada pasada.

Por orden, este año son: 1) John MacEnroe (EE.UU.) 2.342 puntos; 2) Ivan Lendl (Chec.) 2.110; 3) Jimmy Connors (EE.UU.), 1.981; 4) Bjorn Borg (suec.) 1.954; 5) Gene Mayer (EE.UU.) 1.643; 6) Harold Solomon (EE.UU.) 1.589; 7) Guillermo Vilas (Arg.) 1.457 y 8) José Luis Clerc (Arg.) 1.349.

Notese la ausencia del norteamericano Vitas Gerulaitis que el año pasado disputó la final con Borg pero que en 1980 jugó mediocremente.

Hay quien se asombrará de encontrar a Borg, considerado el número uno mundial, en el cuarto puesto del "Masters" pero el sueco, luego de ser derrotado en la final de Flushing



Meadows vio desaparecer su posibilidad de lograr el famoso "Gran Slam" que consiste en ganar el torneo de Wimbledon y los campeonatos de Estados Unidos y de Australia.

Además, luego de su derrota en Flushing Meadows, Borg se casó en Bucarest y redujo al mínimo su actividad contentándose con acumular los puntos indispensables para su clasificación en el "Masters".

Cabe señalar la presencia de dos jóvenes entre los finalistas, el checoslovaco Ivan Lendl, héroe de la victoria de su país en la Copa Davis de 1980, y el argentino José Luis Clerc, que tuvo sus altos y bajos el año pasado pero que igual logró entrar en la lista de ocho.

Los concursantes se dividirán en dos grupos, uno azul formado por Borg, Clerc, MacEnroe y Mayer, y otro rojo integrado por Connors, Lendl, Solomon y Vilas.

El programa es el siguiente: 14 de enero: Borg-Clerc, Lendl-Solomon, Connors-Vilas y MacEnroe-Mayer.

15 de enero: Lendl-Vilas, Connors-Solomon, Mayer-Clerc y Borg-MacEnroe.

16 de enero: MacEnroe-Clerc, Mayer-Borg, Vilas-Solomon y Lendl-Connors.

El 17 y el 18 se jugarán las semifinales y las finales entre los dos primeros de cada equipo.

Así son los ajedrecistas Nervios traicionaron a rival de Korchnoi

MERANO, Italia, Ene. 10 (AP).— El exiliado soviético Victor Korchnoi ganó nuevamente el derecho de desafiar al gran maestro soviético Anatoly Karpov por el campeonato mundial de ajedrez, luego que el alemán occidental Roberto Huebner se retiró del último torneo preliminar disputado en esta ciudad.

Huebner abandonó después de haber completado ocho partidas, porque sus nervios no pudieron soportar la presión causada por la publicidad que se le dio a su disputa con Korchnoi. El juez holandés Henk Folkers dijo que cuando Huebner abandonó, Korchnoi llevaba una ventaja de 4,5 puntos respecto a 3,5 puntos en la serie, que debía desarrollarse durante 16 partidas.

El soviético trató de convencerlo a Huebner de que continuara en el torneo, y le dijo que "la desventaja era mínima". Expertos en ajedrez dijeron que era probable que el alemán occidental perdería una de las dos partidas suspendidas. Sin embargo, en la mañana de ayer Huebner se marchó antes que su abandono fuera anunciado.

Korchnoi logró avanzar en forma notable en su enfrentamiento con Huebner. El germano había ganado la cuarta partida, jugada el 25 de diciembre, y se colocó en la delantera, pero Korchnoi se impuso en la séptima cuando Huebner perdió una torre por error de cálculo. El soviético continuó entonces su marcha victoriosa al ganar la octava partida, a pesar de sus habituales problemas de tiempo.

Korchnoi derrotó a Huebner en tres ocasiones y perdió en dos mientras que tres partidas terminaron en tablas. Cada jugador recibió un punto por cada triunfo y medio punto por cada partida finalizada en tablas.

Korchnoi registró un avance similar cuando se enfrentó en 1978 con Karpov en las Filipinas. En esa ocasión Korchnoi llevaba una desventaja de 2-5, luego ganó tres partidas para llegar a 5-5, pero finalmente perdió. Su enfrentamiento de revancha está programado para mediados de este año. No se determinó aún el lugar en que se llevará a cabo, pero Merano se ofreció como sede.



Volverán a encontrarse los colosos del ajedrez mundial. El exiliado soviético Victor Korchnoi ganó el derecho nuevamente de desafiar al Gran Maestro Anatoly Karpov por el torneo mundial de ajedrez luego que el alemán occidental Robert Huebner se retiró del último certamen preliminar que se jugaba en Italia.

Reanudarán trabajos en estadio de Pto. Montt

PUERTO MONTT.— Personal Técnico Municipal se constituirá la próxima semana en el Estadio en construcción, en el camino a Chiquibue, para reiniciar los trabajos que anteriormente ejecutó DICE-DER y que durante 1980 quedaron suspendidos a la espera de nuevos recursos.

Mediante un acuerdo adoptado por las autoridades regionales, DICE-DER traspasará el estadio a la Municipalidad, para que esta se haga cargo de los trabajos de habilitación del escenario central, para fútbol y atletismo, en el curso del presente año.

Dicho traspaso se oficializará en los próximos días, una vez que el Ministerio de Bienes Nacionales haya revisado la tasación legal de los terrenos situados junto al Canal de Tengel.

Entretanto, el campo deportivo en construcción ha sido visitado por el presidente de "ANFA", Alejandro Sadag, y por el Secretario de dicho organismo, Gustavo Valenzuela, acompañados de dirigentes del fútbol local.

SECTOR SEMINARIO RANCAGUA

Para caballero solo, ofrezco habitación amoblada, baño exclusivo, teléfono.

Informes: Fono: 236885

Gobierno inter vendrá al fútbol rentado colombiano

BOGOTÁ, 10 Enero (AP).— El director del Instituto Nacional de Deportes, Mike Forero Nogués, opinó que la futura intervención del gobierno en el fútbol profesional en vista de la serie de escándalos que lo afectan, no plantearía la eventual pérdida de la sede del Mundial de 1986.

"Claro que los escándalos, como ya lo calificó un sector de la prensa, dañan la buena imagen del país que será la sede de un campeonato tan importante como el de 1986", dijo Forero a The Associated Press.

"El Instituto es partidario de la intervención estatal, a riesgo de caer en sospecha política", indicó.

"La futura intervención será consecuencia de anomalías que saltan a la vista y que todo el país conoce", sostuvo.

Forero Nogués consideró que la actual organización del fútbol profesional constituye un "monopolio de un grupo reducido de empresarios particulares". El dirigente es partidario de establecer la división de ascenso para ofrecer la oportunidad de figurar en la principal categoría a equipos distintos a los tradicionales.

"La intervención del gobierno debe entenderse como actitud de árbitro; no de destrucción, no de acabar con algo que ya existe", afirmó.

"En el curso de la intervención al fútbol profesional de Colombia se respetarán las normas internacionales, las de la Federación Internacional del Fútbol de Asociación (FIFA)", sostuvo.

La posición del gobierno se conoció

seis días después que los árbitros españoles José Donato Pes Pérez y Manuel Fandos formularon una serie de graves acusaciones contra sus colegas colombianos, dueños de equipos, periodistas, y locutores.

Según declaraciones atribuidas a los dos árbitros españoles, quienes permanecieron aquí durante dos meses y dirigieron 12 partidos, su colega chileno Mario Canessa actúa en las canchas "con revólver oculto", que fueron amenazados de muerte, que en esta nación se "compra" con facilidad el resultado de un partido, y que dinero proveniente del tráfico de estupefacientes estaría invadiendo el fútbol.

El pronunciamiento del director del Instituto de Deportes se conoció después que el matutino "El Mundo" de Medellín pidió en su página editorial la intervención del fútbol profesional.

"Nadie puede ignorar que las mafias de narcotraficantes se han apoderado de varios equipos. De todos es conocido que el soborno se ha vuelto práctica corriente. La compra de conciencias se da entre algunos árbitros y también entre los mismos jugadores", señaló "El Mundo".

"Ojalá se aproveche esta coyuntura (los frecuentes escándalos) para...

transformar la estructura del deporte, y en particular la del fútbol. Si no es así, ¿para qué estadios, para qué Mundial del 86?", concluyó.

Algunos temen que de oficializarse la intervención estatal, podrían surgir ciertas dificultades con entidades deportivas internacionales, en especial con la FIFA, y la realización del Mundial de 1986 quedaría en peligro.

Ni la FIFA ni el Comité Olímpico Internacional admiten en su seno a entidades intervenidas por el gobierno. El fútbol profesional de Colombia es controlado por una entidad afiliada a la Federación Nacional de Fútbol, que pertenece a la FIFA.

El presidente de la Federación es aguardado aquí el 20 de enero para conocer los avances en la organización del Mundial. El día que llegará Joao Havelange, el Parlamento iniciará el segundo gran debate del proyecto de ley que le presentó a fines de 1980 el gobierno, por medio del cual se crea la entidad estatal "Colombia 86", que tendría a su cargo la preparación de la infraestructura del torneo.

El proyecto fue aprobado en el primer debate a pesar de la oposición de un sector de parlamentarios, que consideró que el Mundial no es una necesidad prioritaria.



El fútbol profesional de Colombia está en difícil situación ante la noticia oficial de la intervención por parte del Gobierno ante las serias denuncias de corrupción que aqueja a esta actividad rentada. En la foto el astro Wellington Ortiz, considerado como el mejor jugador del fútbol de ese país, es puntero derecho del club "Cali" y de la selección nacional.

Comenzó a disputarse regata "Off-Valparaíso"

VALPARAÍSO.— A la hora señalada se dio comienzo a la primera etapa de la Novena Regata "Off-Valparaíso", organizada por la Escuela Naval "Arturo Prat".

La competencia, cuenta con la participación de embarcaciones divididas en cuatro clases, con un total de 30 yates, las que buscarán el título de acuerdo a su capacidad.

El desarrollo de la regata comprende 80 millas, cubriéndose distancias parciales de 20 millas en cada una de las pruebas, con un track de cinco piernas, señaladas expresamente por boyas.

La jornada de ayer consulta el trayecto entre Punta Higuera y Punta de Angeles disputándose la segunda regata, hoy, a partir de las 11 horas, con el trazado comprendido entre Punta de Angeles y Caleta San Mateo.

Las restantes pruebas, consultan las siguientes distancias: Caleta San Mateo a Curanurín, Curanurín a Higuera y Punta Higuera a Caleta San Mateo.

El tiempo límite para cumplir el recorrido será de 8 horas para el primer yate y un tope de cuatro horas para la cobertura de la primera pierna (Higuera-Punta Angeles).

Apoyo de asociaciones a presidente de FECHADI

Un amplio apoyo consiguió el Presidente de la Federación Atlética de Chile, Raúl Maturana, de parte de las asociaciones de todo el país, en la reunión que se está sosteniendo el directorio de la entidad con los presidentes de dichas organizaciones.

Los representantes de las asociaciones, hicieron una declaración en la cual expresan entre otros aspectos: apoyo irrestricto a Raúl Maturana, Presidente de la FEDACHI. Descalificación de los que actualmente se designan directivos de ANDACH (Agrupación de atletas), lo que significa que debe existir una organización de atletas de élite y que agrupe a todos los atletas del país. Reconocer,

públicamente, la entrega que realizaron los dirigentes de la comisión técnica, pero sin desconocer los errores de planificación que cometieron.

En esta reunión estuvieron presentes los representantes de Arica, Iquique, Calama, Tocopilla, Antofagasta, Vallenar, Los Andes, Viña del Mar, Valparaíso, Santiago, Pedro Aguirre Cerda, El Teniente, San Fernando, Curicó, Talca, Chillán, Concepción, Lota, Schwager, IX Región, Valdivia, La Unión, Osorno, Puerto Montt, Coyhaique y Magallanes.

Estas actividades concluyen hoy oportunidad en que se procederá a elegir el nuevo Directorio de la Federación Atlética de Chile. (ORBE)

Profesores se forman como "orientadores deportivos"

TALCA.— Doscientos cuarenta y ocho profesores básicos de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Cauquenes se capacitan como orientadores deportivos-recreativos en un programa que se desarrollará durante enero de 1981 y enero de 1983, en la ciudad de Talca.

La puesta en marcha de este programa en dos etapas fue presidida por el Intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazabal, durante un acto que se llevó a cabo en el salón de honor de la Universidad Católica, en la Avenida San Miguel.

En la oportunidad intervinieron el secretario regional de Educación, Roberto Silva Saavedra, y el coordinador regional de la DIGEDER, Eduardo Prieto Lorea, quienes se refirieron a la importancia de la iniciativa emprendida, en especial por incrementar y mejorar las oportunidades que actualmente están al alcance de

los alumnos de enseñanza básica tendientes a efectuar una práctica generalizada, eficiente y constante de las actividades educativo-físicas, deportivas y recreativas.

Se hizo notar el valor que tiene el hecho que se haga tomar conciencia y se creen hábitos de este tipo en forma temprana.

Para el desarrollo de este programa DIGEDER dispuso de dos millones 244 mil pesos en la Región del Maule.

La primera etapa se prolongará hasta el 29 de enero, en jornadas diarias de lunes a sábado con carácter de internado, el que se habilitó en el hogar universitario municipal y en la ciudad del niño.

El Intendente relicitó a la Secretaría de Educación y a la Coordinación Regional de Deportes por la realización de este programa de capacitación, a la vez que expresó su confianza en los resultados del mismo.

TUR BUS cuando viajar es un placer



fono 793995-796452 Stgo.

INCABUS

INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

Santiago, Chile
Enero, Domingo 11-1981

Torneo de básquetbol "Campioni del Domani"

Chilectra y la "U", dos líderes para el título

□ En la mañana de hoy se jugarán los partidos semifinales y mañana en la noche será la gran final

Chilectra aseguró su paso a disputar el título en la final del torneo "Campioni del Domani", al derrotar a un desordenado VULCO, por la cuenta de 46 a 38. Sin ser un marcador expresivo, la escuadra eléctrica igual aseguró dos puntos más para el ranking, que lo ubica a la cabeza del campeonato junto a Universidad de Chile, equipo al que deberá enfrentar en la noche final de mañana lunes, en tanto que esta mañana se enfrentará a Olímpica.

El primer tiempo del encuentro preliminar de la sexta fecha, jugado en el Stadio Italiano, favoreció a VULCO 22 a 16. Este resultado parcial con el que el quinteto sambernardino se ubicaba bien para ganar el partido, no fue aprovechado y se perdió en el desorden imperante en sus filas. Amén que no se puede entregar toda la responsabilidad de un partido a un solo jugador, como en este caso sucede con Daniel Viafora, el panameño que siendo un excelente jugador, sabe como suplir los baches de

un equipo que no logra amalgamarse del todo.

Es justamente la brecha que usa Chilectra y moviéndose en un sólido eje, que es César Ulzurrun y la potencia de Nelson Roach, van rompiendo un frágil esquema, hasta asegurar su victoria, con entradas seguras y de buen promedio de conversión.

Mientras Chilectra ha conseguido su objetivo de ganar y llegar a tener de la mano, por lo menos el segundo lugar del campeonato gracias a un juego utilitario pero efectivo, Universidad de Chile llega con el mismo derecho, aplicando un buen básquetbol de gran integración de equipo. Sin lugar a dudas serán dos fuerzas muy parejas las que mañana diluciden quien será el monarca de esta temporada.

MARCADORES: Chilectra (46) Fernando Rodríguez, 6; Luis Juárez, 8; Héctor Sepúlveda, 3; César Ulzurrun, 10; Jorge Delucchi, 2; Héctor Durán, 4; y Nelson Roach, 5; VULCO (38) Claudio Soto, 6; Luis Fernández, 4; Américo Delucchi, 2; José Morales, 4; Gerardo López, 12; y Daniel Viafora, 10.

GANÓ STADIO

En el partido de fondo Stadio Italiano derrotó a Hermanos Maristas en forma clara y fácil 79 a 56. El primer tiempo finalizó en favor del equipo anfitrión 38 a 16.

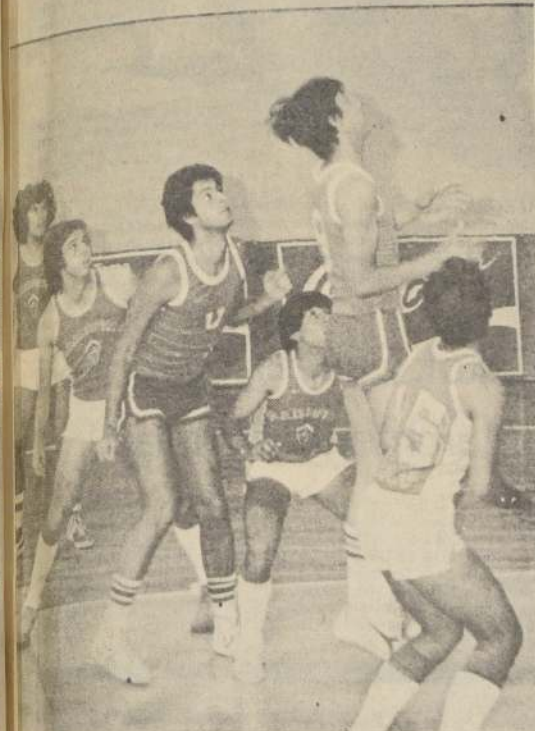
No tuvieron rivales en esta ocasión los italicos, quienes aseguraron el puntaje en el marcador mediante

Gallardo, Isella, San Martín y Martínez, quien anotó 35 puntos. Maristas llegó bien al tablero, pero falló en la resolución de un ataque más efectivo. Si bien la mayor parte de los jugadores de Maristas anotaron, solo Roberto Rodríguez sobrepasó la decena de puntos, quedándose Maraboli y Avila, con diez cada uno. El resto no pasó de ocho tantos.

Bien el trabajo del juvenil San Martín en Stadio, quien junto a Isella, han respondido muy bien a las exigencias impuestas por los dos refuerzos Ivan Gallardo y Francisco San Martín, jugadores de honor, que le han inyectado una buena dosis de fuerza al conjunto de colonia.

EL PROGRAMA DE HOY

A las 10,30 horas de hoy continúa la competencia en su fase semifinal, enfrentándose a primera hora Hermanos Maristas con INACAP y de fondo Chilectra enfrenta a Olímpica, de San Fernando.



Participan Argentina, Perú y Bolivia

En Iquique se efectúa torneo internacional de baloncesto

Con la participación de equipos de Argentina, Bolivia y Perú, más el representante de Iquique, se realizará el próximo fin de semana en la ciudad de Iquique, un torneo internacional de baloncesto organizado por el Club de Deportes "Chun Wha" de la colonia china de esta ciudad.

Al torneo que se realizará los días sábado 17, domingo 18 y lunes 19,

han confirmado su asistencia los quintetos de "Gimnasia y Deportes" de Arequipa, Perú, "Colonia" de La Paz, Bolivia y de Argentina lo hará el cuadro campeón de la ciudad de Salta, "Orán".

Representando a nuestro país, actuará el representante de Iquique que incluye solamente a preseleccionados chilenos, permitiendo así a

PRECISION.— Con exactitud y excelente puntería, la "U" ha ido asegurando triunfo tras triunfo, para llegar a disputar mañana la final con un rival de cuidado como es Chilectra.



SOLO.— Daniel Viafora el buen jugador de VULCO, un panameño que vino a Chile a jugar por el equipo adulto, es además, un seleccionado de su país en juveniles. En el Torneo "Campioni del Domani", ha tenido que absorber mucho del juego de su equipo y no ha podido dar cumplimiento a una dura exigencia.



PERSECUCION.— Viafora VULCO persigue un balón que se arranca, mientras Iván Gallardo (Stadio) de atrás observa cómo Umarán intenta una jugada de presión.

Nacional de Tiro al Blanco

Spadaro ganó pistola libre

El tirador de Santiago, Vicente Spadaro, se tituló campeón nacional en la modalidad Pistola libre adultos, al obtener el primer lugar con 374 puntos en la competencia realizada ayer, correspondiente al Campeonato Nacional de Tiro al Blanco que finalizó hoy.

La prueba se efectuó en la Escuela de Tiro que posee la Federación, ubicada en Independencia 816 y corres-

pondió a la única realizada en la jornada matinal. En la ocasión participaron más de 20 tiradores y el torneo estuvo controlado por Juan Cáceres.

Las otras ubicaciones fueron las siguientes: 2º Enrique Osorio, IV Región, con 368 puntos; 3º John Van Denbrenk, IV Región, con 368 puntos; 4º Héctor Novoa, V Región, con 365 y 5º Cristián Gysling, Santiago con 363 puntos.

este cuadro realizar una buena presentación ante los equipos extranjeros. Integrarán el plantel los jugadores Manuel Herrera, Enrique Campomayo, Alejandro Coloma y Lorenzo Pardo. Además de Manuel Carrasco, jugador del elenco local que resultó segundo goleador en el último torneo nacional realizado en Valparaíso.

Los partidos que se jugarán en tres reuniones dobles, serán dirigidos por jueces y árbitros de Copiapó e Iquique y tendrá un costo aproximado a los doscientos cincuenta mil pesos. Para su realización ha recibido el apoyo de la DIGEDER, la Federación de este deporte, de la Gobernación Provincial y el respaldo económico de algunas empresas de la ciudad.

Según señalaron sus organizadores, el objetivo principal de este campeonato internacional, es promover este deporte en la región norte del país y la época de verano. Incluso, añadieron, se está planificando ya la realización de un torneo exagonal donde participarán equipos de Bolivia, Argentina, Perú, Brasil, Taiwan y Chile.

Automovilistas de Chile y Argentina en Confraternidad

ARICA. A principios de la segunda quincena de este mes se realizará el Rally Confraternidad, en el que participarán alrededor de 80 automóviles argentinos, en su mayor parte procedentes de la provincia de Salta. Con

sus acompañantes se estima que el número de visitantes sobrepasará las 200 personas, constituyéndose en una buena promoción turística en esa zona del país vecino.

El recorrido de los automóviles será

desde Salta, pasando por Huaytiquina, Antofagasta, Iquique y Arica.

Se solicitaron todos los papeles, se solicitaron todos los antecedentes de los participantes —características de los autos y nombres de sus ocupantes— a objeto de confeccionar con anticipación las tarjetas y hacer con ello más expedito el paso por la frontera.

El intendente Subrogante, General Jorge Dowling Santa María, en su calidad de presidente del Comité de Turismo, dio a conocer detalles de esta justa deportiva turística y expresó su confianza de que será la partida para un intercambio de visitantes entre ambas naciones y con ello la posibilidad de mejorar la infraestructura caminera.

Se reúnen delegados del básquetbol chileno

Para el sábado próximo, 17 del presente se reunirán en las ciudades cabeceras de las regiones, todos los presidentes de las Asociaciones existentes en el país afiliadas a la Federación chilena de Básquetbol a fin de elegir sus nuevas directivas por el periodo 1981-82 según los nuevos estatutos y

reglamentos de este deporte en el país.

De esas nuevas autoridades saldrán las representaciones provinciales que se reunirán el día sábado 24 en Santiago para formar el Consejo Superior y designar el directorio de la Federación de Básquetbol en Chile.

Suspenden torneo ecuestre de Viña

A raíz de la detección de la enfermedad llamada "Fiebre de los pantanos" o "Anemia infecciosa" en varios caballos de uno de los clubes de equitación locales, fueron suspendidos los torneos ecuestres a disputarse este verano en los distintos jardines de saldos de esta ciudad.

La información fue conocida en las últimas horas de anoche, luego que

las autoridades del servicio agrícola y ganadero, tras comprobar la enfermedad en cuatro ejemplares —tres del Valparaíso Paperchase Club y otro del Sporting—, decretaron cuarentena para población equina de la primera de las entidades nombradas.

En el Sporting Club, se espera para este mediodía el dictamen de los espe-

cialistas del "SAG", de la capital para determinar el destino que tendrán algunos animales a los que se les extrajo sangre.

Si el análisis resulta positivo los animales deberán ser sacrificados para eliminar el foco y la enfermedad no se propague, ya que los restantes ejemplares no presentan síntomas de anemia.

Comenzó la Vuelta Ciclista al Táchira

SAN CRISTOBAL, Venezuela, 10 (AP).— El ex vicecampeón mundial de ruta Jan Jankiewicz, de Polonia, adquirió anoche el derecho de llevar la camiseta reservada al líder de la XVI Vuelta al Estado del Táchira, evento que reunió a 68 corredores de cinco países.

Jankiewicz respondió al favoritismo y ganó fácilmente el prólogo de 4.000 metros disputado en el velódromo "Pueblo Nuevo" en la modalidad contra reloj individual. El ciclista de Polonia requirió de 4:51.46. El soviético Serguei Nikitenko, se encasilló segundo muy lejos del vencedor con 4:59.88.

Justo Galavis, de Venezuela, fue tercero, cuarto Claudio Cosetto, de Italia. El colombiano Fabio Casas, figuró séptimo entre 10 participantes.

El tiempo de Galavis fue de 5:03.10, de Cosetto 5:11.08 y el de Casas 5:22.10.

Cada uno de los equipos registrados presentó a un pedalista. El resultado del prólogo sólo es tenido en cuenta para atribuir la camiseta.

La carrera se abrió formalmente ayer tarde con un circuito por las calles de esta ciudad de 100 kilómetros. Los competidores de Europa nuevamente son favoritos para anotarse otro éxito.

La prueba constará de 1.324 kilómetros divididos en 10 etapas. Habrá 13 puertos de montaña y 18 metas intermedias.

Los "escarabajos" colombianos esperan sacar el máximo provecho en la parte final, donde se encontrará el ritmo de la montaña. José Patrocinio Jiménez, ganó para Colombia la vuelta

de 1977 y previamente lo hicieron Martín "Cochise" Rodríguez, Alvaro Pachón (en tres oportunidades cada uno), Gustavo Rincón y Miguel Samacá.

Epifanio Arcila, colombiano que corrió por un club venezolano es el actual campeón de la prueba dotada con una bolsa de 20.000 dólares.

MURIO PIONERO DEL PEDAL PENQUISTA

CONCEPCION. (por Exequiel Ramírez).— El viernes se llevaron a efecto en el Cementerio General de esta ciudad, los funerales de Miguel Mellado Bustos, quien en vida fuera uno de los más destacados ciclistas de su época, legado que también tomaron sus hijos y que supieron mantenerlo siempre en lugares destacados.

Murió Miguel Mellado a los 82 años de edad. Fue un alto valor del ciclismo allá por los años 20 y 30. Siempre se alzó como el más serio oponente de los más calificados ruterios nacionales, que en contadas ocasiones podían venir a competir a la zona penquista. Perteneció a la primera generación del ciclismo de estos lares, teniendo como compañeros de ese entonces a Santiago Campodónico, Emilio Miguel, Elogio Martínez, Baldoño Anguera y Luis Tibaud, entre otros.

Su hijo Héctor Mellado fue figura internacional, tomando parte en juegos panamericanos y olímpicos. También lograron figuración Irineo y Gerardo. El deceso de este pionero del ciclismo enluta a conocidas familias penquistas, relacionadas con las actividades deportivas.



MARIO BRETTI, que, junto a su equipo "Hilton", interviene en el día de hoy en una prueba doble fórmula, a correrse en la ciudad de San Juan, Argentina.

AVISO

QUEDAN NULAS POR HABERSE EXTRAVIADO BOLETAS 90696 AL 90700 CORRESPONDIENTES AL VENDEDOR VIAJERO ZONA CENTRAL COOPERATIVA DE CARABINEROS.

IN MEMORIAM

DON JUAN PAULINO CAMPOS BRAVO (Q.E.P.D.)

Se invita a sus amigos y parientes a una misa recordatoria a realizarse el día 12 del presente a las 19.30 horas en la Basílica de La Merced, en recuerdo del octogésimo aniversario de su nacimiento. Leonina Palacios vda. de Campos.

COMPRO

Bungalows, chalets o departamentos, 3-5 dormitorios, buenos recibos, amplias dependencias, terreno sobre 450 metros, clientela escogida, sectores: Vitacura, El Golf, Los Dominicos, San Francisco de Las Condes, hasta US\$ 500.000 equivalentes.

COMPRO SITIOS

Sobre 1.500 metros en Vitacura, Los Dominicos, Providencia, San Francisco de Las Condes, La Reina, La Florida, Avenida Colón.

OFICINA DE PROPIEDADES
GERARDO PEREZ FERNANDEZ
JAVIER URRUTIA RIESCO
GERARDO PEREZ BALMACEDA
ORREGO LUCO 130 FONO 42084 46114 239094

El "gigante" Prajoux y Acuña clasificaron a Chile en Lima

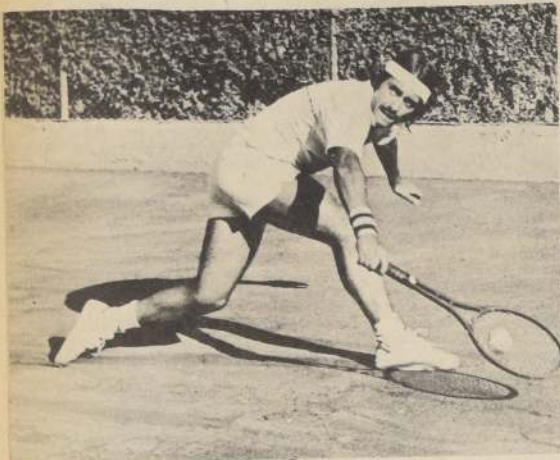
LIMA (Especial para La Nación por teléfono).— Chile se clasificó para la segunda ronda de la zona sudamericana de la Copa Davis al obtener anoche una ventaja inalcanzable de 3-0 sobre Perú.

El punto decisivo fue obtenido precisamente por los jugadores que no habían actuado en los partidos de singles: Belus Prajoux y Ricardo Acuña, quienes se impusieron sin mayor

dificultad al binomio compuesto por los peruanos Fernando Maynetto y Pablo Arraya, quienes son indiscutiblemente las principales figuras de este deporte en Perú.

LA LESION DE GILDEMEISTER

Sorpresa provocó en el Hotel Sheraton



PEQUEÑO GIGANTE.— Belus Prajoux, ante la ausencia de Hans Gildemeister, condujo al equipo a la victoria definitiva.

ton de Lima la confesión del tenista número UNO de Chile en las horas previas al encuentro de dobles: "Ayer estuve a punto de retirarme en el partido con Maynetto. Sentía profundos dolores a la espalda y sólo seguí jugando porque sabía que no podía perder el primer punto del partido. Me revisó el doctor José Froimovich en el hotel y me recomendó reposo. Sin embargo, hoy he amanecido un poco mejor y me puse a disposición de Luchito Ayala para el partido de dobles".

Sin embargo, el capitán chileno luego de someter a Gildemeister a un corto peloteo en el estadio mismo determinó la exclusión de la principal figura del tenis nacional y ordenó su reemplazo por Ricardo Acuña.

"¡CHILE!... ¡CHILE!... ¡CHILE!"

Este grito fue apoderándose de a poco del Lawn Tennis Club de Lima. Los peruanos no pudieron ocultar su optimismo al comenzar el partido y le proporcionaron un aliento ruidoso a sus jugadores, quienes incluso ganaron lucidamente el primer servicio a cargo de Arraya.

Ahí surgió sin embargo, la clase incomparable de Belus Prajoux, pequeño de porte pero gigante en juego y corazón, para tranquilizar a Acuña y comenzar a imponer definitivamente el ritmo.

Notorio fue que los peruanos poco a

poco fueron minando su resistencia. El primer set terminó 6-4 a favor de Chile en 30 minutos. El segundo set concluyó 6-3 para los chilenos en 27 minutos. Sin embargo, la victoria definitiva se complicó luego de una espectacular reacción peruana, quienes remontaron una ventaja de 5-2 para ganar el set por 7-5.

Afortunadamente, luego del descanso, el equipo nacional recuperó nuevamente su nivel de juego, impuso otra vez su superioridad en la cancha y alcanzó la victoria definitiva al imponerse en el cuarto set, con el saque final de Prajoux, por 6-3.

Pasada la media noche, Chile celebraba la clasificación en la Zona Sudamericana de la Copa Davis.

NO JUEGA GILDEMEISTER

Asegurada ya la victoria, se confirmó que esta noche nuevamente no jugará Hans Gildemeister en el equipo chileno. Su reemplazante Acuña o Prajoux— deberá enfrentar a Arraya, en tanto que Pedro Rebolledo jugará con Maynetto.

ECUADOR POSIBLE RIVAL

Clasificado Chile, deberá enfrentar en la siguiente ronda al rival del partido que disputan Ecuador y Uruguay.

Los ecuatorianos —que tienen en Andrés Gómez a su mejor figura— quedaron ayer, luego del partido de dobles, en ventaja por 2-1.



ALEGRIA.—Después de ser notificado Eliseo Salazar que ha habido éxito en las gestiones para que él corra por MARCH, esta temporada que se acerca, sonríen de buena gana John McDonald, director técnico del equipo, Guy Edwards, director financiero, y Eliseo Salazar, quien guarda reposo, recuperándose de su fiebre tifoidea.

¡Exito!: Salazar correrá por March en Fórmula Uno

Eliseo Salazar se incorpora definitivamente a la escudería March para correr en Fórmula Uno en 1981.

La gestión hecha en Chile por los representantes de la firma, John McDonald y Guy Edwards, tuvo una feliz culminación y los detalles serán dados a conocer en una conferencia

de prensa que tendrá lugar al mediodía de hoy en el Hotel Sheraton.

Salazar fue visitado anoche en su lecho de enfermo por McDonald y Edwards, quienes le comunicaron en forma personal el éxito final de las gestiones.

¡Uruguay para todo el mundo...!

MONTEVIDEO, 10' (AP).— Con un gol de Victorino en los últimos minutos, Uruguay ganó hoy el "Mundialito" de Fútbol tras derrotar en la final a Brasil por 2-1 en un emotivo encuentro presenciado por unos 70.000 espectadores.

La victoria otorga a los dueños de casa el trofeo Copa de Oro, en su mayor éxito futbolístico internacional

desde que Uruguay ganó la Copa Mundial de 1950 en Brasil. También fue campeón mundial en 1930 en Uruguay, y campeón olímpico en 1924 y 1928.

El primer tiempo concluyó sin goles. Jorge Barrios abrió el marcador para Uruguay a los 53 minutos con remate corto desde dentro del área, igualó Sócrates de penal a los 63, y

Victorino de cabeza dio el triunfo a los uruguayos a los 81.

Victorino mantuvo su gol por partido ya que había anotado sendos tantos en los triunfos de Uruguay sobre Holanda e Italia por el mismo marcador, 2-0.

Brasil llegó a la final después de igualar con el campeón mundial Argentina 1-1 y de vencer a los campeones de Europa, Alemania Occidental, por 4-1. Argentina también derrotó a los alemanes, por 2-1. Italia y Holanda igualaron 1-1.

La multitud festejó estruendosamente la victoria y centenares de jóvenes se lanzaron a la cancha para presenciar la ceremonia de entrega del trofeo que recibió el capitán uruguayo Rodolfo Rodríguez. Los futbolistas uruguayos tuvieron dificultades para iniciar la vuelta olímpica, que se hizo desordenada a causa de la presencia de muchos aficionados en el campo de juego.

Rodríguez fue llevado en andas por los aficionados.

El triunfo también fue saludado por una andanada de petardos y por centenares de banderas uruguayas en el Estadio Centenario.

En medio de una estruendosa algarabía que estremeció al Estadio Centenario, el capitán de Uruguay, Rodolfo Rodríguez recibió y alzó en sus manos la Copa de Oro de Campeones Mundiales de Fútbol.

La bandera de Uruguay fue izada



en el mástil de los triunfadores, mientras una banda militar integrada por miembros de las tres armas ejecutó el himno de este país, coreado a los cuatro vientos en las tribunas.

Gran cantidad de público invadió el campo de juego al finalizar el cotejo y acompañó a los jugadores uruguayos en la vuelta olímpica.

Las demostraciones de júbilo se prolongaron en el propio estadio durante más de 30 minutos, entre abrazos y gritos que preludieron los festejos que habrían de prolongarse hasta altas horas de la madrugada.



GOL DE LA ALEGRIA URUGUAYA.—El uruguayo Waldemar Victorino (9) logra con golpe de cabeza batir por segunda vez el pórtico brasileño, tras una incalificable falla de toda la defensa visitante. Es el tanto de la victoria final (UPI).

La final minuto a minuto

MONTEVIDEO, 11 (ANSA).— Un silencio total hizo marco al puntapié inicial del encuentro final de la Copa de Oro, cuando Ernesto Mascheroni, integrante de la zaga celeste que logró el primer campeonato mundial en 1930, y único sobreviviente de aquella escuadra, dio el puntapié inicial.

Después el aplauso cerrado, y de inmediato la apertura de las acciones, con Brasil lanzándose hacia campo celeste en la primera jugada, muy bien conjurada por Krasowski, frente al ataque de los brasileños.

JUEGO PAREJO

En el ataque Uruguay, Victorino fue derribado por Oscar cuando intentaba irse al área. Morales ejecutó para Diogo, pero el remate de éste rebotó en la barrera.

Por los 15' el juego era muy parejo y sin incidencias de emoción. Ambos equipos se mostraban muy medidos en sus desplazamientos. Dos minutos después, atacó Uruguay por la izquierda, y Martínez empleó a Joao Leite con tiro largo, que el arquero controló con comodidad.

A los 22', Diogo derribó violentamente a Ze Sergio, ganándose la primera amonestación del encuentro. Junior hizo efectivo el shot, contentiendo al arquero Rodríguez, quien dio para de La Peña y éste largo para Victorino, adelantándose Joao Leite para contener lanzándose hacia adelante y habilitando a Toninho Cerezo, quien adelantó en la derecha a Sócrates. Este se metió en el área, pero su tiro corto fue contenido fácilmente por Rodríguez.

En la parte final, predominó Brasil. Paulo Isidoro, desde la derecha, se lanzó en carrera y tiró fuerte pero desviado. A los 36' De la Peña abandonó la cancha lesionado, siendo suplanta-do por Barrios. A los 37' foul contra Victorino, dentro del área, que el juez no sancionó. El delantero uruguayo dominó con el pecho, y cuando se preparaba a rematar, Luizinho le trabó la pierna desde atrás, cayendo el número 9.

Con dos minutos de descuento jugados, el árbitro dio por terminado el primer tiempo.

SEGUNDO TIEMPO

Reinició Uruguay las acciones, pasando Paz a la izquierda para el ataque de Edevaldo. Enseguida Ze Sergio se llevó con la mano la pelota que restaba Diogo cerca de su área.

A los 2' ataque de Brasil, Ze Sergio procuraba recoger de cabeza cuando fue despojado por Diogo con foul. Tiró Junior, la pelota rebotó en la barrera, y Ramos alcanzó para su arquero.

Enseguida ataque de Uruguay, con Martínez por la izquierda, quien ingresó al área y tiró fuerte, evitando el gol el arquero Joao Leite.

GOL URUGUAYO

A los 6' gol de Uruguay: Paz llevó por el centro a velocidad, y se sucedieron una serie de rebotes, con quites de Joao Leite y Luizinho, hasta que Barrios impulsó la pelota al gol.

A los 8' Brasil se había lanzado al ataque con desesperación en busca del empate.

De inmediato, ingresó Serginho, saliendo Tita en Brasil. Repuesto Rodríguez, se reinició el juego con ataque de Ze Sergio, que De León contuvo con foul cerca del área. Junior levantó la pena, pero Sócrates fue penado por foul contra una defensa uruguayo. A los 10' Ramos en larga carrera por la derecha, levantó centro frente a la marca de Junior, controlando Joao Leite cuando entraba a cabecear Victorino. Replicó Brasil, con ataque por la derecha, devolviendo Diogo para Paz pero corto el avance Luizinho. Brasil atacó por el centro, combinando Serginho y Sócrates, pero restó bien colocado De León.

EMPATA BRASIL

A los 15' Brasil se había adueñado del mediocampo, con una marca estricta sobre volantes y atacantes uruguayos. Gol de Brasil: a los 18' Martínez cometió penal contra Sócrates que entraba con posibilidades. Sócrates hizo efectivo el penal, anotando el gol con shot alto a la derecha del arquero.

Reanudado el juego, Brasil atacó nuevamente tirando Sócrates desviado. Enseguida, otro ataque brasileño, tiraba Sócrates cuando quedó en posición ofensiva Ze Sergio.

A los 21' Diogo se lanzó al ataque y habilitó a Victorino quien anotó el gol pero había sido sancionado por ofensiva.

JUEGO LENTO

A los 30' tras un rebote en Oscar, Morales habilitó largo a Paz pero fue controlado en el área por Batista. En

la replica, Luizinho avanzó sobre el área uruguayo, siendo parado con foul por Olivera. Sacó Luizinho, pero Serginho cometió foul en el área.

Las acciones se tornaron lentas al comenzar el último cuarto de hora del partido. Atacó por la izquierda Ze Sergio y Olivera contuvo con foul a Serginho fuera del área. Combinaron Edevaldo y Serginho, pero restó Diogo al corner. Ze Sergio levantó la pelota, restando Morales. En la réplica, Paz eludió a Luizinho y Oscar habilitó a Victorino pero éste perdió la pelota contentiendo Joao Leite. Enseguida, Junior cometió foul contra Ramos cerca del área.

GOL URUGUAYO

Gol de Uruguay: ejecutó éste, con shot a media altura, zambulló Barrios que no alcanzó y Victorino convirtió el gol, con cabezazo corto. Iban 35'.

Reanudado el juego, hubo foul de De León fuera del área. Tiró Edevaldo cruzado, apenas desviado.

A los 37' Eder ingresó por Ze Sergio en Brasil.

A los 40' Serginho dio para Sócrates en el área, pero se levantó en el área Olivera quitando con una "chilena".

Replicó Uruguay, con ataque de Paz con pase a Victorino, que fue derribado por Oscar.

A los 43' Paulo Isidoro fue amonestado por violento foul a Krasowski. Los últimos minutos fueron de ataque desesperado por parte de Brasil, defendiéndose dramáticamente Uruguay. Así terminó el encuentro con la consagración de Uruguay como campeón de la Primera Copa de Oro.



UN GOL BIEN GRITADO.— Es el uruguayo Jorge Barrios que había ingresado a campo de juego en reemplazo de De la Peña, celebra alborozado el gol conseguido a los 53' de la final Copa de Oro. Los brasileños Toninho Cerezo y Edevaldo reflejan su pesar.

Para la historia

FINAL COPA DE ORO.— Uruguay: Rodríguez, Diogo, Olivera, de León y Martínez. De la Peña, Krasowski y Paz; Ramos, Victorino y Morales. Director técnico: Roque Gastón Maspoli.

Brasil: Leite, Edevaldo, Oscar, Luizinho y Junior, Toninho, Batista y Paulo Isidoro, Tita. Sócrates y Ze Sergio. Director técnico: Tele Santana.

Goles: 51' Barrios; 63' Sócrates (penal); 81', Victorino (cabeza). Cambios, en Uruguay: Barrios y Marcenaro. En Brasil: Serginho y Eder.

Fue árbitro del cotejo el colegiado austriaco Erich Linnemayer, asistido en las líneas por sus compatriotas Adolf Mathias y Eric Woehrer.



EN EMPATE.—El brasileño Sócrates con una calma y control de sus nervios ejecuta, en forma impecable, el lanzamiento penal con lo cual su equipo iguala a un gol el match con Uruguay, que al final éste ganara 2x1 (UPI).

Difícil que se organice un nuevo "Mundialito"

MONTEVIDEO, enero 10 (UPI).— Al terminar la primera Copa de Oro de Fútbol las posibilidades de que en el futuro se organicen otros "Mundialitos" parecen remotas, y en todo caso en lo que queda del siglo solamente podrían efectuarse tres de esas competencias.

Durante el torneo organizado por Uruguay para conmemorar el primer Campeonato Mundial de Fútbol ganado por este país en 1930, las miradas se volvieron hacia Italia por ser esa nación la que conquistó el segundo torneo mundial, en su tierra, en 1934.

Técnicamente, los "mundialitos" deberían hacerse en el país que organizó la Copa del Mundo medio siglo atrás, por lo cual después le correspondería a Francia, que fue sede del torneo en 1938, también ganador por Italia.

Pero hay dudas de que esto se lleve a la realidad, por varias razones, algunas de ellas económicas, otras netamente deportivas y, las más, debido al colapsado calendario de actividades que ya tiene el fútbol europeo.

Si en el mejor de los casos Italia y Francia organizaran mundialitos en cuatro y ocho años más, respectivamente, éstos serán los últimos de este siglo porque entre 1938 y 1950 no hubo campeonatos mundiales, debido a la guerra.

Aún cuando a Brasil, sede del torneo de 1950 ganado por Uruguay le correspondía ser sede, ya el presente siglo habrá dado paso al siguiente, y el mundialito debería realizarse el año 2.000.

La Copa de Oro, que tiene un valor de 180.000 dólares, podría así quedar para siempre en poder del ganador de hoy. El dirigente italiano Artemio Franchi, presidente de la Federación Europea de Fútbol, manifestó interés en que su país organice el segundo mundialito dentro de cuatro años.

Pero eso fue al comienzo del torneo, antes de que Italia quedase eliminada por Uruguay en un partido en que el fútbol cedió lugar a la violencia.

A su regreso a Roma los italianos formularon duras declaraciones y es posible que no exista el ánimo en ese país para otra confrontación en el marco de un mundialito.

CALENDARIO EUROPEO

Otra razón poderosa es que el calendario del fútbol europeo es ya muy

intenso e intercalar otro torneo internacional sería difícil, de acuerdo con especialistas de ese continente.

El campeonato de Europa, entre selecciones de países, se juega dos años antes o dos años después de cada Copa Mundial, que es la misma fecha en que debería celebrarse el mundialito para que coincida con el cincuentenario conmemorado.

Eso significaría que los europeos no podrían organizar el mundialito en el año mismo del cincuentenario, sino que tendrían que adelantarlo o atrasarlo un año.

Con ello se perdería un importante factor histórico, pero posiblemente las naciones latinoamericanas —que casi siempre ceden en la pugna existente en el fútbol con los países europeos— se avendrían a ello con tal de salvar el mundialito.

La precaria suerte de la Copa de Oro descansa primordialmente en Europa, un continente que no quedó satisfecho con el primero de estos torneos por la rápida eliminación de sus representantes, y ello podría sellar el destino de una competencia que en su primera edición despertó inmenso interés.

Bloque sudamericano fue muy superior al europeo

MONTEVIDEO, 10 Enero, (AP).— El torneo por la Copa de Oro, jugado bajo tremendo calor durante dos semanas en esta capital, mostró tres excelentes equipos sudamericanos y tres mediocres equipos europeos.

Mientras los finalistas Uruguay y Brasil y el campeón mundial argentino salieron de la ronda clasificatoria sin derrotas, Italia, Holanda y el campeón europeo, Alemania Occidental, terminaron sin victorias.

El fracaso de Italia y Holanda, ambos en proceso de reforma, no fue una sorpresa. Pero el eclipse de Alemania, que había sido batido en 23 partidos internacionales consecutivos con el técnico Jupp Derwall, fue sensacional.

Derrotados 2-1, por Argentina y después 4-1 por Brasil, a los alemanes tan eficaces técnicamente les faltó corazón para librar una batalla bajo el sol.

Pese a que el delantero Karl-Heinz Rummenigge hostigó con coraje, los alemanes se revelaron especialmente contra Brasil, como un equipo mal preparado para la competencia.

"Este torneo mostró a todos los equipos europeos la necesidad de prepararse con mucha más dedicación para competencias similares", dijo Derwall.

DEBILES LOS EUROPEOS

Afligidos por el calor, el ambiente, la falta de hinchada y de jugadores con experiencia, poco podía esperarse de los seleccionados de Holanda e Italia. Y poco mostraron.

El equipo holandés de Jan Zwartkous fue un desorden, mientras los italianos golpearon durante su partido inaugural contra Uruguay y luego golpearon durante el empate 1-1 contra Holanda.

No fue mucha sorpresa que César L. Menotti el orgulloso entrenador argentino, atacara la débil actuación de los europeos.

El torneo mostró que los sudamericanos están mucho más cerca de in-



Miles de hinchas brasileños salieron a las calles de Montevideo, rumbo al Estadio Centenario, a expresar su apoyo al "scratch" en la final ante Uruguay. Por la pasión lógica imperante en esas horas previas al gran match, se produjeron serios problemas en la vía pública entre los adictos a las escuadras finalistas. (UPI).

Emotiva fue la ceremonia de la final

MONTEVIDEO.— Ernesto Mascheroni, zaguero izquierdo del equipo que se clasificó campeón con Uruguay en el primer torneo del mundo reconocido por la FIFA, en 1930, dio el puntaje inicial del encuentro que a las 18.00 disputaron Uruguay y Brasil por la final de la Copa de Oro. Junto con él estarán otros dos protagonistas del torneo realizado hace cincuenta años: Antonio Marquillón, zaguero de Perú, y Osvaldo Flores Barros Veloso, arquero de Brasil.

Con eso culminarán los actos previos al cotejo, que se iniciará a las 17.30 horas con el ingreso de las bandas de los liceos del departamento de Treinta y Tres, de este país, las cuales realizarán formaciones durante quince minutos.

Posteriormente ingresarán al campo las bandas militares que interpretarán los himnos de Uruguay y Brasil momentos antes del encuentro. Como ha ocurrido en cada partido, morteros lanzarán al cielo paracaídas con las banderas de los participantes.

La ceremonia de clausura se realizó apenas terminado el encuentro, contempló el izamiento de la bandera del país campeón, posteriormente ingresaron al campo las autoridades del torneo, el Presidente de la República del Uruguay, Aparicio Méndez, que hizo entrega del trofeo "Copa de Oro" al capitán del equipo campeón.

Brasil y Uruguay, que disputaron ayer la final de la Copa de Oro, cumplirán su partido número 51 en la historia de las selecciones nacionales de ambos países.

Los brasileños ganaron 24 veces, los uruguayos 16 y los restantes nueve encuentros terminaron empatados.

Brasil convirtió hasta ahora 93 goles y Uruguay 72.

Los uruguayos ganaron el primer partido jugado en 1916, pero no conocen la victoria desde el 9 de julio de 1960, cuando ganaron 1-0 en Montevideo.

El último partido fue jugado hace tres meses en la ciudad de Fortaleza, Brasil, ganó el equipo de Tele Santana por 1-0 con gol de penal del defensa Getulio.

Millares de uruguayos vitorearon a los miembros del seleccionado nacional de fútbol al arribar estos al Estadio Centenario una hora y cuarto antes de iniciarse la final de la Copa de Oro en el que enfrentarán a Brasil.

"Uruguay, Uruguay" fue el grito de la multitud de fanáticos que esperaban a sus ídolos en las afueras del estadio.

Pese a la pasión de los aficionados de ambos países no se informó de incidentes y se observó que ambas "hinchadas" coexistían pacíficamente.

Una hora antes del inicio de la final por la Copa de Oro de Fútbol entre las selecciones de Brasil y Uruguay se desconoció si el tablero electrónico del Estadio Centenario estaría en funcionamiento.

En la mañana se registró un principio de incendio en su instalación y fue necesario que interviniera una pequeña brigada del cuerpo de bomberos para dominar las llamas.

Técnicos de la empresa que construyó e instaló hace dos meses el tablero trabajaron para ponerlos nuevamente en funcionamiento.



El italiano Enzo Bearzot insistió que la única excusa valedera que tienen los equipos europeos para demostrar su baja producción, en relación al bloque sudamericano, está en "que todos los equipos del viejo mundo están en plena actividad y bajo un crudo invierno, y difícilmente pueden entrenar como seleccionados nacionales" (UPI).

Más de dos millones de dólares es la ganancia del torneo

MONTEVIDEO, Ene. 10 (LATIN).— Una ganancia de unos 2.8 millones de dólares dejaría la Organización de la Copa de Oro de Campeones Mundiales de Fútbol.

De acuerdo con lo informado hoy a Latin por Ricardo Lombardo Jefe de Prensa del torneo, la recaudación por entradas, incluyendo el partido final entre Uruguay y Brasil, ascendió a 6.642.743 dólares, a los que deben agregarse 3,25 millones de dólares por la venta de los derechos de televisión a una empresa privada.

Cifras oficiales dadas a conocer hace varios meses consignaron que los gastos de organización de la Copa de Oro, incluyendo remodelación del Estadio Centenario, preparación del seleccionado uruguayo, premios, viáticos, y otras clases de infraestructura

ascendería a poco más de siete millones de dólares.

La ganancia para los organizadores, de no surgir imprevistos sería de alrededor de 2.800.000 dólares.

Sin contar el cotejo final, una concurrencia de 323.000 espectadores ese promedio se incrementará con los 71.000 espectadores que se estimará colmarían hoy el Estadio Centenario.

Hasta el presente, el partido que contó con mayor asistencia fue el de Uruguay e Italia, el tres de enero con 68.000 espectadores en orden decreciente le siguieron Uruguay

—Holanda con 65.000 espectadores el 30 de diciembre; Argentina—Alemania el primero de enero y Argentina—Brasil el cuatro de enero con 60.000 cada uno; Brasil—Alemania el miércoles con 45.000 y Holanda—Italia el martes con 25.000



Roque Máspoli, coach de la selección uruguaya, siempre mantuvo una fe inquebrantable que su equipo llegaría a la final y que su rival sería otro cuadro del bloque sudamericano. La profecía se cumplió. El técnico dialoga con Venancio Ramos (UPI).

SUBARU
VAN

P. CONTADO \$ 224.200
CREDITOS BANCARIOS EN U.F.
PIE \$ 13.000
SALDO 60 CUOTAS REAJUSTABLES DE
\$ 5.170
TOTAL FINANCIADO \$ 323.200
EQUIV. U.F.R.
VALOR U.F.I. al 9-1-81 \$ 1.111,87
AUTOMOTRIZ
comor
BILBAO 2104
F. 465009-741730


Calzado
Mussy
para niño
y dama

desde
\$ 449.
Pasaje Matte
local 363

RADIADORES ALVAREZ
NELSON ALVAREZ CANALES

AUTO-CAMION-CAMIONETA-BUSES
DESTAPES
CAMBIO PANALES
CALEFACCIONES AUTOMOTRICES
RADIADORES INDUSTRIALES
ENFRIADORES DE ACEITE
VENTAS-REPARACIONES
PER NOS automotrices
COMPANIA 2270-2274
f: 97243

¡LIQUIDACION TOTAL! MUEBLES-LI

Camarotes con somier \$ 1.990

Muebles de cocina desde \$ 2.990

Living orientales finas terminaciones \$ 5.480

Cajoneras de 6 cajones \$ 1.850

Alfombras inglesas 170 x 240 \$ 3.980
Gran surtido muebles sueltos
SAN DIEGO 1827
FONO: 50440

Minuta deportiva amateur-laboral



CLUB OLIMPIA: de San Miguel, tiene en su primer equipo de baby fútbol a un grupo de excelentes dominadores. Está integrado por arriba, Manuel Solís, Ricardo Acuña, José Santis abajo en ese mismo orden, Ricardo Huerta, Juan Muñoz y Arturo Silva.

ASOCIACION DE RENCA. — TORNEO DE ASCENSO, 17ª FECHA.

Estadio Municipal, cancha 1: Estudiantes de la Punta con Villa Las Palmeras, N° 2: Peñarol Bulnes con Atlético Lo Sánchez; Estadio Rencá Sporting Levante con Villa El Salvador; cancha: J. Rencá: San Genaro con Balmaceda; cancha Caupolicán 1: Nacional Bulnes con Juv. Chunchito; cancha Felipe Herrera, local con Defensor Perejil; Internacional hace de local ante Santa Rosa; Atlético Valdivia, local ante J.J. Pérez; José Cardijn, local ante Defensor Los Geraños; cancha, Tte. Merino: Unión Cultural con Illanes Juniors.

SERIE DE HONOR, 15ª FECHA:

Estadio Municipal 1: Alborada con Unión Católica; cancha 2: Real Toesca con El Dinamo; Rencá Sporting hace de local ante Población Lourdes; Juventud Rencá, local ante Matucana; Estadio Caupolicán 1: Raúl Cortés con Caupolicán; cancha 2: Defensor Rencá con Estrella de Bulnes; cancha Tte. Merino: Tricolor de Rencá con Población Bulnes; cancha: J. Cardijn: San Joaquín con Francisco Infante; cancha, Felipe Herrera: Sport Boys con Bernardo O'Higgins y cancha, Defensor Perejil: Juventud América con A.C. Milán.

"ESCUDO CHILENO". DE LO FRANCO, TRAS RECORD MUNDIAL:

El deportivo Escudo Chileno tratará de batir el récord mundial jugando básquetbol femenino. El récord anterior es de treinta horas, y lo ostenta Casablanca. "Escudo Chileno" quiere cumplir 32 horas jugando sin descanso con cuatro equipos femeninos, del mismo club, lo que ha sido programado para el sábado 17 de enero, a las 15 horas, iniciándose con un desfile, izamiento del Pabellón Nacional, discurso del dirigente máximo del club y la iniciación de la conquista del récord, el cual terminaría el domingo 18, a las 23 horas, a jugarse en la cancha ubicada en la Plaza Diego Portales, calle José W. Tobías con La Plaza de Quinta Normal.

EXPEDICION DE ANDINISTAS LABORALES

Cinco andinistas de la Rama de Montaña de CANADELA realizarán una expedición al volcán Descabezado Grande, cuyo objetivo es la ascensión del volcán a 3.830 metros, ubicada a 128 kilómetros, al noreste de Talca, del 14 al 20 de enero, seis días, por la ruta desde la Central Hidroeléctrica de Los Cipreses a 115 kilómetros de Talca hacia el norte, se caminarán 25 kilómetros hasta la base del volcán Descabezado Grande, desde donde se iniciará la ascensión hacia la cumbre.

Esta expedición está compuesta por los siguientes andinistas: Marcelo Barreto, jefe de expedición; Eduardo Sepúlveda, kinesiólogo; Pedro Pérez, Jaime Valenzuela y Jorge Cabrera.

PARTIDOS DE HOY EN EL TORNEO NOCTURNO DE BUIN

16.30 horas, Estadio Lautaro de Buin: San Tomás, de Linderos, con Estrella de El Diamante; 18.30 horas, Resto del Mundo, de Villaseca, campeón del año pasado con Caupolicán, de Huelquén, y 20.30 horas, Challays Boys "A" con Deportivo Lo Valledor, de Santiago.

EN MAIPÚ SE PRESENTA EL DEPORTIVO "LA REINA"

Con Unión La Farfana jugará el Deportivo La Reina, que defiende los colores de la comuna del mismo nombre, con la dirección de Aaron Correa, su presidente. El partido se jugará en Maipú, saliendo la delegación de La Reina, desde la calle Rutilio Rivas 7538, con una caravana de buses con la barra y los equipos, cuyo cuadro de honor está bajo las ordenes de Claudio Correa, llamado "Yo Claudio", con Vargas en el arco, Sergio Correa, Marcos Vega, Pablo Correa, Luis Martínez, Ramón Contreras, Manuel Espinoza, Juan Pérez, el capitán, Manuel Villablanc, y Francisco Piña Grande. La partida será a las 13 horas, con guitarra y pompones para el viaje... además de aquello!

SE REINICIA EL CAMPEONATO "AMBAR-LA NACION"

En las canchas de Don Bosco, San Isidro con Coquimbo, se reiniciará el torneo de baby fútbol organizado por el Club de Deportes AMBAR, de Almirante Latorre con Blanco Encarnada. En este torneo se disputa la Gran Copa, donada por Ramón Fernández y José Reyes y los partidos de mañana, serán a las 19 horas. Cobranzas B con Plásticos Gloria; Olympia B con Singer B; 19.50 hrs. Cobranza A, con Vehículos Olympia "A" con Anibal Pinto B; 20.40 hrs. Porteria tendrá como rival al invicto equipo de La Nación y Play Boys se cotejará con Singer "A".

La próxima fecha se jugará el jueves, desde las 19 horas, en las canchas de Don Bosco. Cobranzas con Sodico y Vehículos con Ambar; 19.50 hrs. Personal con Anibal Pinto B y Cobranzas A con Singer A; 20.40 hrs. Porteria con Plásticos Gloria y La Nación con Anibal Pinto A.

TROFEO "WASHINGTON GODOY PALMA" SE DISPUTARÁ EN LA FLORIDA

Ayer se realizó un homenaje a la memoria de Washington Godoy en la cancha del Estadio de Carabineros, fue como verlo accionar y dirigir a su equipo: "Antonio Varas" desde ayer y para siempre el club llevará luto eterno por quien fuera su fundador y en La Florida se disputará, desde este año un trofeo que llevará su nombre, en las competencias internas de la Villa Luis Corales Ponce.



La Segunda División del "Olimpia", club del sector haba Riquelme-Club Hípico, que en toda la zona no existe pelotera, por tal razón los jugadores no puede caer en poder de los figaros. D. Villagrán, H. Vázquez, P. Muñoz, Fco. Vargas, E. Muñoz y A. Santis.

COMIDA DE LOS ARBITROS DE ASAFI

Alfredo Sánchez Díaz, presidente de la Asociación de Arbitros ASAFI, hará entrega de los carnets y distinciones a los socios distinguidos durante el año 1980, en una comida de camaradería que se efectuará hoy en Bascuñán Guerrero 471, desde las 19 horas.

Esta asociación referil atiende al Canal Laboral, la Asociación J. M. Carrera, Ministerio de Obras Públicas, Municipalidad de Santiago y el campeonato interno de LAN-Chile.

ENTREGA DE PREMIOS EN "EMOS"

Fueron entregados los trofeos y medallas del campeonato de EMOS, torneo que ganó Las Vizecachas, Nelson Osorio Pinto fue la persona que "mo-

vió" todo el torneo, lo sacó adelante obtuvo logros positivos al hacer participar a un buen porcentaje de personas que trabajan en la empresa.

JUVENTUD ATLANTA SERA VAL DE COLO COLITO DE M. CUL

"Colo Colito de Macul sigue en la de superación. Sus triunfos resuman hasta en la cordillera..." dijo Emilio Díaz López, secretario de prensa del club.

El domingo pasado ganaron al portivo Nuñoa Juniors por seis goles a cero, en Segunda División y empataron a tres en serie de honor.

Hoy se enfrentan al Deportivo Atlántica, en la cancha 5 de laboratorios García, desde las 9.30 horas.



FUERZA Y ACCION. — En el Estadio Municipal de Rencá se jugó el clásico del barrio. Villa Las Palmeras fue el rival de Villa El Alamo, por la competencia de la Asociación de Fútbol de Rencá. El triunfo fue para Villa Las Palmeras por dos a uno.

CAP
CHA

BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO, PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES
CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

AUTOGOMA
REPUESTOS DE GOMA PARA VEHICULOS

Pisos de Goma (nac. e imp.).
Topes de Parachoques.
Guardafangos.
Botiquines.
Extintores.
Triángulos.
Mangueras Radiador.
(bencina y ventilación) nac. e imp.
Correas de Ventilador.
Soporte de Motor.
Bisagras Vidrio para Toyota.
Gomas de Piso liso, estriado y neoprene.

VENTAS POR MAYOR
CON DESCUENTO ESPECIAL

LOS MEJORES PRECIOS
DE SANTIAGO

G

10 DE JULIO 1385
TELEF. 713623
SANTIAGO

COLACIONES ALMUERZOS
SERVICIO A DOMICILIO

INDUSTRIAS CLINICAS, CASINOS

1 Plato abundante, Postre, Pan, \$ 68,30
2 Platos Abundantes Postre, Pan, \$ 95,63
INCL. IVA, Facturación Semanal
Quincenal. Almuerzo ejecutivo y extras
Precios a convenir

Solicite un Representante.

COTSEPTUR LTDA.
JOTABECHE 240 254
FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA
Cubierto de Lista: 2 platos, postre, café \$ 100
E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a Marcoleta) FONO 229413

CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO
CALLE PARIS 836
FONO 398529.

Cubierto de Lista: 2 Platos, Postres, Café \$ 100

COCHES COMEDORES F.F.C.C. DEL E.
Cubierto de Lista en Coche Comedor
Desayuno Once en Coche Comedor \$ 80
Desayuno Once en Coche 1a y 2a. Clase \$ 60
Plato del Diferen Coche 1a. y 2a. Clase \$ 60
Reservado Sta. Rita 344 Coche 1a. y 2a. Clase 70

CAMPING PEÑUELAS IV REGION

¡bienvenidos al Paraíso del Norte!

A 150 metros de la Carretera Panamericana Norte, en la misma playa y a 5 Kms. de La Serena y a 5 Kms. de Coquimbo.

Sitios equipados con carpa para seis personas, corta viento sombrilla, colchonetas con fundas renovables, mesa con pisos, cocinilla a gas licuado, mueble para vajilla, balón de gas de 15 kilos y regulador.

VALOR: \$ 900 diarios, Impto. incluido.

Sitio sin equipar para grupo familiar de hasta seis personas \$ 600 diarios Impto. incluido.

RESERVAS
SEMINARIO 759
FONO: 259964

PISCINAS

DIMENSIONES PRECIOS CONTADO

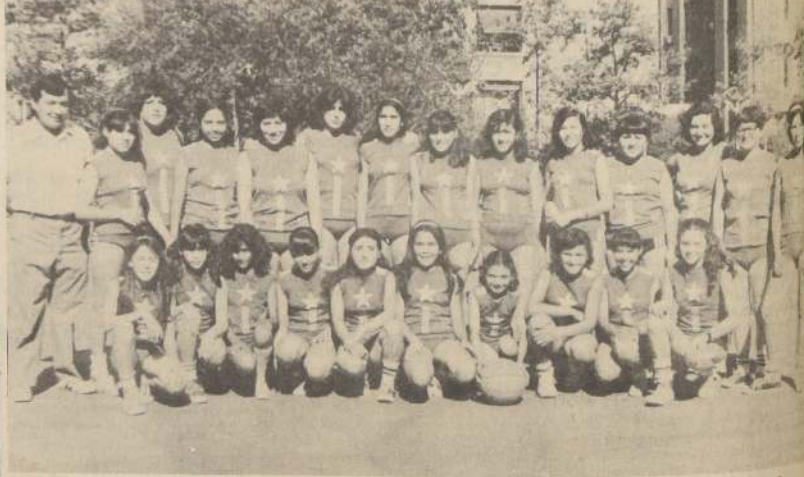
Diámetro: 2,50	\$ 13.200 IVA Incluido
Diámetro: 3,00	\$ 15.840 IVA Incluido
Diámetro: 3,50	\$ 18.480 IVA Incluido
Diámetro: 4,00	\$ 21.120 IVA Incluido

Todas tienen 80 centímetros de altura

CREDITOS

Piscinas de 3,00 de diámetro, Pie: \$ 3.500 y 4 cuotas iguales de \$ 3.500 ca
30, 60, 90 y 120 días.
Gastos financiados (10,5% del total) divididos en las cinco cuotas iguales.

Fábrica y Salón de Ventas
Seminario N° 759 a 100 metros de Irarrázaval
Fono 259964
SANTIAGO.



BUSCAN RECORD. — Están entrenando fuerte en Quinta Normal para ver si logran batir el record mundial de permanencia jugando básquetbol femenino. Son del Deportivo Escudo Chileno, de Lo Franco y el 17 iniciarán un encuentro que esperan que dure TREINTA Y DOS HORAS.

Deporte-anuncios

BASQUETBOL. — En el Stadio Italiano continúa la disputa del tradicional torneo para la categoría juvenil, "Campioni del Domani". En la jornada de hoy, se enfrentan los equipos de Maristas con Inacap, a las 10.30 horas. Luego, a las 11.30 horas, lo hacen Olimpia con Chilecta. El valor de las entradas es de \$ 50 la general, \$ 30 los socios y los niños entran gratis.

NATACION. — Desde las 18.30 horas se realizan las pruebas finales del torneo "Copa España" en la piscina del Estadio Español. En él participarán nadadores de los clubes Universidad Católica, Universidad de Chile, Stadio Italiano, Estadio Israelita, Asociación Metropolitana y Estadio Español. Las pruebas eliminatorias se efectuarán desde las 0.99 horas.

POLO ACUATICO. — En la piscina Maipú, se efectúa el último encuentro entre Universidad de Chile y Stadio Italiano, por las eliminatorias regionales metropolitanas para el Campeonato Nacional en la categoría adulto. El partido está fijado para las 19.00 horas

TENIS. — En el Lawn Tennis Club de Exposición de Lima, Perú, se juegan los últimos dos singles de la confrontación entre Chile y Perú por la etapa clasificatoria de la zona sudamericana de Copa Davis. Los encuentros se iniciarán a las 20.00 horas.

TIRO AL BLANCO. — En dos escenarios continúa la realización del Campeonato Nacional de este deporte. En el Polígono La Reina, (Alvaro Casanova 311) desde las 9.00 horas se realiza el Campeonato de "Pistola Libre", y en el Polígono Lo Aguirre a la misma hora, el Campeonato denominado Match Olímpico.

VOLEIBOL. — Desde las 11.30 horas prosigue realizándose el torneo promoción que se extiende a todas las playas del litoral. Esta vez se efectúa en Playa Amarilla de Con Cón.

WINDSURF. — En Quintero, continúa hoy desde las 12.30 horas, la disputa de la "Copa Nestea" que comenzó a realizarse el fin de semana anterior en Algarrobo. En esa ocasión el chileno Bernardo Poblete adjudicó las dos mangas.

En la arena nadie "afeita" a Barbón...

Al parecer la actuación sabatina de Barbón en el evento central de La Palma, Premio ABRANTES, sobre un trayecto de 1.200 metros, lo reivindicó y sirvió además para dejar de ma-
niesto que es un potrillo que en la pista del Hipódromo Chile se acomodó a la perfección, en paradoja con la del Club donde llegó en su penúltima actuación octavo pese a haber tenido contratiempos en la partida.

El tres años, pensionista de Luis Herrera, dejó muy en claro que sigue siendo uno de los mejores velocistas de la arena y justamente con el triunfo obtenido ante Mac Laren y Declarado, se puso en el sitio que le correspondía.

La inteligente carrera realizada por el jockey Juan Pérez fue crucial para el desenlace categorico de tres cuer-

pos y tres cuartos del segundo. Mientras los punteros Declarado y Mac Laren se sucedían el uno al otro sin entregarse respiro. Barbón fue exigido en la curva final donde dio cuenta con mucha facilidad a los ya agotados rivales de la pesbrera de Julio Castro Ruiz.

LA CARRERA

Mac Laren encabezó el reducido pelotón de cuatro competidores, seguido de Declarado por los palos, Barbón y Distinguido. Más adelante, Declarado se adueñaba de la punta, relegando a Mac Laren y de escolta. Siempre tercero se ubicaba Barbón y último Distinguido.

Mac Laren nuevamente apuró su tranco y quedó en el lugar de prefe-

rencia seguido muy de cerca por su eterno rival de carrera. Barbón sin mayores apuros continuaba suavemente y buscaba un lugar por donde ingresar al derecho.

TIERRA DERECHA

Totalmente extenuados Mac Laren y Declarado cedieron terreno a Barbón, que en una incontestable atropellada se alejaba rápidamente por dos cuerpos del grupo. Los metros posteriores mostraron la superioridad del pupilo de Luis Herrera al cruzar la meta por tres cuerpos y tres cuartos del segundo. El tiempo de la prueba clásica fue de 1.10,3. Corrieron todos. Segundo fue Mac Laren, tercero, declarado y último, Distinguido.



HOLGADO triunfo obtuvo Barbón en la reunión sabatina. El pupilo de Luis Herrera atropelló al ingreso de tierra derecha desde donde se despegó de Mac Laren, que no pudo resistir el cometido del hijo de Balouf.

Juan Pérez:

"Es el mejor velocista del Chile"

Juan Pérez ha venido cumpliendo una destacada actuación en los tres últimos meses. Esa condición él mismo la reconoce y por eso que la ha soportado con miras a su participación en el presente año.

Feliz y realizado por la carrera cumplida seguirá siendo el seguro jinete de Barbón, según manifestará Luis Herrera.

¿Qué te pareció la determinación del trainer, Juan?

"Imagínese lo feliz que estoy porque este potrillo para mí es el mejor velocista en arena y eso lo demostró muy bien el sábado donde venció a dos grandes exponentes de pruebas de 1.200 metros. Creo que este año va a resultar muy fructífero para mí porque me he abocado por entero a cumplir con mi carrera y estoy viniendo de la cancha a diario. Cuento con el respaldo de preparadores de la categoría de Juan Cavieres, que es un profesional con el que no se puede perder."

CORRIE ATRAS

Las indicaciones del preparador fueron que corriera de atrás, pues al parecer suponía que la punta se la estaría disputando Mac Laren y Declarado.

Todo ocurrió tal cual lo planeamos y por eso que ambos se gastaron, despojándose la pista en la última curva. Apuré a Barbón y me respondió maravillosamente bien, alejándose por varios claros de ventaja.

¿A qué consideras la mala actuación en el Club de este potrillo?

"Pienso que se debe fundamentalmente al peso que cargaba. Eso fue lo que lo perjudicó porque no se siente tan cargado. También hay un

hecho muy claro que se refiere a que se ambienta muy positivamente a la arena y responde en todo momento. Creo que el animal debe seguir en esta pista porque seguirá manteniendo ese predominio que tan bien se ha ganado."



JUAN PEREZ sólo tuvo términos de elogios hacia su monta Barbón. Ambos formaron una gran dupla y así lo entendió el preparador del tres años que expresó su conformidad para que ambos continúen juntos.

Nuevo pozo: \$6.486.657

En dos etapas liquidaron los vales

TRIPLE.—Se inició con 7.552 vales. Primera etapa (1) CHITA QUE LINDO, fue acertado por 1.500 vales. Valor enganche \$ 476. Segunda etapa (2) CALAVERON fue acertado por 267 boletos. Valor enganche \$ 2.950. Tercera etapa (1) GERANIO, remató la apuesta con 16 vales acertados, que quedaron con un valor final de \$ 27.565. Al segundo lugar lo dio (5) CAMPO ALEGRE, con 42 vales acertados, que dieron un dividendo de \$ 2.625.

QUINTA Y SEXTA

La apuesta comenzó con un total de 24.667 vales. Primera etapa (13) CONDE K fue acertado por 11.243 vales. Valor nominal \$ 154. Segunda etapa (14) ROYAL PAUL. Fue acertado por 5.068 boletos. Valor nominal \$ 235. Tercera etapa (11) COSMIC MAN, fue acertado por 845 vales, valor nominal \$ 1.738. Cuarta etapa (15) SILKO fue acertado por sólo tres vales, que quedaron con un valor nominal de \$ 475.565. Quinta etapa (10) PALMOTEO, no tenía vales. Los tres

boletos fueron canjeados a (7) TENSO, que no llegó en tabla. En consecuencia estos recibieron la cantidad de \$ 332.895.

Las siete del Chile:
Se jugaron 6.848 tarjetas. Al pri-

mer lugar lo dio sólo una tarjeta con seis aciertos, que recibirá la suma de \$ 124.558. Para el próximo miércoles habrá un pozo de \$ 990.553. La terminación de la tarjeta de la suerte fue el 37.



GERANIO se lució en la tercera carrera y entregó 12 pesos y setenta centavos.

Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera 1.400 metros Indice 18 e Interiores.			8º (9) Tio Toin 48 P. Castillo 6050 2,10			15º (3) Caudilla 49 L. Menghino 210 60,90		
1ª (1) CHITA QUE LINDO 57, por Germán II y Card Que de la Sr. Verónica Carreño			9º (6) Abecedario 53 G. Lizama 825 15,10			Total 18.265		
Jinete Juan Duarte			Canadá por 3 1/4 cpos. el 3º a nariz el 4º a 2 1/4 cpos. el 5º a 3 1/4 cpos. Tiempo: 1.58 4/5. Corrieron todos Prep. Teófilo Jacial Div: \$ 12,70 5,10 2,40.			Canadá por 1/2 cbza. el 3º a 2 1/4 cpos. el 4º a 1 1/2 cpo. el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a 2 1/4 cpos. TPO. 1.13 4/5. No corrió (8) Guyema. Prep. Juan Bta. Castro. Div. \$ 2,00; 1,70; y 3,60.		
2º (12) Grand Mother 49 J. Romero			4ª Carrera.- 1.200 metros Clásico "ABRANTES" Premio \$ 190.000.- al primero (SIN APUESTAS).			7ª Carrera.- 1.400 metros Indice 30 al 21.		
3º (6) Liao Liao 55 J. Manett			1º (1) BARBON 37 por Balouf y Grieta del Stud "Cinco Hermanos"			1º (9) BOYADA 50 por Jadar y Humana del Stud "Mardín"		
4º (7) Sambuco 53 J. Castillo			Jinete Luis Tiro			Jinete Luis Tiro		
5º (7) Arauco 54 S. Vera			2º (4) Mac Laren 57 O. Pérez			2º (3) Montes de Oca 56 P. Cerón		
6º (3) Bebedero 56 O. López			3º (2) Declarado 57 C. Leighton			3º (10) Aljibe 48 J. Carrasco		
7º (10) Riguroso 52 J. Carrasco			4º (3) Distinguido 57 L. Toro			4º (11) Querido 48 H. Galaz		
8º (2) Triola 57 C. Lizama			Canadá por 3 3/4 cpos. el 3º a 7 cpos. y el 4º a 5 1/4 cpos. TPO. 1.10 3/5. Corrieron todos. Prep. Luis Herrera.			5º (4) Feliciano 55 V. Rojas		
9º (13) Cancha Rayada 48 R. Durán			5ª Carrera.- 1.200 metros Indice 39 al 26 (1ª serie).			6º (6) Siempre Rey 51 A. Pérez		
10º (8) Sahurado 54 P. Castillo			1º (13) CONDE K 49 por Sovereign Deck y Cambodia del Stud "Blackie"			7º (5) Nakamura 52 S. Vera		
11º (11) Difundido 50 M. Olguin			Jinete Juan Berrios			8º (5) Asesino 50 J. Romero		
12º (5) Admirado 55 O. Escobar			2º (7) Entonado 45 P. Herrera			9º (7) Zani 51 J. M. Aravena		
Total boletos: 14.852			3º (10) Rimador 53 V. Rojas			10º (1) Hurafo 57 J. Espinoza		
Canadá por 3 3/4 cpos. el 3º a 1 1/2 cbza el 4º a 1 1/2 cpo. el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a v.p. Tiempo: 1.25 3/5 No corrió (4) Meteorito. Prep. Alonso Carreño F. Div: \$ 3,30 2,10 2,50.			4º (1) Orantes 60 O. Escobar			11º (2) Intranquilo 56 L. Muñoz		
1ª Carrera 1.000 metros CONDICIONAL para potrillos de dos años no ganadores.			5º (2) Visladora 60 V. Bravo			Total: 32.872		
1ª (2) CALAVERON 54, por Calabrés II y Birikina del stud "Rise"			6º (9) Pronunciamento 53 J. Castillo			Canadá por 1 1/2 cpo el 3º a 1 3/4 cpo el 4º a pazo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. TPO. 1.125 1/5. Corrieron todos. Prep. Jorge Inda G. Div. \$ 3,30 \$ 2,30 \$ 2,90 Dupla N° 13 \$ 6,10.		
Jinete Pablo Plaza			7º (8) Malot 54 P. Castillo			8ª Carrera.- 1.200 metros Indice 25 al 20.		
2º (14) Zag Zag 56 J. Aliaga			8º (4) Allegretto 55 H. Ulloa			1ª (11) COSMIC MAN 52 por Germán II y Cosmie Alibahi del Stud "Tierra del Fuego"		
3º (6) Zaire 56 O. López			9º (5) Charolo 55 S. Zúñiga			Jinete Oscar Pérez		
4º (13) Solipo 56 P. Herrera			10º (11) Indio 50 J. Manett			2º (2) Chear Up 55 J. Díaz		
5º (9) Orquestado 56 L. Rojas			11º (12) Creyente 50 E. Suárez			3º (14) Hoyada 51 V. Rojas		
6º (5) Kilmair (reemplazante) 56 E. Guzmán			12º (14) Tio Kiko 48 L. Rivera			4º (3) Scotland King 55 P. Herrera		
7º (3) Ebano 56 O. Escobar			Total 18.531			5º (10) Carvena 52 M. Olguin		
8º (11) Poncharelo 56 P. Castillo			Canadá por 2 3/4 cpos. el 3º a 1 1/2 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1 3/4 cpos. TPO. 1.12 1/5. No corrieron (3) Desden y (6) With Love. Prep. Juan Melero B. Div. \$ 1,90; 1,40 y 2,00.			6º (7) Misa Eva 53 G. Lizama		
9º (11) Restrepo 56 C. González			6ª Carrera.- 1.200 metros CONDICIONAL para potrancas de tres años no ganadores.			7º (8) Balfu 51 J. Duarte		
10º (4) Formilón 56 V. Rojas			1ª (14) ROYAL PAUL 51 por Royal Aura y Trauma del Stud "Siete Estrellas"			8º (5) Erario 50 R. González		
11º (12) Repentino 56 V. Bravo			Jinete Heriberto Galaz			9º (15) Caica 51 H. López		
12º (5) Naval 56 J. Carrasco			2º (6) Espartilla 53 J. Herrera			10º (6) Follet 53 E. Guzmán		
13º (5) Garguilo 54 H. Galaz			3º (9) Inaudita 53 J. Castillo			11º (13) Acoplada 51 P. Castillo		
14º (7) Mar Jónico 56 M. Olguin			4º (1) Albilla 52 J. Manett			12º (16) Dorado 51 J. M. Aravena		
Total boletos: 17.691			5º (16) Timbada 53 H. López			13º (1) Lautarino 58 J. Mito		
Canadá por 4 1/2 cpos. el 3º a 1 3/4 cpos. el 4º a 5 cpos el 5º a nariz y el 6º a 2 1/4 cpos. Tiempo: 0.59 3/5. No corrió (1) Afjetreo Prep. Carlos Tapia Div: \$ 3,50 2,30 6,00.			6º (13) Manceba 53 F. Díaz			14º (16) Borbotón 52 R. Toledo		
1ª Carrera 1.900 metros Indice 55 e Interiores.			7º (7) Gran Pinta 49 L. Corvalán			15º (4) Exfante 52 G. Pinto		
1ª (1) GERANIO 51, por Zorro Rojo y La Gabachila del stud "Puangue"			8º (11) Krinea 53 O. López			Total: 27.707		
Jinete Claudio Lighton			9º (4) Chandello 53 F. González			Canadá por 3/4 cpo el 3º a 1/2 cpo el 4º a 3/4 cpo el 5º a 2 cpos. y el 6º a v.p. Tpo 1.12 4/5. Corrieron todos. Prep. Ramón Olivares. Div. \$ 5,80 \$ 2,70 \$ 2,10.		
2º (5) Simétrico 57 J. Berrios			10º (15) Sagana 53 P. Cerón			9ª Carrera 1.200 metros Indice 8 al 1.		
3º (2) Punte Robo 58 S. Vera			11º (2) Cachaza 53 E. Guzmán			1ª (15) SILKO 49, por Auskerry y Silly Milly del Sr. Klaus Anwandter		
4º (4) Carpiun 56 O. P. Castillo			12º (10) Inspirada 53 S. Vera			Jinete Miguel Olguin		
5º (8) Magneto 48 L. Toro			13º (12) Sada 52 R. Toledo			2º (4) Mi Rancho 54 E. Guzmán		
6º (7) Buti 50 G. Pinto			14º (5) Encontra 51 N. Vargas			3º (2) Formalita 55 O. López		

Copa Jackson: Maguei en la hora de la verdad

Aproximadamente a las 18.20 horas se dará la largada de uno de los clásicos más tradicionales de la temporada grande, el Juan J. Jackson, que se correrá sobre un tiro de 1.900 metros y competirán 16 especialistas.

La antelada de El Derby, como se le llama a esta confrontación clásica es

una de las once carreras que componen la programación del Valparaíso Sporting Club, que se iniciará a las 13.30 horas.

El monto de la justa central ha incentivado a que muchos sean los caballos participantes, ya que \$ 350.000 al ganador es una suma considerable

que ofrece la competencia veraniega después de El Derby. Cabe mencionar que en esta versión de la Copa Jackson el grupo de tres años es considerado como uno de los más selectos de los últimos tiempos y si sacamos cuentas sólo algunos de los productos como Premio Nobel, Los Confinos, Rasputin, Baltanas y otros, cuyos propietarios desearían estar presentes, pero el hecho reglamentario de haber ganado pruebas clásicas sobre un valor de los \$ 200.000 les coarta esa posibilidad por el recargo de kilos que esto significa. De todas formas creemos que el lote de participantes es lo más representativo de una generación que ha resultado privilegiada.

ULTIMAS ACTUACIONES

A continuación analizaremos las últimas presentaciones de los 16 animales que correrán esta Copa Jackson.

BOROCOTO. 29 de noviembre de 1980. Hipódromo Chile 2.400 Clásico Condicional. 1 BALTANAS, 56 K. 2 DON MASA, 56 K. 3 DRAMIX, 56 K. 4 BOROCOTO, 56 K. Jinete: Juan Monardéz. Corrieron 8 ejempl. en P.N. Tpo: 233.6-5 (V.S.C. 1983).

CHALOTIN. 30 noviembre de 1980. Club Hípico. 2.000 m. Carrera Clásica. 1 RASPUTIN, 56 K. 2 CHALOTIN, 56 K. Jinete: Sergio Vázquez. Corrieron 17 ejempl. en P.N. Tpo: 201.

DOLPHIN. 26 de octubre de 1980. Club Hípico. 2.400 mts. Carrera Clásica. 1 PREMIO NOBEL, 56 K. 2 LOS CONFINES, 56 K. 3 MAIPON, 56 K. 6 DOLPHIN, 56 K. Jinete: Claudio Leighton. Corrieron 10 ejempl. en P.N. Tpo: 225.1-5.

MICHELANGELO. EN LA CARRERA SE MENCIONA BOROCOTO, MICHELANGELO OCUPÓ EL 8 LUGAR CON 56 KILOS. JINETE: Sergio Vera.

CERRO CASTILLO. 14 de diciembre de 1980. Sporting Club 1.700. Clásico Condicional. 1º CERRO CASTILLO, 56 kilos, Jinete Valentín Cáceres. Corrieron trece participantes. Tiempo 1.42-3-5.

DYSTUR. 29 de noviembre de 1980. Hipódromo Chile. 2.400 mts.

Clásico Condicional. Con referencia a la carrera en que se menciona BOROCOTO. DYSTUR llegó en 5º lugar 56 kilos jinete: Jorge Castillo.

TUCUMAN. 5 de Octubre de 1980. Club Hípico. 2.000 Carrera Clásica. 1 MAIPON, 56 K 2 ESCAPADO, 56 kilos 3 PREMIO NOBEL, 4 TUCUMAN, 56 kilos. Jinete: Luis Muñoz. Corrieron 10 ejempl. en P.N. Tpo: 159.2-5.

CUATRO CAMINOS. 14 de diciembre de 1980. Sporting Club. En el mismo compromiso, en que ganó Cerro Castillo este pensionista de Delina López logró el octavo lugar. Lo condujo Jorge Castillo.

EL PATRONE. 31 de diciembre de 1980. Hipódromo Chile. 2.000 m. Clásico Condicional. 1 PANCHUCUY, 56 K. 2 TALITANAS, 56 K. 3 DON MASA, 56 K. 4 EL PATRONE, 56 K. Jinete: Pablo Castillo. Corrieron 4 ejempl. en P.N. Tpo: 204.4-5.

MAGUEI. 28 de diciembre de 1980. Club Hípico. 1.600 mts. 1ª Serie, Hand. 1 MAGUEI, 52 kilos. Jinete: Roberto Pérez. Corrieron 5 ejempl. en P.N. Tpo: 134.2-5.

PAPINI. 14 de diciembre de 1980. Club Hípico. 1.600 mts. Ind. 28 al 19. Hand. 1 PAPINI, 49 kilos. Jinete: Roberto Pérez. Corrieron 6 ejempl. en P.N. Tpo: 136.1-5.

MARIOTTE. 7 de diciembre de 1980. Club Hípico 2.400 mmts. Carrera Clásica. 1 REFINADA, 53 K. 2 PARKA, 53 K. 3 MARIOTTE, 53 kilos. Jinete: Sergio Vázquez. Corrieron 9 ejempl. en P.N. Tpo: 226.4-5.

PRETO. 15 de noviembre de 1980. Hipódromo Chile. 1.500 m. Clásico Condicional. 1 DYSTUR, 56 K. 2 MICHELANGELO, 56 K. 3 EL PATRONE, 56 K. 9 PRETO, 56 K. Jinete: Patricio Herrera. Corrieron 9 ejempl. en P.N. Tpo: 131.

RESOLUTO. 31 de diciembre de 1980. Hipódromo Chile 1.900 mts. Ind. 20 e Inf. Hand. 1 RESOLUTO, 57 kilos. Jinete: Gustavo Lizama. Corrieron 10 ejempl. en P.N. Tpo: 158.2/5.

DANINA. 14 de diciembre de 1980. Sporting Club. En el compromiso que se refiere a Cerro Castillo como ganador, esta tres años finalizó en la decima posición.

LITANI. 7 de diciembre de 1980. Club Hípico. 1.700. Carrera Clásica 1º VIGA 53 kilos; 2º Mariotte 53 kg. 3º Rihana 53 kg. 4º Litani, 53 kilos, jinete Luis Muñoz. Corrieron 17 participantes, en P.N. Tiempo 1.41.2-5.

VALS. 25 de diciembre de 1980. Club Hípico. 1.500 metros mt. Condicional. Tres años no ganadores. 1º VALS, 56 kilos, Jinete Claudio Leighton. Corrieron 13 ejemplares en P.N. Tiempo 1.30.1-5.

MONTAS QUE FALTABAN

PRIMERA CARRERA: (8) BARSOLIA, Omar Silva

CUARTA CARRERA: (3) EL CHINO, Omar Silva

QUINTA CARRERA: (2) MEDIA LUZ, Luis Valencia

SEPTIMA CARRERA: (9) IDI (Juan Navarrete); (10) RATARY (Miguel Olgoin)



JUNTOS. Como siempre, Roberto Pérez, jinete, y Alvaro Breña, preparador de Maguei, esperan repetir actuaciones triunfales en un terreno conocido por ambos. El tres años contará con el respaldo de los apostadores por sus cualidades atléticas evidenciadas en los últimos trabajos.

OCTAVA CARRERA: (12) MARIOTTE, Omar Silva

NOVENA CARRERA: (4) HAMPOON (Juan Monardéz)

NUESTROS FAVORITOS

PRIMERA CARRERA: MAHUIDA, BARSOLIA Y FARADAY

SEGUNDA CARRERA: PORTE DE ROSE, FAIRFAX, MOZO GUAFU

TERCERA CARRERA: MONITO, JINETAZO Y CADILAT

CUARTA CARRERA: CALIADITA, LAS DOCE Y EL CHINO

QUINTA CARRERA: POLITA, DES, DON IDONEO

SEXTA CARRERA: JOYOSA, PAUL Y PALITROQUE

SEPTIMA CARRERA: PATRON, SILENT BOY Y PISTILO

OCTAVA CARRERA: MAGUEI, RESOLUTO Y DOLPHIN

NOVENA CARRERA: A PROPÓSITO, APRIL, MELODY Y TORREJA

DECIMA CARRERA: LA INEQUIDAD, CIZANA Y LUBACAN

UNDECIMA CARRERA: NUCHO, TABEIRA Y GRAN NUCHO

RESOLUTO

Viene de ganar

facilmente en

Hipódromo

Chile una carrera

de 1.900

metros, donde

contabilizó

1.58.2/5. La

monta de

Gustavo

Lizama, el

director

Juan Silva

pueden contar

con la real

efectividad

que siempre

ha demostrado

en sus

actuaciones

en el

hipódromo

de Chile

en esta

oportunidad

ganó la

primera

carrera

de la

temporada

grande

con un

tiempo

de 1.58.2/5

que lo

coloca

entre

los

mejores

caballos

de

la

historia

del

club

de

Chile

en

esta

oportunidad

VALPARAISO SPORTING CLUB, domingo 11

PRIMERA CARRERA. — Premio "DELIGENTE" 1.000 metros. A las 13.30 horas. 3 años no ganadores. (1ª de la Cuádruple).

1	L. Urbina	7	1	MIU MIU 57 C. Leighton	5
2	G. Georgidis	2	2	S. AMARILLA 57 F. Aranda	7
3	L. Guerrero	3	3	TROVIRA 57 G. Valencia	10
4	L. Santos	4	4	BLASFEMIA 56 N. N.	2
5	G. Perálta	5	5	L. DE AMOR 54 J. Navarrete	8
6	M. Muscat	14-4	6	TIMIDITE 56 J. Maira	11
7	G. Pombó	5-8	7	ESPEJADA 58 R. Durán	4
8	J. Bernal	6-2	8	BARSOLIA 54 N. N.	1
9	O. Mora	4	9	FARADAY 54 A. Muñoz	13
10	R. Lora	7	10	T. PALOMA 54 G. Lizama	15
11	P. Hernández	11	11	NITOUCHE 53 G. Escobar	3
12	A. Padovani	3-4	12	SWAT 53 J. Monardéz	12
13	L. Bernal	3	13	MAHUIDA 51 R. Pérez	9
14	C. Silva	4	14	ACUPUNTURA 50 F. Suárez	16
15	A. Padovani	7-8	15	GAIL 50 M. Peñalosa	6
16	C. Vázquez	13-9	16	TOOTSY 50 M. Rojas	14

Habrà coral de propietarios solamente.

SEGUNDA CARRERA. — Premio "DANZA" 1.000 metros. A las 14.10 horas. 3ª serie. Ind. 38-21 (2ª de la Cuádruple).

1	A. Padovani	9	1	MANUTARA 42 N. N.	5
2	L. Alvarés	1	2	KENTUCKY 41 V. Cáceres	7
3	O. Georgidis	5-3	3	MOZO GUAFU 39 P. Castro	10
4	R. Cheliew	8-4	4	DUCTIL 40 P. Hernández	8
5	O. Martínez	3	5	PUMAHUE 32 L. Valencia	8
6	P. Hernández	3	6	FAIRFAX 51 M. Olgoin	11
7	L. Bernal	4	7	AMIGO 49 M. Peñalosa	4
8	F. Oliva	3-1	8	GALLIPOLI 39 L. Carvajal	1
9	A. Brague	3	9	TALOLA 49 R. Pérez	3
10	P. Polanco	8-9	10	PASIVIA 48 R. Durán	9
11	C. Molero	13-9	11	PORTE DE ROSE 48 N. N.	4

Corrales: 2 con 3.

TERCERA CARRERA. — Premio "DAGA" 1.400 metros. A las 14.50 horas. 6ª serie. Ind. 9-1 (3ª de la Cuádruple).

1	G. Pombó	10	1	C. GIRL 54 O. Escobar	5
2	C. Silva	4	2	DALE RIENDA 54 O. Silva	7
3	L. Alvarés	4	3	DISLOCADO 54 R. Pérez	10
4	O. Georgidis	5-3	4	JINETAZO 54 S. Andar	7
5	H. Urrea	5-5	5	TE SALVASTE 54 P. Durán	8
6	H. Urrea	5-5	6	MAQUILLAJE 52 J. Navarrete	11
7	E. Guajardo	1	7	CONTRARIADO 51 O. Pérez	4
8	E. Guajardo	1	8	COLDILLAG 48 S. Suárez	13
9	R. Vera	4-9	9	GOLONG 53 M. Pardo	1
10	R. Carvajal	10-4	10	GUAPACHOSA 53 M. Peñalosa	12
11	P. Polanco	4	11	MONITO 52 G. Lizama	3
12	L. Urbina	3-1	12	SAMARIA 52 G. Pinto	9
13	R. Jaque	4-2	13	BELLA MUJER 51 F. Aranda	4
14	R. Cheliew	9	14	ELLA 48 P. Castillo	14

Corrales: 5 con 6; 7 con 8.

CUARTA CARRERA. — Premio "DIONE" 800 metros. A las 15.30 horas. 2 años no ganadores.

1	R. Vera	4	1	CAHUINERO 51 V. Cáceres	5
2	R. Vera	12	2	RAICANA 52 S. Suárez	10
3	J. Bernal	5	3	EL CHINO 53 N. N.	10
4	L. Guerrero	8-4	4	PEBETERO 53 J. Navarrete	11
5	R. Lora	20	5	B. AZUL 51 M. Pardo	8
6	A. Padovani	8-4	6	CALADIATA 52 J. Monardéz	11
7	H. Urrea	7	7	DISCIPLINA 52 M. Peñalosa	4
8	O. Martínez	11	8	NESSIE 51 A. Muñoz	1
9	R. Cheliew	10	9	RETRATADA 51 G. Pinto	9
10	L. Urbina	10	10	SANCIONADA 51 L. Valencia	4
11	R. Cheliew	10	11	LA DOCE 51 O. Escobar	1

Habrà coral de propietarios solamente: coral 1 con 2.

QUINTA CARRERA. — Premio "DEVUELTA" 1.600 metros. A las 16.15 horas. 4ª serie. Ind. 30-14 (4ª de la Cuádruple y 1ª del 5 y 6).

1	G. Reyes	7-8	1	RAMAVALLO 61 J. Hernández	5
2	J. Bernal	4-3	2	M. LUZ 59 N. N.	7
3	E. Guajardo	3	3	SENEALES 59 O. Pérez	10
4	O. Martínez	8-4	4	BERNIAHO 58 S. Andar	2
5	P. Hernández	10-8	5	ORILLONA 57 M. Olgoin	8
6	C. López	3	6	POLILLITA 57 A. Muñoz	11
7	G. Perálta	5-4	7	FIDESS 51 O. Escobar	1
8	L. Alvarés	4	8	FLUMINERO 54 P. Castillo	1
9	J. Oyarce	3	9	J. WALKER 50 N. N.	1
10	A. Padovani	8-4	10	APURADO 49 S. Suárez	12
11	J. Molero	8-4	11	ENCAMONADA 49 J. Barrios	9
12	O. Georgidis	5-3	12	DON IDONEO 48 R. Durán	4

SEXTA CARRERA. — Premio "GOLDEN" 1.000 metros. A las 17.00 horas. 6ª serie. Ind. 10-1 (2ª del 5 y 6).

1	J. Bernal	3-1	1	DORMAN 57 S. Andar	5
2	P. Hernández	3	2	GO 57 M. Pardo	5
3	C. Vázquez	10-8	3	CORRAL 56 P. Durán	10
4	E. Guajardo	9	4	J. PAUL 57 L. Carvajal	8
5	R. Cheliew	8-4	5	EL JUDAS 56 C. Leighton	8
6	R. Cheliew	8-4	6	CROWDED 55 L. Valencia	11
7	C. Silva	3	7	PALITROQUE 54 O. Escobar	4
8	R. Cheliew	3	8	JOYOSA 53 O. Silva	1
9	H. Urrea	3	9	PLUTO 53 A. Muñoz	1
10	G. Georgidis	3-7	10	PREVIO 52 R. Durán	12
11	R. Carvajal	7-4	11	INITADA 51 P. V. Cáceres	3
12	R. Carvajal	3	12	VENDIDA 49 P. Castillo	12
13	L. Romero	3-8	13	INCÓGNITO 51 J. Monardéz	9
14	P. Polanco	8-4	14	LUNEVILLE 49 J. Navarrete	6

SEPTIMA CARRERA. — Premio "COTOCO" 1.000 metros. A las 17.40 horas. 3 años no ganadores. (3ª del 5 y 6).

1	L. Bernal	10	1	A. DUNDEE 41 N. N.	5
2	O. Martínez	5-3	2	PATRONAL 41 R. Barrios	7
3	R. Serrano	8-4	3	EL RELINCHO 41 R. Barrios	10
4	A. M. Santos	8-4	4	DANZANTE 41 N. N.	2
5	C. López	7	5	STEIGER 41 R. Pérez	11
6	M. Muscat	7	6	CAPAZ 42 J. Maira	8
7	C. Silva	5	7	D. BLANCO 55 S. Andar	13
8	F. Oliva	13-7	8	FRANCHUTE 57 A. Jallí	4
9	O. Pombó	8-10	9	IDI 59 N. N.	1
10	L. Urbina	3-5	10	ROTARY 59 N. N.	15
11	C. Vázquez	15	11	S. BOY 57 C. Leighton	13
12	L. Guerrero	7-3	12	MIO 54 P. Durán	14
13	L. Romero	11-3	13	BILANZON 54 A. Muñoz	9
14	O. Aliaga	2	14	PISTILO 53 M. Rojas	14
15	A. Padovani	10	15	TYRES 53 R. Durán	14

Habrà coral de propietarios solamente: Coral 1 con 2

Santiago, Chile
Enero, Domingo 11-1981

Premio "El Debut"

Propia hermana de Jabilla puede salir al primer intento

Trece carreras componen la cartilla de esta tarde en el Club Hípico. Una de ellas será la transmisión telefónica de esta tarde el Valparaíso Sporting Club de

Vina del Mar, del tradicional clásico "Juan S. Jackson". La antelada de "El Derby". Está señalada para las 18.20 horas, aproximadamente.

En tal eventualidad, la competencia que se constituirá en su mejor atractivo será la disputa de los 1.000 metros de la prueba condicional. "El

Debut", evento reservado para hembras de dos años.

Enseguida entregamos algunos antecedentes de las doce competidoras que irán tras una bolsa de 180.000 pesos.

COSTA SUR, 53 kilos, Patricio Plaza. Hija de Clever y All Aren por Calificado. Hermana materna de Daya y Sierra (ambas por Silex II), la última ganadora.

ESCOLTADA, 53 kilos, Orlando P. Castillo, Hija de El Tirón en Yorka por Polo Sur. Propia hermana de "Rompecabezas" (ganador de 3 carreras en Colombia), y materna de "Serenidad" (por Umbo, ganadora de 6 carreras y frecuentes figuraciones). Adjudicada en 260 mil pesos al Stud "Castilla".

EXPLORADORA, 53 kilos, Ramón Jacquez. Hija de Balouf y Eternity por Proposal. Primera cría de la yegua.

GRILLERA, 53 kilos, Luis Muñoz. Hija de Naspur y Guerriere por Pink Horse. Hermana materna de Guerriere (por Naguilán, ganador de 2 carreras y varias figuraciones).

JALANDRA, 53 kilos, José M. Aravena. Hija de Jalón y Guayana por Snow Hill. Primera cría de la yegua.

JAYANA, 53 kilos, sin jinete-Jalón y Griega por Huxley II. Segunda cría de la yegua. Propia hermana de Jelina (ganadora). Subastada en 400 mil pesos por el Stud "Texo".

JUNCADA, 53 kilos, Luis Ramos. Hija de Jalón y Störvic por Stomper. Propia hermana de "Jabilla" (ganadora de 5 carreras, inclusive el clásico "Arturo Lyon Peña", numerosas figuraciones, inclusive 3a. en los clásicos "Cotejo de Potrancas", "Jorge Barahona P.", "Julio Subercaseaux B.", "Cedron" y "Dorana" y 4a. en "Las Oaks", de "Jolie" (2 carreras y figuración clásica, de Jarca) (ganadora) y de "Jaclyn". Rematada en \$ 340.000 por el Stud "Cine y Seis".

LECUONA, 53 kilos, José Carrasco. Hija de Libelo y Pinatra por Master Bowman. Propia hermana de la "Pinatrina". No vine a las ventas.

PINTA, 53 kilos, José Manett. Por Zorro Rojo, y Pichichu por Ultimo Gaucho. Esta es la segunda cría de la yegua. Propia hermana de Pendenciero. Defendida en \$ 260.000.

RELATIVA, 53 kilos, Juan Romero. Hija de Retrato y Bailarina por Country Life. Hermana materna de Braguer (por Ultimo Gaucho, ganador de 3 carreras), de Barreno (Ultimo Gaucho, ganador de 2 carreras y numerosas figuraciones), de Bataclana (Ultimo Gaucho, ganadora y frecuentes figuraciones), de Bullanguera (Ultimo Gaucho, ganador) y de "Baludro" (Ultimo Gaucho, ganador). Defendido en \$ 140.000.

SUPERCHERIA, 53 kilos, Juan Duarte. Hija de Asalto II y Sierra Verde, por Silver Moon III. Primera cría de la yegua. Defendida en \$ 90.000.



GALTON. Cuatro años por Naspur y Guen por Phorad, tendrá una gran oportunidad para rehabilitarse ante sus seguidores en el handicap de dos kilómetros que se disputará esta tarde en el césped del Club Hípico.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Club Hípico:

REPITEN EN CONDICIONAL

Sexta Carrera: (13) Vesánica. Segunda con 51 de Cachirre 53, a 1.1/4 cuerpo. Condicional de 1.300. Tiempo: 1.18.

MONTAS QUE FALTABAN

Primera Carrera: (3) Vibora, Orlando P. Castillo, (4) Espin José Manett y (10) De Nuevo, José M. Aravena. Tercera Carrera: (7) Gagarín, José Manett. Quinta Carrera: (13) Rumano, Gustavo Sandoval (descarga 2 kilos). Séptima Carrera: (3) Forastero, Orlando López. Novena Carrera: (8) Buque, José Manett. Décima Carrera: (3) Bay Folán, Luis Menghini y (12) Dañado, Oscar Jara. Undécima Carrera: (14) Marali, Patricio Plaza.

DESCARTES

Segunda Carrera: (11) Marcapasos. Undécima Carrera: (14) Marali. Duodécima Carrera: (13) Ginebrés.

NO CORREN

Primera Carrera: (9) Ceres. Décima Carrera: Meico. Décimotercera: Balfu.

La tabla mágica

CARRERA	La Nación	El Mercurio	La Segunda	Ul. Noticias	El Ensayo	Mundo Hípico	La Tercera	La Hípica
1ª	Cocuyo Bastonazo	Carquesia Bastonazo	Carquesia Bastonazo	Bastonazo Cocuyo	Bastonazo Carquesia	Carquesia Bastonazo	Cocuyo Bastonazo	Bastonazo Carquesia
2ª	M. Gracías Bufofalo	M. Gracías Kuko Lindo	Kuko Lindo Andelot	Kuko Lindo Cachiriche	M. Gracías Bufofalo	Kuko Lindo Bufofalo	Kuko Lindo Cachiriche	Kuko Lindo Cachiriche
3ª	Fechador Gagarín	S. Dumont Fecharor	Fechador Far Out	Gagarín Far Out	Galtón Far Out	Folpina A.M. Luna	Gagarín Far Out	S. Dumont Folpina
4ª	Grillera Escollada	Grillera Superchería	Exploradora Relativa	Exploradora Pegajosa	Grillera Juncada	Jayana Juncada	Jayana Escollada	Grillera Pinifa
5ª	Ojitos M. Audaz	Ojitos Linacre	Ojitos Linacre	Taman Don Mino	Ojitos Rumano	Rumano Ojitos	Ojitos Linacre	Ojitos Don Mino
6ª	Switch B. Gialó	Fustero Switch	Switch Negro A	Fustero Switch	Switch Negro A	Fustero Karnak	Switch Fustero	Switch Fustero
7ª	Pafen Amortiguado	Maneador Amortiguado	Maneador Iranés	Maneador Iranés	Maneador Pafen	Maneador Amortiguado	Maneador Pafen	Amortiguado Maneador
8ª	Maguel Resoluto	Maguel Dolphin	Michélngeolo Dolphin	Maguel Dolphin	Maguel Dolphin	Maguel Papiol	Maguel Michélngeolo	Maguel Resoluto
9ª	Acento M. y Medio	Am. Junior Quinquimo	Acento Am. Junior	M. y Medio Acento	Am. Junior Acento	M. y Medio Acento	Am. y Medio M. y Medio	Acento Am. y Medio
10ª	Cantero Crucera	Danón Demonio	Demonio Crucera	Demonio Danón	Demonio Ribue	Crucera Danón	Demonio Crucera	Meico Danón
11ª	Soga Shake	Shake Zwenaso	Shake Bronzino	Doucette Shake	Polike Shake	Shake Zwenaso	Entebbe Shake	Shake Swenaso
12ª	Blonde Filme	Las Lomas Blonde	Pilme Blonde	Pilme Fosforera	Blonde Las Lomas	Blonde K. Karen	Blonde Las Lomas	La Chollita Fosforera
13ª	Desilusión Tejano	At. Wind Tejano	Desilusión Purlón	Purlón Tejano	At. Wind G. Fire	Tejano Desilusión	Desilusión Tejano	Machigua Tironaza

La CARRERA: Vibora: El 28 de diciembre se cargó en el curso de la carrera.

Rosa de Francia: El 28 de diciembre zigzagó en el curso de la carrera.

Cabrero: El 4 de enero fue cargado a 400 mts. de la meta. Cocuyo: El 28 de diciembre fue abierto a 400 mts. de la meta.

2a CARRERA: Andelot: El 28 de diciembre saltó hacia adentro al partir. BOGATUN: el 14 de diciembre fue cargado a 100 Mts. de la meta.

3a CARRERA: Fecharor: El 4 de enero fue cargado a 300 Mts. de la meta.

5a CARRERA: Chene Chene: El 4 de enero fue abierto a poco de partir. Edión: El 4 de enero se cargó en tierra derecha. Hobby: El 4 de enero saltó hacia afuera al partir y se abrió en el curso de la carrera. Inventario: El 4 de enero se cargó en el curso de la carrera. Mocito Audaz: El 4 de enero se abrió en la partida. Skylab: El 4 de enero fue cargado y abierto a 350 Mts. de la meta.

7a CARRERA: Amortiguado: El 25 de diciembre zigzagó en el curso de la carrera. Forastero: El 4 de enero fue cargado a 300 Mts. de la meta. Iranés: El 4 de enero fue cargado a 200 Mts. de la meta.

9a CARRERA: American Junior: El 4 de enero fue cargado al partir. Quinquimo: El 4 de enero se fue de

Fechador:

Fue cargado a 300 metros de la meta

6a CARRERA: Bour Ginón: El 26 de diciembre fue cortada su línea de carrera a la altura de los 900 Mts. Karnak: El 26 de diciembre fue cargado a la altura de los 1.300 Mts. Negro A: El 14 de diciembre saltó una pasada en los 800 Mts. y se abrió en tierra derecha.

7a CARRERA: Amortiguado: El 25 de diciembre zigzagó en el curso de la carrera. Forastero: El 4 de enero fue cargado a 300 Mts. de la meta. Iranés: El 4 de enero fue cargado a 200 Mts. de la meta.

9a CARRERA: American Junior: El 4 de enero fue cargado al partir. Quinquimo: El 4 de enero se fue de

punta al partir. Jangalero: El 4 de enero saltó hacia adentro al partir. Muñecas de Acero: El 25 de diciembre fue cargado a la altura de los 800 Mts. además partió desmejorado y corrió encajonado los últimos 300 Mts.

10a CARRERA: Biónica: El 25 de diciembre partió ligeramente desmejorada y se abrió en tierra derecha.

11a CARRERA: Shake: El 28 de diciembre fue cargado a 300 Mts. de la meta.

Zwenaso: El 21 de diciembre corrió muy exigido las primeras distancias y se abrió en el curso de la carrera.

Club Hípico de Santiago

Domingo 11 de Enero de 1981

<p>1ª CARRERA a las 14:30 Hrs. 1.000 Mts. Ind. 9 al 1. (1ª VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE)</p> <p>2321 D. Alvarez Reap. 1 Cala 55 E. Guzmán 12 2322 J. Iuda Reap. 2 S. una Vez 55 N.N. 6 2323 M. Rodríguez 13 3 Vibora 55 N.N. 13 2324 J. Sánchez 10 4 Espin 54 N.N. 1 2325 A. Bagó 8 5 Bastonazo 53 L. Toro 10 2326 A. Martínez 8 6 R. de Francia 52 F. González 9 2327 J. Nicolí 3-5 7 Carquesia 52 H. Galaz 3 2328 L. Díaz 8 8 Cabrero 51 C. Galleguillos 11 2329 R. Casillo Reap. 9 Ceres 51 M. Andrade 7 2330 P. Molina Reap. 10 De Nuevo 50 N.N. 5 2331 S. Campos Reap. 11 River Sand 50 A. Pérez 4 2332 A. Martínez 4-N 13 Cocuyo 49 E. Suárez 8</p> <p>GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 13) CO-RRAL: 4 con 5.</p>	<p>5ª CARRERA a las 16:35 horas 1.000 metros. (1ª VALIDA PARA LA APUESTA "5 y 6").</p> <p>31 J. Melero 5 1 Ch. Chene 56 F. Díaz 15 28 R. Lora 2 2 Don Mino 56 L. Ramos 12 28 O. Silva 4 3 Estirón 56 W. López 6 29 P. Molina 6 4 Hobby 56 V. Rojas 13 2274 A. Bullezo 9-10 5 Incognito 56 N.N. 1 2281 C. Tapia 15 6 Inventario 56 J. Pailamilla 1 31 J. Iuda M 3 8 Linacre 56 E. Guzmán 9 29 E. Cortez 12-8 9 Lirico 56 L. Muñoz 11 31 J. Silva 4 10 M. Audaz 56 S. Zúñiga 7 2288 M. Segura 14h 11 Ojeroso 56 A. Pérez 16 31 F. Jacal 2 12 Ojitos 56 J. Pérez 5 29 R. Serrano 2 13 Rumano 56 N.N. 1 29 A. Bullezo M 4 14 Skylab 56 J. Manett 2 2281 E. Rodríguez 8h-11h15 Tallado 56 L. Espinoza 8 29 D. Bernal 3 16 Taman 56 A. González 14</p> <p>GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 11) 3 (12 al 16).</p>	<p>8ª CARRERA a las 18:20 horas. 1.900 Mts. Clásico "Juan S. Jackson". (4ta. del 5 y 6). (Transmisión telefónica desde el Valparaíso Sporting Club).</p> <p>2105 O. Martínez 2h-4h 1 Borcootó 56 J. Monárdez 5 2119 J. Cavieres 2-6 2 Chalotin 56 P. Cerón 7 1889 J. Castro R. 18-6 3 Dolphin 56 C. Leighton 10 2105 O. Martínez 2h-5h 4 Michelangelo 56 J. Berrios 2 2223 L. Alvarez 1h-1v 5 C. Castillo 54 V. Cáceres 8 2105 D. López 1h-5h 6 Dystur 54 O. Escobar 11 1755 J. Cavieres 4-4 7 Tucuman 52 S. Vázquez 4 2223 D. López 5-8 8 Caminos 51 A. Muñoz 13 2316 C. Urbina 2h-4h 9 H. Patrone 51 G. Piñó 1 2298 A. Brique 2h-1 10 Maguel 51 R. Pérez 15 2105 P. Medina 5-11 11 Papiol 51 S. Azócar 12 2111 M. Arellano 17-9h 13 Preto 51 Sgo. Soto 9 2315 J. Silva 2h-1h 14 Resoluto 51 G. Lizama 16 2223 D. López 2v-10v 15 Dianina 48 R. Durán 6 1570 L. Alvarez 1-4 16 Litani 48 P. Castillo 14 2274 J. Melero 2-1 17 Vals 51 N.N. 14</p> <p>NOTA: En caso de producirse algún retiro este será reemplazado por el N° 17 Vals 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 16). Corral: 11 con 12.</p>	<p>11ª CARRERA a las 20:05 horas. 1.300 Mts. Ind. 20 al 13. (6ta. del 5 y 6). Válida para la tripleta.</p> <p>2291 H. Miranda Reap. 1 Rey Richard 56 S. Vera 12 35 J. Silva 11 2 Sonrisal 56 S. Zúñiga 6 2294 L. Espinoza 2 3 Shake 55 J. Pérez 13 17 L. Severino Reap. 4 Draconiana 54 L. Toro 1 35 G. Melel 5 5 Polike 54 C. Galleguillos 10 13 D. Alvarez Reap. 6 Fontal 53 E. Guzmán 9 2291 A. Valdes Reap. 7 Entebbe 52 J. M. Aravena 3 13 A. Carreño 3h-15h 8 Bronzino 51 J. Duarte 11 2457 E. Iuda (1970) Reap. 9 Prudencial 51 J. Alaga 7 2280 A. Martínez 6-3 10 Zwenaso 51 F. González 5 2295 A. Martínez 4-7 11 Soga 50 E. Suárez 4 2294 J. Melero 10 12 Doucette 50 F. Díaz 2 26 O. Silva 4 13 Jaloner 50 J. Díaz 8 26 C. Tapia 8 14 Marali 49 N.N. 14</p> <p>GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 13). Corral: 10 con 11.</p>
<p>2ª CARRERA a las 15:00 Hrs. 1.300 Mts. Ind. 27 al 21. HANDICAP. (2ª VALIDA TRIPLE)</p> <p>2325 E. Fuentes 7 1 Bufofalo 56 L. Muñoz 6 2326 A. Bagó 2 2 K. Lindo 53 L. Toro 1 2327 J. Iuda M. 3 3 M. Gracías 53 S. Zúñiga 10 2328 J. Nicolí Reap. 4 M. Money 52 H. Galaz 3 2329 A. Bullezo Reap. 5 Ringo 52 V. Rojas 13 2330 A. Bullezo 8 6 Santarem 52 J. Manett 11 2331 L. Díaz 7 7 Griseta 51 R. Jacquez 5 2332 A. Martínez 2-4 8 Andelot 51 J. Romero 7 2333 O. González 4 9 Bogatón 51 F. González 4 2334 J. C. Pichara 9 10 Cachiriche 50 F. Díaz 2 2335 J. C. Pichara 9 11 Marcapasos 51 A. Guérrez 8</p> <p>GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 7) 3 (8 al 10) CO-RRAL: 6 con 7.</p>	<p>6ª CARRERA a las 17:10 horas 1.500 metros. CONDICIONAL. 2ª del "5 y 6", EN-CANCHE.</p> <p>2297 O. Silva 6-7 1 B. Ginón 56 R. Jacquez 2 2297 C. Urquidí 6 2 Florestán 56 L. Toro 13 2297 A. Bullezo 8-3 3 Fustero 56 E. Guzmán 6 2274 J. Iuda 6-5 4 Ganimedes 56 L. Muñoz 1 1545 J. Iuda 13-9 5 Tiernamente 53 O. Jara 10 2297 L. Severino 3-4 6 Karnak 56 L. Ramos 9 2275 H. Miranda 3-3 7 Negro A 56 S. Vera 3 2297 J. Cavieres 5-2 8 Repunte 56 A. González 11 2274 L. Espinoza 11h-7h10 Topacio 56 J. Díaz 7 2273 F. Pinochet 9-8 11 Topetón 56 P. Plaza 4 2270 P. Polanco 6-8 12 Progres. 53 N.N. 2 2274 A. Zamorano 4-4 13 Vesánica 53 S. Zúñiga 8</p> <p>GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 13). CORRAL: 4 con 5.</p>	<p>9ª CARRERA a las 18:55 horas. 1.000 Mts. Ind. 35 al 27.</p> <p>32 A. Carreño 7 1 Don Moise 56 J. Pérez 6 32 L. Herrera 4 2 American Junior 54 N.N. 1 32 P. Polanco 2 3 Acento 52 J. Díaz 9 32 J. C. Pichara 8 4 Quinquimo 52 N. 3 32 A. Abarca 9 5 Jangalero 51 S. Zúñiga 7 32 A. Abarca 6 6 Brioso 48 J. M. Aravena 5 32 J. Sánchez 5 7 Metro y Medio 51 L. Toro 4 2259 W. Robles 8 8 Buque 49 N.N. 2 2277 O. Silva 9 9 Muñecas A. 49 O. Jara 8</p>	<p>12ª CARRERA a las 20:40 horas. 1.000 Mts. Ind. 15 al 9 Handicap.</p> <p>34 E. Cortez 6 1 La Chollita 56 C. Galleguillos 12 33 O. González 4 2 Blonde 54 L. Muñoz 6 33 O. Silva 2 3 Fosforera 54 F. Díaz 13 2021 A. Martínez reap. 4 Helenia 54 C. Donoso 1 33 C. Miranda 5 5 K. Caren 54 N.N. 10 2305 V. Romo 9-9 6 Reñida 54 R. Jacquez 9 2250 J. Riveros 4 7 Las Lomas 53 O. López 3 33 J. Iuda 7 8 Merqueten 53 N.N. 11 27 R. Serrano 2 9 Pilme 53 L. Ramos 7 2229 P. Amadelly reap. 10 Vigoroso 53 C. Amadelly 5 2256 L. Herrera 11 11 Carpetero 51 G. Sandoval 4 27 J. L. Melero 5 12 Francisquito 50 J. Manett 2 2305 A. Abarca 16 13 Ginebrés (D) 54 S. Zúñiga 8</p> <p>GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12).</p>
<p>3ª CARRERA a las 15:30 Hrs. 2.000 Mts. Ind. 21 e Inf. (3ª VALIDA TRIPLE)</p> <p>2325 O. Silva 2 1 Fecharor 57 J. Pérez 6 2326 J. L. Melero 6 2 Galtón 57 N.N. 1 2327 V. Romero 3 3 Far Out 54 A. González 7 2328 E. Cortez 1 4 S. Dumont 53 R. Jacquez 3 2329 C. García 2 5 Folpina 50 N.N. 5 2330 P. Medina 7 6 A. M. Luna 49 J. Díaz 4 2331 J. C. Pichara 2 7 Gagarín 48 N.N. 2</p> <p>GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (5 al 7)</p>	<p>7ª CARRERA a las 17:45 horas 1.000 metros. CONDICIONAL. (3ª del "5 y 6" EN-CANCHE).</p> <p>2271 E. Rodríguez 8-2 1 Amortiguado 56 L. Espinoza 15 2275 A. Bullezo 8-8 2 Blocao 56 E. Guzmán 12 31 J. Carrasco 10h 3 Forastero 56 N.N. 1 2093 J. Riveros 9-13 4 Huesito 56 H. Galaz 13 28 O. González 5 5 Iranés 56 F. Díaz 1 31 O. Silva 12 6 Luchito 56 M. Cabrerol 9 28 J. Sánchez 3 7 Maneador 56 J. Pérez 9 28 C. García 9 8 Mireño 56 J. Díaz 3</p>	<p>10ª CARRERA a las 19:30 horas. 1.300 Mts. Ind. 12 al 5. (Sta. del 5 y 6).</p> <p>19 M. Velarde 7h-9h 1 Crucera 55 C. Donoso 12 2250 E. Iuda S. 8-6 2 Pachica 55 R. Jacquez 6 2321 R. Serrano Reap. 3 Bay Folán 54 N.N. 1 2276 L. Díaz 9 4 Bionica 53 C. Galleguillos 10 20 O. Silva Reap. 5 Demonio 53 F. Díaz 9 1885 F. Jacal Reap. 6 Meico 53 J. Romero 3 2294 C. Miranda 5 7 Manos Brujas 52 F. González 11 2253 S. Bécar 6 8 Cantinero 51 H. Galaz 7 27 A. Abarca 6 9 Danton 50 L. Toro 5 2028 A. Quiroz Reap. 10 Ribue 49 J. M. Aravena 4 2290 J. Sánchez Reap. 11 Sirenia 49 E. Suárez 2 2295 M. Rodríguez 8 12 Dañado 48 N.N. 8</p> <p>POLLON DE ORO GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12).</p>	<p>13ª CARRERA a las 21:15 horas. 1.000 Mts. Ind. 24 al 15. LUZ ARTIFICIAL.</p> <p>35 J. Sánchez 3 1 A. Wind 57 J. Pérez 12 22 A. Zamorano reap. 2 Kahul 56 S. Zúñiga 6 35 R. Jacq 4 3 Desilusión 55 L. Muñoz 1 22 A. Carreño 7-7h 4 Balfu 54 J. Duarte 10 2284 L. E. Toledo reap. 5 Machigua 52 H. Galaz 9 2260 J. Melero reap. 6 Purlón 52 J. Manett 3 13 A. Bagó reap. 7 G. Fire 51 L. Toro 11 13 O. Silva reap. 8 Tironaza 51 L. Ramos 7 2305 F. Salas 2 9 Tejano 50 L. Rivera 5 2306 O. Bagó 5-6 10 Vivaracha 50 J. M. Aravena 4 2305 L. Espinoza 12 11 Constancia 48 J. Díaz 2 34 E. Iuda S. 9 12 Culebrón 48 R. Sagardia 8</p> <p>GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12).</p>

Festival de cine clásico en el teatro de la UC



"La kermesse heroica", de Jacques Feyder (1935), en el Festival de Cine clásico de la UC.

Caicedo:

Magistral clase de actuación



Franklin Caicedo, en un escenario absolutamente vacío, enfrenta al público acompañado de una luz y la música de Grieg, en "Peer Gynt".

Con un lleno completo hizo su debut en Chile —luego de doce años de ausencia— el actor nacional Franklin Caicedo en el Teatro Galpón Los Leones, en la obra "El Emperador Gynt".

De acuerdo a sus propias declaraciones, el actor ha sentido una gran acogida en el público trasandino —está radicado en la capital argentina hace dos lustros— y su trabajo cada día tiene mayor éxito. Ha incurrido en el cine y la televisión, y en ambos medios su trabajo ha tenido repercusión de calibre internacional. Y hoy nuevamente la platea chilena ha tenido el grato placer de ver en escena a un hombre de talento y capacidad histriónica única.

Su presentación en el lugar señalado provocó entre los asistentes —en su mayoría actores y directores de teatro— una de las ovaciones más fuertes y afectuosas que se recuerda para un actor nacional. La obra comenzó a darse hace dos años en Buenos Aires y tiene todas las características de una pieza maestra. Escrita en 1865 es el primer drama de gran envergadura del dramaturgo alemán. Peter Gynt simboliza los defectos del pueblo noruego así como Brand, otro de sus personajes en otra obra, simboliza las virtudes, y es, sin duda una de sus creaciones más líricas. Ibsen creó a Peter Gynt con tanto amor como Franklin Caicedo lo hace vivir en el escenario. Lo hace enternecedor y dramáticamente hermoso; en su fracaso hay algo del fracaso de todas las existencias humanas.

El teatro de Ibsen, llevado a escena por Franklin Caicedo permite al espectador conocer mucho más de este genio de la dramaturgia noruega ya que su estilo marca la iniciación de la nueva era del teatro universal.

Armando Manzanero confirmó su participación en el show de la "Ferbio", debiendo llegar a Chile el 16 de enero próximo.

Entre el 19 y el 25 del mes en curso se efectuará el Festival de Cine Clásico organizado por la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica. Este evento exhibirá una selección de siete joyas cinematográficas de todos los tiempos, cuya presentación irá acompañada de charlas explicativas sobre el momento del Séptimo Arte que cada cinta representa.

El Festival de Cine Clásico tendrá lugar en el Teatro UC, en Plaza Nuñoa, y programará cada día un filme diferente, con dos funciones, a las 19.30 y 22 horas. La charla respectiva a cargo de un crítico o especialista en cine se realizará a las 18 horas en el hall de la Ilustre Municipalidad de Nuñoa, con entrada liberada; por lo tanto, los espectadores de la vermut sólo deberán cruzar la plaza para ingresar al mundo de imágenes cuyo análisis acaba de escuchar. Las entradas para las proyecciones se venderán en forma separada (no habrá abono) y para los estudiantes habrá tickets a precio rebajado.

El programa de las obras filmadas de antología, con su correspondiente exposición, es el siguiente:

Lunes 19: "La General", realizada en 1926 por Buster Keaton, con su propia actuación y codirigiendo Clyde Bruckman. La charla en el recinto de la Municipalidad se llamará "Keaton, el maquinista de lo increíble", y será dictada por Ignacio Aliaga, director de la Cinemateca de la UTE.

Martes 20: "El último hombre", dirigida en 1924 por Friedrich Wilhelm Murnau, el mismo realizador de la primera versión de "Nosferatu" (este filme es de la época muda, pero se le ha incorporado una banda musical). La charla "La violencia soterrada" será responsabilidad del crítico José Román.

Miércoles 21: "Bajo los techos de París", del director René Clair, y estrenada en 1930. Una "Visión del realismo poético francés", expondrá el profesor Luis Cecereu, del Instituto de Estética de la UC.

Jueves 22: "La kermesse heroica", realizada en 1935 por Jacques Feyder, ilustrada por una charla sobre el di-

rector a cargo del profesor César Cecchi.

Viernes 23: "La calle" dirigida en 1954 por Federico Fellini, con la actuación de Giulietta Masina Anthony Quinn y Richard Basehart. La exposición "La strada, el viaje final del neorealismo" la dictará el crítico de cine Héctor Soto.

Sábado 24: "Pather Panchali" filme hindú rodado por Satyajit Ray, entre 1952 y 1955. El profesor de la UC Jorge Gissi ha titulado su charla "La India y el Tercer Mundo en Pather Panchali".

Domingo 25: "El proceso" que Orson Welles realizó en 1962 basándose en la novela de Kafka, con un elenco multietnario que incluye a Anthony Perkins, Jeanne Moreau, Romy Schneider, Elsa Martinelli y el propio Welles. El director de cine Cristián Sánchez ("Zapato Chino") ha preparado una exposición sobre el tema "Welles versus Kafka".

La realización del festival contó con los organizadores un gran esfuerzo de investigación y recolección del material filmado.

La copia de "La Calle" fue traída al país desde Lima por el Instituto Chileno-Italiano de Cultura, mientras que las dos películas francesas "Bajo los techos de París" y "La kermesse heroica" pertenecen a la Cinemateca Regional para Sudamérica de la Embajada de Francia en Buenos Aires. "Pather Panchali" se da en una copia única en el continente que pertenece a la Cinemateca de la UTE, como también es copia única (propiedad de un empresario relacionado con el cine) la que se exhibirá de "El proceso".

El Festival de Cine Clásico publicará además un completo folleto explicativo e ilustrado de las cinco programadas, que ha sido elaborado por los mismos expertos a cargo de las charlas.



El director F.W. Murnau maneja la cámara en mano, recurso que inventó para la filmación de "El último hombre", en 1924.

Favio y Manzanero actuarán en Feria Regional de Bío Bío

Totalmente confirmada se encuentra la presentación durante los próximos días de "FERBIO '81" del cantante melódico mexicano Armando Manzanero, de acuerdo a un informe dado a conocer hoy en la capital penquista por personas de "PRODIN", empresa representante de artistas de la forma parte Benjamín Mackenna.

Los ejecutivos señalaron que Manzanero debutará en el show del 16 próximo, día de apertura de la Feria Exposición Región del Bío Bío. Los contactos con el artista azteca se encuentran finiquitados y Manzanero estará llegando al país posiblemente el mismo día 16 para su presentación aquí.

También se señaló que hasta el momento se encuentra confirmada la actuación de más de 40 artistas tanto nacionales como extranjeros que actuarán en el espectáculo diario que habrá en el recinto de la muestra.

En el rubro internacional esta convenida la presencia de Leonardo Favio, José Véliz y Hernaldo, en tanto en el plano local vendrá Patricia Maldonado y José Alfredo Fuentes entre los cantantes, Coco Legrand y Firulete entre los humoristas, y Fresia Soto y Maggie Lay, entre las vedettes.



La cantante Fresia Soto retornará a los escenarios, luego de un tiempo de ausencia, pero como vedette.

THELLA'S

LORETO 376 SANTIAGO



MESA PING PONG
PLEGABLE,
TRANSPORTABLE,
ESTRUCTURA
METALICA Y
REGLEMENTARIA

Buzos térmicos
Zapatillas importadas
y nacionales
Balones fútbol, baby,
básquetbol y medicinales
Artículos para atletismo
en general
Artículos de boxeo
Artículo de pimplón de
fabricación china
Artículos para tenis
Aparatos olímpicos de
fabricación propia
Redes para diferentes
deportes
Colchonetas, tensores
importados para gimnasia
física y todo artículo
para deporte y recreación

OFERTAS:
Balones básquetbol
Zapatillas brasileñas
del N° 21 al 27
Zapatillas Shazan brasileñas
del N° 21 al 33

RESTAURANT

LUISA
VICTORIA



PARRILLADAS

ESPECIALIDAD EN CARNES

DISFRUTE DE
UN AMBIENTE CORDIAL Y
ACOGEDOR Y REFUGIESE DE
LOS INTENSOS CALORES
VERANIEGOS, BAJO EL
PARRON DEL RESTAURANT
"LUISA VICTORIA",
SANTA FILOMENA 162,
QUE LE OFRECE LA MEJOR
COMIDA
A PRECIOS MODICOS
Y RICO BORGONA QUE
HARA LAS DELICIAS
DE SU PALADAR.

ATENDIDO POR SUS DUENOS
SANTA
FILOMENA 156

CAFE LUKY

LA VERDADERA
PUERTA
DEL PARAISO

ALAMEDA 2879
Local 113
NATANIEL 2051
(Casi esq. Franklin)
SAN ANTONIO 50
Interior cine Ritz

ESPECTACULOS SOLO PARA MAYORES



El mundo del cine

Santiago, Chile
Sábado, Domingo 11-1981

RINGO STARR
Y BARBARA BACH
SE CASAN O NO SE CASAN?

Inseparables desde hace un año, Ringo Starr y Barbara Bach comparan la tiranía de la prensa roja, la concubinidad de un reciente accidente de sucesos de un reciente accidente de sucesos, inmediatamente publicitado. Españoles — en los días que precedieron al lanzamiento de un film que los con- como protagonistas —, inmediatamente desmintieron la noticia, que de mente modo rebotó, sin suspenso, de un diario a otro. Sin embargo siguen fotografándose juntos, y haciendo hablar de ellos, de las películas que no aman, de los matrimonios que no se realizan y están si en el candelero.

DE LAURENTIS
Y SU POLEMICO
"FLASH GORDON"

Un total de 47 millones de dólares hubiesen podido llover sobre el un tanto débil cine italiano si a Dino de Laurentis le hubiera sido permitido realizar en Italia su último colosal "Flash Gordon".

En una polémica entrevista concedida a Renato Berneschi de "Hoy", el productor acusó abiertamente a los sindicatos italianos de haber hecho perder esta oportunidad a la industria cinematográfica italiana.

El productor, dijo: "He intentado hacer "Flash Gordon" en Italia... En su oportunidad informé de mi intención a los sindicatos, pero me respondieron con un seco no. Y ello porque yo había pedido las mismas garantías que se reconocen a los productores cinematográficos en todos los países del mundo, incluidos los comunistas. Me refiero a la posibilidad de poder programar las horas de trabajo diario y hacer que el elenco trabaje seis días por semana, en lugar de los cinco reglamentarios".

En cuanto a la suma que puede llegar a recaudar, Dino de Laurentis es claro: "Me consideraría desilusionado si mi "Flash Gordon" facturara lo mismo que su antecesor "King Kong", que recaudó alrededor de 100 millones de dólares. En realidad, no me sorprendería de que la cifra llegue al doble ni tampoco que se me nomine el Oscar por esta realización... Con un filme como éste puede ocurrir de todo. De lo que si estoy seguro es de que "Flash Gordon" será el mayor éxito de toda mi carrera".

SIGNORET FILMA CON
MIZRAHI POR SEGUNDA VEZ

La muy madura Simone Signoret se

apresta a ser dirigida por segunda vez por Moshe Mizrahi. El título de la película es "Envié una carta a mi amor" y está basada en una importante novela de Bernice Rubens. Experiencia, mucho mundo y gran capacidad interpretativa para una actriz que no ha tenido suerte.

Simone Signoret nunca llegó a interpretar un papel que realmente valiera la pena después de "Almas en subasta", la película que le valió el Oscar de la Academia de Hollywood. Sin embargo, no puede decirse que su carrera haya declinado, al menos en

lo que hace a la continua actividad. Ahora se presta a rodar un segundo filme con Moshe Mizrahi, quien la dirigiera ya en "La vida por delante". Esta película va a estar basada en una novela de Bernice Rubens: "Escribí una carta a mi amor" y posiblemente lleve en cine el título de "Mi rostro desconocido". Acompañan a Signoret dos actores del prestigio de Jean Rochefort y de Delphine Seyrig. Esta última la tan recordada heroína de "El año pasado en Marienbad" y que se luciera luego en "Extraño accidente" y en la fallida "Casa de muñecas", ambas de Losey.

Mizrahi no ha vacilado en elogiar profundamente a Signoret por su capacidad interpretativa. Sin embargo, según algunos críticos, la actriz no siempre ha dado bien el material en el que ha intervenido y le ha pasado lo que a su compatriota Jeanne Moreau: se ha gastado demasiado pronto. Por otra parte, Signoret jamás tuvo a su alcance el aparato publicitario con que contaban otras estrellas norteamericanas. Su cuerpo excesivo — que se luciera de modo preferencial en "Casco de oro" — y su vejez prematura la han reducido en lo que se refiere a papeles. Por otra parte ella misma pareciera tratarse a sí misma como algo terminado. Siguiendo la moda que Lillian Gish inaugurara en la década del 20, Signoret publicó hace poco unas memorias que tuvieron un resonante éxito de público. Pero las "Memorias" suelen resultar un arma de doble filo, ya que la gente que las escribe pareciera no tener mucho más que darle al mundo.

NUEVO FILM DE RISI
CON VITTORIO GASSMAN

Vittorio Gassman será el protagonista del film que Dino Risi comenzará a rodar apenas concluya "Fantasma d'amore". La nueva película del realizador milanés se titulará "Il deserto della Libia" y se basará en una novela homónima de Mario Tobino, una de las obras más indicativas de la personalidad del narrador de Viareggio junto con "La brace del Biassoli", también llevada al cine y "Le libere donne di Magliano".

Escrita en 1952, esta novela autobiográfica, en forma de diario, cuenta sucesos ocurridos en 1941, durante la guerra.

Gassman interpretará el papel de un capital loco. El guión será elaborado por Age y Scarpelli.

RICHARD LESTER HABLA
DE "SUPERMAN II"

"Aprendí a hacer cosas que ninguno de mis anteriores 17 films me había dado oportunidades de experimentar. Sin embargo no es fácil hacer algunas cosas. Por ejemplo lanzar un ómnibus contra alguien. Con "Superman" aprendí a hacerlo... Así lo destaca Richard Lester, el realizador de la segunda parte de "Superman".

Con respecto al primer film sobre el fantástico héroe de historieta, Lester



Sindicatos italianos evitaron que "Flash Gordon" fuera filmada en ese país.

afirmó que Superman en la segunda parte vuelva en forma más convincente y que la comicidad es más marcada. Dijo también que frente a aquella primera parte, la segunda muestra un nuevo aspecto sentimental, por el conflicto entre Clark Kent y Superman por el amor de Lois Lane.

Lester afirmó también que no se siente "autor" de un film como "Superman II" en la tradición del cine occidental y, en especial, del anglo-norteamericano. La idea de un realizador de cine como autor — añadió — no tiene sentido. Según Lester las películas son el resultado de la colaboración entre cierto número de técnicos y pensar que una sola persona sea el ar-

tífice de una película es "algo simplemente absurdo".

"Son muy pocos — afirmó — los films realizados como resultado de la labor de un único individuo. Al sentirnos rodeados por muchos colaboradores (por ejemplo 140) uno no puede jamás sentirse autor exclusivo de un film".

Según Lester hoy hay una tendencia a sobre-evaluar la contribución de un director de cine, mientras que éste encuentra su particular satisfacción en trabajar como un artesano y hacerlo bien, realizando un film que guste al público.

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). 19 hrs. "El ideal de un calavera" \$ 250. Alfá 120. Edad. \$ 70.
MONTEVIDEO. San Ignacio 1249 (507666). 20.30 y 22.30 hrs. "Hotel para una loca" \$ 200. Con Elizabeth Wagner, Gilda Alexander, Rosita Shaw, Helen Caffi, Julie Montiel, Olga Villaverde.
TELMA DE SAN JOSE. Agustinas 2874. Decano.
TEATRO MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio. Salón Filarmónico. Ciclo Cine Opera alemana. Lunes: "La flauta mágica".
PECAREQUE. Marceleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200. Con: Mino Valdés, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Camilo Valenzuela, Vedettes, Strip Tease. Ballet Psa.
EL CALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716). 20 hrs. "El emperador Cyn".
LA COMEDIA. Merced 349 (391523). "Lincoln" según con vida al mar".
UNIVERSIDAD CATOLICA. Washington 10 (46262). 19.30 hrs. "Casa de Muñecas". \$ 100. Convenio \$ 100. Edad. \$ 50.

CINES

CENTRO

ALFA. Alameda 778 (35357). Desde las 12 hrs. "Diosa Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) (21) \$ 60 M. y M. \$ 40.
ANTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11.30 hrs. "Un Quijote sin máscara" (Cantinflas) (men.) \$ 80 Desde las 17.30 hrs. \$ 100 M. y M. \$ 60.
BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" (Bianca Nieves y los 7 enanitos) (Men.) \$ 60. L.M. y M. \$ 30.
CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "Agencia de la muerte" (Robert Mitchum) y "El Regreso del Agente 007" (Sean Connery) (18) \$ 45. Miércoles.
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 14 hrs. "No me pellizques más" (Franka Gehme) (men.) \$ 80.
CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.15 hrs. "Juguemos con los hipopótamos" (Terence Hill) y "El hombre increíble" (Lou Ferrigno) (men.) \$ 40.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "La practicante" (Nadia Cassini) (18) \$ 60. M. y M. \$ 40.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 37 (60735). Desde las 13 hrs. "Flash Gordon" (Sam J. Jones) (Men.) \$ 60. M. y M. \$ 40.
DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 11.30 hrs. "Niña de día, mujer de noche" (Ornella Muti) (21) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.
ESPAÑA. Estado y Huérfanos (39486). Desde las 12 hrs. "Por el amor de Benji" (80. (men.) Desde las 17.30 hrs. \$ 100.
FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 14 hrs. "La edad maldita" (Gloria Guida) (21) \$ 70.
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "Confesión en el coque" (men.) \$ 80.
HUELLEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. "El libro de la selva" (men.) \$ 80. M. y M. \$ 60.
HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. "Desde el jardín" (Peter Sellers) (18) \$ 80 Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.
IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11 hrs. "El libro de la selva" (men.) \$ 80. M. y M. \$ 40.
KING. Huérfanos 840 (32638). Desde las 10 hrs. "Soplo al corazón" (21) \$ 70. M. y M. Rebajas.
LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 11 hrs. "Extrañas relaciones" (Ornella Muti) (21) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.
MAYO. Monjitas 879 (39 1201) Desde las 10 hrs. "Fiebre de sábado por la noche" y "Grease" (John Travolta) (18) Miércoles. \$ 30.
METRO. Bandera 141 (61570). 11 hrs. "Aniversario de oro del Ratón Mickey" (men.) \$ 40. Desde las 13 hrs. "Xanandú" (Olivia Newton John) (men.) \$ 80.
NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Internado de señoritas" (Nastassia Kinski) y "La fiesta de Don" (Jennifer O'Neill) (21) \$ 50 Miércoles. \$ 30.
PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "El Tambor" (21) \$ 80 Miércoles. \$ 50.
REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Amor libre" (Alma Muriel) (21) \$ 70. M. y M. \$ 30.
REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12.30 hrs. "El vago" (Jerry Lewis) (men.) \$ 80. M. y M. \$ 30.
RIO. Monjitas 735 (33550). Desde las 11 hrs. "Bruce Lee el invencible" y "Mad Max" (Mel Gibson) (21) \$ 45. M. y M. \$ 30.
RITZ. San Antonio 50 (380133). Desde las 10.30 hrs. "Camelia y sus amantes" (Eleonora Rossi Drago) y "Noche de Boulevard" (María Dubois) (21) \$ 50.
ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Cigolo americano" y "Patty Baby" (21) \$ 70.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15, 18.45 y 21.30 hrs. "Xanandú" (men.) (Olivia Newton John) \$ 100. M. \$ 60.
TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). 18.30 y 21.30 hrs. Cine Arte. (18) \$ 60. Est. \$ 45.
VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 12.30 hrs. "Flash Gordon" (Max Von Sydow) (men.) \$ 70. M. y M. \$ 50.
WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Desde las 11.45 hrs. "El imperio contraataca" (Carrie Fisher) (men.) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.
YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 horas. "Cueños eróticos" (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.

SECTOR IBARRAZAVAL
PROVIDENCIA
CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230976). 16, 19.15 y 22 hrs. "Flash Gordon" (Ornella Muti) (men.) \$ 100. M. \$ 50.
EL GOLF. Apoquindo 3368 (287092). 16 hrs. "El vago" (Jerry Lewis) (men.) \$ 100. 19 y 22 hrs. "Desde el jardín" (18) Peter Sellers) \$ 100.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816). 16 hrs. (S 120) "El imperio contraataca" (Carrie Fisher) (men.) M. y M. \$ 80.
LAS LILAS. E. Yañez y J. de D. Vial (43116). 15 y 16.45 hrs. "El libro de la selva" (men.) \$ 100. 19.15 y 22 hrs. "Xanandú" (Gene Kelly) (men.) \$ 100. M. \$ 50.
NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. "Programa doble sorpresa" \$ 40.
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.15 hrs. \$ 100. 19 y 21.45 hrs. (S 120) "Flash Gordon" (men.) Sam J. Jones. M. \$ 60.
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (385446). 16 hrs. (S 100); 19 y 22 hrs. (S 120) "El imperio contraataca" (Carrie Fisher) (men.) M. y M. \$ 60.
PROVIDENCIA. M. Mouff 032 (42867). 16, 19 y 22 hrs. "Desde el jardín" (Peter Sellers) (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.
SALA LILA. Vifacura 6780 (242466). 16 hrs. (S 100); 19 y 22 hrs. (S 120) "Niña de día, mujer de noche" (21) M. y M. \$ 60.
SALA VERDE. Vifacura 6780 (242466). 15.30 y 21.30 hrs. "Por el amor de Benji" (men.) \$ 100 y \$ 120.

SECTOR 10 DE JULIO SAN DIEGO
MONACO. A. Pral y 10 de Julio (382845). Desde las 14 hrs. Programa doble. \$ 40. M. \$ 20.
PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "Amorcer sangriento" (Burt Lancaster). "Bruce Lee en Nueva Guinea" y "Cinco dedos de furia" (18) \$ 40.

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO:
ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 14 hrs. "Cueños de alcohó" y "Los niños del Brasil" (21) \$ 40.
MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "El bueno, el malo y el feo" (Clint Eastwood). "Justicia para todos" (Al Pacino) y "La caja del amor" (21) \$ 35.
SECTOR RECOLETA:
CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Aquí vive el horror" (Rod Steiger) y "La primera vez" (21) \$ 40.

CINES COMUNALES
AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puento Alto). Desde las 20.30 hrs. "Lo llamaban el demoleador" (men.) \$80 Socios gratis.

NIÑOS
ASTOR. Un quijote sin mancha.
BANDERA. Alicia en el país de las maravillas y Blanca Nieves y los 7 enanitos.
CALIFORNIA. Flash Gordon
CAPRI. King Kong y Superman
CERVANTES. Jesús de Nazareth II parte.
CINELANDIA. El perro fiscal y Rescate suicida.
CENTRAL. Flash Gordon
CONTINENTAL. Flash Gordon
EL BULULU. Teatro infantil itinerante (96981). Fiestas a domicilio.
EL GOLF. El vago.
FANTASILANDIA. Martes a domingo todos los juegos por \$ 100.
HUELLEN. El libro de la selva.

SHOWS
ALCAZAR. Av. Brasil 373 (69285). Los Bañales, Nieves Ubilla, Trigal y Dos orquestas.
BOITE LA SIRENA. Irarrázaval 027 (224702) Show internacional
CAFE LUKY. Alameda 2879 Local 113 y Nataniel 2051 Local 3. L. a V. de 12 a 21 hrs. "Disco Top Less". S. 11.30 a 15.30 hrs. Consumo mínimo \$ 50.
CONFITERIA SENSACION. Gran Avenida 4757. de 14 a 1 de la madrugada. "Top Less" Consumo mínimo \$ 50.
CONFITERIA TORRES. Alameda 1370 (86230). Tertulias musicales líricas.
LA PERGOLA. Panamericana Sur

45.- Paine. Ambiente típico campesino. Bailar con La Sonora Bahía.
LAS ROSAS. Av. Blanco Encalada 2785 (94784) Sonora Santiaguena, Gristal de Roca y Conjunto Folklórico Hanga Roca.
LOS ADOBES DE ARGOMEDO. Argomedo y Lira (229794) Folklore y musical internacional. 2 orquestas.
MAXIM. Av. Matía 533 (222375) Fascination de Paco Boreau. Beat Combo y Sonora Montecarlo.
MON BIJOU. Plaza de Armas. "Yamal, Angelica y Elizabeth Ubilla. Humoristas.
NIGHT AND DAY. Agustinas 1022 (722822) "Maggie Lav, humor y picardía. Las diosas del Strip Tease.
PENA NANO PARRA. San Isidro 55-22 hrs. "Eduardo, Nano y Mireya Parra. Los Trinitas, Los Crismas, Manolo Foster..."

PIANO BAR. Providencia 1.100 (235811) John and Mary, Alfredo Me, Pherson, Bobby Martin Trin...
PRIVATE VIP'S CLUB. Providencia 1.100 (235811) Nahir Facosse, Tamara Bustos, Estela Venencia, Sissy, Vicky, Viviana, Sandra, Salomé, Lucy Dorelli, Lorena Baiker, Dafne Soledad, Helena del Mar y el bongocero Iván.
RESTAURANTE L'ATAJA. Apoquindo 6226 (295777) Show Folklórico
RESTAURANTE POMAIRE. Av. Bulnes 96 (712706) 20 hrs. Once y comidas bailables.
SALON CRAZY HORSE. Providencia 1.100 (235811) Patricia Maldonado, Carlos Váquez, Gloria y Eduardo, Citara Trio, Marionetas Humanas, Taty Castillo, Liliana Harper, Los Diablos de la Danza, Tangos Tres, Ballet Crazy Horse...

ABC DEL CINE

UBIQUE SU PELICULA POR ABECEDARIO

- A. ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS - Bandera
- B. BRUCE LEE EL INVENCIBLE - Río
- C. CINCO DEDOS DE FURIA - Prat
- D. CONTACTO EN EL COSMOS - Gran Palace
- E. DONA FLOR Y SUS DOS MARIDOS - ALFI
- F. EL IMPERIO CONTRAATAACA - Las Condes, P. de Valdivia y Windsor
- G. EL LIBRO DE LA SELVA - Huelén, Imperio, y Las Lilas
- H. EL TAMBOR - Plaza
- I. EL VAGO - El Golf y Rex
- J. FLASH GORDON - California, Central, Continental, Oriente y Victoria
- K. GREASE - Mayo
- L. INFIerno EN LA TORRE - Maipú
- M. JUGUEMOS CON LOS HIPOPOTAMOS - Cinelandia
- N. LA FIESTA DEL DON - Nilo
- O. LO LLAMABAN EL DEMOLEADOR - Autocine
- P. NIÑA DE DIA MUJER DE NOCHE - Ducal y Sala Lila
- Q. NO ME PELLIZQUES MAS - Cervantes
- R. SOPLO AL CORAZON - King
- X. XANADU - Las Lilas, Metro y Santa Lucía

Rechazada teleserie de Riesenber en TVN

Aunque Sergio Riesenber declaró que nadie le ha informado sobre el enfático rechazo para su teleserie presentada a Televisión Nacional, se ha conocido a través de fuentes extraoficiales que dicha producción habría sido eliminada de las programaciones por atentar contra los valores morales instituidos. La serie, que tenía como protagonistas a Antonio Vodanovic, la española María José Cantudo y el paraguayo Arnaldo André se quedó entre las declaraciones de SIDARTE, Riesenber y los posibles protagonistas. La obra, que presentaba los amores poco lícitos entre un piloto y otros tripulantes de un avión, trajo durante varios meses una trifulca y bulliciosa lucha verbal entre los actores chilenos y el realizador puesto que significaba altamente atentatorio contra el trabajo de los artistas nacionales, el trabajar con extranjeros, situación que en otros países latinoamericanos nunca se produce. Finalmente se dijo que Sergio Riesenber habría fumado la "pipa de la paz" con SIDARTE y todo quedó en nada.

Consultado el director de la cuasi teleserie declaró: "No voy a hacer comentarios. No he sido informado al respecto por TVN. Sabía que el libreto estaba siendo analizado por los ejecutivos de la estación, especialmente en sus contenidos. En todo caso creo necesario conocer directamente de Jaime Pereira las razones por las cuales mi teleserie fue descalificada. Perdón, pero estoy tan extrañado como Uds. al respecto y solamente me resta esperar hasta el lunes para saber realmente los motivos que tuvo el canal para rechazar la teleserie".

ANTONIO VODANOVIC

Consultado por La Nación, el animador de TVN señaló: "Todo depende de la interpretación que se le otorgue al guión. Todo lo que pude leer del libreto, que no fue mucho, me dio la impresión de ser algo de bastante más calidad en su lenguaje su estructura dramática y posibilidades de interpretación que las habituales teleseries que llegan a nuestro país. Era una trama de línea psicológica muy seria en su planteamiento. Aunque no conozco repito, aunque no conozco todos los capítulos, creo que se trataba de hacer algo diferente y de buena calidad. En todo caso yo nunca estuve muy decidido a protagonizar uno de sus personajes. Si bien la historia era entretenida y muy interesante en su planteamiento ya que salía del lugar común, para mí naturalmente era un riesgo grande puesto que mi carrera de animador podría tener algunas vueltas inadecuadas. Pero también quiero señalar que esto no significa un rechazo a participar en la teleserie".

En cuanto al contenido mismo, Vodanovic agregó: "Yo creo que nadie escribe sobre lo cotidiano. Debe escribirse sobre los hechos que real-

mente sacuden el alma humana. Hechos que comprometan a los protagonistas, los personajes y los mismos televidentes. Sin embargo, si es una política de Televisión Nacional, la acepto ya que yo soy un empleado del canal y como tal así debe ser. Además hace bastante tiempo que nada había hablado con Sergio al respecto. Estamos dedicados fundamentalmente a planificar y estudiar nuestro próximo estelar: "La Gran Noche". Es un programa que requiere de una gran

dedicación y mucha investigación. Incluso, el canal nos ha estado apurando para que éste salga al aire el 30 de marzo próximo o la primera semana de abril. Ese es lo que más nos ha ocupado hasta la fecha".

De todas maneras el lunes próximo seguramente será informado oficialmente el director sobre la decisión del canal y todas las dudas o políticas que se utilizaron para descalificar el proyecto.



Sergio Riesenber señaló: "A mí nadie me ha dicho nada".

Teatro de Cámara busca público en pleno centro

Los integrantes del Teatro de Cámara cumplieron su misión: salir en la tarde de ayer por el Paseo Ahumada, con los trajes de "Y... era la Alondra", dándose a conocer al público e informándoles de su labor en el Salón Filarmónico.

¿Por qué realizaron esta acción de corte agresivo y publicitario? "Si el público no viene al teatro (por lo menos al nuestro), nosotros tenemos que ir a ellos". Así dice Ana María Palma, rubia, totalmente tostada por el sol y aún metida en su precioso traje de Julieta. Además —agrega— "el montaje de la obra de Efrain Kishon fue demasiado pesado y supuso el apoyo de muchas entidades privadas que bien merecen cualquier sacrificio nuestro por llamar la atención del espectador esquivo".

Los artistas salieron del Salón Filarmónico, único sitio abierto al público durante esta temporada de reparaciones generales del Teatro Municipal, iban vestidos con los trajes del drama de Kishon y llevaban algunos elementos de utilería. Por ejemplo, la guitarra de Marcela Medel, hija hippie de la pareja adulta de Romeo y Julieta. Luego de la primera sorpresa y sobrepasando la masa de niños, siempre dispuestos a mirar alguna actividad diferencial, el grupo logró su objetivo.

"Llegó gente adulta y seria, el transeúnte que nos oyó, que participó con interés en la reunión. Primero simplemente hablamos a la gente. Les contamos nuestro problema. No hay espectáculo sin público y ahora, se precisa llamar la atención de la gente. Después, nos presentamos como personajes y en las graderías del Banco Chile hasta actuamos pequeños fragmentos. Sentimos que el público nos cobró simpatía y nos entendió... ahora, les esperamos en el Salón Filarmónico".

Esta pesadilla puede ser suya



El alcohol, en forma mesurada no mata.
Sólo reduce un poco sus reflejos.
Y lo hace sentir -un poco-más audaz.
Sólo un poco.
Apenas lo suficiente.

Cuidese.
Cuando conduzca,
no beba.



Queremos que usted viva



Daniel Lencina, segundo lugar en el Concurso "Una Canción para Viña del Mar" que organizó la Empresa Hotelera Panamericana.



María Angélica Ramírez, recibe el premio de mil dólares y un diploma de honor por su canción a Viña del Mar, de parte del Gerente General de la Empresa Hotelera Panamericana, Arturo Castillo.

Entregaron los premios "Una canción para Viña"

VIÑA DEL MAR. — La compositora nacional María Angélica Ramírez autora de la canción "En Viña del Mar" recibió el premio de 3 mil dólares y diploma que la acreditan como ganadora del certamen musical "Una canción para Viña del Mar" organizado por Hotelera Panamericana y el municipio local.

Este tuvo lugar en el transcurso de un coctel musical realizado en la boite

"Tatoo" del Hotel O'Higgins y que contó con la presencia del alcalde Edmundo Crespo, Arturo Castillo, director gerente de la empresa auspiciadora, autores, compositores y representantes de sellos grabadores.

Daniel Lencina y Marcelo López autores de la canción "Así quiero quererte" canción que ocupó el segundo lugar recibieron mil dólares y diplomas. También ganaron galardos

con igual suma y distintivo Nacional Catalán, tercer lugar con la canción "Medios de comunicación nacional" de la cantante riel González creadora del "Una canción para Viña del Mar".

El objetivo del concurso musical, dijo es el atraer, con la difusión de medios de comunicación nacional las canciones ganadoras, el interiorizar y visitar la Ciudad Jardín.



Las canciones de "K.C. and the Sunshine Band" estarán presentes en el nuevo programa de Televisión Nacional "Magnetoscopio Musical", los domingos al mediodía.

Robot animará musical de TVN

"Una concepción cibernética del show musical" entregará a partir del próximo domingo, al mediodía, Televisión Nacional con su programa "Magnetoscopio Musical", creado y producido por el productor de esa estación televisiva David Yáñez.

La idea, según el gestor, consiste en entregar semanalmente una selección con los mejores temas musicales, a nivel internacional, aparecidos en el mundo de la canción popular. Sin embargo, pese a la tónica del espacio, éste no tendrá un público especial, pues "pretendemos que tanto los niños, jóvenes y adultos disfruten de nuestro programa que contemplará la inclusión de conjuntos y solistas con llegada universal".

A diferencia de otros, "Magnetoscopio Musical", no contará con un conductor de "carne y hueso" sino que "una máquina que graba sonido de imagen, entregará una selección de canciones recopiladas en siete días y que, por supuesto, le gustan a nuestro robot", expresó orgulloso Yáñez, quien trabajará junto a Yuseff Daruich con quien se inició profesionalmente luego de abandonar las aulas universitarias.

Para tales efectos, se contruyó un "extraño aparato" que será el encargado de animar este bloque, siendo "una especie de testigo, que en algunos casos, entregará información adicional sobre los grupos participantes". En todo caso, ésta no será una constante porque el objetivo fundamental es mostrar lo último aparecido en Chile en lo que a música se refiere, contemplado los temas que se escuchan insistentemente en las radioemisoras de frecuencia modulada, explicó el productor del programa de Canal 7.

El proyecto de "Magnetoscopio Musical" fue entregado a los ejecutivos de la estación televisiva en agosto del año pasado, pero por incapacidad de producción éste no se pudo realizar, pero ahora surge como una alternativa de verano y lo más importante —manifestó— "innovaremos en materia de show musicales, porque to-

do será electrónico, aprovechando todos los recursos técnicos, de sonido e imagen de Televisión Nacional".

También se conjuga la posibilidad de una transmisión simultánea a través de una emisora, podría ser "Mundo Stereo", puesto que el estilo y el horario "lo hacen aequilibrado para este medio de comunicación, como tam-

bién el período de permanencia en el aire: enero, febrero y marzo".

Finalmente, y sin querer explicar quién será el encargado de poner voz al "robot", David Yáñez dijo que entre los grupos y cantantes sobresalen están "K.C. and the Sunshine Band", "Los Rolling Stones", "Queen", "Abba" y "Miguel Bosé" entre otros muchos.



Un nuevo show frívolo para alegrar las cálidas noches de invierno debutó el viernes pasado en boite "La Sirena". La máxima atracción del espectáculo es una bailarina árabe llamada "Princesa Mayada", quien no arrancó los aplausos suficientes por sus ondulantes movimientos. El público y gente de profesión que asistió a presenciar el debut disfrutó más con las canciones del cantante holandés Tony Roland, quien junto a otros números de humor y un strip tease forman parte del elenco del nuevo show para la bohemia capitalina.

COMENTARIO DE TELEVISION

"Un animador sabatino: ¿se hace o nace?"

JORGE TAPIA VIDAL

proporcionará lo esperado. La persona que enciende su receptor de TV y encuentra a un animador que trata de sintonizar empáticamente con ella basándose solamente en el prestigio del programa que anima no ha entendido el problema.

La mayoría de los televidentes ya tienen un amplio conocimiento de las programaciones y sus animadores, pero algunos no tienen la idea muy clara, o tan clara, con respecto al beneficio que se derivará de sintonizar éste o cual programa. El trabajo del animador consistirá en indagar cuál es la forma cómo llegar y cómo debe ser presentado adecuadamente al receptor. Y es trabajo del director del programa brindar al animador la información necesaria para que aquel pueda identificar y suministrar la calidad necesaria al espacio.

¿Puede un animador con gran dedicación a su trabajo entrar a la competencia televisiva con un espacio totalmente desconocido pero de gran calidad? Los programas —productos— se hacen publicidad en los mismos canales porque son de buena calidad, porque ofrecen las expectativas del televidente y, además porque están respaldados por una exitosa trayectoria durante largo tiempo.

En otras palabras, aun teniendo en perspectiva un excelente programa sabatino y un animador en las puestas del éxito, es imposible avanzar, mucho menos que la estación para la cual se trabaja, pueda y quiera entrar en el juego competitivo y crear así una imagen atractiva para el programa que se desea impulsar.

Sin embargo, con la combinación de gente capaz y dedicada, una dirección de televisión —que incluye dirigir al animador— un efectivo apoyo publicitario y un programa que realmente valga la pena, casi cualquier esfuerzo por crear una nueva alternativa sabatina puede y debería tener éxito. Conociendo el programa, el animador destinado y la expectativa del televidente, todas las cartas se deben jugar en la mejor forma.

Es posible que no se comparta esta posición. Pero lo que no puede negarse es el valor que en cualquier caso tiene la formación de un animador de televisión, su dedicación y perseverancia. A esto podría agregarse que las técnicas del medio televisivo han alcanzado hoy un grado tal de perfeccionamiento que resulta poco menos que imposible llegar a ser un eficiente comunicador luego de largos años de trabajo, si todo se hace con sentido de investigación y ahínco.

No obstante, no se puede negar de manera tan absoluta el valor de ciertas cualidades innatas —que muchos animadores poseen— como por ejemplo facilidad de palabra, buena imagen en cámaras, simpatía personal y, por añadidura, una buena dosis de profesionalismo. Todas estas condiciones no adquiridas a veces lanzan a un animador, un canal, un director de televisión, en la competencia brutal que significa destronar —a veces— programas casi instituidos por su larga trayectoria, validez en los televidentes, y un animador casi indestructible.

Todos los animadores tienen que competir con otros que venden mejores programas o estilos, de formas tan aceptables como interesantes. El animador televisivo exitoso conoce su propio producto —su imagen completa y prestigio personal— y el de su competidor. Para esto debe escuchar lo que dicen sus clientes —los televidentes— y organizar su presentación para crear en éste la convicción de que su intervención

La actividad artística durante los meses de verano se traslada a diferentes balnearios de la zona central, especialmente, Viña del Mar, que durante febrero concentra gran cantidad de veraneantes y turistas con motivo del máximo evento musical chileno, que este año celebra su vigésima segunda edición.

Dentro de la gama de artistas que estarán en la V Región animando las tardes veraniegas está el "Ballet Studio 3" integrado por 18 jóvenes, entre

lolas y lolos, dirigidos por Alex Barra. El grupo lleva tres meses de creación y en este período están dedicados a darse a conocer a la juventud ya que en marzo formarán parte de la programación juvenil de un canal, que por ahora prefieren mantener el

secreto ya que existen dos series interesantes en contar con su presencia en las cámaras.

Alex Barra, director y coreógrafo, ex integrante del ballet Unión Studio 3, que dirigió el conocido Pepe Gallinato, ahora radicado en España, expresó: "Aún no puedo mencionar el Canal que nos contratará para su programación 81 porque existen dos estaciones interesadas. Lo que sí es seguro que estaremos en la competencia con Música Libre, a partir de marzo próximo".

En cuanto al esquema de actuación del Ballet Studio 3, su joven director expresa que las lolas del grupo bailarían en minifaldas y los jóvenes en short. Toda esta indumentaria será muy colorida. Los implementos escénicos y los recursos técnicos más modernos se incluirán en las presentaciones. También incluirán el doblaje de canciones porque según expresó ellos cuentan con una Olivia Newton-John llamada Cintya Roth Kuffer, de 15 años, rubia y de ojos azules. Además tienen un lolo que hace el doblaje de Cliff Richards, se llama Gonzalo Robles, de 17 años.

También destacó Alex Barra que la nota diferente de su ballet está en los temas que interpretarán que no tienen nada que ver con la onda disco. "Nuestro show será con música punk rock, porque la música disco ya no atrae mucho a la juventud. Además montaremos nuestro espectáculo con los recitales del grupo británico Kiss, con muchos efectos de luces y con humos de diferentes colores".

Un adelanto de los que sería el debut en televisión del nuevo Ballet Studio 3 lo harán a mediados de este mes y en febrero en varios balnearios de la V Región donde actuarán en un escenario con vista al mar. "Nuestro objetivo es irnos familiarizando con el público juvenil y alegrarles las tardes de vacaciones. Actuaremos en Viña, Valparaíso y Quintero y en cada oportunidad mostraremos coreografías distintas e innovadoras", expresó Alex Barra, quien está muy entusiasmado con su grupo y su futura actuación en televisión.



El nuevo "Ballet Studio 3", con la dirección y coreografías de Alex Barra, recorrerá la V Región preparando su debut en televisión.

Temporada del Municipal se apronta para este año

Los títulos de la temporada de ópera, los conciertos de la Filarmónica y del ballet están listos en la Corporación Cultural del Teatro Municipal, pero se pulen detalles, se cierran contratos y se producen pequeñas variaciones mientras se lanza la campaña de aumentar el porcentaje de abonados a estos ciclos anuales.

Mañana regresa de un breve e intenso viaje a Nueva York, el director ejecutivo de esa Corporación, Germán Domínguez, quien último de detalles, verificó realidades y estudió actuaciones, en el terreno mismo. El ejecutivo, por ejemplo, cerró el

contrato con la bailarina, cubana, radicada en USA, Jolinda Menéndez. Ella vendría a Chile a bailar "Giselle" con la compañía municipal y probablemente, en otros programas que no excluyen el rol central de "Lago de los cisnes", versión en cuatro actos. Este será el gran aporte del año de esta compañía.

Los contratos con Valentina y Leonid Koslov, la pareja de bailarines rusos radicados en USA que fueron un éxito de público al iniciarse el 80 en el Municipal, fueron renovados y ambos llegan a Santiago, en marzo, para responsabilizarse de la puesta de "Lago

de los cisnes" y bailar en las primeras funciones. También, se confirmó la visita a Chile de Francisco Rettig (estará dirigiendo la orquesta de las semanas musicales de Frutillar) además de Max Valdés y de Juan Pablo Izquierdo.

Mientras se finalizan detalles de este tipo, se trabaja de modo permanente en la sala central del Municipal, en sus dependencias y en el sector administrativo, la temporada 81 se efectuará bajo los mejores ángulos y con buenas disponibilidades de intérpretes y medios técnicos.

SU DOMINGO EN EL DIAL

MUNDO STEREO: Desde las 10,30 hasta las 24,00 horas un especial rock con el grupo inglés "Genesis". En este horario se podrán escuchar sus últimos éxitos a través de un long play editado en Alemania y que contiene una recopilación de sus últimos recitales en Europa. El grupo está integrado por seis muchachos, pero en sus actuaciones aparecen un número mayor pues actúan siempre con invitados.

SAN CRISTOBAL: Cinco especiales programados para hoy esta emisora. A las 10,00 horas, temas de grandes películas, interpretados, por The London Festival Orchestra y Coros, dirigidos por Stanley Black. A las 12,00 horas. Temas del recuerdo en la voz de Charles Aznavour. Dos horas más tarde, Festival de Bossa Nova con los mejores intérpretes brasileños que cultivan el ritmo. A las 17,00, el

trompetista Herb Albert interpreta composiciones modernas. Por último, a las 20,00 horas un especial en homenaje a Los Platers.

PUDAHUEL: Las playas en FM. Desde las 14,00 y hasta las 18,00 horas un programa especial desde los balnearios más conocidos de Valparaíso, Viña del Mar, y San Antonio. Como radio Pudahuel es la única emisora FM que llega hasta esos lugares, realizará este verano dos espacios con música y todas las noticias que se produzcan en la zona costera, a través del espacio "Tarde de Playa".

Más tarde, a las 22 horas, "Noches de Convivencia", un espacio que se extiende hasta la una de la madrugada con música agradable y siguiendo la onda playera de la tarde, pero con la idea de servir de compañía al veraneante que está conversando junto a sus amigos o a la familia que en la

quietud de la noche junto a una fogata al lado del mar, juegan o intercambian opiniones.

GALAXIA: Sergio "Piríncho" Cárcamo es el encargado de amenizar la mañana musical de 10,00 a 11,00 en Galaxia FM con los recitales de famosos grupos extranjeros. Y, para aquellos a quienes les gusta saber cómo está su artista o conjunto favorito, de seis a nueve está el ranking de la semana con "Los 50 Orejas", animado por Sergio "Panamá" Pasarin.

EL CONQUISTADOR: En el programa "Concierto 81", un especial con Chick Corea y Gary Burton a las 23,00 horas. Jazz-rock en vivo hasta la medianoche.

LA CLAVE: Este domingo a las 12,30 horas, Fernando Ubierto cuenta su vida, sus éxitos y sinsabores a Ramón Ángel Gottor. Esta entrevista será retransmitida a las 21,30 horas.

CAROLINA: Estrictamente musical, en la onda veraniega, y, por la noche, a las 22,00 horas jazz hasta la medianoche.

GENESIS: "Día Siete", un programa misceláneo, el más largo de la frecuencia FM desde las nueve de la mañana hasta las tres de la tarde. Anima David Alcázar y producen Sady Osorio y Alejandro Viovy. Música e importantes entrevistados de todas las áreas del acontecer noticioso semanal.

EN A.M.

AGRICULTURA: De nueve a diez de la mañana, el programa más nuevo de esta emisora, "Aló Santiago... Aquí París...", espacio conducido por Jean Michel Solente, jefe de la Embajada de Francia en nuestro país. Hoy se incluyen los repertorios de Ricardo Cocciante, Johnny Hollyday, France Gall, Michel Sardou, Francis Cabrel, Jacques Brel, George Moustaki y Alan Barrere. El programa terminará con un especial musical de Gilbert Beaud.

CARRERA: En marzo vuelven los especiales musicales de grandes figuras de la canción en esta emisora. Por el momento los reemplazantes con mucho éxito de sintonía, los programas "La Tarde Joven" desde las 15,00 horas a las 19,00 horas y "Noche Caliente" a partir de las 21,00 horas. Los dos espacios son programados y animados por el "lolo" Jorge Sammur.



Herb Albert y sus éxitos hoy a las 10,00 horas en radio San Cristóbal.



Francis Cabrel y lo mejor de su repertorio este domingo en el programa "Aló Santiago... Aló París...", de radio San Cristóbal.



Sergio Pasarin presenta los 50 títulos más escuchados de la semana en "Los 50 Orejas".

Se preparan semanas musicales de Frutillar

PUERTO MONTT.- Destacados músicos nacionales y extranjeros, dictarán cursos durante las Décimo Terceras Semanas Musicales de Frutillar, que se desarrollarán entre el 12 y el 21 de febrero próximo, en Frutillar Bajo, cerros del Lago Llanquihue.

El cuerpo docente estará encabezado por el pianista chileno Roberto Bruni. Participarán además el norteamericano Edward Brown, en coro, argentino Luis Rossi, clarinetista; el brasileño Horacio Schaeffer y el chileno Arnoldo Fuentes, en violoncello.

Según ha informado el comité que organiza las Semanas Musicales de Frutillar, los cupos en todos los cursos están agotados.

Los alumnos son en su mayoría niños jóvenes de nuestro país y extranjeros.

En la decimotercera versión de las semanas musicales habrá diez conciertos. Entre las obras que serán interpretadas figuran el sexteto "El niño de Haydn"; el octeto "Ritmo de Mozart"; "Serenata para cuerdas" de Strauss; "Cuarteto Figaro" de Damián; "Historia del Soldado" de Stravinsky y otras.

La orquesta será dirigida por Francisco Rettig, maestro chileno radicado en Alemania, y el coro estará bajo la batuta de Roberto Duarte, director del Coro y Orquesta de Niterói, Brasil.

Antes de 1969 se desarrollaban en Frutillar las semanas musicales del Coro Singkreis, de Santiago, bajo la dirección de Arturo Yungue. En 1969 se invitó a un grupo de músicos profesionales y aficionados, para que compartiera esa experiencia de hacer y vivir la música en un lugar de características tan especiales como las de Frutillar.

Ese primer encuentro causó un impacto tan significativo que motivó a los organizadores a buscar una fórmula que permitiera mantener esta actividad. Se formó entonces el primer comité, al que pertenecen destacadas personalidades de la zona. La dirección musical y programación está desde entonces en manos de Arturo Yungue, asesor cultural de la Liga Chileno-Alemana.

En doce años, las Semanas Musicales de Frutillar han pasado a constituir todo un acontecimiento en el plano musical y cultural de la X Región y del país. Han llegado por último, a tener carácter internacional.

Capri, María Inés Naveillán y Ubiergo

Juventud se impone en seleccionados a Viña

Los tres temas chilenos de Viña del Mar llevarán al escenario de la Quinta Vergara 1981 a rostros conocidos: una debutante y dos jóvenes figuras ya aplaudidas allí.

El triunfador de Viña 1979, Fernando Ubiergo, regresa, tal como el mismo lo anticipara, con algo nuevo, vigente, distinto. Su tema se llama "Pasaje a la luz", será interpretado por el mismo, sin la ayuda de Jorge Mackenna y con una inspiración muy actual y justa, para llamar la atención general: la muerte de John Lennon.

También estará una vez más en el modernizado escenario de la Quinta, María Inés Naveillán, que ha tenido en el último tiempo un avance en su estilo y entrega muy notables. Por supuesto, ella será la intérprete de una canción de Luis Poncho Venegas, el compositor más fructífero

conocido y a la vez, el que tiene en sus temas un sentido nuestro, chileno, pero en proyecciones universales. Esta vez, la canción se llama "Déjame soñar". El tercer tema semifinalista es "Cuando cruzas la puerta", de Patricio Liberona, en la voz de Capri, artista que también ha probado notables progresos en el presente año.

Entre los compositores destacados en el ámbito internacional figuran el conocido argentino y más bien, hispano-italiano, Ricardo Ceratto, cuya experiencia, éxitos y conocimiento de Viña (ha sido jurado y parte del show) le convierten en serio compositor que además eleva la categoría y fama de los participantes. El mismo entregará su canción "Sencilla divina", Serge Massere, un francesito rubio y bastante conocido en Francia retorna y reincide en Viña. Esta vez con "Todos los barcos se van cuando uno los deja", en la voz de Robert Vánc.

MARIA INES NAVEILLAN

La joven intérprete recibió la noticia de su preselección a disputar la gaviota de plata en su XXII versión del próximo Festival de la Canción de Viña del Mar, sorprendida, en principio y más tarde fascinada de acuerdo a la conversación telefónica sostenida con "La Nación", al conocerse los tres cantantes que competirán en el evento musical representando a Chile.

María Inés participará con el tema del compositor Luis Poncho Venegas "Déjame soñar". "Es una balada rítmica que trata sobre el amor utilizando un lenguaje actual, sin sutileza, ni metáforas, es muy directo". Agregando que la canción era muy bonita y podría tener muchas posibilidades de obtener un lugar destacado.

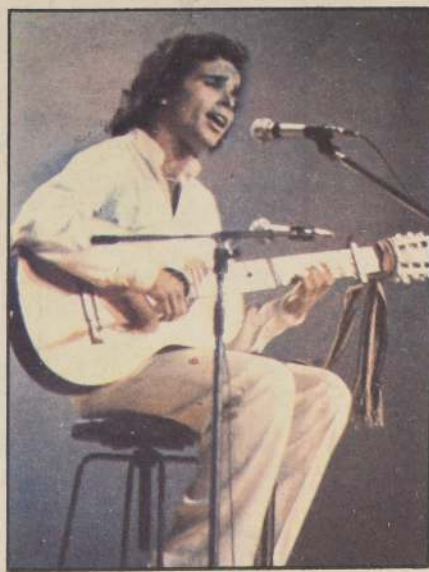
Esta es la segunda vez que la cantante participa en este evento musical viñamarino. En las dos oportunidades ha incursionado con temas del compositor Luis Poncho Venegas. "Agradezco a Dios y a mi compositor esta nueva posibilidad de participar en el Festival, tomándolo con mucha humildad al igual que la vez anterior".

Al ser consultada sobre los otros intérpretes que participarán también en el torneo musical de febrero, la cantante Capri y el cantautor Fernando Ubiergo expresó: "Capri es una excelente intérprete y se ha dado a conocer durante este último tiempo por sus buenas condiciones musicales. Fernando es ya un consagrado y pienso que esta vez retorna a Viña con su trayectoria y triunfos indiscutibles".

FOLKLORE

En el plano folklórico hay nombres que ya tienen toda una trayectoria musical y más de una vez han pisado el escenario de la Quinta Vergara.

Los primeros nombres reconocibles son el de María Angélica Ramírez, quien compuso un tema que defenderá



El cantautor Fernando Ubiergo retorna a Viña con un tema dedicado al desaparecido John Lennon titulado "Pasaje a la luz".



La cantante Capri participa por primera vez en el Festival y defenderá el tema del compositor Patricio Liberona "Cuando Cruzas la Puerta".



María Inés Naveillán incursiona por segunda vez en el Festival de Viña. Al igual que la primera oportunidad defenderá un tema de Luis Poncho Venegas. Esta vez la canción se llama "Déjame Soñar".

Sergio Lillo, titulado "Que bueno que llega un niño". La compositora nacional ha participado en varios eventos de esta naturaleza y durante el año que terminó tuvo brillantes aciertos en todas sus composiciones.

Por su parte, cabe recordar que Ricardo de la Fuente ya ha tenido entre sus manos un galardón en este género por su tema "Camanchaca y polvareda" hace años. También ha participado en varios festivales de TV y eventos musicales de importancia. En esta oportunidad, su tema "Ay, Fernanda" será defendido por el grupo "Santiago Cuatro".

Sorprendiendo por su reingreso en este tipo de competencias musicales, Clara Solovera, la conocida compositora folclorista nacional envió el tema "Tonada para Gabriela", que interpretará Fernando Jiménez. El can-

tante, de igual trayectoria en el mundo musical, ya ha do pruebas claras que como solista tiene un futuro promisorio, especialmente en el género folklórico.

Para el jurado del género folklórico la tarea, al parecer no fue fácil, ya que tuvieron la obligación de tomar en cuenta hasta diez temas cada uno, y no se vieron los temas en forma general como debiera ser. Vale decir, cada uno escogió sin interferencia de otros, los temas a su criterio. Esta forma de seleccionar, a juicio de algunos compositores, no sería la más adecuada y correcta, puesto que la partida se estaría aplicando un criterio subjetivo y personal en las composiciones enviadas. Además, es muy triste que no hayan sido seleccionados algunos compositores más jóvenes y de menor trayectoria, pero de igual talento.

teleprogramas

CANAL 5

- 13.01 MISA
- 13.30 SPORT MAGAZINE. Actividades deportivas de todo tipo, filmadas en todo el mundo. Campeonatos mundiales de Surf a vela, Polo Acuático, carrera de balones caudillos, tiro con arco, etc.
- 14.00 CLASICOS FAMILIARES. Hoy: "Robin Hood".
- 14.30 LA MARAVILLOSA FAMILIA APPLE. Hoy: "El árbol". Bajo la creación de Earl Hammer UCV Televisión presenta "La Maravillosa Familia Apple". Estelar actuación de Ronny Cox, Lee Mc Cain y Malcolm Atterbury. Toda una campaña en torno a un árbol que pretende ser derribado por el progreso para construir un gran hotel.
- 15.30 I CINE TRIPLE ACCION "La Hija del diablo". En mayo de 1960, Su Majestad Fco. II Rey de Nápoles y de las dos Sicilias, en ejecución a la sentencia del tribunal militar, condena al capitán Adolfo Santa Ana, a la degradación más de 6 años de cárcel en una fortaleza.
- 15.40 II CINE TRIPLE ACCION: "Barraca de Salmán". Sucesivas muertes cerca de una mina de oro abandonada hacen sospechar de distintos habitantes de un pequeño pueblo norteamericano. El sheriff no está marginado de estas sospechas. El ambiente es ideal para este tipo de películas, como que se desarrolla en el famoso y siniestro Cañón del Colorado.
- 18.15 III CINE TRIPLE ACCION "Horizontes del infierno". Filme bélico que nos muestra el ataque a un estratégico puente de abastecimiento de las tropas enemigas; para lograr cumplir esta misión deben afrontar una serie de riesgos donde a cada instante esta en juego la vida. Excelentes actuaciones de John Ireland, María English.
- 20.30 SHOW DE GOLES.
- 21.25 SUPER CINE: "Terror". Un prominente abogado después de haber com-

recido en un juicio, con el correr del tiempo, se ve perseguido por el culpable, una vez cumplida su condena. Esto pone en peligro toda su familia que vive en constante acecho. Actuaciones de Gregory Peck, Robert Mitchum, Poly Bergen y Telly Savalas. Dirige: J. Lee Thompson.

CANAL 7

- 09.15 MISA DOMINICAL
- 10.00 CLUB P.T.L. El evangelio para la familia.
- 12.00 MUSICAL. Ofrecemos un espacio con música para la familia.
- 13.00 EL ULTIMO REFUGIO. Documental.
- 13.30 FABULOSOS FUNNIES. Tiradas cómicas.
- 14.00 ANGEL. Dibujos animados.
- 14.30 LOS PICAPIEDRAS. Un clásico de los "Comics".
- 15.00 EL SHOW DE PEPITO TV. Humor.
- 17.45 JAPPENING CON JA. Humor.
- 19.10 CANTARON EN VISA UN DIA. Antonio Vodanovic es el encargado de entregar los gratos recuerdos del Festival Internacional de Viña del Mar.
- 20.25 EL CONEJO TEVE SALUDA. Los saludos del Conejo Tevé para sus amigos.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 TV TIEMPO. El informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana en todo el país.
- 21.30 LA NOCHE QUE SE CAYO EL PUENTE. La segunda parte de esta historia, basada en un hecho real: una falla geológica que trae como dramática consecuencia la caída de un importante puente en los Estados Unidos. Actuaciones estelares de James Mc. Arthur, Desi Arnaz Jr., Richard M. Guilliam, Bárbara Rush, Leslie Nielsen.
- 23.30 CINE NOCTURNO. 00.00 CINE DE TRASNOCHE.

CANAL 11

- 11.30 NANY Y EL PROFESOR
- 12.00 INFANTILISIMO
- 15.00 TARZAN: "Argie, el valiente", con Roy Ely. Un hombre comisionado por el gobierno inglés en África, es asesinado. Su hijo, que es menor de edad, al ver al padre muerto pierde la razón y el habla.
- 16.00 MUJER MARAVILLA: "El hombre de los volcanes", con Linda Carter.
- 17.00 SAM CADE: nueva serie con las más interesantes aventuras del oeste americano. Protagonista: Glenn Ford.
- 18.00 RECUERDO COPA DE ORO: con los principales goles y momentos del evento futbolístico más importante de los últimos tiempos. La magna reunión deportiva reunió a los equipos campeones del mundo, que se enfrentaron en el Estadio Centenario de Montevideo, Uruguay, Argentina, Alemania Federal, Italia, Holanda y Brasil.
- 19.30 TELEONCE MOTICIAS, con la conducción de Mónica Cerda y Juan Guillermo Vivado.
- 20.20 COPA DAVIS, final de la ronda eliminatoria de la zona sudamericana 1981.

LE INSINUAMOS

Dos películas en Canal 13. — A las 18.30: "Un elefante llamado lento", con las actuaciones de Bill Travers y Virginia McKenna. En esta producción se cuenta que un naturalista que vive en África debe ausentarse de su casa por un tiempo, lo que le motiva a invitar a dos amigos para que se la cuiden. Más tarde los nuevos moradores establecen una entrañable amistad con tres elefantes huérfanos.

Más tarde, a las 23.30 horas, suspense y acción en "Casi una mafia", con Robert de Niro y Jerry Orbach. Esta película está basada en un best seller escrito por Jimmy Breslin donde cuenta las andanzas y peripecias que le ocurren a los integrantes de una



Hoy: Los dos singles finales entre Chile y Perú, directamente desde Lima. El equipo chileno está integrado por Hans Gildemeister, Belus Prajoux, Pedro Rebolledo y Ricardo Acuña. Capitán Luis Ayala. El equipo peruano lo integran Fernando Maineto, Pablo Araya, Luis Castro Málaga y Miguel Maurúa.

A partir de mañana se reestrena la serie "Mujeres de blanco" en Canal 13 a las 22.30 horas.

CANAL 13

- 11.00 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.
- 11.45 CLUB MICKEY MOUSE
- 12.20 LA VIDA Y AVENTURAS DEL LEGENDARIO ADAMS. Serie que forma parte de las leyendas de la colonización americana, protagonizada por Don Haggerty.
- 13.00 DAKTARI. Aventuras de un grupo de hombres en la selva africana, con M. Thompson, Cheryl Miller y Harry Rhodes.
- 14.05 PERDIDOS EN EL ES-

- PACIO. Serie de ciencia ficción.
- 15.00 AVENTURAS JUVENILES. Historias juveniles.
- 16.00 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. El Hombre Plástico, Colmillo, el solitario y Micromán y Yali Disney.
- 17.30 DISNEYLANDIA. El maravilloso mundo de Walt Disney.
- 18.30 CINE EN SU CASA.
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRECE. Invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.25 RUEDAS. Best seller del escritor canadiense Arthur Hailey, con Rock Hudson, Lee Remick, Anthony Quinn, Ralph Bellamy y Jessica Walter.
- 23.30 DOMINGO EN LA NOCHE.

CANAL 5

Concepción

- 11.30 CARTA DE AJUSTE
- 12.03 APERTURA DE PROGRAMACION
- 12.05 EL CLUB DE MICKEY MOUSE
- 12.27 VIDA Y AVENTURAS DEL LEGENDARIO ADAMS
- 14.15 DAKTARI. India el legendario.
- 14.06 PERDIDOS EN EL ESPACIO.
- 15.00 AVENTURAS JUVENILES
- 16.01 EL HOMBRE PLASTICO. Dibujos animados.
- 16.46 COLMILLO EL LEON SOLITARIO. Dibujos animados.
- 17.09 LIPPY LION. Dibujos animados.
- 17.23 DISNEYLANDIA. Tierras inhóspitas.
- 18.59 CINE EN SU CASA. Películas salvajes.
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los pequeños a dormir.
- 20.30 TELECINCO. Complejo informativo regional nacional e internacional con noticias directas vía satélite.
- 21.21 TELEBINGO
- 21.24 TELETIEMPO REGIONAL
- 21.30 RUEDAS
- 23.16 DOMINGO EN LA NOCHE. Hoy: "Las perlas de las damas de la noche".